LA TERRE
DE CHEZ NOUS

Vol. 73, nº 36
Longueuil

Un cahier - 48 pages
semaine du 17 octobre 2002

Port payé à Montréal
Enregistrement No 07665

Courrier Poste Publication
- Contrat No 40069165

Consultez nos rapports sur l'état des cultures

NK

www.nkcanada.com

Gestion de l'offre
Pettigrew se fait rassurant. **Page 2**

Dossier
La santé des régions. **Page 4**

113e Mérite agricole
De belles fermes à l'honneur. **Page 12**

Prix du lait
Les producteurs se disent défavorisés. **Page 16**

Murdochville
Québec offre 14 M$. **Page 38**

POUR PROTÉGER L'EAU POTABLE

Plus de 1000 puits identifiés en Estrie

PHOTO: GRACIEUSETÉ DE LA TRIBUNE DE SHERBROOKE

L'installation de la 1000e pancarte. Dans l'ordre habituel : Jacques Savoie du ministère de l'Environnement, Huguette Martel du MAPAQ, Antoine Doyon, président de la Fédération UPA-Estrie, Gilles Brousseau, voisin du producteur et propriétaire du puits, Richard Lamontagne, propriétaire de la Ferme Orford et Serge Beauvais, président de l'UPA de Magog.

THIERRY LARIVIÈRE

Plus de 1000 pancartes d'identification de puits ont été installées à ce jour en Estrie, à l'initiative des producteurs agricoles, afin de mieux repérer et protéger les sources d'eau potable en milieu rural.

La Fédération de l'UPA-Estrie est fière d'avoir atteint l'objectif de sa campagne *L'eau c'est la vie, protège ton puits !* lancée l'an dernier. Une dizaine d'autres fédérations régionales ont emboîté le pas et lancé des projets semblables.

« Nous sommes très fiers d'avoir atteint l'objectif et c'est toute la population rurale de l'Estrie qui en profite », a déclaré Antoine Doyon, président de la Fédération de l'UPA-Estrie. Quelque 700 des puits identifiés se trouvent sur des entreprises agricoles de l'Estrie tandis que 300 autres sont situés chez des voisins des producteurs.

Les 2800 entreprises agricoles de la région ont reçu un dépliant d'information sur la protection de l'eau potable. Plusieurs producteurs sont déjà intéressés à participer à la campagne 2003.

Les pancartes aident les producteurs à respecter une distance séparatrice de 30 mètres à l'intérieur de laquelle aucun épandage d'engrais minéraux, de fumier, de composts ou de pesticides n'est autorisé. C'est aussi un rappel visuel permanent de l'importance de protéger les sources d'eau potable.

À ce rythme, l'ensemble des puits en milieu agricole pourrait bien être mis en évidence par une pancarte d'ici quelques années. Le ministère de l'Agriculture s'est montré favorable au financement des campagnes d'identification à venir. Le budget de cette année, 70 000 $, provenait de l'UPA-Estrie, du ministère de l'Environnement, du MAPAQ et du CDAQ.

ÉVÉNEMENTS À VENIR

23 oct, 9h30, assemblée générale annuelle de la Fédération de l'UPA de la Côte-du-Sud, à la Salle du 125e, **Sainte-Louise**

24 oct, 26e Symposium sur les bovins laitiers, Centre culturel, Université de **Sherbrooke**

26 oct, 10 h à 15 h, journée annuelle de portes ouvertes au Département de techniques agricoles du cégep régional de Lanaudière, **Joliette**, ainsi qu'à la ferme école Desjardins Lanaudière, 1707 route 158, **Saint-Thomas** (Inf : (450)759-1661 poste 700)

5 novembre, colloque porc «Comprendre... pour saisir les opportunités ! », une initiative du Comité production porcine, **Saint-Hyacinthe** (Inf.: Service à la clientèle du CRAAQ (418) 523-5411 (Québec et les environs) ; 1 888 535-2537 (extérieur de Québec) ; client@craaq.qc.ca

INONDATION

Québec ouvre la porte

Les agriculteurs n'ont pas manifesté en vain, à Saint-Éphrem-de-Beauce, le 3 octobre dernier. Le ministre de la Sécurité publique, Normand Jutras, rencontrera les représentants du monde agricole et municipal, le 22 octobre, à Québec afin de discuter de compensations pour les dommages causés par les fortes pluies du début de juillet. On sait que l'UPA dénonce le fait que le décret adopté par Québec ne tient pas compte des champs et des routes de ferme, des biens essentiels à une entreprise agricole. Près de 150 manifestants, dont une soixantaine au volant de leurs tracteurs et véhicules municipaux, s'étaient déplacés, le 3 octobre. **J.-C.G.**

SOMMAIRE

Dossier Santé 4,5,10
Éditorial 6
International 8,9
Territoire 11,38,39,40
Élevage 16,17,18
Environnement 20,21
Chroniques 22,26
Chez nous 28
Classées 31à36
Carrières 37,38
Marchés 42,43
UPA 42,44

CADRE STRATÉGIQUE

Aucune entente à l'horizon

PIERRE-YVON BÉGIN

Le Québec est encore loin d'une entente avec le gouvernement fédéral relativement à la signature d'un cadre stratégique en agriculture. Vérification faite auprès du ministre de l'Agriculture du Québec, Maxime Arseneau, le Québec n'est pas encore parvenu à dénouer l'impasse. En juin dernier à Halifax, trois provinces ont refusé la proposition d'Ottawa d'injecter 3,4 milliards $ sur six ans dans le secteur agricole.

Au Forum sur le déséquilibre fiscal la semaine dernière à Québec, le président de l'Union des producteurs agricoles, Laurent Pellerin, avait évoqué la nouvelle pomme de discorde avec Ottawa.

« J'ai écrit au ministre fédéral Vanclief et j'attends toujours une réponse », d'affirmer le ministre Arseneau en réponse à une question de *la Terre*. Rappelons qu'en juin dernier, le Québec a refusé de signer l'entente en se disant d'accord avec les grands principes, mais ne réussissant pas à obtenir la flexibilité de dépenser l'argent à sa guise. Le ministre Arseneau a de plus indiqué que la proposition fédérale ne représentait qu'une somme additionnelle de 17,5 M$ de plus pour le Québec par année.

« Le fédéral veut verser l'argent directement aux producteurs agricoles par le biais du Compte de stabilisation du revenu net. Nous, au Québec, on a convenu que tout passerait dorénavant par la Financière agricole », d'indiquer Maxime Arseneau.

En fin de semaine dernière, le ministre devait rencontrer son homologue de la Saskatchewan, Clay Serby, afin de discuter d'une stratégie commune. La Saskatchewan refuse toujours d'accepter le cadre stratégique.

Forum

Le Forum sur le déséquilibre fiscal s'est terminé par un consensus la semaine dernière à Québec. Le Conseil du patronat du Québec a finalement décidé de se rallier à la proposition finale après s'être fait tirer l'oreille. En raison de notre heure de tombée, il nous a été impossible de rapporter cette adhésion tardive du Conseil. Gilles Taillon, président, a signé la proposition commune après avoir obtenu la mention qu'un nouveau partage des revenus n'entraînera pas Ottawa dans le rouge.

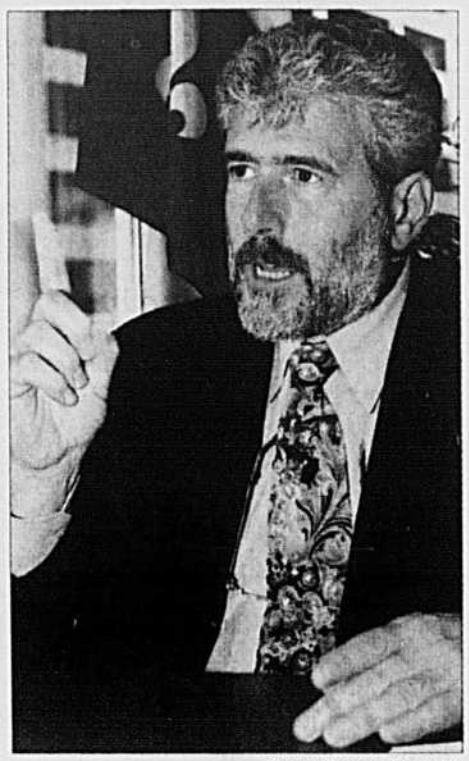


PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

SURPLUS DANS LE LAIT DE CHÈVRE

On tente de trouver du financement

ISABELLE PARADIS

Depuis la mi-septembre, une trentaine de producteurs de lait de chèvre du Centre-du-Québec n'ont pas été payés pour le lait livré à la fromagerie Tournevent de Chesterville. La Régie des marchés agricoles a annulé la garantie de paiement de la fromagerie depuis le 4 octobre, mais les réceptions de lait sont tolérées jusqu'au 21 octobre pour laisser le temps à la fromagerie et au Syndicat des producteurs de chèvres de trouver de l'aide financière permettant de soutenir les surplus.

Rappelons qu'à la mi-septembre, la fromagerie avisait ses deux regroupements de producteurs, Capralac et Transport Chevrière, qu'elle devait réduire les volumes annuels qui avaient été prévus en novembre 2001. Le propriétaire de la fromagerie, René Marceau, estimait qu'il ne pouvait assumer seul les excédents de lait évalués globalement à 400 000 litres. Après quelques rencontres tendues entre les producteurs et le transformateur, il semble qu'on tente ces jours-ci d'arriver à un compromis financier pour dénouer la crise actuelle et de mettre en place des mesures à plus long terme pour lutter contre les surplus.

Le Syndicat des producteurs de chèvres a obtenu l'appui de l'UPA pour demander un soutien financier à la Financière agricole. M. Marceau tente aussi de son côté de trouver de l'aide financière pour financer l'autre moitié des surplus qu'on tentera vraisemblablement de stocker sous forme de produits qui se conservent longtemps, soit du fromage de report et du caillé congelé.

PHOTO: TCN

Par ailleurs, les responsables du secteur caprin au MAPAQ en collaboration avec l'Association laitière de la chèvre envisageraient de soutenir une campagne de promotion au cours des prochaines semaines. Des produits spécifiques seraient ciblés avec les transformateurs avec l'objectif d'écouler une partie des surplus. Le Syndicat étudie aussi les divers mécanismes qui pourraient être mis en place dans un avenir rapproché pour mieux faire face aux situations de surplus. Pour le moment, les producteurs sont généralement invités à limiter leur production au cours des semaines et des mois à venir pour éviter une répétition de la crise actuelle.

Pettigrew affirme soutenir la gestion de l'offre

Malgré les rumeurs et les documents secrets ambigus, le fédéral soutiendrait encore le principe de la gestion de l'offre. Les représentants de l'UPA et des quatre productions concernées (lait, oeufs, volailles et oeufs d'incubation) rencontraient, le 15 octobre, le ministre fédéral du Commerce extérieur, Pierre Pettigrew, pour discuter de cette fameuse fuite qui a créé tout un émoi dans le milieu agricole.

« La rencontre a été positive, selon Martine Mercier, vice-présidente de l'UPA. Le ministre Pettigrew a réaffirmé que son gouvernement soutenait la gestion de l'offre. Le document en question n'aurait jamais été approuvé par aucun cabinet et ne refléterait pas la position gouvernementale sur la question.»

Les quatre représentants des productions contingentées ont profité de l'occasion pour faire part au ministre de la priorité actuelle de leur secteur respectif en matière de commerce international. Les producteurs estiment que dans chaque cas le gouvernement pourrait faire rapidement débloquer le dossier puisque les enjeux ne relèvent pas de négociations mais dépendent uniquement d'une décision politique qui permettrait de restaurer le lien de confiance, sérieusement érodé par les récents événements. **I.P.**

CENTRE-DU-QUÉBEC

Les producteurs exaspérés de ne pas être reconnus

Denis Bilodeau, président

MARC-ALAIN SOUCY

L'an dernier à pareille date on reprochait aux producteurs agricoles de polluer les campagnes avec leurs productions animales. Cette année les municipalités les accusent d'empêcher le développement régional parce qu'ils font respecter la loi sur la protection du territoire agricole. Le président Denis Bilodeau résume ainsi le ras-le-bol des délégués au congrès annuel de la Fédération de l'UPA du Centre-du-Québec qui s'est tenue le 11 octobre dernier à Notre-Dame-du-Bon-Conseil. Les producteurs agricoles de sa région sont « tannés » d'être la cible des critiques de tout un chacun.

Selon Denis Bilodeau, les délégués du Centre-du-Québec voudraient que le gouvernement, les municipalités et l'ensemble de la population reconnaissent enfin que l'agriculture est un secteur d'activité important qui contribue au mieux-être collectif. « Avec des recettes monétaires d'un demi-milliard provenant de l'agriculture chaque année et un capital agricole de 1,2 milliard de dollars dans la région du Centre-du-Québec, tout le monde devrait être fier de notre agriculture », a-t-il déclaré.

Des règlements à la pelle

Les 200 délégués ont également déploré le grand nombre de lois et de règlements auxquels ils doivent se soumettre. On a beaucoup réagi au Règlement sur les exploitations agricoles (REA) avec ses nouvelles et nombreuses exigences en matière agroenvironnementale. Ces dernières posent des difficultés d'interprétation et d'application à cause des courts délais alloués aux producteurs pour s'y conformer. Plusieurs délégués ont demandé que le ministère de l'Environnement joue un rôle d'accompagnement des producteurs plutôt que celui de policier comme c'est le cas actuellement.

Les délégués ont par ailleurs souhaité plus de leadership de la part du ministère de l'Agriculture à qui on reproche d'être à la remorque du ministère de l'Environnement et des municipalités. « Notre ministre ressemble à un autre ministre de l'Agriculture qu'on a déjà eu qui ressemblait à une marionnette », a déclaré un délégué qui déplore que l'interdiction d'épandage après le 1er octobre ne tienne pas compte des considérations agronomiques.

Des délégués ont d'ailleurs fait savoir à leurs dirigeants que l'agriculture serait mieux gardée si chacun s'en tenait à son métier. « Que le ministère de l'Environnement s'occupe de son secteur d'activité tout comme celui des affaires municipales et que le MAPAQ voit à l'agriculture », a déclaré l'un d'eux.

Et de la paperasse...

La multiplication des ministères qui marchent sur les plate-bandes de l'agriculture et des lois et règlements qui émanent de chacun d'eux se traduit par un alourdissement de la gestion des fermes du Centre-du-Québec. « Ma photocopieuse est en train de faire un burn-out », a déclaré un producteur qui propose d'envoyer une facture aux organismes concernés à chaque fois qu'il remplit un formulaire pour eux. Sans aller aussi loin, tout le monde s'est cependant entendu pour déplorer le fait qu'il n'y ait pas de volonté de simplification des formulaires de la part des intervenants. Les PAEF, Avis de projet, normes HACCP, Traçabilité, Accréditation des productions, Financière agricole et autres sont autant d'exemples du surcroît de travail occasionné par la bureaucratisation de l'agriculture. Les petites fermes sont soumises aux mêmes exigences mais n'ont pas toujours les moyens d'engager des professionnels pour compléter les formulaires. Denis Bilodeau craint même que ce surcroît de bureaucratie puisse contribuer à la disparition de plusieurs de ces petites fermes. « Je ne suis pas venu en agriculture pour faire de la paperasse », a conclu un délégué.

PRODUCTION PORCINE

Le BAPE entame ses consultations

THIERRY LARIVIÈRE

La consultation sur le développement durable de la production porcine au Québec commence à Saint-Hyacinthe le 22 octobre. Les conférenciers invités lors de cette soirée d'ouverture seront Clément Pouliot, président de la Fédération des Producteurs de Porcs du Québec, Catherine Gorreta de la Coalition Citoyenne et Jacques Dufresne de l'Agora. Les quatre commissaires du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement sillonneront ensuite le territoire québécois pour écouter les citoyens.

La Commission du BAPE chargée de la consultation a décidé de commencer par une tournée de six conférences thématiques sur les différents aspects du modèle de production du porc. Les thèmes traités seront : les modes actuels de production porcine, les impacts écologiques et les solutions technologiques, la santé, les dimensions économiques, le cadre juridique régissant les activités agricoles et finalement la production porcine et le développement durable. Bref, le mandat du BAPE déborde largement les questions strictement environnementales.

Les recommandations de la Commission pourraient donc toucher l'aspect économique et l'intégration. « L'intégration est un mode de production », a déclaré Louise Boucher, présidente de la Commission du BAPE. Or, les commissaires devront proposer un ou des modèles de production qui favorisent le développement durable. La présidente n'exclut pas la prolongation du moratoire actuel sur la production. « Il est tôt pour le dire, mais ça pourrait faire partie des recommandations », a nuancé Louise Boucher. Évidemment des mesures environnementales, comme les bandes riveraines, seront aussi examinées.

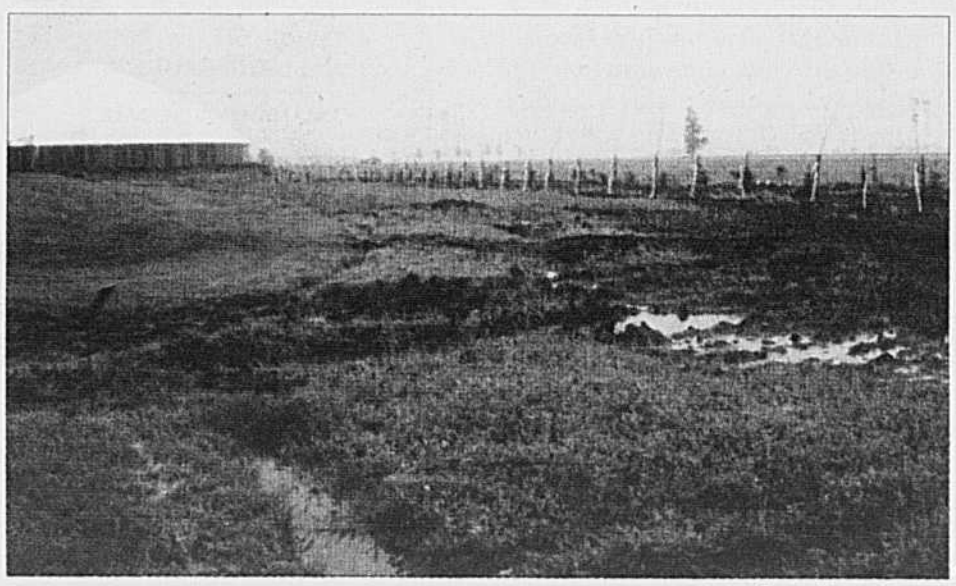


PHOTO: THIERRY LARIVIÈRE

Des solutions techniques comme les haies brise-vent ou les bandes riveraines pourraient faire partie des recommandations du BAPE sur un modèle de production porcine.

Après les séances thématiques, deux tournées à travers la province permettront dans un premier temps de prendre en note les questions des citoyens et par la suite d'entendre les opinions et les préoccupations des personnes ou des groupes intéressés. L'AQINAC, l'UPA et l'UQCN, notamment, ont déjà annoncé leur intention de participer activement aux travaux. Plusieurs producteurs espèrent que la lumière sera faite sur les efforts constants pour diminuer les impacts de l'élevage du porc. Entre le 25 novembre prochain et le 6 février 2003 le BAPE visitera 16 villes pour recueillir les questions sur la production porcine. La deuxième tournée, dont le calendrier reste à préciser, permettra à chacun de faire entendre ses commentaires et de déposer son mémoire. Le rapport final suivra à l'automne 2003 au même moment ou pourrait se jouer les élections. Bref, Louise Boucher et les commissaires Mario Dumais, André Beauchamp et Alfred Marquis auront du pain sur la planche pour plusieurs mois.

Ceux qui veulent obtenir l'horaire des six séances thématiques avec des conférenciers invités ou les dates de la première tournée sur les questions peuvent consulter le site Internet du BAPE à l'adresse www.bape.gouv.qc.ca/prod-porcine. Vous pouvez également vous informer auprès de Daniel Bérubé au 418-528-9382 ou Alexandra Dufresne au 418-528-9414. Il est possible de recevoir automatiquement les dernières nouvelles par courriel. Le site Internet contiendra la transcription des audiences quelques jours après les événements. L'utilisation de caméras pour diffuser les travaux de la Commission sur Internet n'a pas été considérée par la présidente.

EN MAURICIE

Des services médicaux au compte-gouttes

La semaine dernière, la Terre *a ouvert une fenêtre sur la pénurie de médecins omnipraticiens et spécialistes au Québec. Un problème qui n'est pas près de se résorber. Cette semaine, nous vous soumettons un portrait des difficultés vécues en santé dans cinq régions éloignées (Mauricie et Centre-du-Québec, Abitibi-Témiscamingue, Gaspésie, Bas-Saint-Laurent et Saguenay—Lac-Saint-Jean) ainsi que des initiatives pour les contrecarrer. Des solutions appliquées dans certaines régions, comme la télémédecine en Abitibi-Témiscamingue, pourraient faire école à la grandeur du Canada, dit-on.*

PIERRE SAINT-YVES

COLLABORATION SPÉCIALE

Si les villes de la Mauricie éprouvent des difficultés à attirer et retenir des médecins, imaginez ce que vivent les municipalités rurales. C'est la réflexion que lance la grande majorité des intervenants des communautés rurales invités à commenter l'état des services de santé dans leur milieu. «On ne peut pas dire que nous n'avons pas de services », explique le président de la Fédération de l'UPA de la Mauricie, M. Claude Trudel. « Évidemment on ne peut pas avoir d'hôpitaux. Il faut tout de même reconnaître que nous avons moins que le minimum. Même les services des CLSC ne sont pas accessibles autant qu'ils le devraient. »

C'est le cas par exemple à Saint-Tite, la célèbre ville western, le chef-lieu du secteur Mékinac. Le point de service du CLSC n'a pas de médecin pour couvrir toutes les heures d'ouverture, ce sont les infirmières qui reçoivent les patients et dispensent les soins dans la limite de leurs moyens.

« Bien sûr que ça nous inquiète », explique Mme Gisèle Trudel, présidente de l'Association des retraités (AQDR) du secteur Mékinac, une citoyenne de Sainte-Thècle. « Déjà que nous avons perdu notre clinique médicale le mois dernier. On n'est même pas sûrs d'avoir les services au CLSC. »

Pas étonnant que l'AQDR comme l'UPA ait milité ces derniers mois pour défendre le maintien des services, surtout l'urgence, au Centre hospitalier régional de la Mauricie à Shawinigan, celui-là même qui a fait les manchettes à travers la province à cause de sa pénurie de médecins. L'hôpital étant devenu l'ultime réponse aux besoins des communautés rurales environnantes, les groupes politiques et sociaux ont vite perçu la nécessité de le défendre.

La Régie qui gère les services de santé en Mauricie et au Centre-du-Québec évaluait, il y a quelques années, la carence en ressources médicales à une soixantaine de professionnels. La situation ne s'est guère améliorée depuis, au contraire.

Dans le secteur Mékinac, à l'est de Shawinigan, il ne reste qu'une seule clinique médicale dans la petite municipalité de Saint-Stanislas. Certains des quatre médecins de l'endroit offrent également quelques heures de consultation dans leur village respectif de Saint-Narcisse et Batiscan. La situation n'est guère plus enviable pour les communautés rurales du Centre-du-Québec. Même le CLSC de Fortierville ne peut plus offrir depuis plusieurs mois de consultation médicale les fins de semaine.

«Tout le monde décrit la situation, mais on dirait que personne n'a de solution originale », déplore M. Trudel. Bien sûr une bonne partie de la solution vient de Québec. Il constate tout de même que le monde rural est mieux placé pour participer aux décisions. Lui-même siège depuis quelques mois sur le conseil d'administration de la Régie de la santé.

Les solutions du milieu

Il y a bien quelques communautés qui ont avancé leur solution. Sainte-Étienne-des-Grès, au nord de Trois-Rivières, a été la première à créer une coopérative de santé. Les affaires y vont tellement bien que la clinique va bientôt agrandir. Le modèle a été repris par d'autres communautés au Québec notamment Saint-Cyrille-de-Wendower. À Baie-du-Febvre, c'est la municipalité qui a acquis la clinique médicale, mais le recrutement médical n'est pas plus facile.

La plupart des communautés ont misé sur les services d'aide à domicile. Dans le secteur Des Chenaux, l'AQDR a mis en place, avec l'aide du CLSC, un service de soutien à domicile. L'entreprise d'économie sociale compte aujourd'hui environ 50 employés rémunérés.

« La demande ne cesse d'augmenter », constate la présidente de l'organisation Mme Suzanne Massicotte. Pas étonnant le territoire est l'un de ceux où la population est la plus âgée au Québec. « Nous avons pris les choses en main il y a 20 ans avant que le privé s'y intéresse. On préférait avoir le contrôle sur les services pour qu'ils soient accessibles au plus grand nombre. »

Plusieurs municipalités ont développé des services du genre pour faciliter la vie aux citoyens vieillissants. « Tout cela n'est pas de nature à faciliter le développement de nos communautés », convient M. Trudel. Les jeunes familles ne sont pas intéressées à s'établir dans un milieu pauvre en services publics. M. Trudel en veut pour preuve son village de Sainte-Thècle qui avait 3000 citoyens il y a quelques années, mais qui n'en compte plus maintenant que 2600.

PHOTO: PIERRE SAINT-YVES

LE RÉSEAU DU BAS-SAINT-LAURENT

En meilleure santé mais...

CARL THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

Les progrès réalisés au cours de la dernière année dans le réseau de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent demeurent insuffisants malgré le recrutement de plusieurs nouveaux médecins.

Le plus important hôpital de l'Est-du-Québec, le Centre hospitalier régional de Rimouski, affiche complet en 2002 dans des disciplines comme la pathologie, la pédiatrie, la chirurgie et presque complet en cardiologie en 2003 après des années de pénurie.

Plus de 70 % des 122 médecins spécialistes requis par le plan des effectifs de cet hôpital est atteint, selon les chiffres disponibles au 31 mars 2002.

À Rivière-du-Loup, le centre hospitalier atteint 94 % de son plan d'effectifs en médecine spécialisée, principalement à cause de la présence de médecins internistes.

Les plans d'effectifs médicaux dans le Bas-Saint-Laurent montrent qu'il y a 362 médecins sur les 451 (80 %) requis par les plans d'effectifs pour une population de 200 000 habitants.

Le centre hospitalier rimouskois est toujours en attente de l'ouverture d'un cinquième programme opératoire. La situation est criante. Vingt-cinq pour cent des patients de la région du Bas-Saint-Laurent et 60 % des patients de la région Gaspésie-Les Iles vont chercher à l'extérieur des services chirurgicaux qu'ils ne peuvent recevoir du Centre hospitalier régional de Rimouski compte tenu de la liste d'attente de plus d'un an pour avoir accès à une chirurgie élective.

À Rimouski, la liste d'attente est de plus de 2100 patients pour des interventions chirurgicales, 1000 de plus que l'an dernier. Près de 400 usagers attendent depuis plus d'un an.

Il y a aussi d'autres bonnes nouvelles. L'agrandissement du centre de cancer de l'hôpital rimouskois sera mis en chantier au printemps 2003. Les diagnostics du nouvel appareil de résonance magnétique seront disponibles dans quelques mois après le réaménagement du département de radiologie.

La région du Bas-Saint-Laurent a aussi emboîté le pas à celle de l'Abitibi-Témiscamingue afin de contrer un processus de transfert des ressources financières des régions en perte de population vers celles en croissance (Montérégie, Lanaudière...). Un processus engagé discrètement ces derniers mois par le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

MÉDECIN DE FAMILLE EN GASPÉSIE

Le Dr Morissette se sent oublié

ALAIN LAVOIE

COLLABORATION SPÉCIALE

PASPÉBIAC - Un médecin de famille, le docteur Pierre Morissette de Paspébiac, trouve injuste toute l'attention accordée à certains groupes de médecins par le ministère de la Santé et des services sociaux pendant que les médecins de famille tombent dans l'oubli et pourraient même disparaître.

Médecin de famille depuis plus de 35 ans en Gaspésie, l'omnipraticien de 59 ans croit que les politiques du gouvernement du Québec en matière de santé forceront plusieurs médecins de famille, en région, à fermer boutique.

Le médecin affirme que « la dernière entente signée entre le ministère de la Santé et la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) est inacceptable pour les médecins en bureaux privés, en région. Des groupes de médecins ont reçu des augmentations jusqu'à 30 % et même 40 % alors que les bureaux privés n'ont à peu près rien reçu. Ils nous ont complètement oubliés. »

Les urgentologues ont reçu, depuis 1997, 40 % d'augmentation contre 7 % pour les médecins en bureau privé. « Ces augmentations ne couvrent même pas l'augmentation des dépenses d'opération évaluées à 8 %. Cette situation nous oblige à travailler de nombreuses heures supplémentaires pour rentabiliser l'entreprise et ce n'est pas payant. Ce qui est insultant, c'est que le ministère donne des primes d'installation (environ 40 000 $) aux jeunes médecins pour venir en région et, au bout de quatre ans, ils s'en vont. Les jeunes médecins en CLSC gagnent 10 % à 20 % de plus que moi. Et, ils n'ont pas de dépenses », critique le médecin de famille.

Pierre Morissette croit que la fin est proche pour ce type de médecine près des gens. Il explique que les jeunes médecins qui viennent en région ne sont pas intéressés au cabinet privé, ils se limitent au bureau dans le CLSC ou encore à l'urgence de l'hôpital. Pourquoi ? Dans ces institutions (CLSC, CHSLD et CH), les équipements sont sur place et sont payés ainsi que le personnel comme les infirmières. Rien à payer. Alors pourquoi ouvrir une clinique privée pour voir une partie de leur travail pas ou peu rémunéré ?

Les Groupes de médecine familiale ne représentent pas non plus une trouvaille, ajoute le médecin. « On fonctionne déjà comme ça. C'est beau sur papier, mais qui va financer tout ça ? Qui va financer les infirmières, les bureaux, les médecins ? Il faut que le gouvernement injecte de nouveaux crédits dans les régions éloignées pour bonifier les salaires des médecins en pratique privée et il faudra que les conditions de pratique qui sont très lourdes soient améliorées. »

Arrivé en Gaspésie en 1967, Pierre Morissette, natif du Bic près de Rimouski, a travaillé dans les services de première ligne, au CLSC, en Centre d'accueil et en clinique privée avec ses 8 500 dossiers, pendant 35 ans. Il a déjà peiné 16 heures par jour durant six mois… étant le seul médecin résidant à Paspébiac !

Depuis le 9 juin dernier, il est en congé de maladie en raison d'un infarctus. Ce temps d'arrêt est propice à la réflexion puisqu'il songe très sérieusement à tout quitter.

Selon lui, le gouvernement devrait être plus imaginatif dans ses politiques pour attirer et retenir de jeunes médecins en région.

Le docteur Morissette croit que la mise en place d'une politique de pension de retraite pour les médecins de campagne qui atteignent 55 ans ou encore 30 ans de pratique en région représenterait un incitatif important pour ces jeunes médecins.

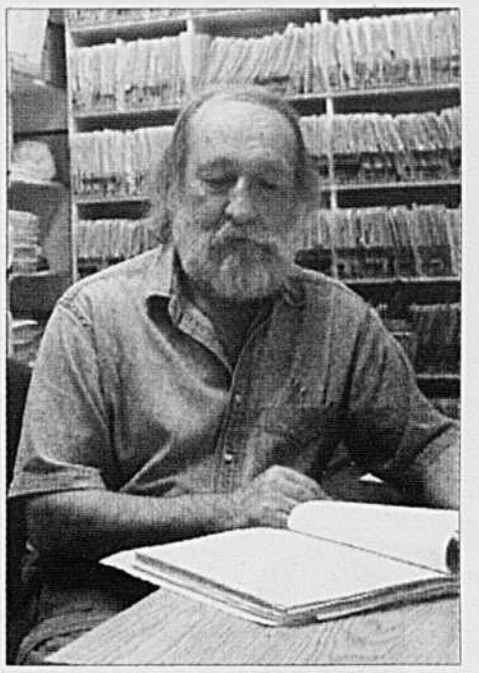


PHOTO: ALAIN LAVOIE

Le médecin Pierre Morissette est enterré sous ses 8 500 dossiers qui s'accumulent malgré qu'il soit en congé de maladie…

AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

D'abord privilégier l'accès aux urgences

PAUL-É. THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

ALMA— Au delà des manchettes sur l'urgence de l'hôpital de Jonquière, des solutions se développent au Saguenay—Lac-Saint-Jean afin de régulariser le fonctionnement du réseau de la santé. Tous les quarts de travail sont par exemple assurés à l'urgence de Jonquière jusqu'à la fin 2002.

«Nous travaillons à apporter des solutions régionales à nos problèmes; il y a de l'espoir à l'horizon», soutient le président directeur général de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, Louis-Philippe Thibeault. La Régie régionale a récemment présenté ses priorités pour la prochaine année. Lucille Gagnon, présidente du conseil d'administration, évoque que l'agrandissement de 1,4 M$ annoncé pour l'hôpital de Chicoutimi accroîtra l'autonomie régionale.

D'abord les urgences

L'accessibilité aux salles d'urgence vient en tête de liste pour 2002-2003, ce qui implique différentes mesures pour combler les pénuries. La première: une amélioration du recrutement et la mise en place de programmes de formation pour les omnipraticiens qui ne pratiquent pas en urgence, mais auraient un intérêt à y exercer. On cible des jeunes médecins, des médecins plus expérimentés et d'autres qui pourraient revenir à l'urgence.

Chef du département de médecine générale à la RRSSS, Mauril Gaudreault, a avancé l'hypothèse de regrouper les médecins d'urgences qui s'organiseraient pour couvrir l'ensemble des quarts de garde. Une telle initiative régionale serait une première du genre au Québec, confirme M. Gaudreault. Il précise que tous les chefs des services d'urgence du département de médecine générale endossent cette proposition, moyennant une rémunération ajustée. Mme Gagnon rapporte que la demande des médecins afin de couvrir les salles d'urgence est liée à la majoration à 115 % de leur rémunération, une pratique pour l'heure réservée au Lac-Saint-Jean.

La Régie envisage aussi d'améliorer la gestion des urgences notamment par la mise en application du guide administratif approprié. Elle veut aussi intervenir en amont et aval de l'urgence, grâce à une bonne organisation des services médicaux de première ligne (personnes âgées et malades chroniques) et à des programmes de maintien à domicile et de suivi après hospitalisation.

M. Thibeault rappelle que la pénurie de médecins se fait sentir de façon plus évidente dans la plupart des salles d'urgence de cette région. Outre celle de Jonquière, deux autres salles posent problème: les hôpitaux de Dolbeau-Mistassini et La Baie, où il a fallu avoir recours à plusieurs médecins dépanneurs afin de combler tous les quarts de travail.

PHOTO: PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

Pavillon Hôtel-Dieu, à Alma

Omnipraticiens

En médecine générale, on répond assez bien aux besoins de la population à Alma, Roberval et Chicoutimi, explique-t-on; cela se fait grâce à quelque 240 médecins régionaux, incluant la cinquantaine pratiquant à l'urgence, mais sans compter environ 200 spécialistes. Toutefois, le départ de trois médecins qui exerçaient à l'urgence d'Alma a fragilisé l'équipe. À Roberval, un couple de médecins a aussi quitté laissant dès lors une douzaine de quarts de travail non comblés.

La seconde priorité de la Régie est d'assurer une meilleure réponse aux besoins de la population. À la suite des resserrements budgétaires, une croissance contrôlée des dépenses s'est faite alors que la population vieillissante requiert de plus en plus de services. La Régie veut élaborer, pour le 31 mars, un nouveau plan triennal d'action comprenant des mesures de réduction des délais d'attente en chirurgie.

L'autre priorité de la Régie est la mise en application des dispositions relatives aux contrats de performance des établissements, dès 2003-2004.

AUTERES TEXTES EN PAGE 10

ÉDITORIAL

La terre a de plus en plus soif

Cette semaine se tenait la *Journée mondiale de l'alimentation* dont le thème est « L'eau, source de sécurité alimentaire ». Coïncidence? Le gouvernement du Québec déposera sous peu sa nouvelle politique sur la gestion de l'eau. Pour nous d'UPA DI, l'occasion est belle de réfléchir sur l'usage de l'eau en agriculture et dans l'ensemble de la société à l'heure où quasiment deux milliards d'êtres humains n'ont pas accès à l'eau potable.

LAURENT PELLERIN
Président général de l'UPA

Comment produire plus de nourriture avec moins d'eau, voilà d'ailleurs le grand enjeu planétaire des années à venir, estime l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (Food and Agriculture Organisation-FAO). La FAO signale que de nombreux pays sous-développés utilisent déjà leurs ressources en eau plus vite qu'elles ne se renouvellent. S'ajoute à cela la concurrence entre l'eau que « pompent » les villes et l'eau nécessaire à l'agriculture. Par conséquent, les agriculteurs du monde devront, pourrait-on dire, soutirer un maximum d'un seau qui se vide.

Préconisant la vertu, la FAO propose de nouvelles méthodes de gestion de l'eau pour l'agriculture à grands renforts de technologies novatrices, d'irrigation, de drainage, de récolte de l'eau, de recyclage... Mais le scepticisme s'impose vite. Dans une Afrique de l'Ouest où près de 70 % de la population vit d'une agriculture de subsistance, comment les petits paysans, qui disposent de peu de moyens et qui sont peu organisés, pourront devenir des acteurs véritables de cette démarche?

Les dix ans d'expérience d'UPA DI nous apprennent que, devant pareilles solutions aux allures technocratiques, le risque est bien réel que des milliers de familles paysannes se retrouvent déracinées et qu'elles aillent grossir les bidonvilles. Plane ensuite la menace que les plus fortunés (souvent des multinationales) s'approprient le sol et la technologie adéquate pour assurer à la fois la nécessaire sécurité alimentaire et l'« économie » des ressources tant escomptées par la FAO.

Cette « maîtrise » de l'eau, parce qu'elle est une affaire de bien commun, ne peut se réaliser de façon équitable que si intervient un véritable contrat social qui fait des gens de la terre des acteurs de premier plan, les pourvoyant des outils leur permettant une véritable prise en main. Là encore, le modèle de la ferme familiale avec une organisation professionnelle démocratique que préconise UPA DI représente une avenue privilégiée pour la viabilité des fermes et l'utilisation des ressources, une formule qui a fait ses preuves ici.

On ne peut par ailleurs s'empêcher de tracer un parallèle avec la situation qui est la nôtre. Nous vivons, nous aussi (quoique à une autre échelle) ce paradoxe entre l'accroissement de multiples exigences (ouverture des marchés, concentration, environnement, salubrité, etc.) et la pression qu'elles exercent sur nos fermes, pression de plus en plus indue considérant qu'elle s'adresse à des entreprises essentiellement familiales qui, individuellement, n'ont ni les moyens, ni les ressources des grandes entreprises.

Les agriculteurs du monde devront soutirer un maximum d'un seau qui se vide

Qu'il s'agisse de l'Afrique ou d'ici, cela nous indique que nous avons encore du chemin à parcourir collectivement pour en arriver à des solutions adaptées à la réalité de nos fermes, des solutions viables que les gens de la terre pourront vraiment s'approprier. C'est pourquoi il faut demeurer lucides et vigilants, sans quoi nous aurons contribué à la disparition d'une agriculture à dimension humaine. Voilà la préoccupation que j'ai eue en cette journée du 16 octobre et que j'aurai au moment de lire la nouvelle politique québécoise sur la gestion de l'eau.

Tous droits réservés Gaboury et La Terre de chez nous

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

FONDÉE EN 1929

ÉDITEUR: **L'Union des producteurs agricoles**
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9
FAX: **(450) 670-4788**
SITE WEB: **www.laterre.qc.ca**

RÉDACTION: **(450) 679-8483** poste **7578**
Courrier électronique: **tcn@laterre.qc.ca**
PUBLICITÉ: **(450) 679-8483** poste **7275**
Courrier électronique: **pub@tcn.upa.qc.ca**
ABONNEMENTS: **(450) 679-8483** poste **7274**
Courrier électronique: **tirage@tcn.upa.qc.ca**
ANNONCES CLASSÉES: **(450) 679-7809**
Courrier électronique:
petitesannonces@tcn.upa.qc.ca

DIRECTEUR: **DANIEL BOULANGER**
RÉDACTEUR EN CHEF
Loïc Hamon
RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,
RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES:
Victor Larivière
RESPONSABLE DE LA PRODUCTION:
Carole Lalancette
ABONNEMENT: **Marie-Josée Rheault**
ADMINISTRATION: **Jocelyne Gareau**
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: **Réal Loiseau**
REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:
Christian Guinard, Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde, Chantal Rainville
REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:
Jacques Long
Tél. Toronto: **(905) 335-5700** Fax: **(905) 335-5001**
Courrier électronique: jlong@longcomm.net
IMPRESSION: **Imprimerie Transmag**

ABONNEMENT:
Québec 1 an: 40,26 $ 2 ans: 69,02 $ 3 ans: 95,47 $
Abonnement hors Canada: 1 an: 100 $
Chèque ou mandat à l'ordre de
La Terre de chez nous

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
États-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Nicolas Mesly remporte le prix Moïse-Cossette 2002

Les finalistes et le lauréat du prix Moïse-Cossette 2002 en compagnie des membres du jury.

L'Association canadienne des journalistes agricoles de langue française (ACRA) vient d'attribuer le prix Moïse-Cossette (Communicateur agricole de l'année) au journaliste Nicolas Mesly. Ce prix lui a été décerné en reconnaissance de la qualité de son travail lors de la publication de l'article « Le naufrage d'Agrifoods International » dans *Le Coopérateur agricole*, en avril 2002.

Le jury de cette année était composé (2e rangée) de Josée de Grandmont de Modus Vivendi Communications, de René Vézina, rédacteur en chef du journal *Les Affaires*, et de Raymond Lemieux, rédacteur en chef de *Québec Sciences*.

Pierre-Yvon Bégin (1re rangée), journaliste à *La Terre de chez nous* et Colette Lebel, conseillère en éducation coopérative à la Coopérative fédérée de Québec, étaient également finalistes. Nicholas Mesly, le lauréat. Le journaliste de la TCN s'est fait remarquer grâce à un dossier sur la fièvre aphteuse « Manifestation populaire contre les fosses » publié le 14 juin 2001 à la suite d'un voyage qu'il a effectué en Angleterre pendant l'épidémie. Les textes primés de Colette Lebel sont une série de trois billets regroupés sous le titre « Les producteurs ont la cote » qui ont été publiés dans le *Coopérateur agricole*.

Prix Roger-Blais

Les lauréats du prix Roger-Blais 2002, en compagnie des membres du jury. Dans l'ordre habituel: Mme Francine Plante, membre du jury, M. Éric Granger et Mme Hélène Drapeau, lauréats, et M. D'Arcy Alarie, président du jury. Absente au moment de la photo: Mme Nicole Dubé, membre du jury.

L'ACRA a également remis le prix Roger-Blais à Hélène Drapeau qui est responsable des communications au Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ) et à Éric Granger, directeur général de l'Association laitière de la chèvre du Québec. Le prix Roger-Blais couronne l'excellence des communications d'entreprise dans les secteurs agricole et alimentaire.

L'ACRA est une association professionnelle vouée à l'amélioration des compétences journalistiques de ses quelque 160 membres qui travaillent dans le secteur des communications agricoles et alimentaires. Le président du conseil d'administration pour 2002-2003 est Patrick Dupuis, du Coopérateur agricole.

BILLET

Daniel Boulanger

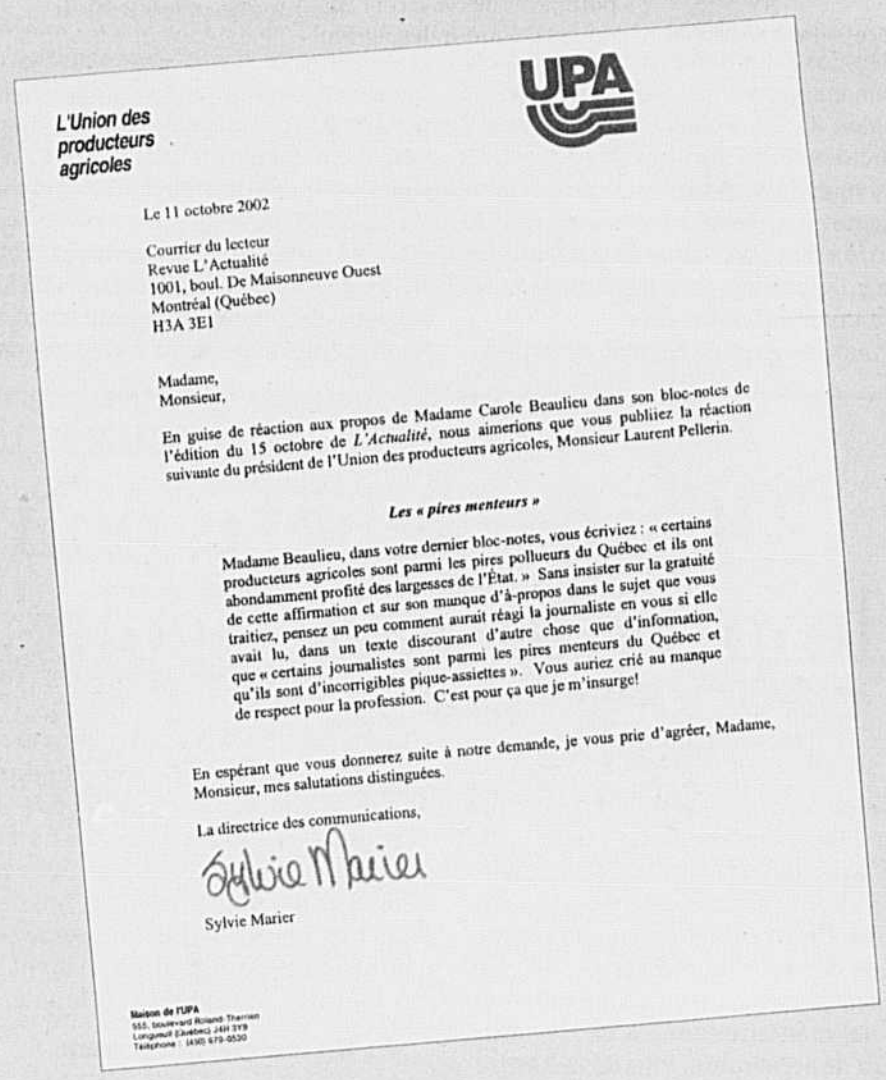
L'éthique du journaliste

Dans son «Bloc-Notes» (page 15 de *L'Actualité* du 15 octobre 2002), la rédactrice en chef du magazine *L'Actualité* commente les propos de Mario Dumont au sujet du «patriotisme responsable».

Afin d'illustrer les contradictions du discours de M. Dumont, elle écorche les agriculteurs dans le paragraphe suivant :

«Il (Mario Dumont) a aussi associé sa doctrine à l'éthique du travail des agriculteurs, « qui retournent à leurs champs tous les matins » peu importe les difficultés. Il n'a toutefois pas mentionné le fait que certains producteurs agricoles sont parmi les pires pollueurs du Québec et qu'ils ont abondamment profité des largesses de l'État.»

Réagissant promptement, la Direction des communications de l'UPA a fait parvenir une lettre au magazine *L'Actualité*. Nous reproduisons, ci-dessous, cette missive.



L'Union des producteurs agricoles

UPA

Le 11 octobre 2002

Courrier du lecteur
Revue L'Actualité
1001, boul. De Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec)
H3A 3E1

Madame,
Monsieur,

En guise de réaction aux propos de Madame Carole Beaulieu dans son bloc-notes de l'édition du 15 octobre de *L'Actualité*, nous aimerions que vous publiiez la réaction suivante du président de l'Union des producteurs agricoles, Monsieur Laurent Pellerin.

Les « pires menteurs »

Madame Beaulieu, dans votre dernier bloc-notes, vous écriviez : « certains producteurs agricoles sont parmi les pires pollueurs du Québec et ils ont abondamment profité des largesses de l'État. » Sans insister sur la gratuité de cette affirmation et sur son manque d'à-propos dans le sujet que vous traitiez, pensez un peu comment aurait réagi la journaliste en vous si elle avait lu, dans un texte discourant d'autre chose que d'information, que « certains journalistes sont parmi les pires menteurs du Québec et qu'ils sont d'incorrigibles pique-assiettes ». Vous auriez crié au manque de respect pour la profession. C'est pour ça que je m'insurge!

En espérant que vous donnerez suite à notre demande, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

La directrice des communications,

Sylvie Marier

Sylvie Marier

Maison de l'UPA
555, boulevard Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Téléphone : (450) 679-0530

Même si *Le Bulletin des Agriculteurs* et le magazine *L'Actualité* se retrouvent sous le même chapeau corporatif, étant tous deux propriété des Éditions Rogers Media, je suis sûr que nos confrères du *Bulletin des Agriculteurs*, qui n'ont plus à prouver leur dévouement à la cause, se joindront à nous pour défendre la communauté agricole auprès de sa publication sœur. Leur tradition ne saurait mentir.

Vendre l'eau à sa juste valeur pour mieux la conserver

DENISE PROULX

COLLABORATION SPÉCIALE

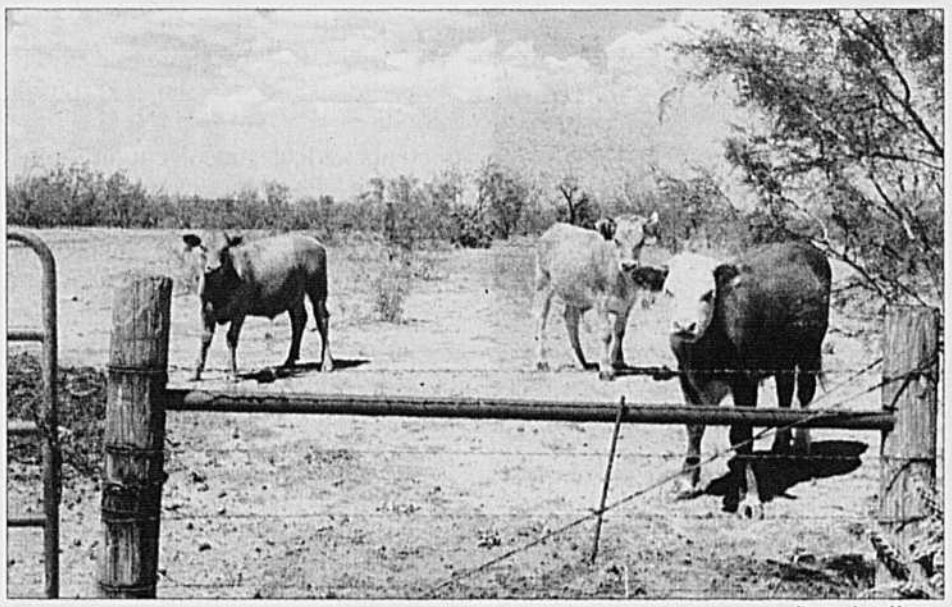


PHOTO: LOÏC HAMON

ALBUQUERQUE (NOUVEAU-MEXIQUE) — L'agriculture s'accapare de 90% de l'eau douce des nappes aquifères et des eaux de surface en Amérique du Nord. Aux États-Unis, 40 % des réserves sont trop polluées ou de quantité insuffisante pour en permettre l'utilisation par les villes. Plusieurs experts des États-Unis et du Mexique estiment que d'ici 2025, la population à la frontière passera de 12 à 24 millions d'habitants. Face à ce constat, les agriculteurs doivent se préparer à payer l'eau plus cher et à se voir imposer des quotas d'utilisation.

« Pour obtenir l'équilibre entre l'offre et la demande, il faut considérer l'eau comme un bien économique et non plus comme un bien public », a suggéré d'entrée de jeu Sergio Ramos du ministère de l'Environnement du Mexique, lors d'une rencontre de la Commission de coopération en environnement (CCE) à Albuquerque au Nouveau-Mexique les 3 et 4 octobre derniers, dans le cadre d'un atelier portant sur les enjeux de l'eau douce en Amérique du Nord.

Vendre l'eau douce à sa juste valeur pour en assurer sa conservation et sa qualité ? Quel devrait-être ce prix ? Comment éviter les abus de partage? La problématique prend des proportions gigantesques selon qu'elle soit vue du Canada, des États-Unis ou du Mexique, chacun possédant des législations et réglementations différentes.

Pour prévenir les impacts de la pénurie, la CCE, formée dans le cadre de l'Accord de libre-échange nord-américain(ALENA), demande aux ministres de l'Environnement des trois pays de lui confier la coordination d'études sur la gestion des bassins hydrographiques, la tarification de l'eau et les techniques abordables.

Risques de privatisation

Des citoyens se sont élevés contre cette initiative qui ne peut conduire, à leur avis, qu'à la privatisation de l'eau douce. «En dotant les pays d'informations préliminaires pour la marchandisation de l'eau, la CCE ouvre la porte à la commercialisation. En tenant compte du chapitre 11 de l'ALENA, le Canada n'a pas les moyens de combattre les poursuites qui surviendraient de la part d'entreprises voulant exporter de l'eau » , s'est inquiété Aaron Schneider, chercheur au Centre en études internationales de la Nouvelle-Écosse. « Rappelons-nous les intentions récentes de l'administration Bush de dériver les eaux des Grands Lacs et d'en faire une eau fédérale », a souligné Serena Wilson de Grand Falls en Virginie.

Pénuries et surpopulation

Bobby Ybarra, porte-parole mexicain de la Commission des frontières et des eaux, l'organisme qui juge des litiges quant aux eaux souterraines et de surface frontalières avec les États-Unis, a tracé un portrait sombre de la réalité. Le fleuve Rio Grande (coulant du Colorado au golfe du Mexique) a atteint un bas niveau d'eau jamais égalé. Certains bassins ne suffisent plus à alimenter des régions devenues désertiques. Les nappes aquifères frontalières de la Basse Californie et du secteur El Paso/Ciudad Juarez sont surexploitées et seront épuisées en moins de 25 ans. En agriculture, 40 % de l'eau serait gaspillée en irrigation inadéquate. «On a besoin de moderniser nos infrastructures, de définir des normes modernes de pollution. Il faut établir une politique de prix juste à long terme et éliminer les tarifs préférentiels en agriculture. »

Aux États-Unis, le système d'élimination d'eau usée est caduc et nécessitera des investissements de 265 milliards $US pour fournir une eau potable d'ici 20 ans. Il faudra 270 milliards $US supplémentaires pour protéger l'eau pure , selon l'Agence de protection de l'environnement.

Le Canada sera appelé à faire sa part, inévitablement, puisque 60 % provient du Nord. « Les changements climatiques auront un lien certain sur l'approvisionnement en eaux de surface et souterraine du continent, a prédit Jennifer Moore d'Environnement Canada.

COMMERCE INTERNATIONAL

Cuba achète pour 17 M$ de produits agricoles américains

MARC-ALAIN SOUCY

Fidel Castro, le président de Cuba, a signé des contrats d'une valeur de 17 M$ avec des transformateurs américains pour l'achat de denrées alimentaires. Ces transactions se sont effectuées dans le cadre de la *U.S.-Cuban fair in communistrun Cuba*, une foire agroalimentaire tenue à La Havane à la fin de septembre. Plus de 288 entreprises agroalimentaires de 33 États américains ont présenté leurs produits aux acheteurs cubains. C'est le seul type de transformateurs américains que Washington autorise à faire affaire avec ce pays communiste.

Le président Castro qui a visité les stands de *Gerber baby food, Sara Lee cakes et Archer Daniels Midland* a d'abord signé des contrats d'une valeur de 10 M$ pour l'achat de riz, d'huile végétale et de soya. Un contrat de 1,5 M$ a également été signé pour l'achat de 30 millions d'œufs de la firme *Radlo Foods* du Massachusetts et un autre de 1,4 M$ pour l'achat de poulets congelés de l'entreprise *Louis Dreyfus* d'Atlanta. Fidel Castro a dû signer lui-même ces contrats afin de garantir le paiement aux fournisseurs américains inquiets.

Un marché intéressant

L'arrivée des Américains sur le marché alimentaire de Cuba est perçue par certains observateurs comme un pas dans la bonne direction pour briser l'isolement commercial et politique de ce pays. Les entreprises américaines présentes à la foire n'ont d'ailleurs pas caché leur intention de faire pression auprès de Washington pour lever les sanctions américaines imposées à Cuba depuis la révolution dirigée par Castro en 1959.

Au Québec et au Canada, les exportateurs de denrées alimentaires ne se réjouissent pas de l'invasion des entreprises américaines à Cuba. Ces exportateurs ont beaucoup investi pour y développer des marchés de niche pour leurs produits. Ils craignent maintenant que la concurrence américaine leur fasse perdre ces marchés.

Progression rapide

Cuba n'a commencé à acheter des produits alimentaires américains qu'en novembre 2001. On estime qu'aujourd'hui plus de 140 M$ de produits alimentaires ont déjà été achetés des États-Unis. En plus du poulet, des œufs et du porc, les Cubains achètent du riz, du blé, différents types de haricots et de pois, des pommes et des produits vendus sous différentes marques de commerce américaines.

Rappel de viande de volailles

La compagnie Wamper Foods de Pennsylvanie vient de rappeler 12,4 millions de kilogrammes de viande de volailles qui pourrait être contaminée par une bactérie nocive pour la santé. Il s'agit du plus important rappel de toute l'histoire américaine.

Le rappel a été décidé à la suite de la découverte, depuis l'été dernier, de cas de listériose dans le nord-est des États-Unis. À la fin de la semaine dernière, les autorités sanitaires avaient détecté 120 cas de la maladie qui a entraîné le décès de 23 personnes.

Wamper est une filiale de la compagnie texane Pilgrim's Pride qui est le deuxième plus important transformateur américain de viande de volailles. La compagnie n'a pas reconnu, après qu'on ait découvert une souche de la bactérie *listeria monocytogenes* dans son usine de Franconia, être la source de la maladie. Elle a affirmé avoir agi en vertu du principe de précaution bien qu'elle n'ait encore aucune preuve directe de la contamination de sa viande.

L'usine a été fermée la semaine dernière pour être désinfectée et ne sera rouverte que lorsqu'on sera assuré que toute source de contamination aura été éliminée.

R. B.

CHEZ LES PRODUCTEURS AMÉRICAINS

Internet tarde à percer comme source d'information agricole

MICHEL BEAUNOYER

COLLABORATION SPÉCIALE

Un récent sondage effectué auprès de 2400 fermiers américains démontre que rares sont ceux qui utilisent Internet pour obtenir de l'information agricole. Ce sondage réalisé durant une période couvrant 1998 et 1999 indique que si près de la moitié des producteurs agricoles possèdent un ordinateur pour gérer leurs opérations, à peine 16 % l'utilisent pour retracer sur la toile des informations relatives à leurs productions.

« Certains facteurs tendent à nous faire croire que ce pourcentage a progressé depuis la réalisation de ce sondage, explique Gary Beaumont, directeur des services de l'information au Département de l'agriculture de l'université de l'Illinois, qui a analysé ces résultats. Nous avons des sites internet spécialisés dans le secteur agricole qui attirent facilement un million de visiteurs par mois. Mais je ne crois pas que la proportion d'utilisateurs d'internet ait tant changé depuis la réalisation du sondage. »

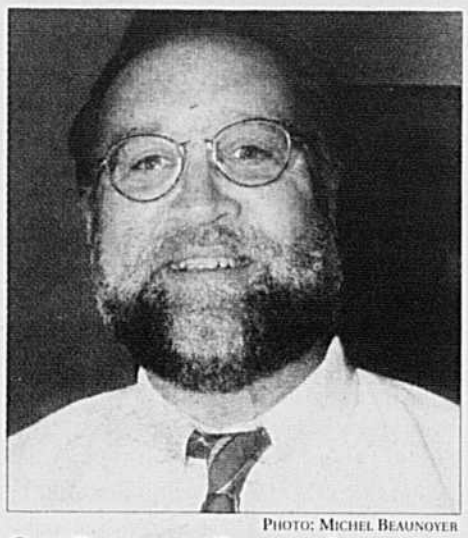


PHOTO: MICHEL BEAUNOYER

Gary Beaumont, directeur des services de l'information au Département de l'agriculture de l'université de l'Illinois, croit qu'Internet est encore un outil d'information méconnu par les producteurs agricoles, même de ceux qui utilisent l'ordinateur pour la gestion de leur entreprise.

Le sondage, commandé à l'origine par l'Association nationale des diffuseurs agricoles des États-Unis, révèle par contre que plus de 90 % des producteurs agricoles reçoivent au moins une publication spécialisée ou générale sur l'agriculture. Les magazines d'information générale sont de loin les plus consultés.

Une autre source importante d'information agricole demeure la radio. Ainsi, les trois quarts des producteurs américains y puisent l'essentiel des informations spécialisées pertinentes à leur occupation. En moyenne, chacun écoute la radio plus de trois heures à tous les jours. Cela s'explique, évidemment, par la flexibilité de cet outil de diffusion, qui trouve sa place autant sur le tracteur qu'à la maison ou dans l'atelier.

Bref, si Internet offre de nouvelles sources d'information pour les producteurs, ces derniers aiment encore se rabattre sur un magazine qu'ils peuvent consulter à leur aise ou encore sur la radio, qui a l'avantage de les suivre où qu'ils aillent durant la journée.

Étiquetage néfaste

La dernière version modifiée des directives américaines sur l'étiquetage des aliments continue d'irriter le Canada. Le ministre fédéral de l'Agriculture, Lyle Vanclief, considère qu'elles vont même à l'encontre des intérêts à long terme des États-Unis et du Canada, car elles imposeraient des exigences déraisonnables à l'industrie. L'indication du pays d'origine au point de vente final pour la viande de boeuf, de porc, d'agneau ainsi que de fruits et légumes frais constitue le volet le plus controversé de ces nouvelles mesures. Les directives deviendront obligatoires en 2004. Les transformateurs et emballeurs des États-Unis et du Canada estiment que cette initiative sera coûteuse et inutile. Pendant que le gouvernement américain semble poursuivre ses mesures protectionnistes, le ministre Vanclief parcourt les Amériques, notamment le Mexique et le Chili, pour vanter les mérites de l'ouverture des marchés. Au Mexique, il tente particulièrement de régler le cas de l'accès au marché des semences canadiennes de pommes de terre. Par ailleurs, M.Vanclief aurait reçu l'assurance que le Mexique, d'ici décembre, évaluera les risques phytosanitaires afin de permettre les exportations canadiennes de foin. **I.P.**

Parce que vous comptez sur nous...

Nous multiplions les avantages !

La Financière agricole du Québec vient d'apporter des **améliorations importantes** à ses programmes de financement agricole, vous permettant de bénéficier d'un **meilleur accès au financement**, d'une **diminution du coût global de vos prêts** ainsi que d'une **gamme élargie de produits financiers.**

Vous additionnez les bénéfices !

Des bénéfices payants, en voici :
- Des **réductions de 0,30 % à 0,60 % du taux d'intérêt** des prêts agricoles ;
- Ces **réductions de taux sont accessibles à l'ensemble des entreprises** ;
- Le **taux variable** désormais disponible **pour la durée entière du prêt** ;
- Ajout du **terme de sept ans** sur les prêts à taux fixe.

Vous réalisez des gains chiffrables !

Ces nouvelles mesures sont particulièrement avantageuses pour les fermes de petite dimension. Ainsi, pour un **prêt de 200 000 $** échelonné sur 12 ans, un producteur bénéficie d'une **économie nette se situant entre 2 600 $ et 5 800 $,** selon le terme choisi, et ce, en tenant compte de la hausse des frais administratifs. **Pour la relève**, ce serait une **économie additionnelle de 1 000 $** sur un prêt à l'établissement.

Tout bien calculé, La Financière agricole du Québec s'avère un partenaire de première ligne sur qui vous pouvez vraiment compter.

La Financière agricole Québec

Contactez l'un de nos représentants régionaux afin de recevoir tous les renseignements pertinents ou pour vous faire aider dans votre démarche de financement.

www.financiereagricole.qc.ca

EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

La révolution de la télémédecine

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

ROUYN-NORANDA- L'Abitibi-Témiscamingue paraît pour l'instant en rémission de cette crise des services de santé qui l'affecte chroniquement depuis un quart de siècle. Aucune urgence hospitalière n'est actuellement menacée de fermeture.

Les crises du passé toutefois ont sensibilisé la population et les gestionnaires du réseau à l'importance de solutions définitives. La population accuse gouvernements et médecins. Les gestionnaires des établissements de santé, eux, se tournent vers la télémédecine. Une première au pays.

Comme partout ailleurs au Québec les patients d'Abitibi-Témiscamingue méritent l'épithète qui les désigne en lanternant dans des salles ou sur des listes d'attente.

Quelque 49 550 Témiscabitibiens (sur une population régionale de 155 000 habitants) n'ont pas même accès aux services d'un médecin de famille, évalue Yolaine Fournier, chef du département général de médecine régionale.

C'est que l'Abitibi-Témiscamingue est en pénurie. Manquent une trentaine d'omnipraticiens et le même nombre de spécialistes pour combler les plans régionaux d'effectifs, concède la Régie de la santé. Manquent aussi 60 infirmières pour les assister et recevoir les patients. Manquent enfin des budgets aux établissements, pour compenser, disent les administrateurs, les distances intrarégionales. Ces pénuries ont fini par soulever l'écœurement de la population. Le Conseil régional de développement (CRD) de la région créait, il y a deux ans, un front commun avec ses vis-à-vis du Saguenay—Lac-St-Jean, Outaouais, Estrie, Mauricie et Bas-St-Laurent, pour contraindre Québec d'exclure des bénéfices de la Régie de l'assurance-maladie (RAMQ) les omnipraticiens allergiques aux régions.

« Les médecins tiennent la population en otage et le gouvernement n'a pas la force politique pour résister », résumait le porte-parole, André Brunet. À l'instigation de l'Association des ACV et traumatisés crâniens, une pétition de 21 007 signatures, soit la moitié des résidants de la MRC de la Vallée de l'Or, réclamait, il y a quelques semaines, l'intervention urgente de Québec. En vain.

La télémédecine

C'est du Centre de santé Sainte-Famille, un petit hôpital en secteur rural, que viendra peut-être l'une des solutions définitives aux pénuries médicales, la télémédecine de 1re ligne.

Dans quelques semaines, des patients de Winneway au Témiscamingue seront examinés, puis diagnostiqués par un médecin de l'urgence du centre de santé de Ville-Marie, à 130 kilomètres de là.

Au début de l'hiver, prévoit-on, quatre points de services, généralement des dispensaires avec infirmière, mini laboratoire et équipements de pointe, seront reliés à l'urgence.

« C'est l'infirmière qui effectuera l'auscultation, mais le médecin portera des écouteurs pour l'interpréter, et verra son patient sur écran », explique Paul-Émile Barbeau, directeur des services professionnels. On procédera de la même façon pour l'ensemble des tests et analyses : spirométrie (test de la fonction pulmonaire), électrolyte, analyses de coagulation, etc.

Il s'agira du premier exercice de télémédecine de 1re ligne au pays. Jusqu'ici la télémédecine n'a servi qu'à établir le contact entre plusieurs médecins spécialistes, ou à transmettre, par exemple du Grand-Nord, des examens au stéthoscope ou un autre instrument.

« Pour la première fois nous utiliserons tous les appareils et tests en même temps pour relier vraiment patients et médecins », résume M. Barbeau.

Tellement inédit en fait qu'on prévoit que la télémédecine va modifier la délégation des actes médicaux, c'est-à-dire le transfert de pouvoirs des médecins aux infirmières. Ce qui risque, estime Paul-Émile Barbeau, « de révolutionner les implications et l'application de certains actes médicaux. » Et d'annoncer tout fier : « Il va falloir publier sur ce projet-là à travers tout le Canada. »

MANQUE D'INFIRMIÈRES

Montréal en souffre

Aux prises avec une pénurie de médecins, le Québec manque aussi d'infirmières. L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec évalue qu'il en faudrait entre 1500 et 2000 de plus pour combler les besoins. Et contrairement à ce que l'on pourrait penser, la pénurie la plus criante n'est pas en régions éloignées. Les régions de Montréal et de l'Outaouais sont le plus en souffrance, ce qui ne veut pas dire que tout baigne dans l'huile dans les autres régions !

Gestes fructueux

À l'Ordre, on préfère regarder vers l'avenir plutôt que de tenter de trouver des coupables même si l'on ne cache pas que la mise à la retraite massive survenue en 1997 a joué dans la pénurie actuelle. L'Ordre a mis divers moyens en branle afin de renverser la vapeur et de favoriser une meilleure planification du personnel infirmier à la suite d'une vaste étude menée en 1999. Des surplus d'infirmières durant certaines années avaient entraîné un désintérêt pour cette profession. Ses campagnes de promotion ont fait grimper à 5295 le nombre d'inscriptions en sciences infirmières comparativement à 3181 en 1999. C'est le maximum étant donné qu'il faut que ces élèves puissent se trouver un endroit de stage. Son programme d'externat en soins infirmiers connaît aussi un franc succès. Il a permis à quelque 1200 infirmiers de trouver du travail dans un hôpital après avoir réussi leur deuxième année de formation. Il s'agit d'une excellente façon de favoriser le retour des jeunes dans leur région. Bien que des progrès aient été accomplis, des améliorations aux conditions de travail ou de salaire favoriseraient le recrutement de personnel infirmier.

À l'Ordre, on se réjouit de la modernisation de la loi sur les infirmières effectuée l'été dernier. La loi 90 adoptée en juin permet au personnel infirmier de poser certains gestes sans encourir de poursuites de la part des médecins. **J.-C.G.**

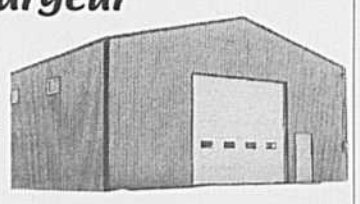
Recouvrez votre fosse avec

ARCHIDROME®

LA QUALITÉ À PRIX IMBATTABLES

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

jusqu'à 70' de largeur



Aussi disponible, structure d'acier.

Pour informations :

(450) 678-4444 - 1 800 986-4282

Un produit de USC Corporation d'acier UNGAVA USC ltée
3100, boul. Losch, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3V8

Fédération des producteurs de porcs du Québec

COA AQC

FORMATION SUR LE PROGRAMME ASSURANCE QUALITÉ CANADIENNE™ (AQC™) EN PRODUCTION PORCINE

La FPPQ, en collaboration avec la Faculté de médecine vétérinaire, offre une session de formation sur le Programme Assurance qualité canadienne™ (AQC™)

Date : Le 20 novembre 2002
Heure : 13 h à 16 h 30
Endroit : Salle Monet, Hôtel Universel, 915 rue Hains, Drummondville
Coûts : 50 $/participant, avec le manuel; 15 $/participant, sans le manuel, payable sur place

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec Mme Odette Bénard de la Fédération des producteurs de porcs du Québec au 450-679-0540, poste 8748 ou par courriel : **obenard@upa.qc.ca**

Des renforts pour l'école rurale

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

ROUYN-NORANDA - « Milieux à risques » et « petits milieux. » Le jargon technocratique qualifiant certaines écoles primaires rurales fait d'abord tiquer plus d'un parent. C'est qu'après avoir constaté de moins bons résultats dans ses écoles rurales que dans ses écoles urbaines, la Commission scolaire Rouyn-Noranda (CSRN) a démarré cet automne un « Projet pour milieux à risques ».

« Petits milieux pour nous veut dire milieux périphériques de 2 ou 3 enseignants, explique la responsable du projet, José Roberge, là où souvent se trouvent nombre d'élèves en difficultés. Parce que moins d'enfants (par école) signifie souvent moins de ressources. »

Le projet

Menée d'abord dans quatre écoles de la MRC de Rouyn-Noranda, l'expérience veut pallier une lacune fréquente en milieu rural : le manque d'expérience et l'isolement des enseignants. Ses objectifs peuvent se résumer par une plus grande motivation des écoliers en les regroupant par types de difficultés, et un meilleur encadrement des enseignants titulaires, grâce à l'appui d'enseignantes ressources et de profs de soutien.

La CSRN n 'hésite donc pas à bouleverser certaines habitudes. Les écoliers qui buttent sur un même problème, par exemple, les structures de phrases, ou encore la lecture, seront regroupés pour « travailler le problème plus à fond, » rapporte Mme Roberge.

Les « professeurs de soutien », eux, seront plus particulièrement chargés des élèves en difficulté. Tandis que « l' enseignante ressources », une enseignante d'expérience, viendra appuyer le titulaire.

Les trois profs, explique encore José Roberge, devront dans l'ordre, observer les enfants, analyser leurs difficultés et planifier des activités dynamiques pour tenter de répondre à tous les besoins de la classe.

De Québec, le ministère suit, paraît-il, attentivement les tribulations abitibiennes, d'après sa porte-parole Caroline Larouche. Si les résultats s'avèrent satisfaisants, l'expérience pourrait éventuellement se répandre à l'ensemble des régions rurales.

L'Abitibi-Témiscamingue particulièrement affectée

Les performances moindres en milieux ruraux détonnent dans une commission scolaire comme celle de Rouyn-Noranda. Classée quatrième dans l'ordre d'excellence des commissions scolaires du Québec selon les « épreuves uniques » du ministère, la CSRN affiche aussi un taux de décrochage de 20% comparativement à un taux provincial de 28 %.

L'Abitibi-Témiscamingue compte en outre, avec le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine, le gros du bataillon des quelque 400 petites écoles primaires du secteur public du Québec (dont plus des deux tiers sont la dernière école de la municipalité). Dans ces trois régions, 45% des écoles primaires étant de petites écoles, les problèmes d'isolement prennent davantage de relief qu'ailleurs.

Un problème récurrent

Les difficultés des écoles rurales ne sont pas nouvelles. En 1974, le rapport du Groupe Commel, créé pour étudier ces questions, concluait qu'un faible nombre d'élèves se traduit en coûts élevés de fonctionnement et d'entretien, et en rareté de personnel administratif et professionnel non enseignant.

Par ailleurs une étude de la Chaire Desjardins en développement des petites collectivités de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT) concluait en 1995 à la viabilité de ces établissements...à certaines conditions.

Demeurent ouvertes, constatent les chercheurs, les écoles dont le milieu ambiant manifeste une volonté ferme en ce sens. Ils suggèrent, entre autres conditions, un programme de soutien pédagogique à l'intention des enseignants, le tutorat par des enseignants d'expérience pour le bénéfice de ceux qui y débutent et des ratios maîtres-élèves ajustés à la baisse. Ils proposent un moratoire sur les fermetures d'écoles en milieu rural jusqu'à l'adoption d'une politique provinciale sur ce sujet. Cette politique doit prôner, renchérissent les chercheurs, « le maintien des petites écoles assortie d'un programme de soutien et de développement. »

Les municipalités, enfin, surtout celles où l'école demeure la dernière, devraient développer des formules de partenariat avec les commissions scolaires, dans le but des les mettre à l'abri d'une fermeture éventuelle et de les développer.

ORDRE NATIONAL DU MÉRITE AGRICOLE

L'or à la Ferme Sainte-Croix

PHOTOS MAPAQ

Le ministre de l'Agriculture, Maxime Arseneau a présenté la médaille d'or à Denis Paquet, à son épouse Denise Dumont, ainsi qu'à Marc-André Paquet et son épouse Cécile Perkins. Le Député de Lotbinière Jean-Guy Paré est à l'extrême gauche.

Que d'émotions! Denis Paquet n'en croyait pas ses yeux. Copropriétaire de la Ferme Saint-Croix dans Lotbinière, il vient de remporter la médaille d'or à sa 5e participation à l'Ordre national du mérite agricole. Plus d'une centaine d'entreprises ont soumis leur candidature à cette 113e édition du prestigieux concours, réservé cette année aux régions Chaudière-Appalaches et Québec-Capitale-Nationale.

Christian Lacasse, 1er vice-président de l'Union des producteurs agricoles s'est également distingué en remportant la première médaille d'argent. Bonne pommade pour la production porcine, la ferme Sanipor de Saint-François de Montmagny mérite quant à elle la première médaille de bronze.

« C'est un rêve d'enfant, je n'y crois pas encore », a confié Denis Paquet à l'auditoire. Il devait ajouter que la ferme située à Sainte-Croix de Lotbinière ne serait pas ce qu'elle est sans l'apport de tous les membres de la famille, à commencer par son père Marc-André. Âgé de 68 ans, celui-ci a insisté pour présenter la candidature de la ferme : les agriculteurs en étaient à leur 3e participation à la médaille d'or et ils avaient terminé au 17e rang à leur première inscription à la médaille de bronze en 1992. L'accolade entre le père et le fils vous donnait des frissons sur les bras.

Denis Paquet était d'autant plus fier qu'il a devancé d'excellents candidats, propriétaires de grosses fermes. Président de son syndicat de base de l'UPA, il croit que le souci de perfection et le contrôle des coûts de production contribuent à rendre sa ferme très rentable.

« C'est la reconnaissance des fermes familiales, a-t-il dit en entrevue avec la Terre. Je consacre beaucoup d'efforts pour l'améliorer au lieu de grossir. » Le père et le fils partagent la propriété de la ferme avec leur épouse, Cécile Perkins et Denise Dumont. Denise Dumont était doublement heureuse. Originaire de Lac-des-Aigles dans le comté de Rimouski, elle aurait aimé étudier en agriculture et même acheter la ferme familiale. Ses trois enfants, Andréanne, Élyse et André s'intéressent à l'agriculture et participent au concours des Jeunes agriculteurs.

Les fermes Saint-Hilaire de Saint-Odilon de Cranbourne et Bradion de Saint-Gervais de Bellechasse remportent respectivement les 2e et 3e places. **P.Y.B.**

Argent

Récipiendaire de la médaille d'Argent, Christian Lacasse a rendu hommage à son épouse Sylvie Gendron, à son père Benoît, ainsi qu'à Guy Gosselin (absent sur la photo), fidèle employé depuis 1990. Outre le ministre Maxime Arseneau, on retrouve sur la scène le député de Bellechasse, Claude Lachance.

Premier vice-président de l'UPA, Christian Lacasse se disait très honoré, mais également émerveillé par l'éventail de belles fermes au Québec. Il a rendu hommage à son père Benoît, à son épouse Sylvie Gendron qui, en raison de ses activités syndicales, prend en charge tant l'exploitation que la gestion de l'entreprise. Il a également pensé à son fidèle employé depuis dix ans, Guy Gosselin. Les quatre enfants, Jonathan, Mathieu, William et Thomas, âgés de 4 à 11 ans, commencent à s'intéresser aux travaux de la ferme.

« C'est l'accomplissement de beaucoup de travail, a-t-il confié en entrevue à la Terre. C'est aussi un hommage aux personnes qui se dévouent. On peut constater ce soir que l'agriculture est dynamique et prospère au Québec. »

Les fermes M. B. Marronniers inc. de Honfleur ainsi que PCM Delisle inc. de Pont-Rouge ont respectivement remporté les 2e et 3e places de la médaille d'argent.

Bronze

Dans la catégorie médaille de bronze, la ferme Sanipor, propriété de Pierre Roy, de son fils Rénald et de sa conjointe Anny Marois, termine au premier rang. La réussite de la ferme repose sur un suivi rigoureux de la santé et des conditions de reproduction des animaux. Ingénieux, les Roy travaillent même avec des producteurs du voisinage à l'installation et à l'utilisation commune d'un « lizoduc » pour minimiser les inconvénients liés au transport. Ils sont suivis des fermes Lorka enr à Sainte-Croix et Faucher & Fils inc. de Saint-Éphrem-de-Beauce.

Mentions spéciales

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Maxime Arseneau, a présenté les différents trophées au cours de la soirée de gala qui réunissait plus de 600 personnes à Québec. Il a également décerné des mentions spéciales à des parents qui s'impliquent de façon exemplaire auprès de leurs enfants.

Raymonde Roy et Raymond Cadorette, propriétaires de la ferme Les Élevages R. Cadorette de Saint-Lambert de Lauzon, remportent ainsi la mention « formation agricole ». Les enfants Stéphane et Régis, agronomes, ainsi que Maude sont activement impliqués dans l'entreprise.

La mention « relève féminine » a été remise à Grégoire Prémont de Sainte-Famille de l'Île-d'Orléans qui est appuyée par ses quatre filles, Véronic, Brigitte, Virginie et Catherine.

Le prix du « Communicateur agricole » a été décerné cette année à Albert Chartier, bédéiste-illustrateur du Bulletin des agriculteurs depuis 1943. Le créateur du célèbre Onésime est considéré comme le père de la bande dessinée au Québec.

Les prix « Mérite Promutuel de la prévention » a été remporté par les fermes J.&R. Carrier inc. de Saint-Anselme, propriété de Régent Carrier et de Donna Pelletier, ainsi qu'à J.L. Bédard de Saint-Raymond de Portneuf, propriété de Jean-Luc Bédard.

Enfin, le prix de la Coopérative fédérée de Québec pour le transfert de ferme a été remis à la Ferme Ciboulette de Saint-Pierre-de-Lamy dans le Témiscouata. Benoît Ouellet et Régina Dubé ont transmis leur ferme laitière à leur fils Sylvain et à sa conjointe Julie Gagnon.

Nouveau

PROCESSUS ACCÉLÉRÉ
DE PRÉSENTATION DES PROJETS

L'EXPRESS

- S'applique aux programmes ***Amélioration de la capacité concurrentielle*** et ***Recherche appliquée, innovation et transfert***.
- Pour une demande de financement de **moins de 25 000 $**.
- Pour un projet d'une **durée maximale d'un an**.
- Seul le **formulaire d'étude détaillée** (accompagné des annexes) est exigé.
- Les requérants admissibles recevront une réponse **six semaines** après la date limite de réception des projets.

Pour en savoir plus au sujet de l'Express, pour téléchargez le formulaire d'étude détaillée ou pour connaître les conditions d'admissibilité et les dates limites de dépôt des projets, consultez le site Internet du CDAQ : **www.cdaq.qc.ca**
ou contactez le personnel du Conseil :
cdaq@upa.qc.ca • Téléphone (450) 679-0530

CDAQ
CONSEIL POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE DU QUÉBEC

www.cdaq.qc.ca

Les programmes du CDAQ sont rendus possibles grâce au Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC).

Agriculture et Agroalimentaire Canada · Agriculture and Agri-Food Canada · Canada

AUTOROUTE 30

Bras de fer entre la CPTAQ et le BAPE

JEAN-CHARLES GAGNÉ

L'autoroute 30 n'a pas fini de susciter des débats. Dans un avis au gouvernement du Québec, la Commission de protection du territoire agricole considère que le tronçon de l'autoroute 30 projeté en zone agricole est incompatible avec les objectifs de la loi sur le zonage agricole. Cette option, par ailleurs favorisée par le BAPE, fragiliserait plus de 500 hectares de sol agricole d'excellent potentiel, disent les commissaires. Selon des observateurs, ce serait la première fois qu'un organisme public va à l'encontre d'une recommandation du BAPE.

Pour les commissaires Trudel, Cloutier et Boucher, la solution de moindre impact pour l'agriculture est pour ainsi dire servie sur un plateau d'argent. Il s'agit de l'autre tracé retenu par le ministère des Transports, dans l'emprise actuelle de la route 132, en zone non agricole. « Il n'est pas fréquent que les espaces en zone non agricole soient suffisamment vastes, appropriés et disponibles pour répondre adéquatement aux exigences de réalisation d'ouvrages d'aussi grande envergure. »

Les commissaires ajoutent que « le tracé en zone non agricole a reçu l'appui du milieu agricole, des autorités régionales et locales et même d'une proportion non négligeable de citoyens, de commerçants ou de voisins touchés ». Mais en bout de piste, c'est le Conseil des ministres qui devra trancher en faveur de la solution du BAPE ou de la Commission.

Motifs

Les commissaires invoquent plusieurs motifs à l'appui de leur position. « Nul ne peut nier que la soustraction de quelque 80 hectares de sols de classe 2 représente une grande et irrémédiable perte pour l'agriculture », disent-ils d'abord. Le tracé en zone agricole traverse un milieu homogène, actif et à haut potentiel pour l'agriculture. On y trouve des conditions pédoclimatiques des plus favorables, des grandes cultures, de l'horticulture et des fermes laitières.

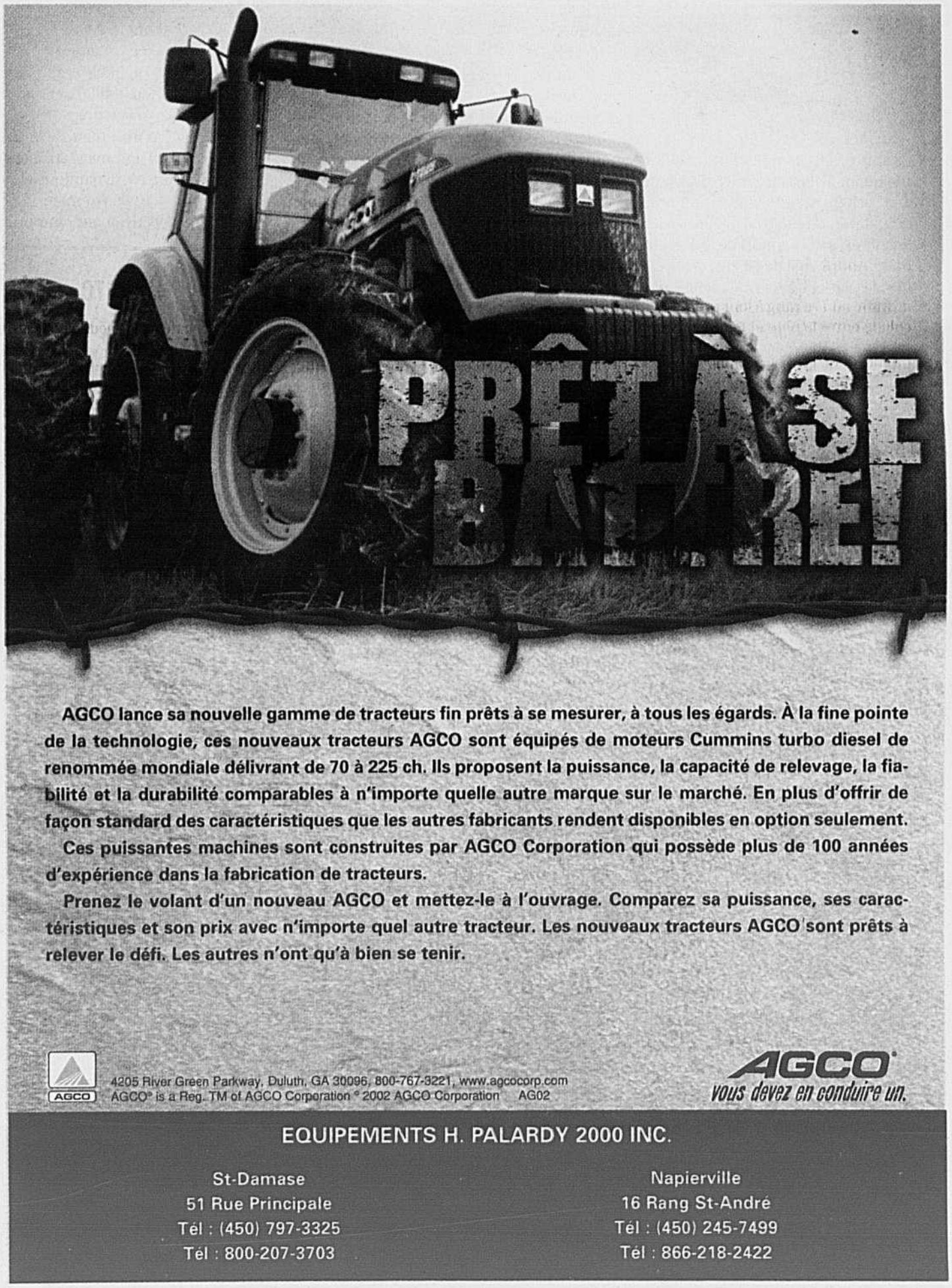
« La réalisation du projet enclaverait environ 435 hectares, entre l'autoroute et la zone non agricole », ajoutent-ils. Ils précisent que l'histoire récente (à Boisbriand, à Gatineau et à Saguenay) prouve que de tels enclavements vouent les étendues visées à de grandes incertitudes quant à leur avenir agricole.

Selon la Commission, les enclavements de terres agricoles à l'intérieur des réseaux routiers sont déjà plus nombreux qu'ailleurs dans la grande région métropolitaine où se réalisent 49 % des activités reliées à l'agriculture et à l'agroalimentaire au Québec. Ils concluent que « la perte de 80 hectares et la constitution d'une situation précaire et fragile pour 435 autres hectares ne pourraient donc qu'accroître l'ampleur d'un phénomène défavorable à l'agriculture, dans un coin de territoire où la pression urbaine est constante et obstinée ».

La Commission rappelle que l'implantation d'équipements indispensables à la vie collective ne peut être envisagée dans les secteurs dynamiques de la zone agricole à moins d'absence de site approprié à l'extérieur de ces secteurs. Elle fait ainsi référence aux orientations du gouvernement en matière d'aménagement, révisées en décembre 2001. Dans le cas présent, il y a un site approprié en dehors de la zone verte. Qui plus est, « le BAPE ne conclut pas que l'alternative en zone non agricole est inacceptable », mentionnent les commissaires ».

La Commission réitère que « ce n'est pas à la zone agricole de toujours se sacrifier ou de se sacrifier la première, chaque fois que se pose un problème d'aménagement en milieu urbain, surtout lorsque des solutions sont avancées par les autorités compétentes, gouvernementales, régionales et locales ».

PHOTO: JEAN-CHARLES GAGNÉ



AGCO lance sa nouvelle gamme de tracteurs fin prêts à se mesurer, à tous les égards. À la fine pointe de la technologie, ces nouveaux tracteurs AGCO sont équipés de moteurs Cummins turbo diesel de renommée mondiale délivrant de 70 à 225 ch. Ils proposent la puissance, la capacité de relevage, la fiabilité et la durabilité comparables à n'importe quelle autre marque sur le marché. En plus d'offrir de façon standard des caractéristiques que les autres fabricants rendent disponibles en option seulement.

Ces puissantes machines sont construites par AGCO Corporation qui possède plus de 100 années d'expérience dans la fabrication de tracteurs.

Prenez le volant d'un nouveau AGCO et mettez-le à l'ouvrage. Comparez sa puissance, ses caractéristiques et son prix avec n'importe quel autre tracteur. Les nouveaux tracteurs AGCO sont prêts à relever le défi. Les autres n'ont qu'à bien se tenir.

AGCO
4205 River Green Parkway, Duluth, GA 30096, 800-767-3221, www.agcocorp.com
AGCO® is a Reg. TM of AGCO Corporation © 2002 AGCO Corporation AG02

AGCO
vous devez en conduire un.

EQUIPEMENTS H. PALARDY 2000 INC.

St-Damase
51 Rue Principale
Tél : (450) 797-3325
Tél : 800-207-3703

Napierville
16 Rang St-André
Tél : (450) 245-7499
Tél : 866-218-2422

PRODUCTIONS ANIMALES AU QUÉBEC

L'UPA consulte les agriculteurs

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Contrairement à l'opinion répandue, ce n'est pas la production porcine, mais la production laitière qui produisait en 1999 la plus grande part des rejets d'azote issus de déjections animales, soit plus que les rejets des porcs et des volailles réunis. Le lait dominait aussi au chapitre des rejets de phosphore, talonné par le cheptel porcin. Et cela malgré une chute radicale du nombre de vaches laitières.

Il s'agit là de l'une des données contenues dans l'étude réalisée par l'UPA afin de soutenir sa consultation sur l'évolution des productions animales auprès des agriculteurs, cet automne. Cette consultation prend un relief particulier dans le contexte de la tenue d'audiences publiques du BAPE visant à dégager un modèle en production porcine conciliable avec le développement durable.

L'évolution des productions animales et la concentration des fermes inquiètent en effet la classe agricole et la population rurale du Québec. Les éleveurs craignent un blocage éventuel de tout projet d'expansion faute de superficies pour disposer des fumiers. La population rurale, échaudée par les conflits liés à la construction de porcheries, s'interroge sur le modèle d'agriculture et sur la répartition des subventions de l'État.

Hausse du cheptel

L'étude nous apprend que le nombre d'unités animales a augmenté de 13 % au Québec de 1991 à 2001, selon des chiffres de Statistique Canada. Toutes les productions animales ont connu une hausse, sauf le cheptel laitier qui a décrû de 22 %. Il conserve environ 530 000 têtes. La production porcine a détrôné le lait et, avec l'équivalent de quelque 3,5 millions de porcs d'engraissement, représente désormais 37 % des unités animales. Les trois quarts des porcs vivent en Montérégie, en Chaudière-Appalaches et au Centre-du-Québec. Les cheptels bovin (16 %) et avicole (33 %) ont aussi progressé et maintenu leur importance relative.

Les régions de la Montérégie, de Chaudière-Appalaches et du Centre-du-Québec possèdent à elles seules 60 % du cheptel du Québec. Cette proportion est inférieure à 3 % au Saguenay—Lac-Saint-Jean, en Outaouais, dans les Laurentides, dans la Capitale nationale, en Abitibi-Témiscamingue et en Gaspésie.

Baisse des terres cultivées

Les superficies en culture ont continué leur lente régression et couvrent un peu plus de 2,2 millions d'hectares. La moitié de ces terres se retrouvent en Montérégie, en Chaudière-Appalaches et au Centre-du-Québec. Les prairies et les pâturages sont toujours en tête malgré un recul (-25 %) durant ces dix années. Le maïs (grain et ensilage) couvre maintenant le cinquième des terres cultivées tandis que le soya a vu ses superficies quintupler au cours de cette période.

L'effet combiné de la hausse du cheptel et de la baisse des terres cultivées a fait passer la densité animale à 0,84 à l'hectare, une hausse de 16 %. Cette moyenne provinciale cache des écarts importants entre régions, de 0,39 u.a./ha au Saguenay—Lac-Saint-Jean par rapport à 1,43 dans Chaudière-Appalaches. Le Québec affiche la densité animale la plus élevée au Canada. C'est toutefois en Europe que l'on retrouve les densités animales les plus fortes : 3,5 u.a. en Hollande et 2,5 en Belgique.

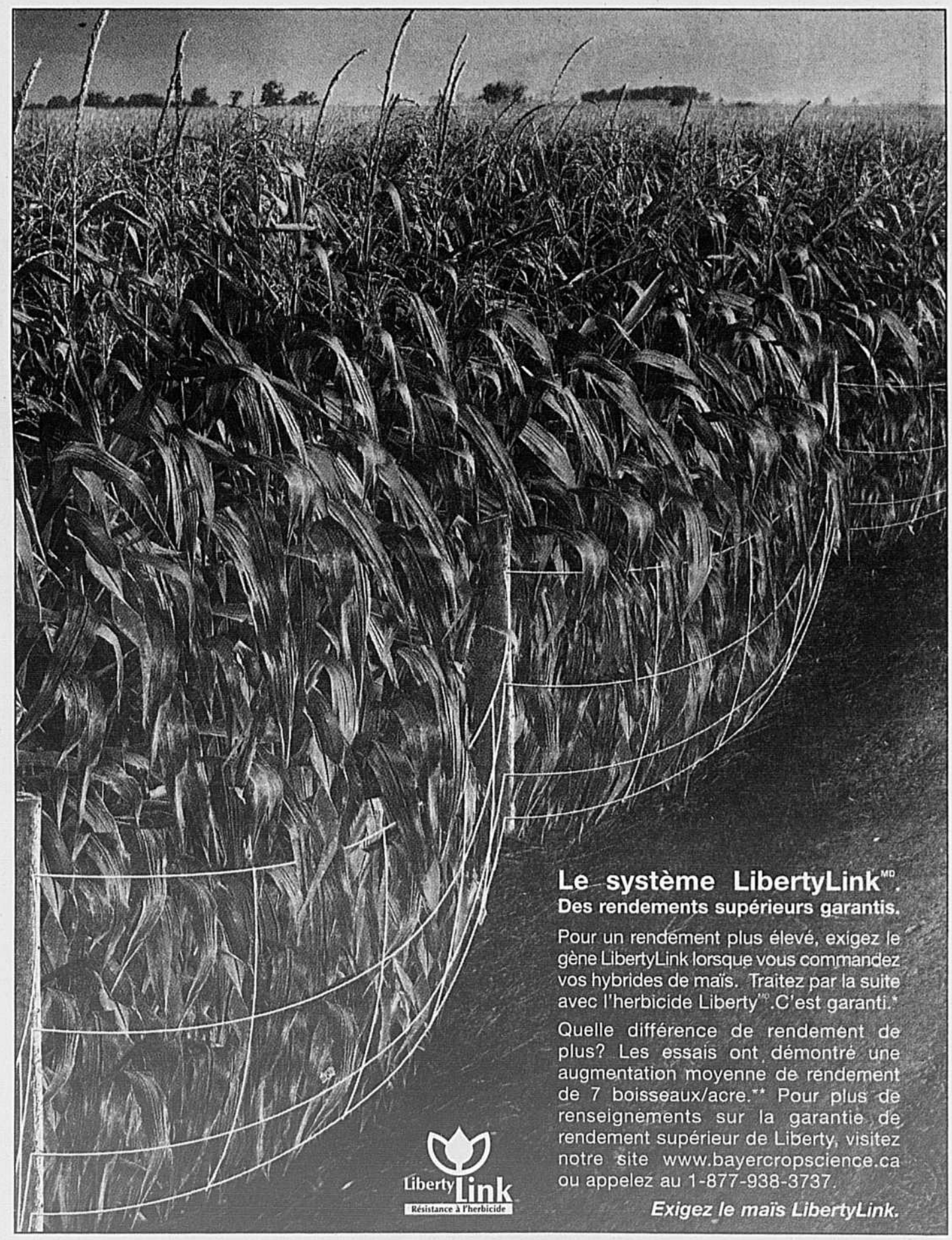
Aides et concentration

Les producteurs agricoles ont reçu près de quatre milliards de dollars en compensations de l'assurance stabilisation entre 1991 et 2001. Les cultures commerciales, le porc et la production bovine ont reçu 95 % de cette somme. Le tiers de ces compensations provient toutefois des primes versées par les agriculteurs.

En production porcine, la majorité des entreprises possédait moins de 3000 porcs à l'engraissement et/ou moins de 200 truies en 2001. Mais 7 % des entreprises assuraient le tiers de la production des truies tandis que 6 % des fermes d'engraissement détenaient 44 % de la production. On observe un phénomène similaire en production bovine. La grande majorité des fermes (72 %) possède moins de 100 bouvillons et assume 10 % de la production. La moitié des bouvillons est le fait de 4 % des entreprises.

Prix des terres

L'étude fait aussi état du fait que le Québec compte près de 300 municipalités dites en surplus de fumiers. On y lit que les ventes d'engrais ont diminué de 17 % au cours des quatorze dernières années pour se situer à 430 000 tonnes. La valeur foncière des terres agricoles a augmenté de 7,3 % par an au cours des 10 dernières années au Québec.



REJETS RÉELS

Les premiers résultats en décembre

Presque un an après les promesses du Rendez-vous des décideurs à Saint-Hyacinthe, le projet d'évaluation des rejets réels des différents élevages commence. Les chercheurs devraient émettre les premières recommandations sur les taux de phosphore des effluents d'élevage en décembre.

THIERRY LARIVIÈRE

Ces données temporaires seront nécessaires dans le cadre du nouveau Règlement sur les exploitations agricoles (REA) qui prévoit qu'une majorité des élevages devront produire un bilan phosphore et un plan agroenvironnemental de fertilisation avant le 16 juin 2003. Les discussions entre les experts détermineront si des baisses du niveau de phosphore contenu dans certains rejets seraient acceptables dès maintenant ou si les chiffres actuels continueront de s'appliquer pendant l'étude. La présence des fédérations spécialisées sur les comités consultatifs de chacune des productions évaluées devrait cependant assurer la prise en considération des efforts connus et documentés de contrôle des rejets.

Une étude d'envergure

Le projet actuel couvre les productions porcine, bovine, ovine, laitière, volaille (poulet et dindon) et œufs de consommation. Les autres productions qui souhaitent une révision des charges fertilisantes utilisées présentement devront faire connaître leurs besoins. Pour l'instant, rien n'est prévu.

Les ministères de l'Environnement et de l'Agriculture ont mandaté le CRAAQ pour réaliser cette importante étude qui devrait se terminer en 2005. Les chercheurs assureront un suivi de chacune des productions et de tous les types de régie d'élevage pour évaluer leur efficacité à long terme. En 2005, un système de référence complet sur les volumes et les charges fertilisantes réelles des effluents d'élevage devrait être rendu disponible. Des questions de financement des dernières phases de l'étude ne sont cependant pas encore réglées.

La place des nouvelles technologies

Éventuellement, les producteurs pourront faire évaluer les rejets de leurs animaux pour déterminer s'ils s'éloignent ou non des données de référence provinciales. Plusieurs technologies de traitement des fumiers, des nouvelles moulées plus performantes et même des porcs modifiés génétiquement permettent d'espérer une révision à la baisse des taux de phosphore par rapport aux données historiques. Le CRAAQ estime néanmoins qu'il sera en mesure de fournir un portrait représentatif de tous les types de régie d'élevage et que les données seront en constante évolution.

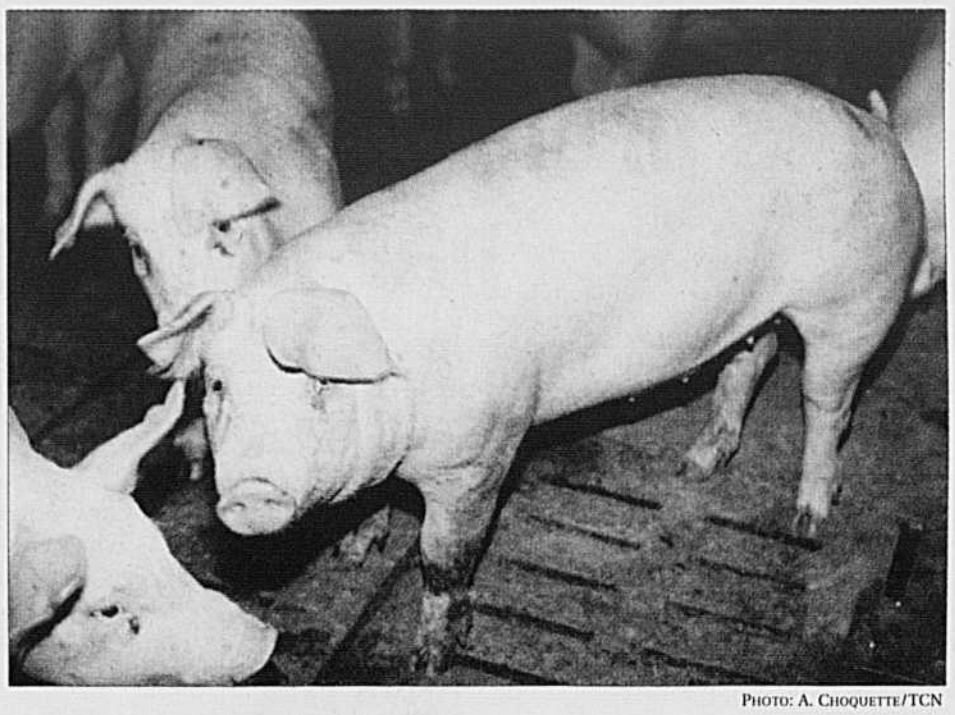


PHOTO: A. CHOQUETTE/TCN

Pour ceux qui aiment le travail bien fait.

Kubota
Solutions puissantes pour un monde compact

Quand on cultive, on n'a besoin que d'outils qui font bien le travail, quelle que soit la température, 365 jours par année. Les tracteurs Kubota sont reconnus pour leur qualité et leur fiabilité. Il sont conçus pour être puissants, maniables, et économiques à utiliser, jour après jour, année après année. Téléphonez-nous ou venez-nous voir pour déterminer quel modèle est le mieux adapté à vos besoins.

0%* pour 36 mois (Financement à l'achat pour crédit pré-approuvé)
OU
Aucun intérêt Aucun palement* Pour un an (Financement à l'achat pour crédit pré-approuvé)
OU
IMPORTANTE REMISE EN ARGENT

Modèles de la Série M

Cette offre se termine le 15 nov. 2002 – Hâtez-vous!

* Versement initial applicable requis

PRIX DU LAIT

Les producteurs s'estiment défavorisés par la formule actuelle

RÉNALD BOURGEOIS

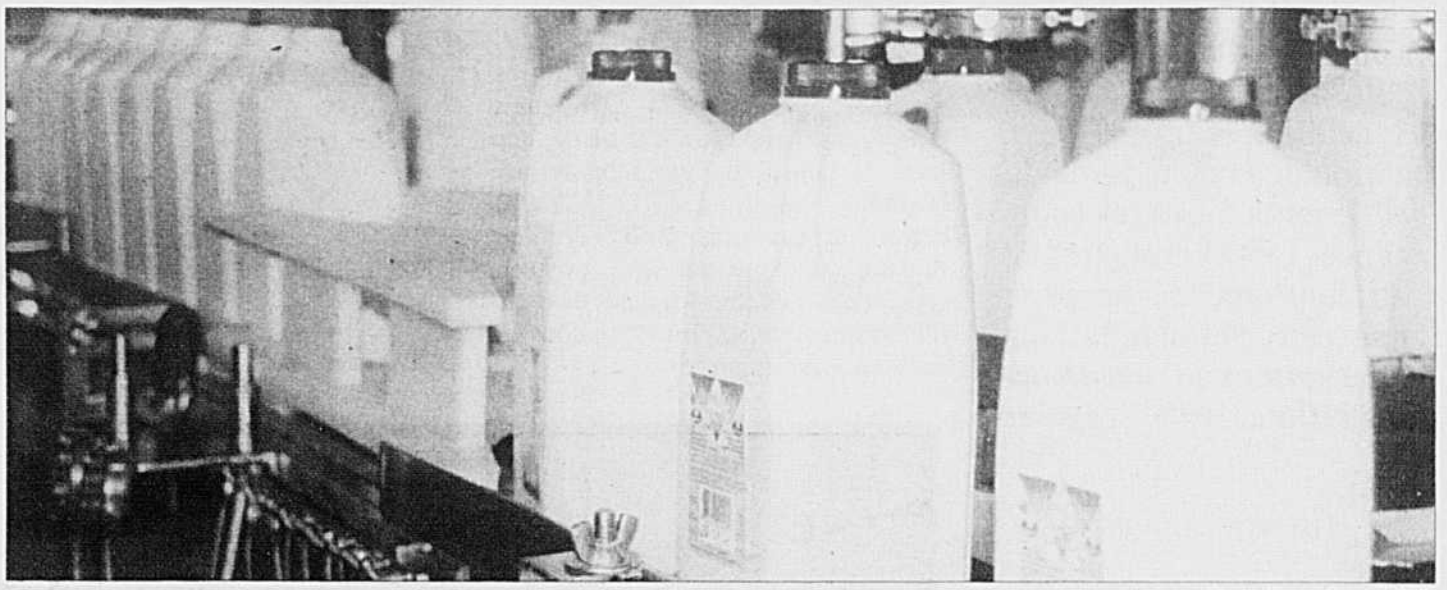


PHOTO: PATRICK VINCENT/TCN

La nouvelle formule de fixation du prix du lait de consommation défavorise les producteurs qui voient leur part du dollar consacré à l'achat du lait se rétrécir depuis que la formule actuelle est en vigueur. Depuis 1999, date de l'introduction de la formule, les producteurs ont obtenu 5,7 % d'augmentation, alors que les autres intervenants ont obtenu 11,16 %. On estime donc la perte à près de 0,05 $ le litre, qui devrait être récupérée par les producteurs.

Vendredi dernier, devant la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, qui assume la responsabilité de la réglementation du lait nature, la Fédération des producteurs de lait a argumenté pour que cesse cette dégradation. Elle préconise une formule qui leur accorderait le même niveau d'augmentation que les autres maillons de la chaîne.

Pour la Fédération, les producteurs de lait ne sont pas les seuls à faire des gains de productivité. Les secteurs de la transformation et du détail, beaucoup plus concentrés, reçoivent une augmentation en fonction de l'indice des prix des produits industriels (IPPI), alors que les producteurs continuent de recevoir une augmentation en fonction des coûts de production. Cette situation fausse le rapport de force en faveur des transformateurs et des détaillants.

Aucun des intervenants n'a remis en question la réglementation simplifiée qui ne fixe plus qu'un prix minimum et un prix maximum pour le lait. Ils reconnaissent la stabilité que cela procure et qui est avantageuse pour les consommateurs comme les autres intervenants de la chaîne. Les consommateurs sont assurés d'un approvisionnement stable d'un produit de qualité à un prix abordable, compte tenu de sa valeur alimentaire.

L'audience convoquée par la Régie n'a pas donné lieu à des affrontements entre les divers participants présents, soit la Fédération, l'Association des détaillants en alimentation, Agropur, le Conseil de l'industrie laitière et l'Association coopérative d'économie familiale de Québec (ACEF). L'audience donnait suite à une demande de la Fédération qui souhaite une révision du mécanisme pour rétablir une méthode de partage plus équitable du prix du lait.

Les détaillants craignent l'incertitude

L'Association des détaillants en alimentation a insisté sur la faiblesse de la marge bénéficiaire sur un produit qui représente en moyenne 4 % du chiffre d'affaires de ses membres. Elle craint qu'une déréglementation crée une incertitude qui pourrait être néfaste pour les ventes. Le prix minimum, qui n'a pas été augmenté depuis 1999, n'est pas rentable et a donc peu de signification. On a voulu savoir si la ristourne, qui serait selon certains de 0,15 à 0,25 $ le litre, consentie par les transformateurs était prise en compte. Même s'ils la reconnaissent, les détaillants préfèrent ne pas en tenir compte dans leurs présentations publiques.

Pour Agropur, qui, par sa filiale Natrel, détient quelque 55 % du marché du lait nature au Québec, le mécanisme rencontre les objectifs fixés initialement. De plus, il est facile d'application et assure un prix juste et équitable aux consommateurs. Agropur affirme, en outre, qu'elle n'est pas opposée à une déréglementation mais que celle-ci entraînera des effets négatifs dont il faut se prémunir pour maintenir la stabilité de l'industrie laitière. À cette fin, elle préconise le maintien d'un prix minimum afin d'éviter les ventes à rabais qui pourraient survenir.

Le Conseil dit que ses membres s'accommodent bien de la situation actuelle et apprécient la stabilité qu'elle procure. Elle se préoccupe de la survie des plus petits de ses membres. « La pratique de la Régie de ne pas modifier le prix minimum de la fourchette inquiète les laiteries qui craignent une chute brutale de la structure de prix à des fins de concurrence ou de promotion. » L'écart de plus ou moins 24 %, selon les divers types de lait, entre les prix minimum et maximum, pourrait éliminer des laiteries du marché si une situation amenait certaines laiteries à baisser le prix pour occuper une plus grande place sur le marché.

Les consommateurs veulent un meilleur contrôle

L'ACEF de Québec, au nom des consommateurs, a fait valoir qu'il serait souhaitable de revenir à « une approche de vérité des coûts, dont doit découler la vérité des prix, fondée sur les vrais coûts et profits des divers intervenants. Bien que plus exigeante en termes de ressources et contrôles, cette approche est plus précise et équitable... Le contrôle des coûts et des profits des entreprises réglementées doit s'opérer en même temps que l'on incite les entreprises à être plus efficaces et à mieux contrôler leurs coûts ».

La Régie a reçu les mémoires et après les questions d'éclaircissement a levé la séance. L'indexation du prix du lait nature s'effectue après la divulgation des hausses nationales du lait de transformation, qui aura lieu prochainement. Les modifications au prix du lait nature entreront en vigueur le 1er février 2003.

Déjeuner-conférences en

floriculture

Des cultures complémentaires pour optimiser l'utilisation de vos serres !

Le vendredi 15 novembre 2002
Hôtel des Seigneurs, Saint-Hyacinthe

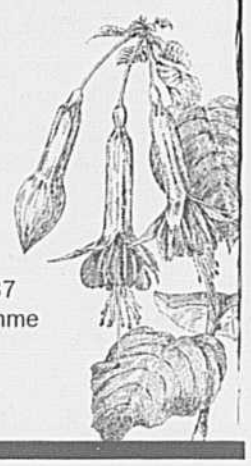
Quelles sont ces cultures potentielles? Pouvons-nous augmenter les revenus de l'entreprise grâce à celles-ci ? Cette demi-journée présentera les avenues possibles en plus de traiter des sujets d'actualité de la floriculture en serre.

Au programme :

- Bilan phytosanitaire de l'année 2001-2002
- Nouveautés «boutures» et «semis»
- Les graminées
- Les fines herbes
- Les plantes odoriférantes et comestibles
- Et des idées pour sortir des sentiers battus !

Inscrivez-vous avant le 8 novembre 2002 et bénéficiez des avantages suivants :

- Un rabais de 10 $ sur les frais d'inscription
- Un accueil plus rapide le matin
- L'assurance d'avoir un déjeuner et de recevoir un cahier des conférences



CRAAQ
CENTRE DE RÉFÉRENCE EN AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE DU QUÉBEC

Une initiative de l'Atelier floriculture du Comité cultures abritées

Pour information :
(418) 523-5411 ou 1 888 535-2537
Vous pouvez télécharger le programme complet à partir du site Internet :
www.craaq.qc.ca

AGENCE DANS L'AGNEAU LOURD

Les organismes régionaux cherchent leur place

ISABELLE PARADIS

Les mécanismes régissant la mise en marché de l'agneau lourd feront vraisemblablement l'objet de changements majeurs au cours des mois à venir. Rappelons qu'à la mi-septembre, l'assemblée des producteurs d'agneaux a donné le feu vert à la Fédération pour poursuivre la mise en place d'une agence de vente centralisée dans l'agneau lourd. Quelques semaines auparavant, la Régie des marchés agricoles refusait l'accréditation à la Coopérative de services des producteurs d'agneaux, laquelle souhaitait représenter officiellement les organismes régionaux de mise en marché.

Michel Viens, président de la Coopérative, espère que la Fédération saura reconnaître la spécificité des organismes. « La Régie nous a refusé le statut de producteurs et nous acceptons désormais celui d'acheteurs dans le contexte des futures négociations même si nous continuons d'avoir de la difficulté à nous situer comme acheteurs puisque nos membres sont des producteurs. C'est d'ailleurs pour tenir compte de cette dualité que nous croyons que la future convention de mise en marché devrait comporter des ajustements sur certains aspects. »

Créer un partenaire et reconnaître les particularités du secteur

Les organismes de mise en marché ont réagi vivement, signale M. Viens, à l'article paru dans la *Terre d*u 19 septembre, où l'on mentionnait que « la mise en marché de l'agneau n'est pas organisée et que les prix ne sont pas négociés ». M. Viens tient à rappeler que, régionalement, la mise en marché de l'agneau est organisée depuis longtemps et que les prix sont négociés. « C'est d'ailleurs le cœur du problème, ajoute M. Viens. Nous sommes des producteurs qui nous payons un intermédiaire pour mieux commercialiser nos agneaux. Et nous cherchons à faire respecter l'expertise que nous avons acquise dans ce domaine au fil des ans. »

Le projet d'agence de vente inquiète encore les organismes pour plusieurs raisons. Ils craignent notamment que l'agence de vente soit développée selon un modèle standard centralisateur qui ne tiendrait pas compte des particularités du secteur et des acquis obtenus par les organismes sur une base régionale. Avec le projet actuel, les producteurs perdent le contact avec les détaillants, déplore M. Viens, contact qui a permis dans plusieurs cas de donner un essor important à la production de l'agneau lourd.

Mais les organismes représentés par la Coopérative, selon M. Viens, ne perdent pas espoir d'arriver à une formule acceptable pour tous. Puisqu'on nous considère comme acheteurs, la Fédération devra s'asseoir avec nous pour négocier. Nous avons de nombreux objectifs communs. Il s'agit de créer un partenariat dans un climat de respect mutuel et surtout de reconnaître les particularités du secteur.

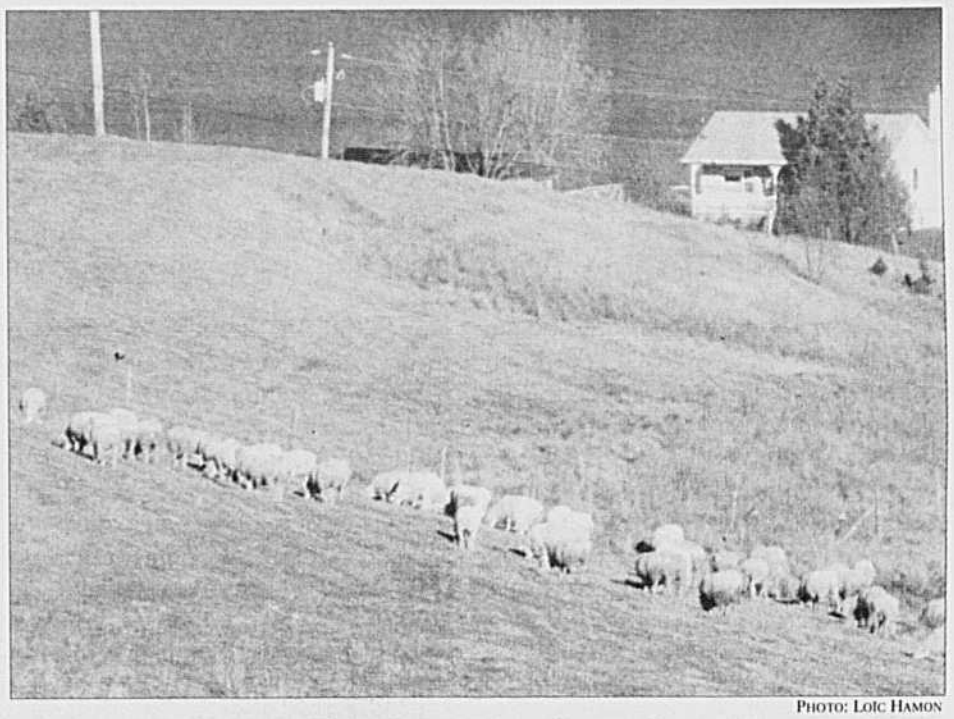
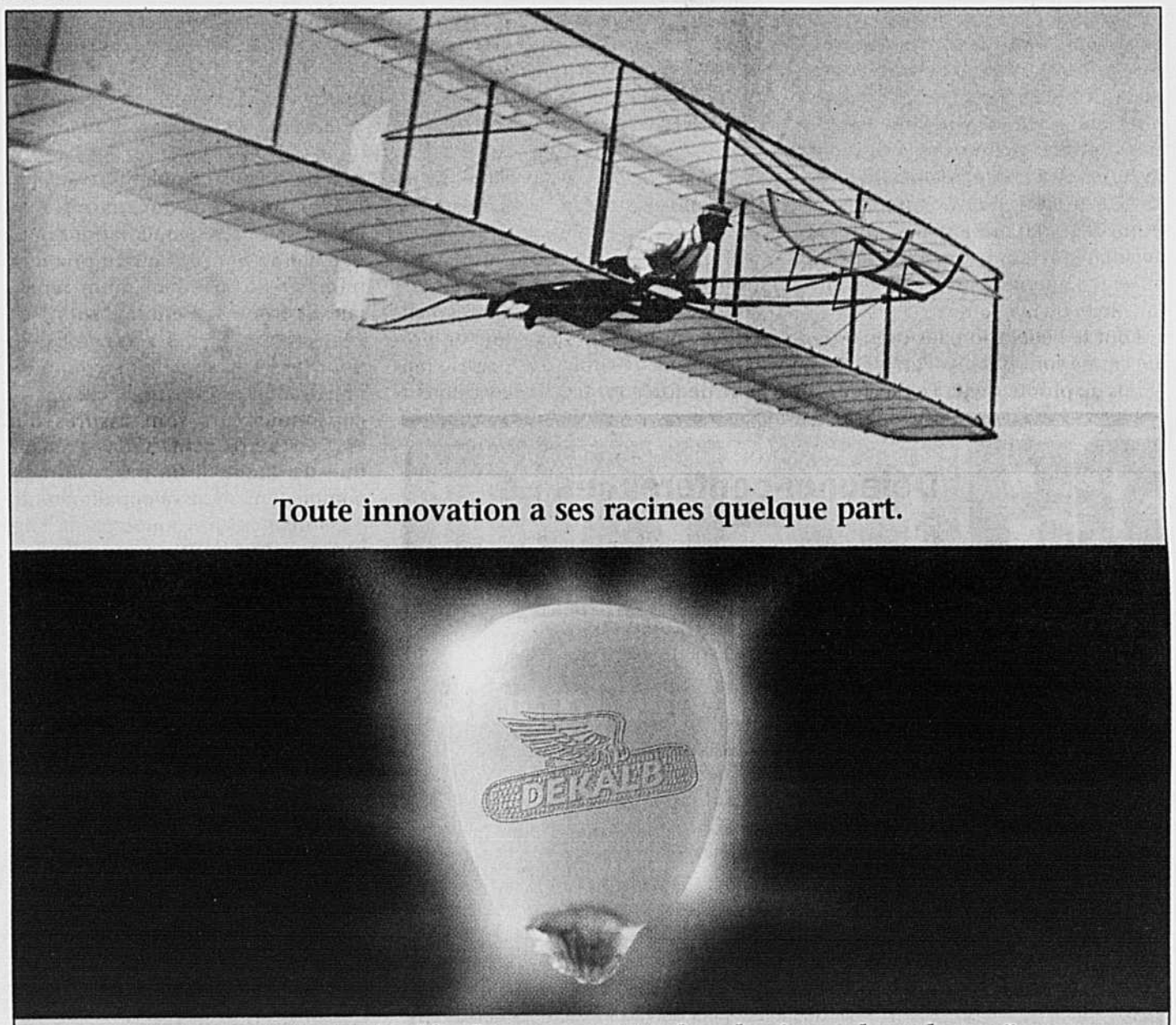


PHOTO: LOÏC HAMON



CENTRE D'EXPERTISE OVIN

Un nouveau souffle

MAURICE GAGNON

COLLABORATION SPÉCIALE

Le Centre d'expertise en production ovine du Québec (CEPOQ) veut rapatrier l'ensemble de ses activités à La Pocatière, là où l'on retrouve la bergerie, les laboratoires et la salle de chirurgie. D'ici un an, les bureaux de Québec seront fermés.

Le conseil d'administration veut donner un nouveau souffle au centre d'expertise, comme le note son vice-président, Pascal-André Bisson. Un nouveau directeur général, Francis Goulet, vient d'entrer en poste avec la volonté de faire du CEPOQ un outil pour l'ensemble des producteurs ovins du Québec. Le centre a également procédé à l'embauche d'une vétérinaire.

À l'automne 2000, le départ de certaines activités du centre vers Québec avait semé une vive réaction du milieu. D'ici l'été prochain, tout le personnel et les activités du centre se retrouveront à nouveau à La Pocatière.

À la fine pointe

Au-delà de ce déménagement, on sent une nette volonté de redonner au CEPOQ ses lettres de noblesse et d'en faire, selon M. Bisson, « un centre de renommée pancanadienne, sinon mondiale ».

Âgé de 28 ans, Francis Goulet détient un baccalauréat en agronomie et une maîtrise en reproduction ovine. Il a, entre autres, travaillé comme professionnel de recherche dans le secteur ovin avec le Dr François Castonguay d'Agriculture Canada. « Le centre possède un potentiel énorme au plan des installations et des sujets », dit-il.

Le CEPOQ dispose d'un laboratoire et d'une salle de chirurgie des plus modernes. Le troupeau pur sang de race Dorset compte 365 reproductrices, une trentaine de béliers et quelque 170 agneaux. Non seulement ces installations servent-elles pour la recherche, mais plusieurs élèves de l'ITA de La Pocatière et des étudiants en maîtrise de l'Université Laval en bénéficient. « Nous travaillons beaucoup en partenariat avec le milieu », note M. Goulet.

Rejets réels

Présentement, le CEPOQ compte quinze projets en cours. D'ailleurs, le centre vient de déposer les résultats d'un projet sur l'évaluation de la quantité et de la valeur fertilisante des fumiers ovins. L'étude menée a chiffré les rejets réels en phosphore pour une brebis et sa suite à 5,9 kg par an.

L'étude conclut que « la valeur de 12,09 kg de phosphore par brebis par an qui est actuellement utilisée sur le terrain est erronée ». Il est plus logique « d'utiliser la valeur de 6,11 kg de phosphore par brebis par an comme valeur de référence ».

Un conseil d'administration représentatif

Le conseil d'administration du CEPOQ se compose notamment de représentants de la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec, de la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec, du MAPAQ et d'Agriculture et Agroalimentaire Canada.

Le CEPOQ compte, depuis le printemps 2000, trois comités regroupant une vingtaine de personnes. Pascal-André Bisson résume leur mandat respectif : le comité de recherche évalue et recommande les projets de recherche au conseil d'administration ; le comité de génétique oeuvre à mettre en place un schéma génétique et le comité de vulgarisation.

Notons que le CEPOQ s'implique activement dans l'organisation du 7e Congrès mondial du mouton et de la laine qui se tiendra du 17 au 23 juillet 2004 à Québec.

PHOTOS: MAURICE GAGNON

MM. Pascal-André Bisson, vice-président, Sylvain Blanchet, gérant de la ferme, Denis Lévesque, aide berger et Francis Goulet, directeur général.

L'aide berger, Denis Lévesque, dans la bergerie.

DEUTZ-FAHR
TRACTEURS
Regardent mieux que jamais.

L' élégante nouvelle ligne de tracteurs Deutz-Fahr possède un look des plus sophistiqué. Sa beauté n'est pas que superficielle, c'est également une magnifique pièce de technologie avancée, érigée avec précision par une technologie allemande qui est à l'affût et anticipe les exigences de l'agriculture moderne.

La haute technologie, la haute performance, l'économie de temps ainsi qu'une productivité améliorée forment la toute nouvelle gamme de tracteurs Deutz-Fahr qui mérite bien son nouveau look.

Pour de plus amples informations, visitez votre concessionnaire Deutz-Fahr ou téléphonez :(780) 385-0736 (Ouest du Canada) (450) 377-0956 (Est du Canada)

DEUTZ FAHR

Distribué par:
SAME Deutz-Fahr North America Inc.

www.deutzfahrtractors.net

Avis public

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

Plan conjoint des producteurs de bois de la Beauce

Veuillez prendre note que la Régie a approuvé, par sa décision 7654 du 25 septembre 2002, une modification au texte du Plan conjoint des producteurs de bois de la Beauce prise par les producteurs visés par ce plan lors d'une assemblée générale convoquée à cette fin et tenue le 28 avril 2002.

Cette résolution a pour effet d'ajouter la biomasse de l'if du Canada dans la définition du produit visé par le plan.

Le texte complet de cette décision peut être obtenu en communiquant au bureau de la Régie au (514) 873-4024 ou par Internet au **www.rmaaq.gouv.qc.ca.**

Le secrétaire
Me Claude Régnier

Québec

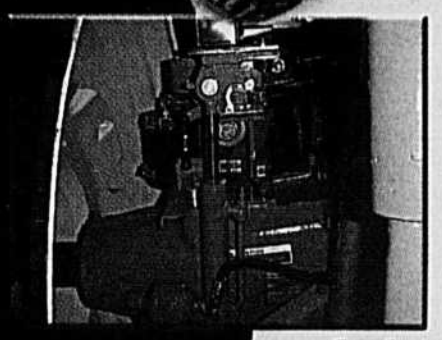
Les Équipements Laguë

LE LEADER AU QUÉBEC

Innove encore une fois et présentait à ses clients, lors des portes ouvertes, EN PRIMEUR, les nouveaux tracteurs John Deere de la série 20 IVT avec le 6420 IVT et le 7520 IVT.

Merci !

À plus de 500 clients qui nous ont visités durant ces journées portes ouvertes, le 16 septembre, à Pike-River le 17 septembre, à L'Ange-Gardien le 18 septembre, à Ste-Rosalie.



Et les 20 et 21 septembre, à Varennes "Le leader dans la vente d'équipements de déneigement au Québec", lors des journées neige 2002.

Vision inégalée

Simplicité d'opération, levier de vitesses et commande de chargeur

Confort inégalé avec la suspension hydraulique de la cabine

La diversité de nos produits fait notre distinction

Plus de 50 ans au service des agriculteurs, ça compte !

JOHN DEERE

LES ÉQUIPEMENTS Laguë LTÉE

160, route 235,
L'ange-Gardien (Qc) J0E 1E0
(450) 293-8146
Rive-Sud
(514) 877-5070

520, 3e Rang
Ste-Rosalie (Qc) J0H 1X0
1 800 267-8724
Rive-Sud
(514) 875-4417

www.lagueltee.com

Laguë GOLF & GAZON

7e Rang, St-Joseph, Pike-River
(Qc) J0J 1P0
(450) 248-7592

ÉQUIPEMENTS Laguë PIKE-RIVER inc.

ÉQUIPEMENTS Laguë & Martin inc.

555, boul. Lionel-Boulet (Mtée Ste-Julie)
Varennes (Qc) J3X 1P7
(514) 875-6688

ENVIRONNEMENT

Du porc certifié «environnemental»

Le projet de certification environnementale pour la production porcine est maintenant disponible. « J'aime bien aller au devant de la réglementation plutôt que d'être talonné », explique Claude Lavoie, producteur de porcs de Saint-Pascal-de-Kamouraska et un des quatre participants au projet pilote de la nouvelle norme. Il s'agit d'un engagement volontaire des producteurs envers un processus d'amélioration constante similaire au standard de ISO 14001.

THIERRY LARIVIÈRE

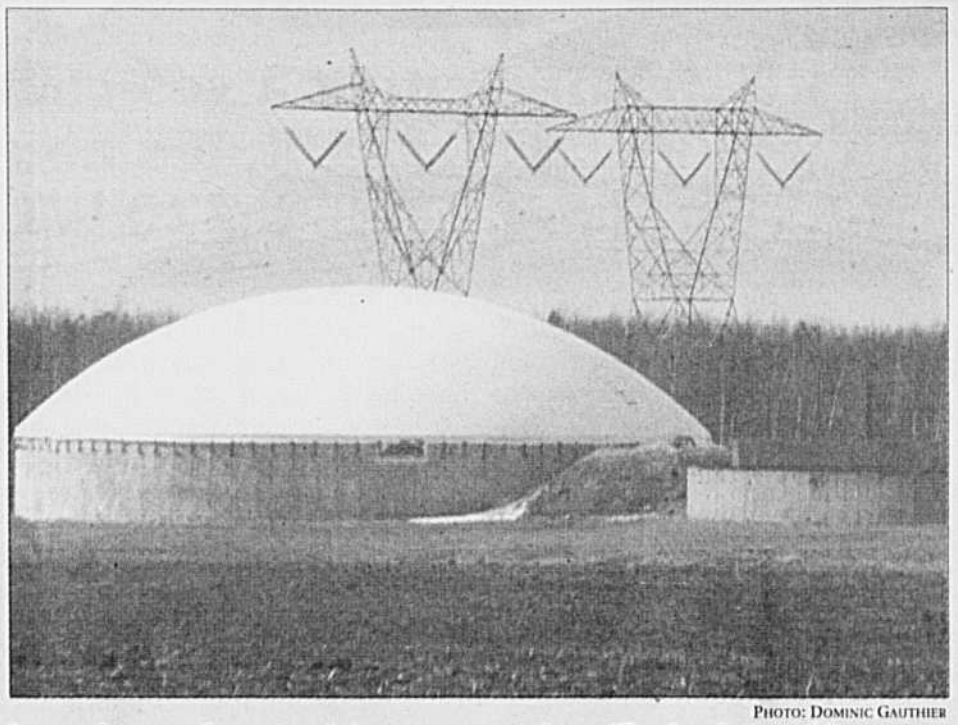


PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Les producteurs de porcs qui s'engageront vers la certification devront faire un premier bilan de toutes leurs activités qui peuvent avoir un impact sur l'eau, l'air ou le sol.

La norme a été élaborée sous la supervision de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR), mieux connue sous son acronyme anglophone de CSA. Les producteurs de porcs qui s'engageront vers la certification devront faire un premier bilan de toutes leurs activités qui peuvent avoir un impact sur l'eau, l'air ou le sol. Ensuite, des cibles environnementales et des plans de gestion de chaque problématique sont établis. L'entreprise disposera notamment d'un plan de gestion des lisiers, des cadavres et des odeurs. Bien entendu, tous les règlements et les lois doivent être respectés, il s'agit d'aller au-delà du minimum requis. Les améliorations proposées devront être simples, réalistes, mesurables et comporter un échéancier. Par exemple, la ferme peut se fixer comme objectif de réduire sa consommation en eau de 10 % en un an. L'implantation d'une haie brise-vent pour diminuer la dispersion des odeurs peut aussi faire partie des cibles. Par ailleurs, tous les employés de l'entreprise devront obtenir une formation pour bien comprendre la norme.

« On est sensibilisé depuis longtemps à l'environnement », affirme Claude Lavoie qui fait déjà plusieurs efforts pour minimiser les impacts de sa production. Les producteurs du Québec doivent se conformer à des règles plus strictes qu'ailleurs. L'ACNOR propose par exemple d'élaborer un plan d'épandage du lisier. Or, les plans agroenvironnementaux de fertilisation sont obligatoires au Québec. L'Association québécoise des industries de nutrition animale et céréalière a d'ailleurs proposé des programmes d'assainissement qui vont dans le sens de la norme canadienne de l'ACNOR. D'autres fermes québécoises testent la norme ISO-14001 depuis un an. L'organisme de normalisation canadien assure un suivi et une crédibilité auprès des acheteurs et du public en général. De plus en plus de producteurs prennent leurs responsabilités.

Quinze exploitations porcines canadiennes, dont quatre québécoises, testent la norme sur leurs fermes. Il s'agit de vérifier la faisabilité de la certification et d'évaluer le coût de son application. Des vérifications par des agronomes indépendants seront effectuées chaque année pour s'assurer de l'application des plans adoptés.

Une trentaine de groupes différents ont participé au comité technique responsable du contenu de la certification. Trois universités, plusieurs ministères provinciaux de l'agriculture, l'Union québécoise pour la conservation de la nature, plusieurs groupes de producteurs de porcs, le ministère de l'Environnement d'Ontario, Santé Canada ont tous participé.

Des commentaires?

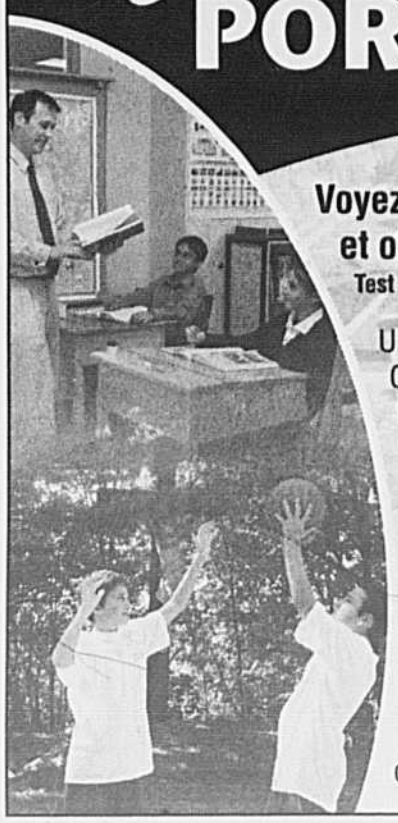
Les personnes intéressées à obtenir ou commenter le projet de nouvelle certification peuvent contacter Kelly Deeton du Groupe de l'environnement à l'ACNOR à l'adresse suivante : 5060 Spectrum Way, suite 100, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 5N6, par télécopieur au 1-416-747-2473 ou par courriel à kelly.deeton@csa.ca. La date limite est le 18 novembre 2002. L'équipe de l'ACNOR tiendra compte des commentaires pertinents et la norme CSA-Z771 Système de gestion environnementale pour les exploitations porcines : exigences sera disponible au printemps 2003.

Un nouveau guide sur les odeurs

Un nouveau guide pour mieux connaître et réduire les odeurs dans les productions animales devrait être disponible d'ici quelques mois. Le Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ) et l'Institut de recherche et développement en agroenvironnement IRDA collaborent à cet ouvrage. Saviez-vous, par exemple, que pas moins de 168 composés chimiques différents sont responsables de l'odeur dans les fumiers. Le guide traite aussi des techniques idéales d'épandage, des instruments de mesure des odeurs (olfactomètres), de l'alimentation et de la gestion des bâtiments en fonction des odeurs, les biofiltres, les produits chimiques qui masquent les odeurs et l'incinération. On peut aussi apprendre le vocabulaire technique des odeurs. La bouffée, par exemple, est l'odeur qui se dégage immédiatement d'un produit, tandis que la rémanence est l'odeur qui persiste plus longtemps.

Journées PORTES OUVERTES

Le samedi 26 octobre et le dimanche 27 octobre
Visites guidées à 13 h et 14 h 30



Voyez l'École en action lors de nos Portes Ouvertes
et obtenez des réponses à toutes vos questions.
Test d'admission, le samedi 2 novembre, 9 h 30. Nombre de places limité.

Une école privée pour filles et garçons
Cours d'anglais enrichi pour les élèves admissibles
Fort accent mis sur le français orthographique
Une atmosphère propice à l'étude et au respect mutuel

Pensionnat :
Un milieu de saine camaraderie
Des sports et activités possibles tous les jours
Des sorties spéciales (cinéma, ski, plein air, etc.)
Des chambrettes individuelles
Des temps d'étude réguliers
Un accompagnement quotidien par des animateurs compétents

MB
ÉCOLE SECONDAIRE
MONT-BÉNILDE

1325, avenue des Pensées
Bécancour, secteur Ste-Angèle
(Québec) G9H 2T1
Tél. : (819) 222-5601
Téléc. : (819) 222-5825
esmb@esmb.qc.ca
www.esmb.qc.ca

MÉGAFERMES

Moratoire national demandé

THIERRY LARIVIÈRE

Un groupe de défense de l'environnement de Toronto réclame un moratoire national sur les mégafermes.

Plusieurs grands médias, surtout anglophones, ont fait état de cette demande de moratoire d'*Environmental Defence Canada* qui vient de publier un rapport accablant sur l'évolution sans précédent de l'agriculture dite « industrielle » au Canada depuis 60 ans.

Le document intitulé *It's hitting the fan* (Ça éclabousse...) met l'emphase sur les chiffres impressionnants. On y apprend, par exemple, que l'ensemble du fumier produit au Canada pourrait remplit le stade de Toronto (SkyDome) deux fois par semaine. Le groupe met aussi l'emphase sur l'augmentation du cheptel porcin et bovin en même temps que sur la diminution importante du nombre de fermes. Bref, les fermes sont plus grosses.

La Fédération canadienne de l'agriculture (FCA) a réagi publiquement en qualifiant le rapport d'*Environmental Defence Canada* de « ramassis de demi-vérités et de données prises hors contexte ». La FCA admet que les cheptels ont augmenté, mais moins rapidement que la population canadienne.

Le rapport montre aussi que les réglementations et les définitions d'agriculture intensive varient énormément d'une province à l'autre. Mentionnons sur ce point que le Québec, contrairement au reste du Canada, est déjà sous le coup d'un moratoire en ce qui concerne la production porcine. Le document traite aussi de la question de la mauvaise qualité de l'air, de la contamination de l'eau, de l'utilisation d'hormones associée à une plus grande résistance des bactéries aux antibiotiques. Finalement, cette charge insiste sur le bien-être des animaux qui auraient besoin de plus d'espace.

Pour toutes ces raisons, *EDC* demande au gouvernement de décréter un moratoire sur les élevages « industriels », de bannir les hormones de croissance, d'effectuer un meilleur suivi environnemental des fermes, plus de transparence dans les décisions et des amendements à la loi sur la cruauté envers les animaux. Tout un programme.

EDC est un organisme de lobby sans but lucratif, fondé en 1984, financé par plusieurs fondations, des entreprises privées et des contributions individuelles.

Une fosse avec un couvercle de paille

THIERRY LARIVIÈRE

L'ajout de paille d'orge soufflée sur une fosse à lisier de porc permettrait de contenir les odeurs pendant environ deux mois. C'est en tout cas le résultat d'une étude menée sur la ferme de Claude Heine de Saint-Liboire.

La méthode consiste simplement àprojeter la paille au-dessus de la fosse à l'aide d'un appareil approprié. La location de l'équipement et l'achat de cinq tonnes de paille coûtent environ 250 $. Il faut épandre six kilos de paille d'orge par mètre carré de fosse. Pour une fosse de 26 mètres de diamètre, il faut utiliser trois tonnes de matière première. La fosse sans toit de la ferme Heine n'a produit pratiquement aucune odeur pendant un mois et demi, puis un peu plus, jusqu'à devenir très peu efficace après deux mois et demi. Aucune mesure à l'olfactomètre n'a cependant été effectuée.

Par ailleurs, la paille n'a représenté aucun problème à l'épandage par une citerne avec rampe. L'odeur à l'épandage n'est pas moindre qu'à l'habitude.

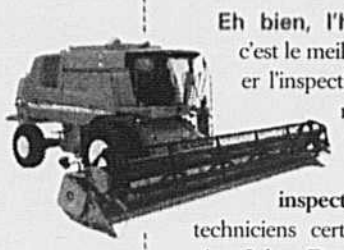
L'étude, qui se poursuivra en 2003, a été menée par la firme F. Bernard experts-conseils en collaboration avec le Club-Conseil en agroenvironnement Coopérative agricole des Beaux-Champs et avec l'appui du Conseil pour le développement de l'agriculture du Québec (CDAQ).

PHOTO:FIRME F.BERNARD

Que votre équipement ait besoin d'un simple examen ou d'une grande opération

John Deere vous voit sur-le-champ

À quand remonte le dernier examen complet de votre tracteur ou de votre moissonneuse-batteuse ?



Eh bien, l'hiver approche, et c'est le meilleur temps de planifier l'inspection complète de vos machines chez votre concessionnaire John Deere. **Aux inspections de batteuses,** les techniciens certifiés du concessionnaire John Deere peuvent vérifier toutes les fonctions importantes, incluant l'alimentation, le battage, la séparation, le nettoyage et la manutention de la matière. **Aux inspections de tracteurs,** ils peuvent vérifier tout le moteur, en plus du turbo, du système de refroidissement, de la transmission, du climatiseur et du système hydraulique. Dans les deux cas, tous les systèmes seront évalués en détail et les pièces usées seront remplacées ou réparées, au besoin.

Et si votre équipement avait besoin de plus qu'un simple examen ? De la révision complète du moteur à une vaste gamme de mises à jour en vue du confort et de la commodité, votre concessionnaire John Deere peut infuser une vie nouvelle dans vos machines plus âgées. Vous obtiendrez des pièces de rechange authentiques, à des prix abordables.

Peu importe le traitement indiqué pour votre tracteur ou votre batteuse, vous serez traité aux petits soins avec le service et les pièces John Deere authentiques.

Vous pouvez présentement acheter des pièces et services John Deere authentiques et prendre au moins 90 jours pour payer ! Renseignez-vous sur le programme AgLine® Aucun paiement/Aucun intérêt. Faites vite ! L'offre est temporaire.**

**Sous réserve de l'approbation d'AgLine® et de la participation du concessionnaire John Deere. Après la période sans intérêt : 1) paiement mensuel minimum requis et 2) pour les achats admissibles de biens et services, des frais de financement commenceront à courir sur le montant financé à un taux de 19,75 % par année (à compter du premier jour suivant la période sans intérêt). Des frais minimums de financement de 0,50 $ par mois peuvent être appliqués aux soldes impayés. Achat minimum requis. Renseignez-vous auprès du concessionnaire John Deere. Offre sujette à changer sans préavis et valable seulement sur les pièces John Deere authentiques.

md†/mc† Marque déposée/de commerce d'**AIR MILES** International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et AgLine.®

JOHN DEERE

CAPSULE BIO

Isabelle Paradis

Natrel dans la distribution de lait bio

La division Natrel d'Agropur détient, depuis le 1er octobre, les droits de distribution exclusifs au Québec et en Ontario des produits laitiers bio pour la compagnie Sunrich Valley, une filiale de la compagnie canadienne Stake Technology. Sunrich Valley s'est notamment fait connaître par son lait de soya et ses grains à identité préservée. Sunrich Valley compte utiliser le vaste réseau de distribution de Natrel pour augmenter ses parts de marché du lait, de la crème et des produits laitiers biologiques de marque Mu.

DEKALB

« Cela fait quatre ans que j'utilise les produits DEKALB et encore cette année avec la technologie Roundup Ready dans le maïs et le soya DEKALB, les rendements et le désherbage sont plus que bon sans avoir causé de stress à mes cultures. »

Camille Fauteux
Ogden

LES PROGRÈS DE LA SCIENCE AU SERVICE DE LA SEMENCE

Pas une question de prix

Selon des études de marketing réalisées en Grande-Bretagne, le prix du lait bio ne serait déterminant pour inciter les consommateurs à acheter ce produit. Une coopérative laitière britannique regrette maintenant d'avoir accepté de réduire les prix sous la pression d'une grande chaîne. Globalement en Grande-Bretagne, les ventes de lait bio augmentent d'environ 15 % par année.

Augmentation de 500 %

Aux États-Unis, les ventes de produits laitiers biologiques connaissent un essor fulgurant. Elles ont augmenté de 500 % entre 1994 et 1999. Les consommateurs américains qui achètent le lait bio craignent surtout la présence de l'hormone de croissance, la somatotropine, dans le lait conventionnel.

Provenance hors Québec

Le Conseil d'accréditation du Québec gère désormais un « programme d'admission de produits au Québec », en remplacement du programme de contrôle des importations. Cette modification était nécessaire car le programme vise non seulement les produits venant de l'extérieur du pays, mais également ceux qui viennent des autres provinces du Canada et qu'on ne peut appeler importations. Le programme régit l'approvisionnement en produits bio provenant autant du commerce interprovincial que du commerce international. Rappelons que le Québec est la seule province canadienne où l'utilisation du terme biologique sur les étiquettes est régie par une loi et où les contrevenants sont passibles d'amendes.

Informations pour les consommateurs

Le site du Conseil d'accréditation comporte maintenant une section plus particulièrement destinée aux consommateurs. On y trouve, entre autres, un formulaire de plaintes ainsi qu'un aide-mémoire pour reconnaître les produits biologiques conformes sur les tablettes des magasins. On y a aussi ajouté une liste des négociants de produits provenant de l'extérieur du Québec. Adresse Internet du Conseil d'accréditation : www.caqbio.org.

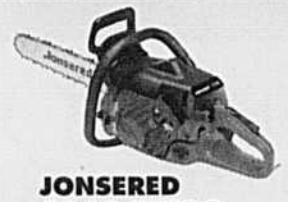
Fromage bio en Nouvelle-Zélande

La coopérative Fonterra en Nouvelle-Zélande vient de se lancer dans le marché bio avec deux types de fromages et de la poudre de lait biologique. La coopérative aurait également commencé à commercialiser des ingrédients laitiers bio qu'elle espère pouvoir exporter en Union européenne.

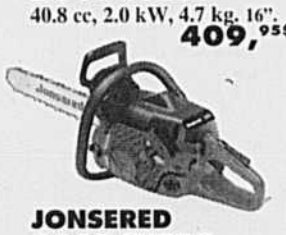
« USA –Organic »

Le 21 octobre 2002 s'inscrit comme une date historique pour l'agriculture bio aux États-Unis. C'est en effet à compter de cette date que tous les produits alimentaires portant la mention « organic » (pour biologique en français) devront légalement respecter les normes nationales établies par le gouvernement fédéral américain. Les normes s'appliqueront aussi aux produits importés. Des amendes allant jusqu'à 10 000 $ pourront être imposées aux contrevenants. Le Département américain de l'agriculture (USDA) sera responsable d'accréditer les organismes certificateurs. Quatre types d'allégations sur les étiquettes sont prévues. D'abord, « 100 % organic » : la plus stricte. Les noms du certificateur et du distributeur devront figurer sur l'emballage. Pour les produits contenant au moins 95 % d'ingrédients biologiques, l'étiquette pourra porter la mention « organic » tout simplement. Seules ces deux catégories sont autorisées à utiliser le sceau « USDA Organic ». Une autre classe est prévue pour les produits contenant au moins 70 % d'ingrédients bio et enfin il sera possible aussi de mentionner qu'un produit contient des ingrédients bio.

.Jonsered



JONSERED
2141 TURBO
40.8 cc, 2.0 kW, 4.7 kg. 16".
409,95$



JONSERED
2145 TURBO
45.0 cc, 2.2 kW, 4.7 kg. 16".
459,95$

JONSERED
2150 TURBO
49.4 cc, 2.3 kW, 4.7 kg. 16".
499,95$

JONSERED
2165 TURBO
65.1 cc, 3.4 kW, 6.0 kg. 16".
719,95$

OFFRE SPÉCIALE DE JONSERED

JONSERED
2035 TURBO
36.3 cc, 1.4 kW, 4.7 kg. 16".
289,95$

JONSERED
2149 TURBO
49.4 cc, 2.3 kW, 4.9 kg. 16".
559,95$

JONSERED
2159 TURBO
59.0 cc, 3.0 kW, 5.6 kg. 16".
649,95$

À l'achat de l'un de ces modèles incluant 2149W-2159W

Jonsered.com

Chez les marchands participants pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks.

Financement | Trésorerie | Placement | Sécurité financière | Services internationaux

Services aux entreprises

LA PLUS PUISSANTE MACHINE AGRICOLE

Les centres financiers aux entreprises Desjardins : une équipe d'experts solidement implantée dans le milieu. Le plus grand nombre de directeurs de comptes spécialisés en agriculture. Des solutions fermes pour vous épauler dans tous vos projets d'affaires.

Desjardins **Affaires**

Conjuguer avoirs et êtres

L'AGRICULTURE AU NOUVEAU-BRUNSWICK — (2 DE 4)

Au cœur du «potato belt»

Pourquoi les pommes de terre ont-elles parfois le cœur brun ?
Les rouges, la chair plus blanche ?
Et d'où viennent les taches vertes sur la pelure ?

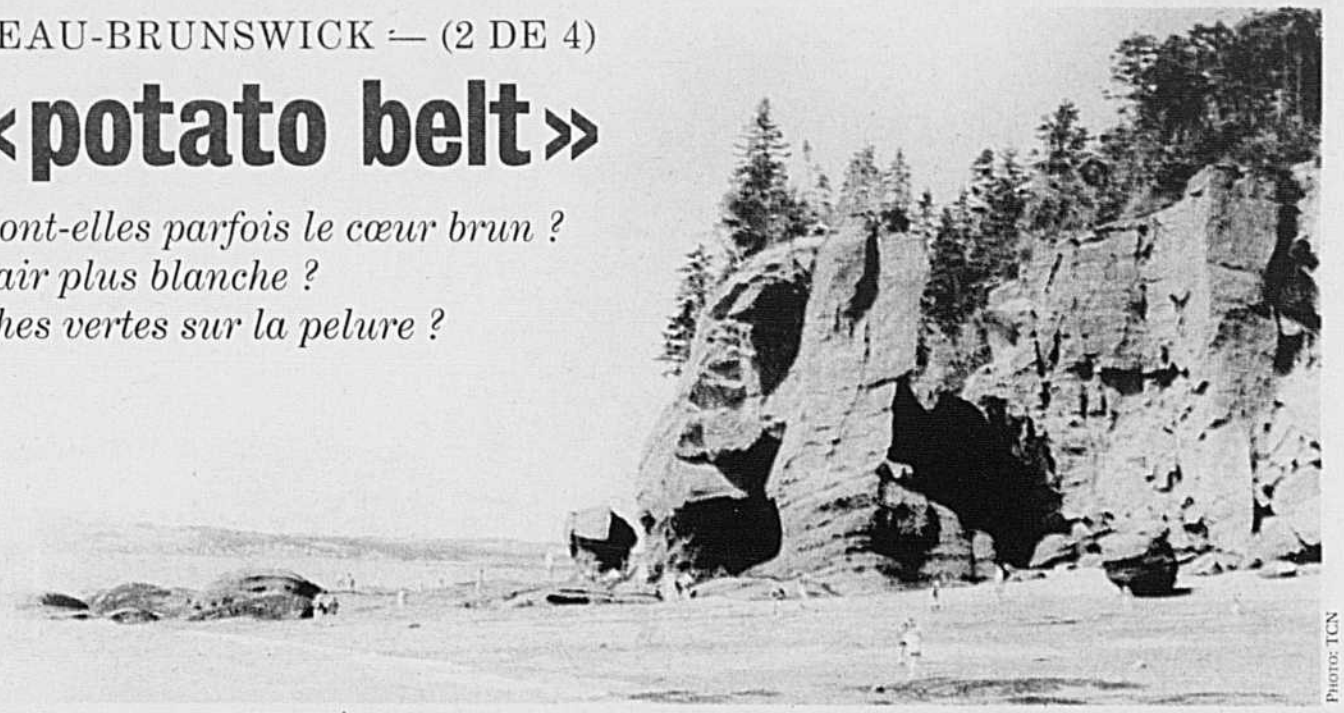


PHOTO: TCN

FRANCE GROULX

COLLABORATION SPÉCIALE

Jacksonville-N-B - Vous voulez le savoir ?... le cœur brun est plus souvent présent dans les pommes de terre qui grossissent rapidement. Oui, la patate rouge a une belle chair blanche et la pelure exposée au soleil verdit. De la façon dont il parle de ses récoltes, c'est à se demander si Larry McConnell n'a pas du jus de pomme de terre qui lui coule dans les veines.

Et s'il produit de la patate, ce n'est pas par hasard puisque sa ferme se situe à quelques kilomètres de Florenceville, là où se trouve le siège social de McCain, la multinationale de la frite congelée (voir encadré). Jacksonville fait partie d'une zone agricole de 25 000 hectares appelée le *potato belt* qui court le long du fleuve Saint-Jean. L'appellation fait ainsi référence au *corn belt* américain, quoique les superficies ne soient en rien comparables. Le prix des terres du *potato belt* est relativement stable depuis 10 ans, à plus ou moins 7 500 $ l'hectare. Les terres sont vallonnées et l'érochage fait partie des travaux printaniers obligatoires.

Pas de pommes de terre sans rotation

Larry Mcdonnell engage une partie de sa récolte sous contrat pour McCain. Le prix et les volumes sont négociés par un comité de producteurs en début de saison. L'achat de la semence relève du producteur mais McCain offre un service de suivi agronomique. D'ailleurs, c'est un Québécois qui est responsable de la recherche agronomique chez McCain.Yves Leclerc a fait ses études de doctorat au collège Macdonald de Sainte-Anne-de-Bellevue, la Faculté d'agriculture de l'Université McGill.

En général, il est reconnu que la production de pommes de terre au Nouveau-Brunswick est moins payante que celle du lait ou des œufs, mais plus lucrative que la culture des céréales. D'ailleurs, si la pomme de terre ne générait pas suffisamment de revenus, il faudrait peu de temps pour que le grain prenne le dessus.

Brian DuPlessis, agronome au Centre de développement de la pomme de terre du Nouveau-Brunswick, estime qu'à moins de 80 hectares en culture, la production se rentabilise difficilement. Comme la culture de la pomme de terre exige une rotation sur trois ans, tous les producteurs cultivent en plus le foin et les céréales. Sinon, les maladies et les insectes prennent le dessus rapidement dans ce coin de pays frais et humide.

PHOTO: FRANCE GROULX

Larry McConnell avait quitté la ferme alors qu'il avait 23 ans. En 1992, il est rentré au bercail pour prendre la relève de l'entreprise paternelle.

Des pommes de terre en Floride

Larry a racheté la ferme de son père il y a dix ans à peine. Il avait quitté la ferme familiale à l'âge de 23 ans. Avant de reprendre la terre, il exploitait une flotte d'une quarantaine de camions de transport. Il ne s'en est pas départi.

Larry et Lee Ann, son épouse, ont résolument la bosse des affaires. Ils ne passent pas par quatre chemins : « On va faire de l'agriculture dans la mesure où c'est payant. » C'est dans le but de rentabiliser la production que le couple produit une soixantaine d'hectares de pommes de terre de semence. Le blé d'hiver et d'été, l'avoine, le foin de mil et le canola font partie des rotations. En tout, 240 hectares sont en culture.

Parallèlement au contrat avec McCain, Larry produit de la pomme de terre de semence et des semences de canola hybride. La flotte de camions de transport lui facilite l'accès aux marchés américains : des pommes de terre prennent le chemin de la Floride et le foin, la route de la côte Est américaine.

Le canola est une production nouvelle peu commune au Nouveau-Brunswick. L'isolement permet à Larry de produire des variétés hybrides sans risquer la contamination avec du canola génétiquement modifié. D'où l'intérêt d'y cultiver la semence pour les provinces de l'Ouest.

Larry est bien connu pour son implication dans le domaine des affaires, mais également pour son implication sociale. Il est membre du conseil d'administration de l'Agence de commercialisation des producteurs de pommes de terre du Nouveau-Brunswick et siège également à un comité régional sur la sécurité alimentaire. Lui et son épouse ont aussi obtenu un diplôme d'un programme provincial de formation des leaders.

La formation et l'importance d'être de bons citoyens corporatifs du point de vue environnemental reviennent constamment dans le discours du couple McConnell. D'ailleurs, s'il est quelque chose dont ils sont fiers, c'est le retour des truites dans le petit ruisseau qui coule sur leur ferme. Un signe indiscutable que la qualité de l'eau s'améliore.

Les familles riches et célèbres

La multinationale de la frite a été fondée par Harrison et Wallace McCain en 1957 à Florence au Nouveau-Brunswick. Avant cette date, Harrison travaillait pour l'autre famille célèbre de la province, les Irving.

Bien que McCain possède quelques fermes en propre, le gros de sa production est effectuée par 400 producteurs sous contrat. Ceux-ci se trouvent dans le sud de l'Alberta, au Manitoba et au Nouveau-Brunswick. Avec des ventes atteignant 5,3 milliards de dollars en 2001, McCain se place au troisième rang de la production mondiale de la frite congelée. La multinationale gère trente usines de frites congelées situées un peu partout dans le monde : Pologne, Argentine, Afrique du Sud, etc.

Mais au fil des ans, les activités de congélation se sont étendues, si bien qu'en plus des usines de frites, 25 autres sont destinées à la production de jus, de pizzas, légumes et autres plats préparés. Mais comme la société possède des intérêts dans plusieurs pays du monde, il est difficile de recenser la gamme de ses intérêts économiques.

Il y a quelques années, Harrison a repris tout le contrôle de la compagnie et son frère Wallace et sa progéniture ont mis la main sur Maple Leaf. La séparation des deux frères s'est effectuée dans une saga juridique et médiatique digne des meilleurs téléromans.

Les Irving

L'autre famille bien en vue au Nouveau-Brunswick exploite Irving Oils et possède des milliers d'hectares de forêts et d'importants intérêts dans la fabrication du papier et le sciage. La famille Irving est impliquée dans le transport, elle possède en l'occurrence deux ports de mer dont celui d'Halifax.

Mais les Irving n'allaient pas laisser les McCain s'approprier tout le contrôle de la pomme de terre. Si bien qu'une fille de la famille Irving a fondé l'autre grande entreprise de frites congelées des provinces de l'Atlantique, soit Cavendish Farm de l'Île-du-Prince-Édouard. Depuis, les deux géants se livrent bataille sur ce terrain qui, semble-t-il, est fort lucratif.

DE L'ÉPROUVETTE AU CHAMP

Le lent développement d'un nouvel herbicide

MICHEL BEAUNOYER

COLLABORATION SPÉC IALE

CHAMPAIGN (Illinois) — La société helvétique Syngenta introduira, idéalement au cours de l'année prochaine, un nouvel herbicide à base de glyphosate, en concurrence directe avec le Round Up.

Mais avant de mettre en marché ce produit, il a fallu des années de recherche et de développement. Jetons un coup d'œil sur la science derrière le produit.

La compagnie Syngenta compte des installations dans 120 pays. Plus de 20 000 personnes travaillent pour elle. L'entreprise développe des semences, mais est particulièrement active dans le domaine de la protection des récoltes. Pour elle, le Canada représente un marché potentiel de 1,4 milliard de dollars pour ce type de produits.

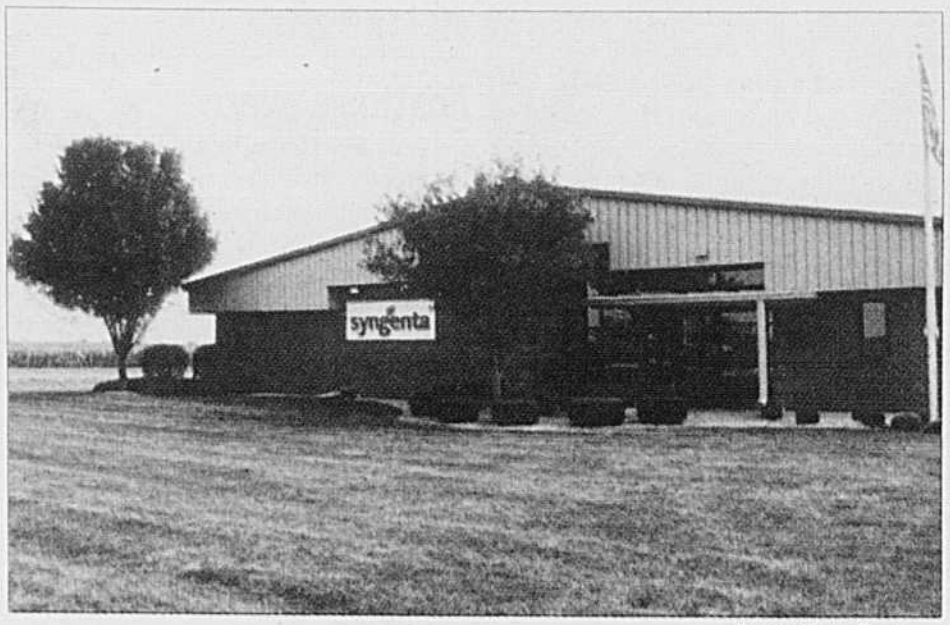
La nouvelle famille d'herbicides au glyphosate est une évolution des produits Touchdown, commercialisés depuis 1995. La technologie IQ, comme elle se nomme, figure en fait parmi la douzaine de nouveaux produits, les 27 évolutions de produits existants et les deux projets de mise à l'essai aux champs et menés de l'avant par l'entreprise au Canada. Comme on peut le comprendre, cette industrie est marquée par la recherche. C'est à qui trouvera un meilleur produit que le concurrent.

« Nous travaillons ici sur 20 espèces principales de mauvaises herbes, les plus communes et quelques exotiques, ainsi que sur une vingtaine d'insectes »

Une bonne partie de la recherche fondamentale pour le Touchdown IQ a été réalisée en Angleterre. Là, Syngenta possède un impressionnant complexe de recherche. « La molécule de glyphosate est connue depuis les années '50, explique Alan Baylis, chercheur principal au centre de recherche Jealott's Hill, dans la banlieue londonienne. Mais comment cet agent actif est traité, comment nous le ferons agir avec la plante, dans des conditions différentes, là repose notre travail de recherche. »

On passe à l'extérieur

Lors d'une visite médiatique des installations de Syngenta, dans la campagne de l'Illinois, au cœur de la *Corn Belt* américaine, dans le cadre de l'introduction du Touchdown IQ sur notre marché, il a été possible de suivre un nouveau développement de l'herbicide. L'heure était venue de passer aux champs. En effet, jamais un manufacturier d'herbicides ne pourrait se permettre de demander les autorisations de commercialiser un nouveau produit sans l'avoir mis auparavant à l'essai dans des conditions réelles. Cela permet d'obtenir toutes les statistiques nécessaires à l'homologation du produit. Mais aussi, c'est l'occasion de le peaufiner, selon son comportement observé au champ. « La science, c'est beau, mais il faut maintenant que le produit fasse ses preuves au champ, explique Don Pullins, directeur du Northern Research Technical Center de Syngenta, à Champaign. Notre rôle est de valider les conclusions des chercheurs. Et puis, si nous trouvons des herbes affichant une résistance à l'herbicide, nous les retournons au laboratoire pour des analyses plus poussées. » Le centre de recherche régional devient donc le prolongement pratique de la recherche théorique effectuée des milliers de kilomètres plus loin.



PHOTOS: MICHEL BEAUNOYER

Sur les 80 hectares de son centre de recherche de Champaign, en Illinois, Syngenta teste ses nouveaux produits sur une vingtaine des principales espèces de mauvaises herbes et compare leur efficacité par rapport aux produits concurrents.

Une visite impressionnante

Le centre de recherche, qui couvre 20 hectares, est impressionnant. « Nous travaillons ici sur 20 espèces principales de mauvaises herbes, les plus communes et quelques exotiques, ainsi que sur une vingtaine d'insectes, » explique Bon Pullins, directeur de ce centre isolé qui occupe huit chercheurs et techniciens à temps plein. Des champs complets sont systématiquement envahis de mauvaises herbes. Et quand il n'y en a pas assez, on en sème! Un système d'irrigation complexe permet aussi de reproduire les périodes de pluies abondantes ou de sécheresse. « Nous pouvons contrôler environ 90 % de notre environnement », précise le directeur.

C'est ici que le nouveau Touchdown IQ est mis à l'essai, depuis près de quatre ans. On le fait agir sur des herbes à tige ou à larges feuilles, vérifie qu'il n'attaque pas la plante cultivée et teste sa résistance à une averse soudaine. Il faut aussi voir comment le produit réagira aux autres herbicides qui peuvent être utilisés en combinaison. Et plus important encore, surtout du point de vue marketing, c'est dans ces lots que l'on mettra aux prises le nouveau produit à ses concurrents.

Par exemple, un lot de maïs, semé aux 16 pouces, sera divisé en section de trois rangs. Sur un, on n'applique rien, sur le second, un produit concurrent et sur le troisième, le challenger. On pourra alors déterminer l'efficacité relative de chacun des produits. « Il faut être particulièrement rigoureux dans cet exercice, puisque nos concurrents nous auront à l'œil », lance Don Pullins.

Il ressort de ces tests que le nouveau Touchdown IQ est d'une efficacité très similaire au Round Up, le rival qu'il a dans la mire. Il serait un peu plus performant en cas de pluie précoce, mais par une marge à peine significative. Une douzaine de producteurs de la même zone ont participé aussi à des tests de validation, dans leur récolte, pour signaler que selon eux, le produit agirait plus rapidement que ses rivaux. Bref, à quelques nuances près, il s'agira d'un produit qui pourra être utilisé, en présemis, dans le soya et le maïs, ainsi qu'en postlevée dans le soya et le canola Round Up Ready (RR) .

Des essais au Québec

Mais avant de l'introduire sur notre marché, Syngenta devra faire ses devoirs. Ce qui est bon pour le Midwest américain ne l'est pas nécessairement pour le producteur québécois. Ainsi, lors de la dernière saison, 15 producteurs québécois se sont prêtés à l'exercice. On a testé le produit après l'émergence sur le soya RR. Selon les rapports préliminaires, les producteurs ont constaté que le produit agissait rapidement sans affecter la culture.

Évidemment, il en faudra bien plus avant de proposer le Touchdown IQ à grande échelle. Le processus de validation canadien, pour l'introduction d'un herbicide, prend de deux à trois ans. Il faut monter la fiche technique du produit et fournir une longue liste de résultats à l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) avant qu'une homologation ne soit accordée.

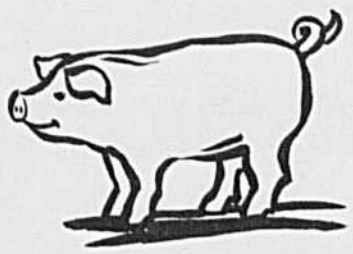
Ensuite, il ne s'agira plus que de changer la mentalité des utilisateurs afin qu'ils intègrent le Touchdown IQ dans leur panoplie d'herbicides. Et pour le manufacturier d'herbicides, malgré tout le chemin parcouru de la recherche pure à la mise à l'essai aux champs, c'est peut-être ce qui s'avérera l'étape la plus périlleuse.

Sortez vos loupes

Le glyphosate tue la plante en attaquant les acides aminés qui forment ses protéines. Mais pour faire son travail, il faut qu'il parcourt toute la plante. Cette dernière possède un système de défense pour combattre une telle invasion, notamment la cire imperméable de ses feuilles. Pour briser cette barrière, l'herbicide comporte un adjuvant, à base de maïs, qui permet à la plante d'absorber son poison. « Le travail aura été de trouver une formule pouvant pénétrer à travers la cuticule sans l'irriter, explique Alan Baylis. Si le tissu meurt, le produit ne peut plus atteindre le système circulatoire de la plante. »

Une fois dans la feuille, il faut que le glyphosate atteigne, de préférence, les racines et les pointes de croissance. L'efficacité de l'herbicide est directement lié à ce déplacement, qu'on appelle « translocation ».

Évidemment, si on veut éradiquer les mauvaises herbes, on veut le faire sans affecter la culture principale. Là aussi, les chimistes, phytobiologistes et autres agronomes en sarrau doivent reproduire en laboratoire les conditions qui risquent de se produire au champ avec diverses cultures prétraitées avec des agents de protection contre les glyphosates.



À BON PORC

Marc-Alain Soucy

Moins d'antibiotiques

La publication Écho-Porc, du Centre de développement du porc du Québec, rapporte dans son édition du 7 octobre que la quantité d'antibiotiques utilisés dans les élevages américains a diminué pour une troisième année de suite. À titre d'exemple, la baisse de 2001 par rapport à l'an 2000 se situe à près de 8 %.

Ces baisses pourraient être liées à la décision de plusieurs géants de l'industrie alimentaire, comme Tyson Foods, McDonald's et Wendy's, de limiter les quantités d'antibiotiques dans leurs troupeaux. D'autres spécialistes croient qu'elles sont tout simplement attribuables à l'amélioration des conditions d'élevage dans les troupeaux aux États-Unis. L'amélioration des vaccins, de l'hygiène et de la gestion des troupeaux sont des facteurs déterminants quand il s'agit de santé animale.

Pays d'origine

La réglementation sur l'étiquetage du pays d'origine sur les emballages de produits importés aux États-Unis est reportée. Celle-ci aurait obligé à indiquer leur provenance sur les emballages de porcs et autres produits agricoles vendus aux Américains.

Le *United States Department of Agriculture* n'a pas réussi à respecter son échéancier pour l'imposition de cette mesure protectionniste américaine. Le processus serait plus difficile qu'on ne l'avait prévu, rapporte la publication *Just Food* du 1er octobre dernier.

Abattoirs approuvés

Les premières tentatives pour faire accréditer des abattoirs canadiens qui répondent aux normes des Chinois remontent à l'an 2000 alors qu'il y a eu la signature d'un protocole d'entente pour l'exportation de porc et de bœuf vers ce pays. Dix abattoirs et usines de découpes ont été approuvés le mois dernier par les Chinois. Ils sont tous du Québec à l'exception d'un en Ontario et d'un autre en Alberta. Il y a actuellement 21 autres entreprises canadiennes qui attendent que les Chinois les reconnaissent comme aptes à abattre et à transformer les bœufs et porcs canadiens livrés chez eux. Comme la majorité d'entre elles sont des entreprises qui œuvrent dans le porc, elles se situent au Québec.

Haro sur le porc

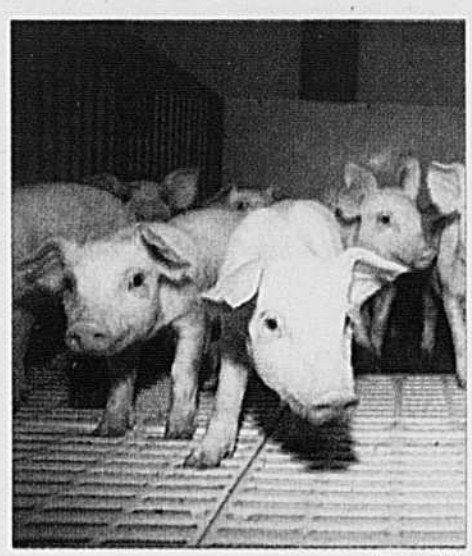


PHOTO: TCN

En 1988 en France, le Pas-de-Calais comptait près de 3500 élevages porcins. En 2000, on n'en recensait plus que 971. Près de quatre fois moins. Avec la concentration des exploitations à chaque crise porcine, le cheptel a lui aussi diminué : de 337 236 têtes en 1988, il est tombé à 208 870 animaux en 2000. Le journal *La Voix du Nord* rapporte que malgré cette diminution du nombre d'exploitations et du nombre de porcs en élevage, les citoyens refusent encore la production porcine. Les mouvements de protestation contre les porcheries s'élèvent régulièrement et le porc est de plus en plus désigné comme le responsable de tous les maux des habitants des campagnes. Suite à l'augmentation des taux de nitrates dans l'eau et des problèmes d'odeurs, le porc est devenu la bête noire de nombreux néo-ruraux qui pensaient trouver loin de la ville le cadre de vie de leur rêve, rapporte le journal.

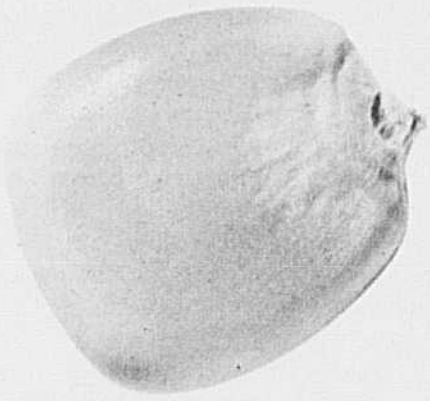
Grève des débardeurs

La récente grève des débardeurs américains de la côte Ouest a rendu nerveuse l'industrie porcine des États-Unis. Les grandes quantités de viande déjà stockées dans ce pays auraient enlevé toute possibilité d'entreposage supplémentaire de la viande bloquée dans les ports, si la grève avait perduré. Une baisse de prix était prévisible dans un tel cas puisqu'il aurait fallu vendre cette viande sur un marché intérieur déjà saturé.

Le président Bush a cependant ordonné la réouverture pour 80 jours des ports afin d'éviter, entre autres, que les exportateurs américains ne se retrouvent sans moyens de transport pour livrer leurs produits. Ces derniers craignent encore les pertes à long terme que peuvent occasionner les menaces de grève. En effet, ils ont peur que leurs clients asiatiques comme le Japon, la Chine et la Corée du Sud, dont les produits transitent par les ports de la côte Ouest, ne se tournent vers d'autres sources d'approvisionnement.

SEMENCES Mycogen

Une offre épatante!



MYCOGEN
2610
2750 UTM

Hybride compagnon recommandé
2424 2850 UTM

- D'excellentes performances agronomiques et une résistance Bt contre la pyrale.
- Des épis semi-flexibles produisant un grain au poids spécifique élevé et de qualité supérieure.
- Une santé et une tenue en vert automnale supérieures à la moyenne.

Trois nouvelles façons de rentabiliser votre budget de semences – essayez des produits performants comme 2610 et 2424, les bons choix pour votre entreprise. La flexibilité d'achat de semences demandée par les producteurs est maintenant offerte par les détaillants de Semences Mycogen.

Faites votre choix ou combinez-les tous les trois, pour épargner davantage:
- Escompte de commande hâtive: le plus tôt vous commandez, plus l'escompte est grande.
- Escompte de paiement hâtif: le plus tôt vous payez, plus vous épargnez.
- Escompte de volume (Semence de maïs seulement): plus vous achetez, plus vous épargnez.

Nos programmes de ventes vous intéressent?

Communiquez avec votre détaillant de Semences Mycogen ou votre représentant des ventes de Dow AgroSciences ou téléphonez au Centre de Solutions au 1-800-667-3852.

Dow AgroSciences

740-017 F 250/10 LTDN

NOUVELLES DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION DU QUÉBEC

17 octobre 2002

ORDRE NATIONAL DU MÉRITE AGRICOLE

La Ferme Sainte-Croix : une belle histoire de famille

« Gagner la médaille d'or, c'était un rêve d'enfant. Depuis mon enfance, je regarde avec envie tous ces grands noms qui ont gagné la médaille d'or. Je n'y crois pas encore. »

Ainsi s'exprimait Denis Paquet, de la Ferme Sainte-Croix, entreprise lauréate de la médaille d'or à l'édition 2002 de l'Ordre national du mérite agricole. C'est d'ailleurs par des cris de joie et des embrassades que les propriétaires de la Ferme Sainte-Croix ont accueilli la nouvelle avant de monter sur scène pour recevoir leur médaille des mains du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Maxime Arseneau.

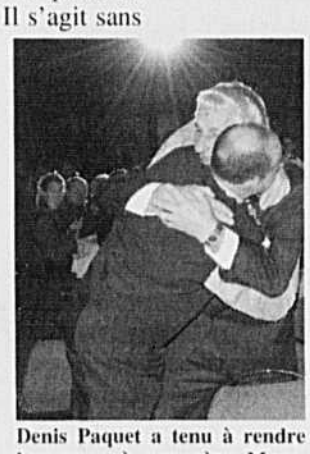
L'émotion et le bonheur de Marc-André Paquet, de sa conjointe Cécile Perkins, de leur fils Denis et de sa compagne Denise étaient palpables. Il faut rappeler qu'ils en étaient à leur troisième participation pour l'obtention de la médaille d'or. Il s'agit sans aucun doute d'un beau cheminement pour en arriver aujourd'hui à l'or, 20 ans après avoir obtenu la médaille de bronze.

L'entreprise se distingue principalement par un parc de machinerie adapté aux besoins de la ferme, par la veille de la rentabilisation des investissements aratoires ainsi que par une préoccupation constante pour la protection de l'environnement. En effet, ces propriétaires se sont dotés d'une structure étanche pour l'entreposage des fumiers. De plus, la fertilisation des cultures repose sur un plan agroenvironnemental de fertilisation permettant une valorisation maximale des fumiers.

M. Paquet a ensuite remercié les membres de sa famille pour leur apport quotidien à la ferme, les juges qui ont eu la difficile tâche de départager les concurrents et le MAPAQ pour l'organisation d'un tel concours année après année, mais il a surtout voulu rendre hommage à son père Marc-André, qui a fondé l'entreprise en 1966 avec l'aide de sa femme. Denis a indiqué que c'est pour son père qu'il tenait à participer à l'édition 2002 de l'Ordre national du mérite agricole.

Photo : Marc Lajoie, MAPAQ

La famille Paquet, propriétaire de la Ferme Sainte-Croix de Sainte-Croix de Lotbinière, spécialisée dans les productions laitière et végétales. De gauche à droite, M. Jean-Guy Paré, député de Lotbinière, M. Denis Paquet et sa conjointe, M^me^ Denise Dumont, M. Marc-André Paquet, sa conjointe, M^me^ Céline Perkins et le ministre, M. Maxime Arseneau



Denis Paquet a tenu à rendre hommage à son père Marc-André. « La ferme Sainte-Croix, c'est l'œuvre de toute une vie, celle de mon père. »

« Le plus important, c'est mon père, qui reste toujours très actif dans les travaux d'entretien et aux champs. Depuis son tout jeune âge, il se dévoue pour l'agriculture sans relâche et il a toujours la tête pleine de projets. C'est donc 60 ans de travail ardu que nous pouvons honorer aujourd'hui. Je remercie mon père de m'avoir donné la chance de pouvoir continuer cette œuvre. »

Le maillage des deux générations a permis de développer une entreprise laitière modèle. Chaque personne met à profit ses talents. Pendant que Marc-André travaille aux champs, Cécile s'occupe de l'administration courante. Quant à Denis il s'occupe du troupeau avec sa femme depuis la fin de ses études à l'École d'agriculture de Sainte-Croix.

Le père a répondu à cet hommage en mentionnant que ça lui faisait chaud au cœur et que son fils était très patient, courageux et plein de volonté. Il espère maintenant, tout comme son fils, que ses petits-enfants s'intéresseront à la vie de ferme.

Hélène Gingras, *Octobre en couleurs (détail)*

Photo : Marc Lajoie, MAPAQ

Les gagnants de la première médaille d'argent, la Ferme Christian Lacasse inc. de Saint-Vallier de Bellechasse, spécialisée dans les production laitière et végétales. Dans l'ordre habituel, M. Maxime Arseneau, M. Benoît Lacasse, M^me^ Sylvie Gendron et son conjoint, M. Christian Lacasse et M. Claude Lachance, député de Bellechasse

L'Ordre national du mérite agricole

Photo : Marc Lajoie, MAPAQ

Les gagnants de la première médaille de bronze, la Ferme Sanipor de Saint-François-de-Montmagny, spécialisée dans la production de porcelets. De gauche à droite, M. Maxime Arseneau, M^me^ Anny Marois et son conjoint, M. Rénald Roy et M. Pierre Roy

Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

PROMUTUEL

À surveiller :

- *Soirée Saturne, Gala des agricultrices du Québec (Hôtel Best Western Universel, à Drummondville, 19 octobre 2002). Information : Claudine Parent, Christiane Brunelle ou Carmen Ducharme, téléphone : (450) 679-0540, poste 8469, télécopieur : (450) 679-0139 ou courriel : fed.agricultrices@upa.qc.ca*
- *26^e^ Symposium sur les bovins laitiers, « Préparez l'avenir! » (Campus de l'Université de Sherbrooke, à Sherbrooke, 24 octobre 2002). Information : Service à la clientèle, téléphone : (418) 523-5411 ou 1 888 535-2537, télécopieur : (418) 644-5944, courriel : client@craaq.qc.ca*
- *8^e^ édition, Expo Internationale Holstein Québec (Pavillon des pionnier, à Saint-Hyacinthe, 8 et 9 novembre 2002). Information : téléphone : (450) 778-9636 ou site Web : www.holstein.ca*

Québec

CHEZ NOUS

LE COURRIER DE

Marie-Josée

J'ai le cœur brisé

Je suis un jeune homme de 35 ans, d'allure sportive, travailleur et timide. J'ai rencontré, lors d'une de mes très rares sorties, une jeune fille de 21 ans, c'était le coup de foudre. Durant le premier mois des fréquentations, elle m'aidait sur ma ferme, on se complétait bien et notre amour se déroulait comme un conte de fée.

Durant une fin de semaine qu'elle passait dans sa région pour continuer son travail, son ancien ami qui l'avait délaissée trois mois plus tôt et qui affirmait ne pas s'être ennuyé d'elle est venu la voir car il avait su qu'elle avait rencontré quelqu'un. Son cœur encore fragile a été bouleversé. Elle l'aimait encore, c'était son premier amour.

Cet ancien petit ami l'avait délaissée parce qu'il était encore aux études et qu'il préférait vivre sa vie de jeunesse à sa façon, sans avoir à se préoccuper d'une petite amie. Fils de fermier, son père lui a cependant fait savoir que s'il voulait un jour devenir propriétaire de la ferme familiale, il serait temps pour lui de trouver une compagne sérieuse et de se ranger un peu. C'est alors qu'il s'est souvenu de cette petite amie et qu'il a commencé à faire valoir ses regrets de l'avoir négligée et ainsi à jouer avec ses sentiments.

Elle m'aimait et me le disait, mais en même temps, elle ne pouvait s'empêcher de penser à l'autre qui faisait tout pour la troubler lorsqu'elle devait retourner dans sa région pour son travail. Le scénario s'est répété pendant deux mois. À chaque retour chez moi elle pleurait dans mes bras, elle me disait qu'elle m'aimait mais qu'elle s'ennuyait aussi de l'autre, elle ne savait plus ce qu'elle ressentait. Elle était prise entre deux feux.

C'est lors d'une invitation à un voyage de quelques jours que je lui ai suggéré de prendre ce temps pour repenser à toute cette situation car moi je ne pouvais me libérer pour l'accompagner. Je l'ai laissée entièrement libre de prendre sa décision parce que je l'aimais.

Présentement, elle est retournée avec son ancien ami car elle croit qu'il mérite une deuxième chance.

Pour moi, j'ai perdu plus qu'une petite amie, j'ai perdu celle que j'aimais le plus au monde et qui est devenue ma raison de vivre. Au bord d'une dépression, le cœur brisé, je n'ai plus aucune ambition ni volonté. .

Jusqu'à quel point êtes-vous prêts à manipuler vos jeunes pour qu'ils prennent la relève ? Jusqu'au point de détruire des contes de fée , si rares dans notre monde ?

Écureuil à Grenouille verte

Cher Écureuil, les souffrances causées par l'abandon d'un amour sont parmi les plus cruelles. Vous aviez investi plus que votre amie dans cette relation. Tout votre avenir semble s'écrouler. Pourtant, il n'en est rien. Vous restez ce que vous étiez avec toutes vos possibilités. Il ne faut jamais laisser notre destinée reposer entre les mains d'un autre.

Essayez de vivre l'instant présent aujourd'hui avec ses joies et ses petites misères. Les deux plus grands menteurs sont hier et demain. Hier vous n'y pouvez rien, demain c'est encore moins. Il n'y a que le moment présent qui compte.

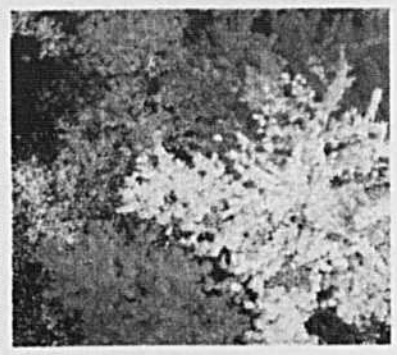
En ce moment vous croyez être le seul à souffrir de semblable façon, mais vous êtes des milliers. Le fait de nous avoir écrit vous a-t-il soulagé un peu ?

Il existe des regroupements de «Dépendants affectifs anonymes» qui permettent à des affligés du cœur de s'aider mutuellement. On peut avoir de l'information sur ce mouvement en téléphonant à Montréal au (514)990-4744 ou en écrivant à DAA Intergroupe, 10780 rue Laverdure, Montréal H3L 2L9, on pourra vous renseigner s'il existe de tels regroupements dans votre région.

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter : âge, sexe, situation – Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels – pas plus de 3 pages – Pseudonyme court et original – Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent. Adressez vos lettres à : « Le Courrier de Marie-Josée », La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9

Courriel : tcn@upa.qc.ca



Vous avez bien fait

En réponse à la personne qui dans un précédent courrier se demandait si elle avait bien fait d'accueillir chez elle son fils divorcé, je lui dis oui mille fois.

Moi, j'ai fait la même chose, j'ai accueilli non seulement mon fils mais son petit garçon de quatre ans. Cela évidemment n'a pas fait plaisir à tout le monde dans la famille. Deux de mes filles se disputent à ce propos. L'une d'elles a aussi fait la même chose que moi avec l'un de ses fils. Mon garçon auquel j'ai ouvert la porte a bien réussi. Je lui ai laissé le temps pour récupérer, je ne regrette rien. Mais j'ai beaucoup de peine de voir les chicanes dans ma famille. Votre courrier est la première page que je lis.

Blanche

Comme tout irait mieux dans les familles si chacun s'occupait de son propre jardin. Vous êtes maîtresse chez vous et libre de vos décisions. Vos filles peuvent émettre des commentaires mais de là à se torturer entre elles, il y a une marge. Je comprends votre peine mais comme toute mère de famille, vous devez admettre votre impuissance à régler tous les cas litigieux. Quand on écoute son cœur, on ne se trompe jamais ou moins souvent.

Collectionneur de scies mécaniques

Depuis 20 ans, je collectionne les scies à chaîne. J'essaie de regrouper toutes ces vieilles machines. Je les restaure et les mets en fonction. La plus vieille date de 1936.

Mais il y a des scies que je n'arrive pas à trouver, comme une Comet Diesel 1952-53. Je sais qu'il y a des agents qui ont vendu ces engins au Québec. Cette scie aurait été fabriquée en Suède.

Je cherche aussi une «Flash Circle Saw». Cette dernière fonctionnait avec un moteur monté sur un support que l'on s'accrochait sur les épaules et se portait sur le dos. Un câble de cinq pieds reliait le moteur à une scie circulaire.

Il y a aussi un autre modèle dont le moteur était monté sur de petits skis afin de déplacer cet engin.

Je paierais un bon prix pour ces scies mécaniques. Je recherche également d'autres scies fabriquées avant 1950.

Merci de l'attention que vous portez à cette demande, cela m'aiderait beaucoup dans mes recherches afin de continuer ma collection.

Un passionné

Pour une aide occasionnelle

La lettre de Pierrette et Jean-Jacques m'a donné l'idée de passer par votre courrier. Je m'explique. J'ai été élevée sur une ferme laitière et j'ai toujours aimé ça. Fille ou garçon, nous participions à tous les travaux. Ce que j'aimais le plus, c'était m'occuper des vaches mais surtout de la traite.

Depuis quelque temps dans les pages de votre journal ou votre courrier, j'ai remarqué que le manque de main-d'oeuvre se fait criant et, surtout en production laitière, beaucoup de personnes aimeraient avoir une aide occasionnelle sans toutefois avoir besoin de quelqu'un à plein temps. Je me suis inscrite à une formation pour aide à la ferme, pour me perfectionner, car mon expérience remonte à quelques années. Je suppose qu'il n'y a pas eu assez d'inscriptions, le cours a été annulé. J'ai envoyé un c.v. via les offres d'emploi de l'UPA mais comme il n'était pas très étoffé, je n'ai pas eu de nouvelles. Ou était-ce mon âge. Voilà j'ai 48 ans, je suis en bonne santé et j'ai une bonne force physique. Je serais prête à faire un «stage» de quelques jours, non rémunéré, pour apprendre les nouvelles techniques et installations et ensuite dépanner au besoin. Si vous êtes de ma région et que ça vous intéresse, je laisse mes coordonnées à Marie-Josée.

Danielle de la Montérégie

Tomate et épaule

Je veux la recette de pâte aux tomates. Quelle sorte de tomates employer? Et si on peut la conserver au congélateur?

Mon mari a mal à l'épaule droite. Il a passé des radiographies, visité le médecin, le naturopathe, essayé pilules, onguents. Le mal continue. On lui a dit qu'il faisait du calcaire à l'épaule. Espérant qu'un lecteur ou une lectrice pourra lui donner des conseils. Merci.

J.L.

Adieu chats et chatons...

Je voudrais répondre à celle qui signait «Félix et Jules» en date du 19 septembre 2002. J'ai eu le même problème avec mes fleurs, je ne savais pas quoi mettre pour éloigner les chats, bouteille de spray et boules à mites ne faisaient pas l'affaire. Les chats venaient faire leurs besoins dans mes fleurs, donc j'ai trouvé ce truc dans une revue et ça marche.

Il faut couper des branches de sapin ou autres conifères (pin, épinette)et les étendre sous la galerie, les mettre assez collées, ne pas laisser trop d'espace, il ne faut voir que des branches, le moins de terre possible, les chats n'aiment pas se piquer les fesses en faisant leurs besoins. Ainsi vous pourrez dire adieu aux mauvaises odeurs.

Naturel sans odeur

Plusieurs belles choses

RADIO-TÉLÉ

Marie-Stéphane

J'ai été fort émue en revoyant en fin de semaine dernière les événements entourant le 5e anniversaire de la tragédie des Éboulements. Tous les paroissiens de Saint-Bernard de Beauce illustraient chacun à leur façon le souvenir des «têtes» de la localité qui ont été décimées ce jour fatal d'octobre 1997.

La vie reprenait avec tant de vigueur dans un jeune foyer où la maman sereine continuait d'enligner les beaux enfants blonds. C'est le meilleur de nos paroisses agricoles structurées par la famille et la vie paroissiale. Un beau document de l'ONF retransmis par *Zone libre*. Ça faisait du bien de respirer de l'air frais et de rire aux propos de ce Beauceron qui tout en fixant ses tubulures aux érables parlait à son voisin mort dans le sinistre : «D'l'aut'bord, tu dois pas avoir grand-chose à faire, manquablement, que tu pourrais m'aider quand j'ai d'la misère comme ça. » Délicieux.

Auparavant à 20 heures, à RDI, j'avais revécu les grands moments de la carrière de Jean Béliveau, le gentilhomme par excellence. Mon ami Richard Ouellet de Saint-Simon de Rimouski m'avait bien enjointe de ne pas manquer cette production. Richard est un admirateur inconditionnel du grand Jean. Je vous rappelle cette anecdote piquante. Lors de la grande soirée hommage au Forum en l'honneur de Jean Béliveau, Richard Ouellet était évidemment avec les célébrités. En donnant la main au père de Jean Béliveau, il lui dit : «Je suis le plus grand admirateur de votre fils.» Et M. Béliveau de rétorquer : «Non, le plus grand admirateur de mon fils, c'est M. Richard Ouellet, de Saint-Simon de Rimouski.» Et ce dernier de reprendre : «Je suis Richard Ouellet, de Saint-Simon de Rimouski.»

En me replongeant chaque soir dans les téléromans, anciens et nouveaux, je dois admettre cette année encore que ma palme va à *Tabou* sur TVA, le jeudi à 20 heures. Cette œuvre de Boyer et d'Astous prime par la qualité de la production, la patine dorée de l'image, la valeur de tous les comédiens, et surtout l'intérêt dramatique qui coule de toutes les intrigues qui s'entrecroisent. On ne s'y ennuie pas une minute, rien n'accroche, on est souvent émus. L'an dernier l'extraordinaire Germain Houde dans son rôle d'époux brisé par la révélation de l'infidélité de sa femme nous a fait pleurer. Son Gémeau est plus que mérité.

Les Poupées russes des mêmes auteurs, aussi à TVA, le mercredi, sont bien aimées du public. Les effets mélodramatiques y sont plus gros et François Papineau y traîne sa débine de tristesse, indifférent aux attentes de «sa pauvre petite orpheline». Il y a un brin d'apitoiement continuel, ça agace. Mais c'est bien fait.

Je ne sais qui décide du jour et de l'heure où l'on doit programmer les émissions à Radio-Canada, on dirait qu'on lance les dés en l'air et que l'on se fie aux points de chute. Pour se mesurer aux indélogeables *Poupées russes* de TVA, on enligne à la SRC deux nouveaux romans d'une demi-heure, *Plateau* et *Rumeurs*. Le premier est d'une insignifiance mortelle, tandis que le second a du rythme et mérite d'être regardé. Mais personne d'un peu équilibré ne va se taper le Plateau pour entrer dans la Rumeur. On dirait que ces temps-ci, personne ne dirige la barque à Radio-Canada.

Pauvre Élisabeth, notre reine coiffée qui doit se payer toutes les danses et chansonnettes du pays et faire semblant d'aimer ça. À Toronto elle s'est mesurée aux grosses pointures, sans vilain jeu de mots. Ma concitoyenne Ginette Reno y est allée de toute la puissance de sa voix, c'était éclatant. Elle a dégarni sa bibliothèque en perdant des dizaines de livres, tant mieux pour la santé, mais je m'ennuie de ses bonnes joues rondes.

La devinette de la semaine : qu'est-ce que la reine traîne au juste dans sa grosse sacoche noire qu'elle exhibe depuis 50 ans? Les clefs du Royaume, les vieilles lettres d'amour de Philippe, les photos piquées de ses ex-brus bien aimées ou une mèche de Tony Blair, le caniche de Bush? Je parierais plutôt pour des billets du «sweepstake» anglais, l'autographe de son cheval préféré et les premières dents de ses coorgies, ses chiens chiens d'amour.

DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole du dimanche

Invités dimanche le 20 octobre 2002

- ***Martin Gratton,*** Mirabel
  Producteur de lait — éleveur élite
- ***Wade Aucoin,***
  Agence de promotion économique
  Isolement et endettement des jeunes ruraux
- ***Gilles Lavoie,*** *Sous-ministre adjoint*
  Agriculture et agroalimentaire Canada
  Exportations de porc et de boeuf

BANQUE NATIONALE

PURINA

Dimanche :- 105,5 Lévis-Beauce 7h45
- 103,9 Montmagny-Bellechasse 7h45
- 103,1 Montérégie 7h15
- 97,3 Laurentides-Outaouais 8h30
- 95,6 Estrie 7h45
- 99,1 Lanaudière-Mauricie 9h30
- 106,7 Appalaches 6h30
- 94,3 Bas Saint-Laurent 7h30

Mercredi: 99,3 Bois-Francs 5h45

LA SEMAINE VERTE

LA SEMAINE VERTE
DIMANCHE 20 OCTOBRE 2002 À 12 H 30

LE PORC DANOIS...
OU QUAND LE PORC NE SUSCITE PAS LA CONTROVERSE
Sur un territoire 40 fois plus petit que celui du Québec, le Danemark réussit à produire le même nombre de porcs que le Canada tout entier. Plus surprenant encore, ce pays, premier exportateur de porcs au monde, arrive à bâtir son industrie avec l'appui de la population ! C'est que là-bas, il n'y a ni mégaporcheries, ni régions en surplus de lisiers... Y a-t-il là miracle ? La journaliste **Rachel Brillant** s'est rendue sur place pour constater ce qu'il en était en réalité. De quoi susciter bien des réactions chez nous !

Aussi à l'émission :

Entrevue avec Clément Pouliot Même président de la *Fédération des producteurs de porcs du Québec*, monsieur Pouliot est avant tout un producteur. Il nous donne son point de vue personnel sur les méthodes de production danoise.

La canneberge blanche La canneberge est une baie rouge ? Pas toujours. En Colombie-Britannique, on cueille aussi la canneberge encore blanche, donnant un jus suret qui ne tache pas. Un nouveau produit sur le marché.

Des travaux et des jours Le Mérite agricole 2002.

Odile Malette, femme capitaine Fille de pêcheur et grand-mère, elle a décidé sur le tard de prendre la mer. Elle a acheté un bateau, suivi une formation et fait « l'homme de pont » sur son propre navire, pour enfin devenir capitaine.

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

Lundi 21 octobre 2002 à 20h30 à Télé-Québec

(Rediffusion : mardi 22h30, mercredi 14h30 et dimanche 13h30)

- **Oursins verts.** Réal Fournier est agent de recherche à l'ISMER à Rimouski. Pendant sept ans, il a travaillé à trouver une façon de conserver les oursins verts en «captivité». Le léger décalage entre notre période de pêche et la plus grande demande du marché handicapent sérieusement ce secteur. D'où le projet de réal Fournier dont la viabilité économique sera testée prochainement par la compagnie Les Oursins nordiques de Baie-Comeau.
- **Le Bleu Bénédictin.** Le père Dominique Minier de l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, en Estrie, est l'artisan du fromage le Bleu Bénédictin. Ce «bleu» élaboré ici pour répondre aux goûts des Québécois a remporté de nombreux prix dont celui du meilleur fromage bleu au Canada en 2001.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

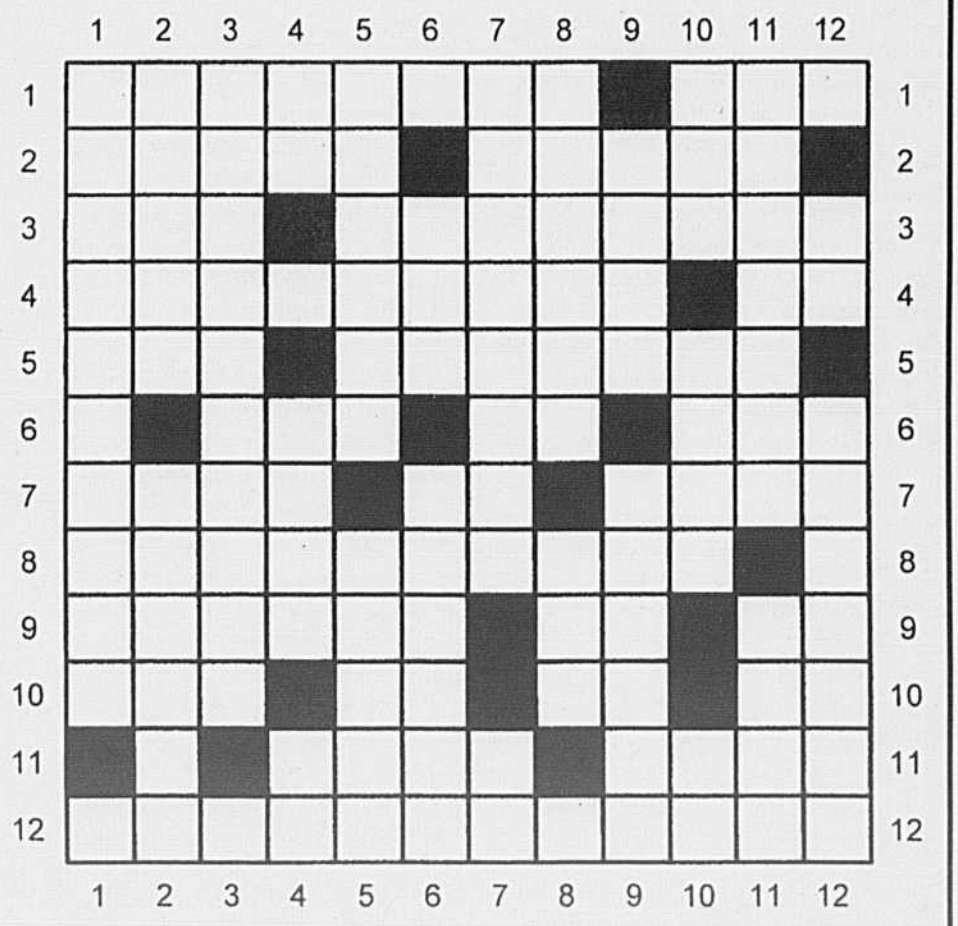
1- Ensemble des étamines d'une fleur. – Selle de bête de somme.
2- Duvet qui recouvre certaines plantes. – Voilier.
3- Labiée à fleurs odorantes. – Qui a deux pétales.
4- Plante à racine charnue. –Espace de temps.
5- Débarrassé. – Conifères à aiguilles caduques.
6- Petit socle. – Infinitif. – Plante textile.
7- Réalité. – Démonstratif. – Transpiration.
8- Caractère propre à un pays situé sur une ou plusieurs îles.
9- Intégral. - «Avec». – Thallium.
10- Rutacée. – Disque audio-numérique. – Lui. – Deux.
11- Crucifère. – Graminée barbue.
12- Arbrisseau voisin de l'oranger.

VERTICALEMENT

1- Styrax.
2- Racine comestible. – Qui dure un an.
3- Spécialiste de la nutrition.
4- Radon. – Fourreau. – Centimètre.
5- Gonflement d'un tissu. – Fignole.
6- Emportement. – Plante potagère vivace.
7- Rangée d'arbres. – Note ancienne.
8- Assurer le développement et l'entretien des animaux. – À cet endroit.
9- Dépouillez. – Tige aérienne rampante.
10- Serpent. – Nommée. – Esclaffé.
11- Absence de développement d'un organe. – Liane.
12- Dans. – Arbrisseau épineux.

SOLUTION SEMAINE DERNIÈRE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	G	E	N	I	S	S	E	■	R	A	P	T	1
2	A	C	A	C	I	A	■	M	A	I	R	E	2
3	R	U	■	A	L	L	I	A	I	R	E	■	3
4	A	R	B	R	E	■	N	I	S	■	S	B	4
5	N	I	■	I	N	D	U	S	I	E	■	E	5
6	C	E	P	E	E	■	L	E	N	D	I	T	6
7	E	■	O	N	■	G	E	R	E	R	■	E	7
8	■	P	U	■	S	E	■	I	T	E	M	■	8
9	P	O	L	Y	P	O	D	E	■	D	U	C	9
10	O	I	E	■	O	D	E	■	S	O	R	E	10
11	R	R	■	F	R	E	N	E	■	N	O	N	11
12	C	E	D	R	E	■	T	U	F	■	N	E	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	



Pour une table de fêtes

En réponse à une lectrice du Témiscamingue qui cherche des recettes faciles pour des petites bouchées, voici quelques suggestions de base avec lesquelles vous pouvez jouer de multiples façons.

Montage des canapés

Préchauffez le four à gril (broil).

Beurrez légèrement les tranches de pain; faites dorer sous le gril environ 2 minutes de chaque côté.

Après avoir tartiné les tranches de pain grillé, coupez les croûtes de façon à former des bords bien droits.

Taillez chaque tranche en 4 petites pointes égales.

Canapés aux légumes

(24 bouchées)

45 ml (3 c. à s.) carotte, râpée
45 ml (3 c. à s.) poivron vert, haché
45 ml (3 c. à s.) tomate, en petits dés
60 ml (1/4 tasse) fromage à la crème, ramolli
2 traits de sauce Worcestershire
sel et poivre
6 tranches de pain grillé
24 tranches de céleri, en biseau
4 à 6 champignons, émincés

Mélangez les 5 premiers ingrédients; salez et poivrez au goût, tartinez le pain du mélange. Taillez en canapés.

Décorez chacun d'une tranche de céleri et d'une tranche de champignon. Servez.

Canapés aux crevettes

(24 bouchées)

125 ml (1/2 tasse) crevettes, hachées
45 ml (3 c. à s.) fromage à la crème, ramolli
15 ml (1 c. à s.) sauce Chili
5 ml (1 c. à t.) raifort, dans le vinaigre
sel et poivre
6 tranches de pain grillé
24 petites crevettes
24 brins de persil frais

Mélangez les 4 premiers ingrédients; salez et poivrez; tartinez le pain du mélange. Taillez en canapés.

Décorez les canapés de crevettes et de persil. Servez.

Canapés au concombre

(24 bouchées)

1/2 concombre
125 ml (1/2 tasse) fromage à la crème, ramolli
2 traits de sauce Worcestershire
3 ml (3/4 c. à t.) ciboulette
sel et poivre
6 tranches de pain grillé
24 brins d'aneth frais

Réservez 12 tranches fines de concombre. Épluchez le reste; épépinez; réduisez en purée; mélangez au fromage; assaisonnez; tartinez le pain. Taillez en canapés.

Décorez chacun d'une demi-tranche de concombre et d'un brin d'aneth. Servez.

Canapés au saucisson

(24 bouchées)

6 tranches de pain grillé
60 ml (1/4 tasse) moutarde
6 à 12 tranches de salami
80 ml (1/3 tasse) mayonnaise
24 olives noires, tranchées

Tartinez le pain de moutarde; couvrez de salami. Taillez en canapés.

À l'aide d'un sac à pâtisserie, dessinez des lignes de mayonnaise sur les canapés; décorez de 4 tranches d'olives. Servez.

Variante : utilisez de la moutarde forte, du jambon et des moitiés d'olives farcies.

Canapés au pâté de foie

(24 bouchées)

6 tranches de pain grillé
375 ml (1 1/2 tasse) pâté de foie, ramolli
12 petits cornichons

Tartinez le pain de pâté de foie. Taillez en canapés.

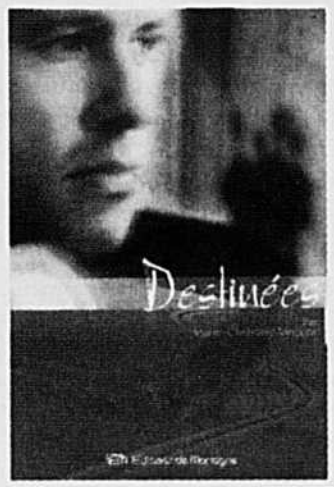
Tranchez les cornichons en deux, sur la longueur. Découpez chaque demi-cornichon en éventail. Garnissez-en chaque canapé. Servez.

EXTRAITS DE «QU'EST-CE QU'ON MANGE?»

Destinées...

LES BOUQUINEURS

Louise Chevrier



Enfin, le Québec a sa Danielle Steel ! Notre littérature populaire n'est pas très riche, or voici qu'arrive cette jeune auteure de 23 ans, originaire de l'Estrie, qui en est déjà à son troisième roman, genre romanesque à la Danielle Steel et consort. Son premier roman, *Mes amours au paradis* a dépassé les 22 000 exemplaires vendus.

Que ceux et celles qui affirment n'avoir jamais plongé, ou du moins fait une trempette, dans l'eau de rose, rougissent de mentir ainsi... La littérature populaire a aussi ses lettres de noblesse et parions que Marie-Christine Vincent, avec *Destinées*, fera un tabac dans les librairies !

Destinées met en scène quatre personnages masculins : l'archéologue Chistopher Grondin, le médecin Mathieu Tourigny, le journaliste à la Chaîne nationale Rémi Gaucheret, Benjamin Magnan, l'archétype de l'homme à qui tout réussi, carrière, famille, mariage. Les quatre amis verront leur amitié soumise à rude épreuve.

Marie-Christine Vincent captive son lecteur d'emblée. Pas de chichi, on passe à l'action : un forcené a pris en otage une classe où deux enfants, la fille de Mathieu, veuf éploré, et celle de Valérie et Christopher, sont du lot. Rémi le journaliste est sur les lieux. De cet événement, d'autres s'ensuivent et c'est parti pour le drame, les amours bâclées, les séparations, les rencontres, les remises en question et les cris du cœur : tout y est !

Le talent de Mme Vincent est épatant. Elle tient le lecteur en haleine, aucune respiration n'est possible en 600 pages ! Elle excelle à nouer les fils, provoquer des dilemmes sans complaisance. Avec doigté, elle cerne la psychologie de ses personnages qui se soumettent de bonne grâce, sous sa plume alerte et vive, aux rebondissements de l'intrigue. Vivant et rythmé, une telle maîtrise du genre est impressionnante. Inutile de chercher la phrase qui vous mettra en état de grâce, il n'y en a pas. Par contre, l'écriture est efficace, l'histoire crédible et sans incongruités et les personnages sont bien campés. Danielle Steel peut aller se rhabiller. Destinées (non mais quel titre !), c'est de la graine de best-seller.

Et que Freud lui pardonne !

C'est absolument contre l'éthique de dévoiler son propre cheminement intérieur, lorsqu'on appartient à la confrérie freudienne des psy. Tolérons cette exception.

Jacques Voyer est en effet psychiatre, mais un psychiatre fortement marqué par le destin, bien réel celui-là, insoutenable. À 21 ans, un accident le laissait paraplégique.

Sans indulgence, sans fausse compassion, Jacques Voyer se dévoile : la rage, le refus, la révolte, le désir de suicide et la longue remontée.

Quel battant que ce docteur Voyer qui raconte avec un esprit caustique, voire cynique, et d'un ton implacable, son infernal parcours. « Je déteste les gens moralisateurs parce que je suis trop sensible à leur ton. Surtout quand ils ont raison. »

Le docteur Voyer dit avoir écrit ce témoignage en guise de message d'espoir, effaré par le nombre croissant de suicides au Québec. La vie d'une personne handicapée est un véritable enfer, le détail le plus insignifiant pour le commun des mortels se révèle une montagne. Sans jamais tomber dans le misérabilisme détestable qui vont parfois avec ce genre de témoignage, mais plutôt avec humour et lucidité, M. Voyer réussit le tour de force d'intéresser, de captiver. « Le plus puissant antidote contre le suicide, c'est l'espoir. » En effet, on ne peut faire autrement que de le croire.

Marie-Christine Vincent, *Destinées*, Éditions de Mortagne, 604 pages

Dr Jacques Voyer, *Que Freud me pardonne !* Libre Expression, 175 pages

Pour participer au tirage, écrire à : Concours Les Bouquineurs, La Terre de chez nous, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H Y9 et mentionner le titre du livre convoité.

Les gagnants de notre dernier concours

Jacqueline Labrie, Lyster, gagne le livre « Mistouk ».

Maryse D'Amours, Nicolet, gagne le livre « La Route de Parramatta ».

Serge Dufour, Saint-Alexis de Montcalm, gagne le livre « Taxi pour la liberté ».

ANNONCES CLASSÉES

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessous mentionnés.

COÛT DE L'INSERTION

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON-CONSÉCUTIVES

- Prix minimum (20 mots et moins): 13,00$ la parution
- Annonce sans cadre: 0,65$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 5,55$ plus 0,65$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 4,30$ la ligne agate (14 lignes=1 po.: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 9,75$ la parution

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE RABAIS DE 20%

- Prix minimum (20 mots et moins): 10.40$ la parution.
- Annonce sans cadre: 0,52$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,45$ plus 0,52$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 3,45$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 7,80$ la parution

Indiquer CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
(450) 679-7809
VISA MasterCard ACCEPTÉES

ANNONCES CLASSÉES COMMERCIALES: 4,70$ la ligne agate
Représentants (450) 679-8483: Christian Guinard (poste 7271)
Sylvain Joubert (poste 7272)
Sylvain Lalonde (poste7576)
Chantal Rainville (poste 7432)

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12h (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
Maison de l'UPA
555, Roland-Therrien,
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Tél.: (450) 679-7809 Ligne directe Montréal: 521-4850
Fax: (450) 670-4788 (entre 8h45 et 16h30 seulement)

Courrier électronique:
sdeveault@tcn.upa.qc.ca **mmarcil@tcn.upa.qc.ca**

ANIMAUX DEMANDES

ACHÈTERAIS TROUPEAU complet de vaches laitières et taures. Pour informations, tél.: (802) 849-6266.

ATTENTION! Achèterais vaches laitières dues pour vêler octobre, novembre, décembre, janvier et troupeau complet. Pour information, sans frais: 1-888-469-3535.

ATTENTION! Besoin de troupeau laitier Holstein, taures ouvertes ou saillies. Inf.: cellulaire (613)678-7085 cellulaire (519) 272-9119

AVONS BESOIN de taures Holstein ouvertes et gestantes, service rapide partout au Québec. Yvon Hamel, Saint-Etienne (Qc). (418) 836-1119. Cellulaire: (418) 670-1930.

AVONS BESOIN de troupeaux de taures ouvertes et saillies, pur sang ou croisées. Ferme Houde. Téléphone: (819) 835-9424

AVONS BESOIN troupeau Holstein pur sang ou croisé, taures saillies ou ouvertes; aussi recherche FERME laitière. Téléphone: (819) 879-7366, (819) 571-0078.

VIANDE BIOLOGIQUE. Achèterais viande biologique: volaille, ovine, porcine, bovine et veau. Informations, tél.: (450) 836-2590

ANIMAUX A VENDRE

10 TAURES à boeuf saillies Hereford. (418) 397-6189

ACHAT et VENTE de VACHES, génisses et taures saillies d'élevage, testées leucose, néospora et B.V.D. Agent: Régis Boulet. Cellulaire: (418) 241-8969, (418) 387-7345, (418)259-2337.

ACHETEUR - VENDEUR

VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang fraîches vêlées ou vêlant sous peu; TAURES gestantes 3 mois et+ et troupeau complet. DONALD JOYAL INC. (450)794-2863.

AGNELLES (15) à vendre: pure race Dorset avec papier; BÉLIERS pure race Dorset avec papier. Troupeau fermé. Tél.: (450) 588-7882

ANIMAUX A VENDRE

AGNELLES (50): 25 demi sang Arcott Canadien 3 mois, 25: 1/2 et 3/4 sang Romanov 5 mois; 3 CHIOTS Colley p.s.e. tricolors. Informations: (819)295-5285

AGNELLES, BÉLIERS Polypay, pur sang, bon choix, bonne génétique, bon prix, avec ou sans papier. Pour information: (819)362-6462.

AGNELLES, BREBIS, BÉLIERS enregistrés East Friesian, aucune consanguinité, agnelles et brebis 1/2, 3/4, EF X Suffolk, 12 brebis Suffolk Anglais. Thurso, (819)985-2407.

ALPAGAS 9 mâles
TAUREAU: 1 taureau Charolais à vendre ou échanger. Informations, Tél.: (819) 847-2204

VEAUX DE GRAIN SEVRES
Garantis 200 lbs, Holstein seulement
2 implants, vermifugés, vaccinés, tag certifié.
Réservez à l'avance
PRIX TRÈS TRÈS COMPÉTITIFS
(819) 367-3641 • Cell.: 1-819-357-0630

ALPINE PUR SANG

Chèvres en lactation très bonne génétique, chèvres garanties gestantes pour début novembre. Chevrettes 2 mois et+. Boucs pour reproduction. (450)588-0675

ANIMAUX À BOEUF, troupeau complet: 30 têtes croisées Simmental, Angus, Charolais, un taureau Limousin papier bleu. Cause: retraite. Gaétan (450)883-6126.

ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUÉBEC

Brigitte Bergeron, 144 Grande Barbue, Saint-Césaire, J0L 1T0
www.charolaisquebec.qc.ca
Tél./fax: (450)469-2775

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LIMOUSIN DU QUÉBEC, Jérôme Poirier. Téléphone: (450) 799-4073, télécopieur: (450) 799-4007.

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS PIÉMONTAIS DU QUÉBEC INC. 920 chemin Ste-Anne, Stukely-Sud (Québec), J0E 2J0. Secrétariat ou info: (450) 539-1014.

ASSOCIATION HEREFORD du Québec. Inf.: André Beaumont prés. (418)875-3031, Jean Tétreault vice-prés. (450) 535-6606, Chantal Castonguay sec.-trés. (819) 838-1121.

ASSOCIATION SALERS du Québec. Info: Carol Arbery, 45 Des Bouleaux, Richmond, J0B 2H0. Tél./fax: (819) 826-5064

À VENDRE

50 Vaches Charolais croisées vêlant en janvier, aussi 20 taures Charolais pur sang enregistrées. Téléphone: (819)397-2972.

À VENDRE pour le 1er novembre: TAURES Angus saillies à partir du 1er août; Limousin papier bleu. (418)883-4362.

BÉLIER Charollais à vendre, conformation extra pour croisement terminal. Tél.: (418) 728-4861

BÉLIERS

24 Béliers Arcott Rideau pur sang enregistrés, indice station et supervision génovis, nés mars 2002. Bergerie Dominic Lebrun. (418)733-4485

BÉLIERS (4) Dorset pur sang 9 mois; bélier 3 ans; 25 agnelles F1 Romanov Dorset 8 mois, prix 200$. Après 17h00 (819)835-0794

BÉLIERS (4) Dorset pur sang, testés Maedi-visna, génotypés, prêts à servir. Québec. Tél. (418) 881-4066

BLONDE D'AQUITAINE: 2 taureaux p.s. "fullblood" 18 mois et 3.1/2 ans avec papier bleu; quelques génisses p.s. 6 mois et+ B.D. Roxton Falls. (450)548-2333

ANIMAUX A VENDRE

BOUC Alpin pur sang enregistré de 2 1/2 ans à vendre. Pour informations, tél.: (450) 764-3443

BOUC race Boer 1.1/2 an, pur sang, reproducteur, 185.00$. Téléphone: (450) 298-1121.

BOUCS et CHEVRETTES Nubienne p.s.e.; aussi boucs et chevrettes Boer nés au printemps et écornés, bon prix. (450) 248-7599.

BREBIS (200) gestantes, 135$; 35 BREBIS gestantes F1, 175$. Agnelage octobre/ novembre. Téléphone: (418) 728-4861

BREBIS 56 Suffolk P.S.E. dont 16 gestantes, 7 agnelles, 2 béliers et agneaux de l'année. Téléphone: (418)839-4516.

BREBIS (60) croisées Dorset et DLS avec assurance transférable. Tél.: (450)883-8645, (450)886-0264

BREBIS Dorset croisées: 24 gestantes, aussi un BÉLIER Dorset pur sang. Tél.: (450) 549-4751

BREBIS pur sang East Friesian avec certificat d'enregistrement de 1 à 5 ans. Bécancour. Informations, tél.: (819) 294-2657.

BREBIS. Une chance unique: 50 brebis Suffolk gestantes testées Maedi-Visna et résistantes à la tremblante; BÉLIERS élites et éprouvés à la station ou Génovis officiel. (418)889-9595, (418)561-5001

CERFS ROUGES
Programme d'élevage. Soutien financier. Achat de vos petits. Ranch du cervidé D.J.
Tél.: (819) 396-2612

CERFS ROUGES. Troupeau de cerfs rouges à très bon prix, excellente génétique. Pour informations, tél.: (819) 362-6594

CERFS ROUGES: vente troupeau cerfs rouges 75 têtes, femelles avec veau. Tél.: (819) 382-2358

CERFS WAPITIS p.s. troupeau haute génétique, femelles et mâles pour reproduction. Achat de vos petits. Possibilité de pension. Informations: (819)358-2751

CHAROLAIS taureau pur sang 3 ans avec papier bleu, acère, à vendre ou échanger. Marcel Bélanger , Épiphanie. Tél: (450)588-3655.

CHEVAUX MINIATURES: poulains, pouliches, plusieurs couleurs disponibles, très dociles et faciles à entraîner, enregistrés. (450)479-6923

CHEVAUX Standardbred tout âge, très belles bêtes, très bon prix. Informations, tél.: (450) 474-4484

CHÈVRES croisement Boer Kiko 40 adultes; 2 BOUCS pur sang Boer; 9 COCHETTES. Tél.: (450) 464-0154 (514) 707-4640

CHÈVRES Nubienne, Alpine, jeunes et belles; jeunes BOUCS Nubienne, Boer. Tél.: (450) 839-9364.

CHÈVRES Nubienne et croisées, chevrettes, bouc Nubien pure race. (418)337-6118

CHÈVRES: troupeau 17 Boer croisées et Nubienne gestantes, beau BOUC Boer, 1,700$/ tout; VACHES à boeuf Charolais Angus noir. Téléphone: (819)275-3118

CHÈVRES: troupeau 320 têtes laitières. Peut être vendu avec bâtisses et fond de terre et équipement. Demander François: (819) 358-9712

CHÈVRES: troupeau de chèvres avec droit de produire chez Damafro. Information, tél.: (819) 849-7189 après 17h00.

CHÈVRES: troupeau de chèvres Nubienne et Boer (1/2, 3/4, 7/8, p.s.) gestantes et avec bébés. Très beaux BOUCS p.s.e. Bon prix. Marc: (450)658-5751.

CHIOTS St-Bernard pure race à vendre, père et mère sur place. Informations, tél.: (819) 357-7959

ANIMAUX A VENDRE

CHIENS MONTAGNES des PYRÉNÉES

De race pure. Parents sur place. Très écoutants. Entraînés. Jour: 1-866-880-1155, soir et fin de semaine: (450)264-5470.

CHIOTS BORDER COLLIE

Réservez un chiot de père Mirk x mère Meg. Tél.: (418) 737-4227
www.lemoutonnoir.qc.ca

COCHETTES HYBRIDES F1
Attestation sanitaire R.S.V.P., négatif au SRRP, négatif à la pleuropneumonie (tout type) Réservez à l'avance, prix 260$, âge: 5 1/2 mois. Tél.: (450)224-4762, pagette: (514)406-8624.

DAIMS de tout âge: mâles et femelles; aussi 2 MINI-CHÈVRES femelles. (418)642-5151, (418)642-5512

ÉLEVAGE de chevaux de plaisance (lignée de champion QH et PH "sorrel", overo, "black", bai, palomino): pouliches, 4 étalons 2001 et 2002, 2 pouliches 2002. (819)849-7478 fax: (819)849-3943.

HAFLINGER: jument 14 ans 2,200$ 1 pouliche 2 ans, 2,500$, 2 "geldings": 6 ans 2,500$ et 4 ans 2,200$. (819)363-2596

HAFLINGER jument gestante de 7 ans, 1 pouliche de 4 mois, pur sang enregistrée. Tél.: (819) 227-4736.

HÉBERTALE CHAROLAIS

Vaches p.s. enregistrées avec papier et génisses de l'année sans cornes. Tél.: (819) 364-5884, cellulaire: (819)357-0475.

HEREFORD non enregistrés: 8 génisses 8-11 mois et mâle né 30/12/2001; 4 vaches saillies Angus ou Shortorn. Tél.: (418)889-0736

HEREFORD

Taures Hereford/ Simmental, Angus/ Simmental, vêlage novembre à mai, garanties gestantes, vaccinées triangle 9. Taureau pur sang Hereford 1 1/2 avec papier or. Ferme Beauceval. (418)228-4615

HOLSTEIN; 2 taures dues pour vêler en octobre et 3 vaches 2ième ou 3ième veaux dues en novembre. Contrôle officiel, leucocytes bas. Information: (450) 759-3757 Dany.

HOLSTEIN jeunes taures gestantes. Pour information, appelez Yves, après 19h00: (450)371-6527.

HOLSTEIN PUR SANG

42 vaches laitières en production. Détails: 32 resaillies garantie, 12 taures 1er veau, 10 fraîches, 20 3-4e veau; TAUREAU prêt service, 1 Miron U.S.A. 30 mois, Mason 21 mois, James 18 mois. Information: Ferme: (418)268-3724, maison: (418)268-6024.

HOLSTEIN ROCHALAIN: Taureaux prêts pour service. Mères T.B. à plus 10,000 kg. J.Alain Laroche, St-Albert. Tél.: (819)353-2910.

HOLSTEIN

Taures et vaches fraîches vêlées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE Tél.: (418) 833-6563.

JEUNES TAUREAUX, génisses et embryons. FERME Stanfold Holstein Inc., Princeville. Téléphone et fax: (819)364-5789
courriel: stanfold@boisfrancs.qc.ca

JUMENT Canadienne croisée 18 ans belle conformation, prix 1,200$. Tél: (450)929-3357; (514) 346-5819

JUMENTS (2) CANADIENNE noires p.s. 3 et 4 ans, domptées double/ simple, 15.1, 15.2, les 2 gestantes; POULICHE noire p.s. 4 mois; POULAIN blond p.s. 4 mois. Très bon caractère. Téléphone: (450)776-7780.

KEITH QUARTER HORSES vend 100 poulains des Docs Hickory, Peppy San, Colonel Freckles. Entwistle (Alberta). Parle français, soir: (780)435-6391.
www.keithquarterhorses.com

ANIMAUX A VENDRE

LAMAS à vendre: 2 mâles et 2 femelles de l'année. Pour informations, Suzanne: (819) 846-0343

LAMAS femelles à vendre: 6 mois à 1 an 700$, 1 an et plus 1,000$. Tony. Tél.: (450) 667-1326

LIMOUSIN

Vente classique de l'Est du club Limousin de la Vallée de l'Outaouais chez Hobbs Pavillion à Ashton, samedi le 2 novembre 2002 à 13h00. Trentaine de lots de femelles et taureaux. Pour plus amples informations et catalogues. (613)543-2784.

MOUTONS à vendre: 50 brebis et 50 agnelles. Tél.: (418) 349-8855 ou (418) 349-3693

PERCHERON (2): un "gelding" 12 ans 1,800 lb, une jument 6 ans 2,000 lb, avec 2 attelages neufs, prix 8,000$. (418)873-3219

PERCHERON enregistrés: une pouliche, 4 mois, noirs. Informations, tél.: (418) 253-5882

PERCHERON: jument noire 5 ans; hongres; chevaux de selle. Tél.: (450) 583-6700, cell. (514) 946-0311

PERCHERON: pouliche noire p.s.e. née 8 juin 2002, 950$. Téléphone: (819)538-6387 soir, (819)533-3257 fin semaine, (819)539-8398 de 8h00 à 17h sem.

POULAIN Belge pur sang enr. 4 mois, très beau, bon tempérament. Tél.: (450)264-5509, (514)816-9525

SAILLIES: étalon Quarter Horse pur sang "buckskin" 3 ans, poulain né 30/06/2002. Avec certificat approuvé par A.Q.H.A. Informations, Thérèse: (450)263-4070.

SANGLIERS SANTIAGO U.S.A. PUR SANG

À qui la chance? Grand spécial 500$ ou moins

30 CERFS ROUX viande
DAIMS pour viande

100$ chacun.
Tél.: (450)460-4154
Fax: (450)460-0470
jfreniere@videotron.ca

TAUREAU Holstein pur sang de 14 mois à vendre. Pour informations, téléphone: (819) 364-5025

TAUREAU Limousin 3 ans très doux "fullblood", double "polled", génétique supérieure. Tél.: (450) 789-3029

TAUREAU Limousin 3 ans très doux, sans cornes, génétique supérieure avec papier bleu. Téléphone.: (450) 452-4515

TAUREAUX Charolais et Simmental (1 et 2 ans), papier bleu, TAURES et VACHES pur sang, génétique reconnue, 10 croisées. Thurso, après 20h: (819)985-2407.

TAUREAUX HOLSTEIN (5): prêts pour le service, de mère TB avec 10,000 kg et+. Taureaux gardés à l'extérieur. Tél.: (418)241-6396

TAUREAUX LIMOUSIN pur sang avec papier bleu de l'ASRA à vendre. Entreprises Everi. Pour informations, tél.: (450) 789-2600

TAUREAUX Salers "fullblood" lignée française très fertile: un 2 1/2 ans, l'autre 1 1/2 an. Tél.: (819) 583-4062

TAUREAUX Simmental et Angus à vendre, ainsi que vaches à boeuf. Informations, tél.: (418) 387-3003

TAURES de choix Simmental (22) saillies Angus Rouge; GÉNISSES croisées (10) Angus Rouge/Simmental et Simmental ouvertes, prêtes à saillir. Ferme Lasen, Victoriaville. (819)357-9063

TAURES F1 Red Angus-Simmental garanties gestantes excellente génétique, saillies Limousin, vêlage fin janvier/ février, 1,500$. Simon. Téléphone: (418) 268-5151

TROUPEAU Limousin pur sang dont 10 vaches avec ou sans veaux; 6 taures 2 1/2 ans vêlant janvier, février; 12 taures 1 1/2 an saillies; jument Belge 6 ans bien domptée. (418)889-9496.

ANIMAUX A VENDRE

TRUIES (20) Yorkshire F1 assainies 2A, mise-bas jusqu'en décembre; SOIGNEUR à vis sans fin 100' long; 5 TRÉMIES White-Filler "stainless"; aussi ÉQUIPEMENTS de maternité: cages, Koolatron, médicamenteur, etc. (418)883-2646

VACHES (20) Charolais, 2,000$ avec veau de 500 livres ou 1,500$ seule. Livrée. (450)299-2557

VACHES (50) Charolais pur sang et 30 vaches croisées toutes gestantes, avec ou sans veaux. Téléphone: (418)387-6351, (418)386-7293.

VACHES (50) Charolais-Simmental saillies Charolais ou Limousin avec ou sans veaux. Tél.: (418)387-6351, (418)386-7293

VACHES: troupeau 10 belles jeunes vaches pur sang Limousin dont 5 avec leur veau et 28 balles rondes foin, 17,700$. Cell. (819)352-3732

VACHES. Troupeau de 30 vaches bovines croisées Simmental à vendre privément; aussi CHOPPER #10 Inter. Tél.: (418) 359-3231

VENTE DE FEMELLES ANGUS et pique-nique le 19 octobre au Ranch Lougami, Asbestos(QC). Diner à 13h00, vente à 16h30. Transport gratuit au Québec avec l'achat de 2 têtes et plus.
ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC. Trudy Beaton, 3 North Hill Rd, Gould, Qc, J0B 2Z0. Téléphone: (819) 877-5461, fax (819) 877-3845 beaton@netrevolution.com

ANTIQUITÉ

SEMOIR Massey Harris 8 pi. avec roues de bois (1910), 100$; CRIBLE à grain manuel 50$. (418)423-3127

A VENDRE DIVERS

ABRIS POUR VEAUX

170 Usagés. Problèmes de diarrhée, de pneumonie ou manque de place: les huches Agri-Plastic polydômes rectangulaires ou rondes, aussi extra grandes. Recommandés par les vétérinaires. Livraison partout au Québec. URGENT BESOIN de huches seconde main. Téléphone: (450)263-5829, cell. (450)776-0114.

ATTELAGES de chevaux simple ou double en nylon avec bourrure, neufs. Après 17h30 (450) 782-3395

BOIS sec 12', 120$/ corde; BOIS sec 3', 30$/ corde; RÉSERVOIR galvanisé pour ramasser l'eau d'érable, 300$. Tél.: (819) 828-2739

PORTES DE GARAGE
Résidentielles
Commerciales
Industrielles
Opérateurs électriques
Service d'urgence
Entretien
Réparation
Estimation gratuite
LES PORTES ALAIN BOURASSA INC.
3255, rue Marconi
Mascouche (Québec)
Tél.: (450) 474-4924
Pagette: 854-8841

BULK TANK

Distributeur MUELLER neuf et usagé. Grand choix d'inventaire de toutes marques. Livraison et installation partout en province. Distribution E.P.S. Sainte-Cécile-de-Milton. Tél.: (450)378-9381

BULK TANK MUELLER

Année 1994, 1,000 gallons, avec unité Mueller, série OE, à l'état neuf. (418) 259-2263

CAGES à veau individuelles galvanisées marque P.F.B., avec chaudière et mangeoire. Excellente condition. 50% du prix du neuf. (418)424-3433

CAGES de contention ajustables vaches à boeuf et veaux; aussi GRATTE hydraulique de tracteur avec cylindres. Tél.: (450) 475-8333

ÉVAPORATEUR à l'huile 3 ans d'usage, Dominion Grimm, 3'x10', tout "stainless", soudé à l'argon, 2 pannes à sirop, détecteur d'eau, boite silencieux en "stainless" sur brûleur Carlin, tuyau cheminée avec chapeau tout "stainless", prix: 7,000$ discutable. (418)268-8193

A VENDRE DIVERS

AIRABLO
Tél.: (819) 828-2828

SÉPARATEUR

2 Airablo modulaire 1600 gall. (démo)	24 900,00$/ch
1 Airablo 1000 gall. 2 memb. 8"x40"	13 500,00$
1 Séproteck 1200 gall. 2 x 8"x40"	12 000,00$
2 Airablo 600 gall. memb. 8"x40"	8 200,00$/ch
1 Cougar Airablo 600 gall. memb. 8"x40"	6 500,00$
1 Séproteck 600 gall. 550 volt	5 600,00$
1 Dominium 600 gall. 550 volt	5 600,00$
1 Lynx 1 memb. 4"x40" Airablo (1 an)	6 200,00$

POMPE VACUUM

1 Hydrovac 302 flood 20 hp Honda OJ	3 450,00$
1 Pompe vacuum 402 flood 20 hp à gaz	3 900,00$
1 Pompe vacuum 202 flood 11 hp à gaz	2 800,00$
1 Pompe Surge 4,5 hp 230V	800,00$
1 Pompe Sihi 7,5 hp 230V (démo)	3 500,00$
1 Pompe Sihi 5 hp 230V	1 200,00$
2 VP 75 Alfa-Laval 2 hp	450,00$/ch

AGRICOLE

1 Laveuse 1500 PSI 3.2 gpm Airablo	1 350,00$
1 Laveuse 2000 PSI 4 gpm Airablo	1 460,00$
1 Laveuse 1500 PSI 2,8 gpm Airablo	930,00$
2 Laveuses 3000 PSI 4 gpm Airablo	1 875,00$/ch
Plusieurs treuil Dalton reconstruit	400,00$
Barrière de trafic neuf	PSD
2 Soigneurs Wix à batterie automatique	2 500,00$/ch

Chaîne d'écureur d'étable

Fabriquons 2 modèles, mêmes spécifications que Idéale ou Houle, s'adapte à tout écureur existant. Neuve (testée par des ingénieurs), fait d'acier gradé de 1ère qualité, directement de l'usine, 6,95$/ pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Informations: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CONTENANTS DE PLASTIQUE

BARILS acier, carton, plastique, de différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique toute utilité; RÉSERVOIRS 220 gallons, en plastique. Téléphone (450)792-3386.

DISTRIBUTEUR à moulée M-V1000 Agro-Contact sur rail comprenant 6 compartiments avec 2 chargements automatiques. Tél.: (819) 344-5423

FOURNAISE à bois à air chaud PSG5000 de 350,000 BTU; ensemble SALLE À DÎNER rustique et sculpté comprenant table, 6 chaises dont 2 capitaines, chaise bébé, vaissellier. (450)833-5010

FOURNAISE à l'huile 100,000 BTU; CHAUFFE-EAU à l'huile 60 gallons; SILO Fort Métal émaillé blanc. Téléphone: (450) 588-7284

GÉNÉRATRICE 22,000 kW moteur diesel 4 cylindres Yanmar. Pour informations, tél.: (450) 469-3008.

L.S. BILODEAU INC.
Fabricant d'équipements d'érablières jusqu'à 35 % moins cher
SPÉCIAL TUBULURE
5/16" Semi-rigide
$47.95 /rouleau
Évaporateur (bois et huile)
Bassin
Baril
Site internet: lsbilodeau.com

SANS FRAIS: 1-888-557-4767	
Coaticook	1-819-849-2123
St-David (Yamaska)	1-450-789-2921
Franklin	1-450-827-2913
Épiphanie	1-450-588-5192

Enfin un abreuvoir chauffant sécuritaire et économique !

LAKCHO
Abreuvoir à niveau constant équipé d'une résistance de 50 Watt en 24 V, transformateur inclus. **Bol en polyéthylène.**

ISOBAC
De l'eau toujours propre, à volonté.
- Bac en polyéthylène. Accès facile pour 2 animaux
- Faible niveau d'eau
- Robinetterie à **très gros débit** (34 l/min)
- Idéal pour 40 vaches laitières.
- Résistance de 100 watt en 24 V, transformateur inclus.
- **Existe sans électricité (CLEANO-BAC)**

Contactez votre revendeur local:
LA BUVETTE
MATÉLEVAGE
Sans frais : 1 866 888-5258
Fax : (418) 888-5269
e-mail : mateleva@globetrotter.net
www.labuvette.fr

A VENDRE DIVERS

HEATMOR
Soudure Bernard Bisson inc.
Fournaise au bois extérieure, en acier inoxidable.
Tél.: (819) 845-7537
1-866-845-7537

BULK TANK
Plus de 70 bassins de toutes marques et grosseurs
(450) 792-6291
Unités de régrigération pour bulk tank et chambre froide
Réparation de fuites intérieurs
Ent. André Leblanc & Fils

La fameuse bouilloire au bois extérieure de Cozeburn

- Acier inoxydable grade 304, garantie 12 ans / avec cendrier

Vendeurs demandés
Tél. / Fax: (450) 886-2671

GÉNÉRATRICE 45 kilowatts, voltage 120-240, moteur diesel Cummins, mise au point et inspection complète faites, le tout en très bonne condition, 8,500$. Après 18h00 (514)325-6072.

GÉNÉRATRICE Drummond sur PTO 40,000 kW, environ 10 heures de fonctionnement, prix 4,500$. Téléphone: (418) 887-3924.

GÉNÉRATRICE GENERAL DIESEL moteur Bedford 36 kW 575 volts, 50 amp., "transfer switch" automatique, 3,200$ négociable. (418)827-8618 entre 18h00-21h00

GÉNÉRATRICES DIESEL neuves avec moteur Perkins 240 ou 600 volts de 12 kW à 135 kW. Téléphone: (418) 837-6722.

INCUBATEUR et appareil à éclosion N'Kobi pour autruches, capacité 40 et 24 oeufs, une saison d'utilisation, prix payé 6,500$/ch, laisserais à 1,500$/ch., comme neuf. Téléphone: (418)695-5560

INCUBATEUR N-Kobi 210 oeufs d'émeus; ÉCLOSEUR 500 oeufs d'émeus; MIREUSE express Champion Dallaire 30"x10', avec préchauffant et dôme, chargeuse avec "slasher". (418)249-4444. Vendredi, samedi, dimanche: (418)249-4547.

LOTS de réservoirs (21) en polypropylène, idéal pour eau d'érable, 125 gallons U.S. Tél:. (450) 291-3054 soir.

MANGOIRE en fibre de verre en forme de "L", 200 pieds. Pour informations, tél.: (819) 358-2358

MONTÉE D'ÉCUREUR Houle 1996, à droite, 60 pi. prix 1,500$. Téléphone: après 18h00 (418) 882-0681

MONTÉE d'écureur Idéale en acier 95' de long, côté chargé à droite, 5 ans d'usure, garantie 15 ans transférable, aubaine à 1,000$; aussi POMPE à colonne 4" pour purot. St-Marc -sur-Richelieu. (450)584-3576.

PIÈCES de bois de maison centenaire démontée. FOURNAISE à bois "Norcan" avec système électrique et conduits de ventilation. Téléphone : (418)365-7815.

PIÈCES pour SÉCHOIRS batcheux MC, GT, Farm Fan, neuves ou usagées. Informations: (450) 478-0957, 1-888-891-0957

PIQUETS de cèdre: vieux piquets de cèdre pour clôture 11 pi. de long. Informations, tél:.(418) 739-4690.

POLYBOARD, les feuilles de plastique recyclé durables et résistantes. Elles ne pourrissent pas, se travaillent très facilement et se peinturent. Le temps des rénovations, réparations et du bricolage est arrivé. Nous avons en stock plusieurs milliers de feuilles de différentes épaisseurs et des spéciaux sur plusieurs épaisseurs et qualité, tant qu'il y en aura. Profitez-en maintenant. Entrepôt au 1188, 8e rang, St-Théodore-d'Acton. (450)546-3411. Pour plus d'informations ou pour connaître la route pour vous rendre visitez notre site web: www.clementlariviere.com

PORTES de garage neuves ou usagées, opérateur électrique, résidentielles et commerciales. Téléphone: (819) 228-2569, (819) 228-4440

RECHERCHE HAUSSES à miel usagées avec cadres étirés, en bonne condition et exempt de maladie. (418)275-1137.

REMORQUE à animaux "goose neck" 20'x7'3" de large par 7'8" de haut en aluminium Keifer. Remorques à fond plat "goose neck" 20'x8' et 24'x8' avec 2 essieux 7,000 lb et 16'x8' avec 2 essieux 5,000 lb. Tél:. (450)793-2768.

A VENDRE DIVERS

REMORQUE LA CHEVAUCHÉE
Achat, vente, échange. Le plus grand inventaire au Canada, neuves ou usagées: animaux, utilitaires, plate-forme, dompeur, tapis caoutchouc. Granby. Pour informations: (450) 375-2203, 1(877) 375-2203 www.lachevauchée.com

REMORQUE L.BROUILLETTE
Dépositaire **EBY** pour aluminium, Corn Pro pour acier. La qualité de notre produit + notre expertise égale votre investissement le plus avisé. Venez comparer la différence. Tél.: (450)539-1499, fax: (450)539-0899.

REMORQUE LEBLANC INC.
Agriculteurs, commerçants, venez comparer. Dépositaire remorque Jamco tout aluminium garantie 20 ans. Aussi disponible remorque Wilson toute rivetée. La qualité et notre service: voilà notre devise. Sortie 204 autor. 20. Tél.: (819) 225-4866 Page web: remorqueleblanc.com

RÉSERVOIR à lait Mueller 800 gallons avec récupérateur de chaleur; SYSTÈME de traite Boumatic 4 unités, pipeline 1 1/2". (450)291-5905

RÉSERVOIR de camion de 3,600 gal., 2 compartiments, prix 3,000$. Téléphone: (819) 362-6408

RÉSERVOIR de plastique 8 pi. diamètre, 12 pi. haut, un an d'usage. Informations, tél.: (450) 446-7776

RÉSERVOIRS d'eau d'érable, 800 et 1,000 gallons "stainless". VIBROS 30' Inter, RTM Gehl, M.F. 8500. PIPELINE DeLaval 3". COMPRESSEUR récupérateur d'huile 5 hp. 6 RETRAITS automatiques. Téléphone:. (450)835-2289.

RETRAIT automatique Compagnon BouMatic presque neuf, 1,500$; LAVEUSE automatique Dary Chem pour bulk tank, 650$. (819)336-4971

RUCHES complètes inspectées à vendre, en très bonne condition. Téléphone: (819) 288-5499

SERRES (2) de 27 pi. x 96 pi. incluant fournaise, tables et ventilateurs. Tél.: (450) 776-5780

SERRES (5) jumelées Harnois 21' x6" x150', 6 fournaises 150,000 BTU au propane. Tél.: (450) 478-3509, cellulaire (514) 944-6617

SLEIGH à patins (cutter) propre, 1,000$; SLEIGH traîneau 2 sièges, 300 + ANTIQUITÉS. Informations, tél.: (418) 883-1397.

SYSTÈME DE TRAITE
Distributeur robot de traite LELY. Système de traite de toute marque neuf et usagé. Grand choix d'inventaire. Livraison partout en province. Achat et vente de vos équipements. Distribution E.P.S., Sainte-Cécile-de -Milton, (450)378-9381

SYSTÈME d'irrigation Rain Master 4": modèle pompe TT 10-20R, 30 gicleurs Rain Bird 30B, 40 tuyaux aluminium 30'x4", 12 tuyaux aluminium 30'x2", joints, coudes en T, 2,000$; 500 POTS diverses grandeurs en fibre, 500$. Jean Godin, Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville, près Mont-St-Hilaire. (450)464-4511

TRAILERS (2) de van 45'x8' pour fabrication de ponts, plancher en parfaite condition, 1,650$ chacun. Jour (450)568-3443, soir (450)568-5489

TRÉMIES parallèles doubles SS (48), 30$ chacune négociable; SILOS à moulée 11 tonnes, 1,100$ négociable; VENTILATEUR 18 pouces avec boîtiers (3); plusieurs MOTEURS et accessoires de soigneur. (450)794-2718

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment unique au Québec, grand choix de plastique, métal, ponceaux, réservoirs. Tél: (450)258-3984. Sans frais 1-877-258-3984

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Plastique, métal, ciment. Réservoirs de 1" à 12" diamètre. SPÉCIALISTES DU PONCEAU ENR. Informations, tél.: (819)394-2490

BATIMENTS

À LOUER: étable pouvant abriter taures, chevaux ou autres. Mirabel (450) 258-4685, demandez Martin.

BELLE GRANGE centenaire 45'x80' en très bon état à vendre pour démolition. Tél.: (819) 849-2174

GRANGE à vendre 30'x52', revêtement en tôle, près de Waterloo. Information, tél.: soir (514) 768-1258

BATIMENTS

Besoin de revêtement métallique?
Lucien Turcotte & Fils Inc.
Vous offre le plus grand choix !

TURCOTTE
REVÊTEMENT MÉTALLIQUE
25, des buttes, Warwick QC J0A 1M0
Achetez directement
Tél. : 1-888-358-6546
Surplus d'inventaire à prix économique

Nous avons tout pour vos bâtiments agricoles - commerciaux industriels - résidentiels
Membre de l'Association de la Construction du QC

Revêtement métallique à capacité de charge supérieure
- Système de peinture garantie 25 ans
- Revêtement intérieur de PVC & de vinyle
- Livraison partout au Québec
- Estimation gratuite

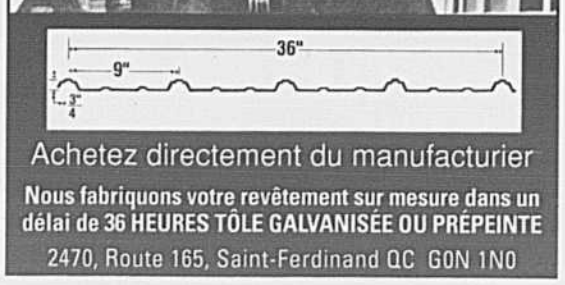
STRUCTURE D'ACIER
VER-MET
LES SPÉCIALISTES EN STRUCTURE D'ACIER SUR MESURE
BÂTIMENTS AGRICOLES INDUSTRIELS COMMERCIAUX
Partout au Québec
Nous sommes ouverts à tous vos projets spéciaux...
STRUCTURE D'ACIER VER-MET
Tél.: (450) 796-5170
Fax: (450) 796-5171
Sans frais 1-888-772-6444
www.vermet.ca

Portes de GARAGE CANADIENNES & Provincial
ET ÉQUIPEMENT INC
Depuis 1950
VENTE • SERVICE • INSTALLATION • PIÈCES
Pour résidences et bâtiments agricoles
• Estimation gratuite •
Essayez nous GARAGA EXPERTS
Local: (450) 245-1118
Sans frais: 1-877-417-1118

STRUCTURE D'ACIER MÉTAL RPS 2000
Depuis 28 ans
Heureux d'être LES INNOVATEURS de vos projets
SPÉCIALISTE
- **Structures d'acier**
- **Fabrications : Agricole Commerciale Industrielle**
- **Revêtement métallique, moulures et accessoires**
- **Sous traitance**

Livraison Partout au Québec et Ontario
Tél.: (450) 568-3509
Fax: (450) 568-0492
Sans frais: 1-866-568-3509

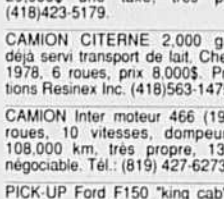
1 888 428-9921



Achetez directement du manufacturier
Nous fabriquons votre revêtement sur mesure dans un délai de 36 HEURES TÔLE GALVANISÉE OU PRÉPEINTE
2470, Route 165, Saint-Ferdinand QC G0N 1N0

BATIMENTS

Équipements complets d'érablière
TÔLE INOX
Spécialisée en équipement d'acier inoxidable



819-364-7669

OVERHEAD DOOR
DEPUIS 1921
PORTES DE GARAGE
✔ Vente
✔ Installation
✔ Service
✔ Estimation gratuite
(514) 352-9450

REDRESSEMENT - LEVAGE TRANSPORT BATIMENTS

Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNÉ INC., Saint-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. Tél.: (819)397-2333.

BOIS-MATERIAUX

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION EN PLASTIQUE RECYCLÉ

De toute sorte et d'épaisseur. Aussi mangeoires à vaches moulées à 11,45$/ pi., PVC ondulé pour murs et plafonds. PLASTIQUE RECYCLÉ FLORENT CHAGNON INC., 416 chemin Saint-Pie, Saint-Dominique. (450)773-3130. Site web: http://www.ntic.qc.ca/~florent

MURS EN BÉTON portatifs: 10' haut 4' long, 50 disponibles, idéal pour entreposage d'ensilage, sable, terre, copeaux de bois; et BLOCS 2x2x4. (819)849-0496, (819)849-0428

CAMIONS

AUTO-CARAVANE, Glendale Sterling, 1990, classe C, 28', Ford 460, à injection, gaz, automatique, 41,000 km, lit "queen" central, tout équipée, 29,900$ une taxe, très propre. (418)423-5179.

CAMION CITERNE 2,000 gallons déjà servi transport de lait, Chevrolet 1978, 6 roues, prix 8,000$. Productions Resinex Inc. (418)563-1475

CAMION Inter moteur 466 (1985) 6 roues, 10 vitesses, dompeur 20', 108,000 km, très propre, 13,500$ négociable. Tél.: (819) 427-6273

PICK-UP Ford F150 "king cab", 4x4 2,700 km (1993), 4 pneus d'hiver à clous avec rim, 5,800$; PICK-UP GMC (1984) 6.2 litres diesel, bonne condition, 1,500$. (450)549-5188

COMMERCE

BÂTISSE avec équipements à vendre, vieux village Mont-Tremblant. Tél.: (450) 966-1929

MANUFACTURE À BOIS

À vendre en tout ou en partie. Planeur 3 faces. Shappeur à moulures. Scie à ruban 30". Bancs de scie 3 hp et 2 hp. Bolteuse. Sableuse à ruban 6". Tour à bois. Mortaiseuse 1/2" à 1". Le tout avec une centaine d'accessoires et de nombreux outils. Aussi bâtisse de 43'x80' avec une hauteur disponible de 12'. Téléphone: (418)486-7213 après 16h00

CORRESPONDANCE

BIENVENUE! L'Entregent service de rencontres pour tous les hommes et les femmes sérieux de 18 ans et plus, service professionnel et confidentiel dans la région de Lanaudière. (450)753-3118.

DIVERS

CLIC POUR TOI
www.parti-innovateur.qc.ca

ÉQUIP. D'ÉRABLIÈRE

BASSIN 1,000 gallons, 700$; DÔME suspendu 3'x8' aluminium, 250$; 2 MANIFOLDS pour bassin Zero. Téléphone: (450) 564-2271

CONCENTRATEUR Lapierre 600 gallons très propre et complet. Téléphone: le soir (819) 364-2649

ÉVAPORATEUR à bois Dominion 4'x14'; POMPE universel 3 hp; GÉNÉRATRICE 12 KVA diesel Onan; CITERNE à lait 3,500 gal. "stainless" Soir (418)723-8980

ÉQUIP. D'ÉRABLIÈRE

ÉVAPORATEUR 3'x12' à l'huile turbo Waterloo, 2 ans d'usure, hotte préchauffante, avec 2 pannes supplémentaires, comme neuf; ÉVAPORATEUR 3,1/2x14' au bois, panne fer blanc arrière, 2 pannes argon avant. Sauvez du temps et de l'argent avec le MAÎTRE ligne enroulé de broche carbone et s.s., noir et nouveau bleu, 1" et 3/4". Téléphone: (418)424-3507

ÉVAPORATEUR 5' x 16' Dominion & Grimm "stainless" modifié à l'huile avec 4 pannes à sirop, prix 500.00$. Téléphone:. (418)268-8193.

ÉVAPORATEUR à l'huile Waterloo, 2.5'x10', tout en "stainless", hottes complètes avec préchauffeur, plus panne de rechange. Comme neuf. (819)562-8510

ÉVAPORATEUR à l'huile Waterloo 5'x14' turbo, soudé par fusion avec hotte, préchauffeur, panne de rechange, excellente condition, prix de liquidation. Jour: (450)568-2449, soir: (819) 477-2875.

ÉVAPORATEUR à l'huile Waterloo turbo 4'x14', servi 4 printemps. Pour informations, tél.: (819) 287-5832

ÉVAPORATEUR Darveau 3.1/2'x14 à l'huile avec dôme en "stainless", servi un an. Tél.: (450) 360-9016

ÉVAPORATEUR Dominion 4'x14' complet, une saison d'usage, à l'état neuf. Tél.: (819) 473-4287

ÉVAPORATEUR Jutras 3'x10' converti à l'huile avec brûleur Carlin 601, une panne à plis 7", deux à fond plat acier inoxydable Paquette. Le tout 700$. (450)649-4977

ÉVAPORATEUR Tecnic 6'x21' comprenant 2 économisateurs, un brûleur à l'huile, 2 dômes aluminium et tuyau 40 pi. Tél.: (819) 357-2466

ÉVAPORATEUR Tecnick 5'x16' au bois, pannes "stainless", hotte aluminium, cheminée, 1,500$; BRASSEUR à sucre d'érable 3 plats "stainless", 450$. (819)828-2739

ÉVAPORATEUR Waterloo 6'x12' à l'huile complet, très propre. Aubaine! Informations, tél.: (418) 243-2117

FOURNEAU avec grille, porte en fonte 4'x15' avec panne en "stainless" 4'x14' marque Small; PANNE à finir "stainless" 3'x5' avec fourneau, tuyau, thermomètre et sirotière en acier galvanisé 15 gallons à 2 tuques, 4,500$. Tél.: (450)372-3905 (450)777-7018.

PANNE superposée 6'x10' en "stainless" soudée à l'étain. Pour informations, tél.: soir (819) 362-8025

VACUUM POMPE, +pompe dompeur, panneau électrique, triplex, 2 boîtes individuelles, 2 réservoirs à eau 400 gallons galvanisés, 5,000' broche #9, 2,000' tuyau plastique; lot BROCHE Frost galvanisée 6' hauteur, 4,000' longueur, usagée. Téléphone: (418)832-0471

FOIN-GRAIN-PAILLE

A BEAUPORT

Achat, vente de foin, paille, ripe en sac et perches de cèdre, monte-balles et convoyeurs, au Québec, pour tout genre d'animaux, en balles carrées 40 lb et+, sans poussière, 1re et 2e coupe. Aussi achèterais foin de seconde qualité pour les routes. Payons sur place. Gilles Perron. (418)661-0085

ACHAT DE FOIN À CHEVAUX
Bédard Farm
St-Sébastien
Voyages de van
Tél.: (450) 244-5463

ACHAT de foin à chevaux et paille incluant VENTE de balles rondes, carrées, petites, grosses. Transport inclus Québec, Ontario, États-Unis (450)792-3165, cell.: (450)778-4080.
TRANSPORT SERGE POTVIN INC.

ACHAT et VENTE de FOIN balles carrées ou rondes. Pour informations, téléléphone: (450) 794-2434.

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHAT et VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. Saint-Ours, comté Richelieu. Raynald Ouellet Transport Inc. Téléphone: (450)785-5559

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Blanchard & Bélisle Enr, Saint-Hyacinthe. Tél.: (450) 773-1741, (450) 773-3846.

ACHAT et VENTE de foin et paille. TRANSPORT D. POTVIN INC., St-Bernard-de-Michaudville, comté de St-Hyacinthe. Tél.: (450) 792-3155.

ACHAT et VENTE de FOIN première et deuxième coupe, 40 lb et plus, sans poussière. Payons sur place. Tél.: 1-877-682-5999

ACHAT et vente FOIN et PAILLE, balles carrées, grosse quantité balles rondes en spécial et grosses balles carrées. Livré. Philippe Simard. (450)478-1516, cell. (514)951-7023

ACHAT et VENTE. Foin, paille, ripe en sac, balles rondes, carrées, petites, grosses. Livrées. R. Gosselin, Bellechasse. Tél.: (418) 883-3608

ACHAT, VENTE de foin, transport foin, paille et ripe, grosses balles rondes ou carrées. Richard Villeneuve, La Plaine (QC). (450)478-1526, (450)477-2213, cell. (514)771-5566

ACHÈTE et VENDS foin, paille et ripe.
RENÉ NORMANDIN
Tél: (450) 347-7714
Fax: (450) 347-5541

ACHETEUR DE FOIN 40 livres et plus, payons meilleur prix. Pour information: (450)788-2935.

À ST-EUSTACHE. FOIN et PAILLE. Achat - Vente. Service de livraison. Informations, tél.: (450) 472-3665.

À VENDRE 400 balles beau foin mil 1re coupe grosses carrées 34"x34" x8'; 30$/balle, 2e coupe: 35$, paille 20$. Livraison disponible. Téléphone: (450)478-1516

FOIN-GRAIN-PAILLE

bi-pro marketing limited

DRÊCHE HUMIDE DE BRASSERIE

- Excellente source de protéine dérivée
- Améliore la saveur et le goût
- Excellent complément de rations d'ensilage de maïs

Disponible pour les marchés de l'Est de l'Ontario et de l'Ouest du Québec

Appelez bi-pro au :
1-877-652-4776

BALLES (300) rondes 50% luzerne, entreposées, 40$ livrées. Information: (450)299-2557.

BALLES (3,500) de paille de blé, moyenne de 39" de longueur et 42 livres de poids, 2$/ balle. Ferme du Rapide, Saint-Hyacinthe, téléphone: (450)799-5117.

FOIN 1re coupe luzerne, balles enrobées 3' x 5', 25,00$. Informations, tél:. (450) 799-4409.

FOIN balles carrées enrobées de 1ère coupe à 4ième coupe, 17% à 23% protéine. (819) 227-1100 heure repas ou soirée.

FOIN DE MIL de 1re qualité, 1re coupe, petites balles carrées; À LOUER SILO à grain 18'x18' 400$/ an (450)770-0183, (450)770-7092

FOIN de très bonne qualité pour chevaux, vaches laitières, boeufs, moutons, FOIN ou PAILLE en balles carrées ou rondes; aussi ENSILAGE balles rondes. Livraison si désiré. Donald Caron (418)898-2273.

FOIN sec de très belle qualité. Grosses balles carrées de 8' de long, pressées avec une presse Case, 40,00$/ balle. Tél.: (450) 258-3871 (514)592-1988

FOIN sec première coup: 700 grosses balles carrées 3'x6', 190 balles rondes de 4', le tout avec préservatifs 25.00$ et 20.00$. Informations, tél.: Daniel (819)389-5361, Marcel (819)365-4588.

GASTON HÉBERT, St-Jean Chrysostôme, comté Lévis. Commerçant de FOIN et PAILLE. Achat et vente. Informations, tél.: (418) 839-1565

GRAINS BIO

Grains mélangés, de l'orge, certifiés garantis bio Ecosert, possibilité de livraison. Téléphone: (819) 263-2484, cell.: (819) 370-7033

HUNTINGDON: foin sec première et deuxième coupe, très bonne qualité sans pluie, 7,000 petites balles carrées disponibles. (450) 264-3355 (450)667-4554

MAÏS HUMIDE

Achat et vente de maïs humide et sec, avec possibilité de transport. Informations, tél.: (450) 792-2375

MAÏS HUMIDE

Et maïs sec. ACHAT et VENTE à l'année. P.E.D. Rainville Inc., 372 route 137, St-Thomas d'Aquin. Téléphone (450)796-5050.

ORGE, MAÏS sec, maïs humide. Transport partout au Québec.
FERME VAL ST-FRANÇOIS
Tél.: (819) 348-6992

PAILLE: 25,000 balles de paille à vendre. Pour informations, téléphone: (450) 836-3701.

PAILLE à vendre: grosses balles, blé ou avoine. Pour informations, téléphone: (418) 655-0986

PAILLE D'AVOINE à vendre. Informations, tél.: (819) 362-8161, cellulaire: (819) 795-9245

PAILLE D'AVOINE très propre, sèche, balles rondes 4 x 5. AUBAINE. Sainte-Eulalie. Tél.: (819)795-4202, (819)350-1502.

PAILLE de blé: balles rondes 4x4, très belle qualité à 15$/ balle. Ferme du Rapide, Saint-Hyacinthe. Téléphone: (450) 799-5117

RIPE en poche de papier 40 à 60 lb, ripe sèche fine, 1,50$/ poche. Pour informations, tél.: (819) 369-9653

RIPE en sacs de 3.2 pi.cu., ripe fine, moyenne, grosse, sèche, sacs papier ou plastique. Camionnage André Levesque. Tél.: (450)296-8855

TRANSPORT S. CHAGNON INC. Achat et vente de FOIN et paille. Informations, tél.: (450) 782-2903.

MACHINES-OUTILLAGE

100 CHARRUES EN STOCK

De toutes sortes. 10 Sous-soleuses. 50 Vibros. 50 Semoirs. 5 Fourragères. 25 Sarcleurs. 10 Chisels; 8 Planteurs à maïs. 10 Picoteuses. 40 Herses à disques. 8 Faucheuses rotatives. 5 Faneurs de toutes sortes et plusieurs autres machineries.
Machinerie Y et C Vincent Inc.
Tél.: (819)395-4624, (819)395-5142

225 BATTEUSES EN SPÉCIAL

Choix inégalé de batteuses, tables, d'équipements de batteuses, garanties (un an minimum), financement, etc... Prix défiant toute compétition. N.B. Grande variété de pièces... LES ENTREPRISES GRÉGOIRE. (450)836-4596, (450)836-6589

À LOUER ou à vendre: TRACTEUR J.D. (1998) #7410, 1,100 heures, 142 hp, roues doubles, cabine de luxe, lame à neige 12', P.S.D. Téléphone: (450)357-0925

MACHINES-OUTILLAGE

ANDAINEUSES À CANOLA ou à grain, traînées ou motorisées; RAMASSEURS d'andains; BATTEUSES motorisées ou traînées; SEMOIRS, TRACTEURS, etc. Informations, tél.: (418) 485-6502.

AUBAINE! ARROSEUSE Century 500 gallons, 50 pi. de rampe, acheteur sérieux. Tél.: (418) 887-3957

À vendre la FERME et la machinerie: TRACTEUR Case 2000; CAMION 6 roues Kodiak 1985; 1,350 boîtes de 4'x4'; COMBINE à carottes traînante, ARROSEUSE; LAVEUSE à carottes; SEMOIR à précision; CONVOYEUR(trier) carottes; CONVOYEUR dompeur; ROULEAU à buttes; ATTACHEUSE à légumes; TRACTEUR à gazon; COMBINE à carottes; BROSSEUSE à oignons; TRACTEUR Farmall; ROULEAU pour le terrain; 2 HERSES à roulettes traînantes; 2 "WAGONS"; BENNE avec convoyeur; TRAILER; ÉPANDEUR à engrais; petit CONVOYEUR; "GRUBBER"; GÉNÉRATRICE; COMBINE à patates; HERSE à roulettes hydraulique; CHARRUE; PELLE à patates; RENCHAUSSEUSE à patates; PICK-UP Dakota; 2,000 CABARETS de serre; COMBINE à oignons; OUTILLAGE; DOMPEUR pour "lift". Information: (450)826-4704.

À VOIR ABSOLUMENT! Pulvérisateur Hardy 500 gallons, 50' rampe marqueur à mousse, commande électrique, très propre, comme neuf, acheté neuf en 1999, payé 10,000$ vendrais 7,500$. Stéphane. Informations: (819)353-2828.

BATTEUSE Inter 1440 (1984) 1,200 heures, table 810 à céréales 15', avec passes et concave à maïs, comme neuve, 48,000$; CRIBLE à betteraves (2 classes), 1,500$; TRANSPALLET Raymond 4,000 lb avec batterie et chargeur, 1,600$. (450)588-6596, (450)588-2141

BATTEUSE Inter 1660, 4 RM, 3,089 heures, 88,000$; TRACTEUR 7130 Inter 3,000 heures, roues doubles 42", avec 18 pesées, 68,000$. Machinerie comme neuve. Téléphone: (450)378-0771, cell.(450)521-5561

BENNES (160) à choux; 150 PALETTES molles; 2 TRAILERS 16 pi. en fer 2 roues; EMPOCHEUSE à terre noire. (450)691-2881

BATTEUSES USAGÉES
Spécial 0 % d'intérêt jusqu'en septembre 2003

MARQUE	MODELE	ANNEE	HEURES	CONDITIONS	PRIX
CASE-IH	2388	1998	1690	excellent	P.S.D.
CASE-IH	2188	1997	1560	excellent	P.S.D.
CASE-IH	2166	1997	1000	excellent	P.S.D.
CASE-IH	1680	1989	2970	très bien	P.S.D.
CASE-IH	1680	1987	2895	très bien	P.S.D.
INTER	1440	1979	—	bien	P.S.D.
J. DEERE	7720	1982	2275	bien	P.S.D.
NEW HOLLAND	TR-85	1980	—	bien	P.S.D.
NEW HOLLAND	TR-70	—	3298	bien	P.S.D.

CLAUDE JOYAL INC.

NAPIERVILLE:	(450) 245-3565
ST-GUILLAUME:	(819) 396-2161
ST-DENIS:	(450) 787-2105
STANBRIDGE:	(450) 296-8201

Visitez notre site internet www.caseih.com
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case
CASE IH

MACHINES-OUTILLAGE

BATTEUSE J.D. 9500

Directement du propriétaire. Roues doubles, 4x4 (1995), "big top", nez à maïs 6 rangs en plastique, environ 1,300 heures au batteur. Téléphone: (418)885-4550

BATTEUSE M.F. 300 ramasseur d'andain; BATTEUSE M.F. 300 ramasseur d'andain, table pour coupe directe, nez à maïs 3 rangs, en bon état de marche, très bonne condition. (819)336-4972

BATTEUSE modèle McCormick 91 de marque International à vendre. Informations, tél.: (450) 269-2619

BOÎTE Dion avec 4 batteurs et une toiture, 3 ans d'usage. Pour informations, tél.: (450) 799-4477

BOÎTES (200) à légumes 30"x44" x48"; TRACTEUR M.F. 265 cabine; 2 ARROSEUSES: 200 et 300 gallons, haute pression; BOÎTE camper semi-fini 2 portes arrière 8'2" long. (450)474-1925 (514)865-0591.

NOUVEAUX HACHEURS INTERNES
Pour toutes les moissonneuses CASE IH
Anglais: (800) 667-4515
ou télécopieur: (306) 257-4220

CAUSE: DÉCÈS. À vendre: MANGEOIRE wagon double barre CW Dolly sur roues; FOURRAGÈRE traînante J.Deere avec ramasse andains J.Deere 5.5' et nez à maïs J.Deere 2 rangs. Prix à discuter. (819)455-9365, (819)664-5229

CHARIOT à ensilage Bodco modèle 73, 1105 lb capacité, moteur 11 hp, 4 roues directionnelles, 1 an d'usure, très propre. (450)537-3221.

CHARRUE Kverneland AB 85, trois versoirs variables, roues de profondeur. EPANDEUR NH 185 pneus ballons, pont hydraulique, très propre. (819)475-7728.

CHARRUE Overum 3 versoirs H.D. 3 wagons; ÉPANDEUR à fumier M.F. 205; TRACTEUR M.F. 265 et M.F. 135; 2 BOÎTES à maïs-grain. (450)839-2407 après 18h00

CHARRUE Overum 4 raies semi-portée, première raie hydraulique, haut dégagement avec tension hydraulique, très bon état, 3,000$. Téléphone: (450) 797-3895

CHARRUE Overum semi-portée 4 versoirs à cylindre et oreillettes, en très bon état. Tél.: (450) 632-3976

CHARRUE WHITE 508, 18", 5 versoirs neufs 4", roulettes, gros "bearing" spéciales, 1ère raie hydraulique, déclencheur roue profondeur. 2,500$. (450)763-2055, cellulaire: (450)601-2350.

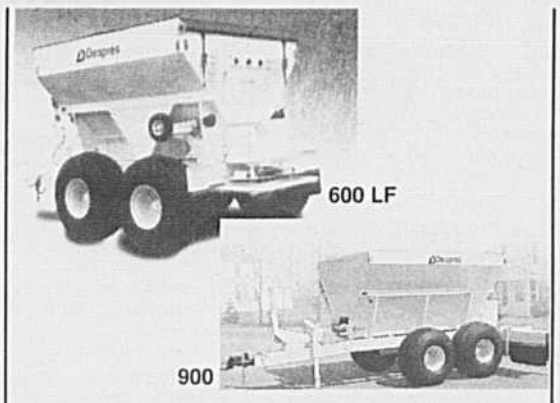
CLASSEUR à patates Le Silencieux qui fait 3 classes. Pour informations, tél.: (450) 439-2639

Vente de liquidation

Mélangeur à vis RTM Lucknow neuf

À qui la chance : équipement **neuf** vendu
en bas du prix coûtant.
1- Mélangeur 285pi³ stationnaire avec système de levier
12 500.00 $
1- Mélangeur 350pi³ remorque (sur roues) avec balance EZ150
20 000.00 $
Pour information, contactez : PASCAL HOULE chez AgriMetal au (819) 398-6883 poste 214

Després



Disponible aujourd'hui même
(418) 744-3340
Consultez notre site pour le concessionnaire le plus près de chez vous
www.despres.qc.ca

MACHINES-OUTILLAGE

SPÉCIAL BATTEUSES
Financement 0% intérêt septembre 2003

MARQUE	MODÈLE	ENDROIT
M.F.	540	St-Maurice
New Holland	1400	St-Maurice
Inter	303	Nicolet
Inter	105	Nicolet
Inter	715	Nicolet
Inter	915	St-Maurice
Inter	1460 4X4	Nicolet
Case IH	1644 4X4	Hebertville
Case IH	1620 2WD	Nicolet
Case IH	1680 4X4	Nicolet
Case IH 2344	4X4 (grosse tribord)	Nicolet

CENTRE AGRICOLE NICOLET - YAMASKA INC.
(819) 293-4441
R. CLÉMENT ET FILS
(819) 376-3877
CENTRE AGRICOLE SAGUENAY - LAC ST-JEAN INC.
(418) 344-1741
NOUVEAU · NOUVEAU · NOUVEAU
J.M. CHAGNON INC.
COATICOOK
(819) 849-2663
Site internet http://www.centreagricole.qc.ca
Visitez notre site internet http://www.caseih.com
Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.
CASE IH

CHISEL White 453, tandem, 12 pattes, relevage hydraulique des disques avant, très bonne condition 9,500$. Sylvain B. (819) 229-3686.

CONVOYEUR de grange à courroie Camir 200' déviateur à palettes, tension de courroie sur transmission; un autre de 10', (819)358-2358

DÉCHIQUETEUSE Patu DC 40, 3 points, presque neuve, 2,900$ négociable. Téléphone: (418) 886-2734.

DÉLIGNEUSE MOBILE
Moteur 20 hp Honda, contrôle hydraulique, coupe 4" à 21", lame 14", prix négociable. Informations: (450)779-6012 après 18h00

ÉGRENEUSE New Idea 2 rgs très bonne condition, $500.00; FOURRAGÈRE 770 avec nez à foin. Téléphone: (450) 478-2056.

ÉLÉVATEURS à grain 80 tonnes, différentes grandeurs sur demande. Serge. Tél.: (450) 265-3428

ÉPANDEUR à fléaux modèle 8024, 2 ans d'usure, idéal pour fumier de poule, prix à discuter. Téléphone: (418) 882-0435.

ÉPANDEURS (2) à fumier liquide D.M. 3,500 gallons (2001), pneus 23.1x26, 2 mois d'utilisation, valeur 55,000$ demande 40,000$; FOURCHE à roches Houle 7', 1,650$ nég.; PORTE de garage 14'x16', 650$ négociable. Tél.: (450)783-6129, cellulaire (819)293-9123

ÉQUIPEMENTS d'étable, de laiterie et quelques machineries (tracteur, épandeur, fenaison). État A1. Du propriétaire. Acheteurs sérieux appelez au (819)357-6857 Victoriaville.

FOURRAGÈRE Dion 1224, année 1996, nez à maïs 2 rangs, ramasseur d'andains, système électrique. Tél.: (418) 277-2986.

FOURRAGÈRE Hesston 7165 avec tête à maïs 3 rangs, refait à neuf, pick-up large.Tél:. (418) 736-4231.

FOURRAGÈRE New Holland 890, ramasseur à foin et à maïs 2 rangs, couteaux presque neufs. Informations, tél.: (819) 652-2624

FOURRAGÈRE New Holland 892 panier large, très propre. Pour informations, tél.: (819) 365-4278

FOURRAGÈRE N.H. 790, pick-up à foin 6' nez à maïs 2 rgs modèle 822, couteaux et barres de coupe neufs, bonne condition. (450)258-2581

FOURRAGÈRES

J.D. 5830 en excellente condition, révisée au complet, 4x4, air climatisé, avec éclateur à maïs et détecteur de métal, 55,000$; J.D. 6710 excellente condition, révisée, avec éclateur à maïs et détecteur de métal, 98,000$. Plusieurs becs à maïs, pick-up à foin et éclateurs à maïs en stock, prix fin de saison. Téléphone: (819)629-7625, (819)785-2304

GÉNÉRATRICE 25,000 watts sur roues PTO reconditionnée.
ROULEUSE RAD orge - maïs rouleaux 2 mois d'usure.
(450) 293-4688.

GRAIN CAR Brent modèle 420, pneus 20.8x38, à l'état neuf. Téléphone: (450) 789-3497, après 18h.

GRAND SPÉCIAL: SÉCHOIR Farm Fans neuf CF/SA 510, 220 volts, prix réduit. Tél.: (450) 478-0957 ou 1-888-891-0957

HACHE-PAILLE pour fraisière à 2 rotors avec prise de force, modèle Wic, 2 ans d'usure, prix: 2,800$. Réjean: résidence: (450)454-2852, bureau: (450)245-3348.

HACHE-PAILLE Wic acheté neuf en 1997, plus 32 contenants en plastique pour la cueillette. Information: (450)479-8510.

INTER 444 White 2-105; herse 52 disques: charrue 4 roues; sarcleur engrais 4 rangs lames, rotoculteur, 2 machines à concombres; semoir à concombres; arroseuse Hardi; épandeur à engrais Vicon; herse à finir; roues doubles pour Inter 444; wagon à foin; souffleur à neige; tondeuse Brower. René (450)439-5522

MARAÎCHER: 2 récolteuses à carottes Dewulf dont une pour pièces, convoyeur pour récolte de brocolis et choux-fleurs de conserverie et frais, planteur Monosem à pince 8 rangs pour fraises et légumes. (418)829-3784 (jour), (418)829-2915 (soir).

MÉLANGEUR RTM Suprême N.H. (1995), 600 mètres cubes, sur tracteur, pesée électronique; BENNE à moulée 4 tonnes. (418)268-3724 ou (418)268-6024

NEZ à maïs 4 rangs White à vendre. Informations, tél.: (450) 796-3116

MACHINES-OUTILLAGE

JOCELYN CARBONNEAU et Filles: PÉPINE Case 580K 1991 4x4 extension, comme neuve; PÉPINE Case 580K 1990 4x4, extension; PÉPINE John Deere 510B 4x4, 1984, extension; PÉPINE Case 580SL 4x4, 1997, extension; PÉPINE Case 580K 4x4, 1989; TRACTEUR David Brown 990, 2x4, cab, pelle; TRACTEUR Farmall H roue collée; TRACTEUR Inter 844S, 4x4, 1980, cab, pelle; (2) TRACTEURS White 1370, 4x4, pelle; BULLDOZER John Deere 820 avec loader, backhoe; (2) TRACTEURS Kubota L185, 20 hp, cabine, gratte; Kubota B 2100 1999, 24 hp, 4x4, hydro, pelle. (819)535-5194

MOULIN à bardeaux portatif Forano installé sur trailer. Pour informations, tél.: Régis (450) 883-1748

Tracteur Massey-Ferguson 3690, 2 311 hres, dynashift. **Stanbridge.**

Tél.: (450) 296-8201

PATATES

Équipement artisanal de transformation de pommes de terre: dompeur de boîtes, convoyeurs, éplucheuse, coupe-frites électrique, coupe-cubes élect., table à rouleaux, etc. Capacité de transformation 1,000 lb/hre. Prix demandé 15,000$ non négociable. Soir (450)295-2705

DÉCHIQUETEURS

CRARY BEAR CAT

20 modèles disponibles
de 3" à 9" de capacité
Prise de force de tracteurs à partir de 20 cv
Stationnaires et remorquables avec moteur de 5 à 50 cv
Achetez directement du distributeur et économisez
Les Distributions Payeur 5379, rue King Est Ascot-Corner (Sherbrooke) Québec J0B 1A0
Tél.: 1-888-821-2015
Fax: (819) 820-0490

Tracteur C-IH MX200, 4 RM, 1 733 hres, 4 sorties d'huile. **St-Denis.**

Tél.: (450) 787-2105

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "Notre spécialité". Ajustement aux champs et garantie de saison. Toutes les options sont disponibles: 4 RM, GPS, roues doubles, moniteur de perte, séparateur de récolte Sabre pour canola, etc... BATTEUSES J.D. 9610, 9510, 9410, 9600, 9500, 9400, CTS, 4435, 8820 7720, 6620, Titan I et II, 4425, 4420, 7700, 6600, 4400, 3300, 45; M.F. 8460, 8450, 860, 855, 850, 750, 550, 540, 510, 410, 300, 205; I.H. série 2300, 2100, 1600, 915, 815, 715, 615; N.H. TR98, 97, 96, 95, TR88, 87, 86, 85, TR76, 75, 70; Gleaner L4, L3, L2, L, F3, F2, F; ANDAINEUSES: J.D. 2320, 18', M.F. 655 12', N.H. 1495 12', I-H 10'; TRAILER à grain dompeur "fifth wheel"; "UNIQUE": un véritable ramasseur d'andains pour canola à une toile; SEMOIRS: I-H 5100 9'-14', M.F. 33 10'; TRACTEURS: I-H 444 loader; PÉPINE Case 580 CK; CAMION: Ford F700 (1980) 6 roues, dompeur; Peterbuilt cab over, 350 Cummins, 13 vit. o.d. LAVOIE ÉQUIPEMENT AGRICOLE INC. Informations: (418) 247-3773 (418)247-5955.

NIVELEUSE Scofab 18 pieds spéciale, état neuf, prix 10,000$; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE New Holland 489. (418)339-2444

Tracteur C-IH MX110, 4 RM, 1 841 hres, 3 sorties d'huile, bar axle. **Napierville.**

Tél.: (450) 245-3565

PELLE hydraulique Drott 7/8 de verge sur lague avec moteur Case en bon ordre, 8,000$. Pour information: (819) 397-5228.

MACHINES-OUTILLAGE

2X Tracteurs C-IH 9370, 1997, 4 sorties d'huile, roues doubles. **St-Guillaume**

Tél.: (819) 396-2161

PATATE

Recherche pont/ partie de pont 30 pouces de largeur de type courroie pour arracheuse Lockwood 76. Téléphone: (819)474-6636

PELLE pour tracteur J.Deere 520 complète, lame à neige Fisher 9', lame à neige 11' large, souffleur à neige BerVac 8'. Tél: (450)439-1936 (450)439-7233

PLANTEUR à maïs J.Deere 4 rangs #7000 avec moniteur, toujours remisé, prix 6,500$. Tél.: (450)377-3583

PLUSIEURS AUTRES EN INVENTAIRE: appelez pour plus de détails. SKID LOADER N.H. LX665 (1997), 875 hres; J.D. 2950, cab; J.D. 2555, 4x4, cabine; FORD 7740 4x4, cabine, pelle; FORD 7700 cabine; VERSATILE 9030 2 P.T.O.; INTER 685, pelle; CASE MX110 4x4, cabine, pelle, 1998; CASE 5250, 4x4, cab; INTER 3288 4x4 cabine, pelle; INTER 884 "roll bar"; INTER 584, 4x4, cab; M.F. 3670, 4x4, cab; M.F. 245, 240, 135; M.F. 275, cabine, 255 cabine; FIAT 70-90, 4x4, cab; FIAT 65-46, pelle; WHITE 2-105 4x4, cab; KUBOTA L245, 4x4, pelle, cab; RENAULT 651-4 4x4, cabine.
TANK à purin DM 2,000 gallons Turgeon; FANEUR Kuhn et Fahr; HERSE White 40 disques; HERSE Inter 36 disques; SOUFFLEURS; plusieurs CABINES pour Ford, M.F. J.D., Inter, White.
Ventes. Achats. Locations. YVON ROUSSIN INC., 1 mille au sud de l'autoroute 20 sortie 278. Tél.: (418)728-2092, (418)728-4666.

POMPE à fumier de 8' sur hydraulique marque Houle; NEZ à maïs "corn snapper" N.Holland 2 rangs, excellente condition. (819)228-3049

POMPE à purin 8' Houle, 1,800$; SARCLEUR Farmhall C, 300$. Information: (450)795-3833.

POMPE à purin sur camion 6 roues Mack "flat nose" actionné par moteur stationnaire Caterpillar 3406, très bonne condition, s'adapte à fosse de 12'-16'. (450)360-9016

PRESSE à foin 124 Massey Ferguson 2,500$; TONDEUSE Hesston 18 hp, 5 pi. de coupe, 1,500$. Téléphone: (450) 477-9467 Terrebonne

PRESSES à foin: N.H. 575; Case-Inter MX200, 500 heures (2001); MX100 avec loader, 600 heures (2001); RÂTEAUX Kuhn GA7000; FANEUR Kuhn GF8501. Tél.: (819)359-3103. cell. (819)795-9302

RÉCOLTEUSE à choux convoyeur télescopique 12 rangs, prix 15,000$ NEUVE. Contacter Ginette. Informations, tél.: (450)454-3909

SARCLEUR applicateur d'azote granulaire 8 rangs White, 1,000$; 2 VOITURES à grain Turnco avec train 4 roues, 600$/ch.; BUMPER neuf, 200$. (450)785-2884

SCIERIE MOBILE GILBERT INC.
La scierie la plus populaire fabriquée à Québec pour scier votre bois de construction, comme vous le voulez, quand vous le voulez,13 hp: 4,895$, 20 hp base et chariot soudés prête à scier: 7,495$.
ABITIBI: (819)768-2804
ESTRIE: (450)263-6403
OUTAOUAIS: (450)562-0678
QUÉBEC: (418)871-2248
SAG-LAC-ST-JEAN: (418)548-7280
www.gilbert-sawmill.ca

SCIERIE PORTATIVE 4,995$
Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits: 1-800-408-9995 www.norwoodindustries.com

SÉCHOIRS à grain neufs ou usagés en inventaire. Pour information, tél.: (450)478-0957, 1-888-891-0957

SEMOIR à céréale M.Ferguson #33 17 disques, 600$; SOUFFLEUR ensilage N.Holland Super 23, 250$; LOADER tracteur avant était sur Ford 3000, 350$. (450)785-2884

SOIGNEUR à balles rondes Airablo 2 groupes avec rail électrique, H-beam 4", 2 ans d'usage, prix 3,000$ Tél.: (418) 427-2612

SOIGNEUR Distronic à ensilage avec 6 compartiments à grain refait à neuf. Tél.: soir (418) 279-2313

Vente et service complet de pneus agricoles et de roues doubles.

MICHELIN, FIRESTONE, BF GOODRICH
Sur place ou sur appel
demandez MARIO JALBERT direct ou frais virés
(450) 771-1987
SERVICE À LA FERME

MACHINES-OUTILLAGE

Sur Rendez-Vous
ESSAI SUR PLACE DE LA SOLE ET SOUS-SOLEUSE
À St-Hélène, sortie 152 longeant l'autoroute 20
LA SOLE
À 1 ou 2 tracteurs
TÉL. : (450) 794-2070
FAX : (450) 794-2548

SOUFFLEUR à neige BerVac 3 points, 84", muni d'une chute hydraulique à cable d'acier, très propre. Tél: (450) 588-7069.

TABLE À SOYA 1020, 15' avec wagon, en parfaite condition; PIÈCES de batteuse 1460; PNEUS 1000-20; 2 RÉSERVOIRS 520 gallons; PLANCHE niveleuse pour "grubber" 26'. (450)225-3606

Tracteur Ford TW35, 3 valves, très propre. **St-Denis.**

Tél.: (450) 787-2105

SUPER SPÉCIAL DE BATTEUSES D'OCCASION
I.H.Case 1680, 4x4, moteur Cummins, 3,176 hres, condition A-1, 65,000$. Disponible: table 1020 10,000$. Nez à maïs 1083, 14,000$;
J.D. 4400, D, avec table, garantie 100% moteur, transmission et différentiel pour 12,000$. S'adresser:
ENT. JOCELYN HOULE INC.
705, Joseph-Arthur, Joliette
Tél.: (450)756-0501
1-800-756-0514

PNEUS FAUCHER INC.
145, route 138, Deschambault G0A 1S0
GOODYEAR
Vente & service de pneus Gros & détails
Roues doubles & pneus agricoles Service routier
RAYNALD FAUCHER PROP.
Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979
S/F.: 1-800-531-6703

SYSTÈME D'IRRIGATION: pompe Marlow 41 barres de 4" de 30', 48 barres 3" de 30', 30 gicleurs, 5 coudes et 5 T. (450)689-2334

TABLE à soya 16' avec dessus et dessous en téflon, pour Gleaner L2 ou L3. Tél.: (450) 798-2182

TABLE à soya John Deere 220 flexible en bonne condition. Pour informations, tél.: (819) 287-5857

CHARGEUR BACKHOE NH «555 E», 1999, 4X4, extendahoe, 3e valve,2 456 hres., état de neuf. ~~40 000 $~~. Spécial : payez et emportez 57 500 $. TAG : A00109

Tél.: (450) 427-3612

TRACTEUR Allis-Chalmers 7010 roues doubles, cabine, très propre; ARROSEUSE 100 gallons; CONVOYEUR à foin; SÉCHOIR à foin (fan); RÂTELIER sur roues capacité 24 balles; VIDEUR à silo Patz 18' grandes roues, moteur neuf 7.5 hp, 2 "clean chutes"; SOUFFLEUR ensilage Fox. L'Assomption. Téléphone: (450)589-9925

TRACTEUR Belarus 611 environ 75 hp, 2,000 heures seulement, avec chaînes; SOUFFLEUR 7'; CLAM avec trailer 16' pour bois 4' ou billots (450)564-2055

TRACTEUR Case 1370 roues doubles, très propre, bons pneus, bonne condition (1978), 150 hp, 12,500$; CITERNE à purin 3,000 gallons Houle (1996) avec applicateur à maïs 6 rangs, très propre, 15,500$. (450)784-2598

TRACTEUR Case 5240 2,500 heures, (1996), comme neuf, cabine air climatisé, pneus neufs. Informations, tél.: soir (450) 835-4686, cellulaire (450)758-9536

TRACTEUR Case Inter 495, 1991, 2,730 heures, servodirection, diesel avec cerceau de sécurité, 9,500$. DAVID Brown, cabine chauffée, 5,300$. (418)898-2273.

TRACTEUR Case-Inter 5140, 4x4, cabine, (1991), 3,900 heures, très propre, 34,000$. Tél: (418)561-1268

TRACTEUR Deutz Allis 7085, 1988, 4x4, avec chargeur #465, cabine, 3,800 heures, très propre. Téléphone: (450) 797-3989

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEUR David Brown 950 diesel PTO indépendant, 2,000$; HERSE à roulettes White-Oliver 44 disques semi-portée, 1,000$; MOULIN à faucher 7' Inter C28, 500$. Téléphone: (450)785-2884

TRACTEUR Deutz-Allis 9190, 4x4, 200 hp, roues doubles aux 4 roues, bonne affaire, 35,000$. Information: (450)922-2958.

TRACTEUR "fait main" avec cabine, plus de 200 forces; J.DEERE #3130 avec cabine; COCKSHUT moteur Détroit diesel #3-71; ALLIS CHALMERS W45 avec chargeur avant; CAMION 10 roues GMC; CAMION pour faire remorque; PLANTEUR à maïs J.Deere #7000, 6 rangs; HERSE Brady #3550, 30'; HERSE J.Derre #950, 15'; CHARRUE 5 versoirs J.Derre #2800; BOULEVERSEUR Alloway 6 rangs avec arroseuse en bandes; DÉBROUSSAILLEUSE 5' sur bras articulé; SÉCHOIR à maïs Tox-O-Wic; HACHE-TIGE Schulte 12'; BOITE à grain refroidisseur 11 tonnes; VIS à grain automotrice (sur andaineuse); VIS à grain Allied 6x32, moteur électrique; COMPRESSEUR à air V4, 10 h.p. sur 550; MULTIPLES outils, pièces et boulons. (450)772-6657.

TRACTEUR FIAT 70-66, 4 roues motrices, chargeur Alo autonivelant, Rops 1,760 heures, très peu utilisé et très propre, 25,000$. Sylvain B. (819) 229-3686.

TRACTEUR Ford 3000 à gaz "power steering", "selecto speed", année 1998, prix 3,600$. Informations, tél.: (450) 658-2791

TRACTEUR MF «3090», 1990, 3 850 hres., impeccable, P.S.D. TAG : U05683

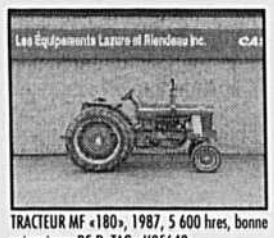
Tél.: (450) 427-3612

TRACTEUR Fiat 80-88, 1,600 heures, comme neuf; CHARRUE White 4 raies; SARCLEUR 4 rangs; HERSE; PLANTEUR à choux 4 rangs. (450)454-5531

TRACTEUR Ford 7610, 2RM, cabine, (1983), 2,900 heures, en très bonne condition. Téléphone: après 18h00 (450) 346-4921.

TRACTEUR Ford 7840 4x4 1992, cabine a.c., 2 sorties d'huile, pneus radiaux, très propre, 2,800 heures, boîte à grain Killbros, 2 compartiments avec extension, montée sur wagon de 14 tonnes; VIS à grain Westfield 40'x8". (450)454-6263, (514)984-0755.

TRACTEUR I.H. 5088 turbo, moteur refait à neuf, radiateur et batterie neufs; TRACTEUR I.H. 3088 radiateur et "clutch" neufs (450)264-5806



TRACTEUR MF «180», 1987, 5 600 hres, bonne mécanique. P.S.D. TAG : U05649

Tél.: (450) 427-3612

TRACTEUR Inter 3088, 4,000 heures (1984); cabine, 14,000$. PRESSE à foin N.H. avec lance-balles 4,500$. Tél:. (418) 829-2988.

TRACTEUR Inter 454 (1972) diesel avec pelle à neige et pelle à terre (hydraulique), 2,175 heures, chaînes à neige, bonne condition, 8,500$. Laissez message: (450)623-8034

TRACTEUR Inter 484, 3,300 heures; SOUFFLEUR Inter 70, 78 po. Tél.: (418) 884-4175.

TRACTEUR Inter 966 (pas de cabine), très propre; ARROSEUSE Vicon 300 gallons, 42' rampe; SEMOIR Case-Inter 5100, 21x7, bien équipé; FAUCHEUSE J.Deere 470, 12' faux. (418)365-5309

TRACTEUR J.D. 7810 4x4 (2000), roues doubles, garantie 5,000 heures, (1,325 heures), tout équipé. (418) 325-2446

TRACTEUR CASE IH « MX 270 », 235 HP, 4X4, 20X42, + garantie jusqu'à décembre 2004. P.S.D. TAG : U05277

Tél.: (450) 427-3612

TRACTEUR J.Deere 6410 acheté neuf 20 avril 2000, garantie 5 ans jusqu' au 20 avril 2005, seulement 1,450 heures. (819)228-5265

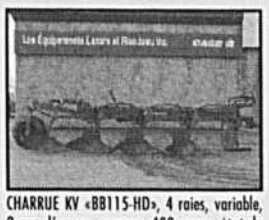
TRACTEUR J.Deere 8400, 4x4, 250 HP, comme neuf, tout équipé, 1,050 heures, 20x42, roues doubles, garantie décembre 2004, 127,000$. CHARRUE Kverneland, BB-115, 6 raies, tout équipée, A1, 12,500$. (514)239-6748.

TRACTEUR John Deere 4850, 4 RM, "power shift", 7,000 heures, moteur et transmission refaits, 38,500$. (613) 679-4133, (514) 946-8020.

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEUR KUBOTA, L235, diesel 4 roues motrices avec souffleur à neige de marque Pronovost. Téléphone.: (450) 882-3883.

TRACTEUR LANDINI (1996), 4x4, cabine, 4 roues motrices, 1,160 heures en parfaite condition, possibilité d'échange pour animaux à boeuf; RÉSERVOIR à lait 350 gal., parfaite condition, 700.00$. (450)782-2346.



CHARRUE KV «BB115-HD», 4 raies, variable, 2 ans d'usure, approx. 400 acres, état de neuf.P.S.D. TAG : U05626

Tél.: (450) 427-3612

TRACTEUR Massey Ferguson 275, cabine, roues doubles, 4,000 heures, prix: 11,000$, très très propre, Ste-Eulalie. (819)795-4202

TRACTEUR Massey Ferguson 4x4, (1988) très propre, prix 27,000$. Informations, tél.: (819) 274-3215

TRACTEUR Oliver 1265 (1972) 4x4, 2,236 heures, cabine, en très bon état, pneus très bons. Pour informations, tél.: (418) 654-8607

TRACTEUR Oliver modèle 1450 moteur diesel, 2 roues motrices 6,800$. ARROSEUSE Vicon 300 gallons 42' de rampe 4,800$. FAUCHEUSE John Deere modèle 1470 12', très propre 11,800$. Téléphone: (418) 365-530

TRACTEUR TV140 (1998) comme neuf, 800 heures, air climatisé, chargeur, pelle à neige et terre, souffleur industriel P980 Pronovost. Informations: (514)916-9044

TRACTEUR WHITE «2-105», 1981, 4X4, cab, air, 2 811 hres., 1 seul propriétaire, unité à l'état de neuf, P.S.D., TAG: U05719

Tél.: (450) 427-3612

TRACTEURS

CASE-IH 9280, 375 hp, 3 points, "powershift"; CASE-IH 4586 300 hp; N.H. 5030, 4RM, cab, loader; N.H. 8970 Genesis cab, 4RM, 2,800 heures; J.D. 8760, 300 hp, 3,200 heures; M.F. 3120, 4RM, cabine, loader; I.H. 574 cab, loader; Oliver 1855 cab, loader; PÉPINE Case 680 (1987) 2RM.

BATTEUSES

N.H. TR99 18.4x42 roues doubles, 4 RM; N.H. TR86; (2) J.D. 9600 roues doubles, 2RM et 4RM; J.D. 9500 30.5x32; J.D. 6620 et 7720 2RM et 4RM; J.D. 6600 et 7700 2RM; M.F. 550 2RM et 4RM etr M.F. 850.

SEMOIRS

J.D. 8300 21 disques; Case-IH 5500 30'; Case-IH 5400 15' 3 points; Great Plains 15' et 20' transporteur.

PLANTEUR À MAÏS

J.D. 7200 6 rangs à l'air

DIVERS

PICOTEUSE 15' à 30'; CHISELS Bush-Hog et Glencoe 9 pattes; SOUS-SOLEUSE Case-IH 7 pattes; HERSE à disques Ford extension hydraulique 20'

ÉQUIPEMENT M.TOUCHETTE INC 16265, Montée Guénette, Mirabel. Téléphone: (450)438-4233, cellulaire (514)497-9956

TRACTEURS

Cater, Challenger 65B, 3,323 hres, 78,000$; M.F. 399 cab, 4x4, 21,000$; Landini 6880 cab, 4x4, a/c, 2,200 heures, 22,500$; Universal 643DT, 4x4, pelle, 236 heures, vitesse rampante, 17,000$.

VIBROS

J.D. 25', 6,500$; McKee 16', 24'; WillRich 28', 5,000$

MINI-LOADERS

Bob Cat, Kubota, Weldon

SKID LOADERS

J.D. 240 (2001), 540 hres, 28,000$; Thomas 960 hres (1999), 19,500$

CHARIOTS ÉLÉVATEURS

De 3,000 à 5,000 lb.

ROUES DOUBLES

Différentes grandeurs

CHISEL

7 pattes

SOUS-SOLEUSES

5, 7, 9 pattes.

S'adresser aux:

ENT. JOCELYN HOULE INC.
705 Joseph-Arthur, Joliette
Tél.: (450)756-0501
1-800-756-0514

17/10

TRACTEURS de collection: John Deere modèle 40, John Deere modèle MPT, Oliver modèle 66 diesel. (418) 898-2273, (418) 868-5760

TRACTEUR Universel 1010, 4 RM, avec souffleur à neige, cabine, comme neuf. Tél.: (450) 360-9016

TRACTEUR WHITE 2-50

2 Roues motrices et souffleur à neige Couture 7 pieds, comme neuf. Téléphone: (450) 372-2939

TRAILER Ideale, roues tandem 16.5L-16.1, bascule de côté, très propre, prix demandé 6,000$. Téléphone: (450) 588-4483

UNI SYSTEM 708, 4 RM, avec épluche use 16 rouleaux 4 rangs; CONVOYEUR Kewanee 32'. Téléphone: (450)792-2054

MACHINES-OUTILLAGE

VIBRO 12' Georges White, 2 rouleaux plus planche 7"; CHARRUE semi-portée Allis-Chalmers 3x16', 500$; SOUFFLEUR à neige 80x40; MIXEUR 3 points une poche Teagle; GÉNÉRATRICE Winco 15,000 watts; VIS (balai) silo 17' diamètre, 200$. Propres, remisés. Téléphone: (450)581-5213

VIDEUR à silo Patz suspendu avec trépied pour silo 20' de diamètre. 3,500$. Tél:. (450) 799-4409.

VIS à engrais pour mettre sur boîte à grain; SEMOIR à grain Case-Inter 5300, avec coffre à engrais et à mil, 20 disques doubles aux 6", avec roues plombeuses et roues marqueuses; VIS à grain mobile 51' 8" diamètre; TRACTEUR J.Deere 6400 (1996) 4x4, 18.4x34, cab. air, roues doubles, vitesses rampantes + murphy, loader Allied neuf autonivellant, très propre, 2,500 heures. Contacter Yvon: (450)439-3152.

VIS à grain Allied 7-35 très propre; aussi CHIPPER à bois "Wood Pro" avec moteur 16 h.p., très propre. (450)246-4110.

VIS À GRAIN: inventaire de vis à grain sur roues de toutes grandeurs et modèles. Demander Serge. Téléphone: (450) 265-3428

WAGON Normand 12 tonnes neuf; SOUFFLEUR à neige Blanchet 86" largeur, fan 48", chute et tambour hydraulique, comme neuf. Téléphone: (450)589-4903.

MAISONS

BUNGALOW à vendre 49x30 près de Waterloo, pour être déménagé ou pour démantèlement, construction 1974. Contact le soir: (514)768-1258.

OFFRE D'EMPLOI

2 EMPLOIS: maternité, site 700 truies, sevrage précoce. Saint-Alexandre. Tél.: (450)296-8821, fax: (450)296-8211.

CENTRE DE CRIBLAGE recherche employés pour ensachage de semences, opération des équipements et travail d'entrepôt. Posséder un secondaire V, avoir une bonne forme physique et être ordonné. Lieu de l'emploi: St-Hugues. Contactez: (450)794-2412.

CHAUFFEURS de tracteur de ferme pour déneigement à St-Hilaire et les environs, avec ou sans expérience. Téléphone: (450)467-2013.

FERME ASTON, ST-LÉONARD-D'ASTON: urgent besoin d'un **responsable de traite** (salon de traite); horaire fixe, excellent taux horaire et possibilité d'un logement neuf sur place. Communiquez au: (819)399-2205.

FERME LAITIÈRE recherche employé(e) permanent(e) possédant expérience et compétence pour la traite (salle de traite) et soins des animaux. Maturité et bon jugement requis. Nerveux et fumeurs s'abstenir. Maison fournie. Téléphone: (450)294-3324, fax: (450)294-3272

HOMME, FEMME ou COUPLE, pour faire insémination, maternité 500 truies, région Québec, très bon salaire + bonus (rendement). Soir: (418)466-2475.

PERSONNE responsable demandée pour troupeau laitier 60 vaches + élevage. Formation en agriculture ou expérience 3 ans, salaire selon compétence. Montérégie Est: (450)347-5166.

PRODUCTION PORCINE

GÉRANT d'engraissement avec aptitudes à la maintenance; minimum 2 ans d'expérience; lieu de travail: St-Hugues; possibilité de logement; rémunération supérieure à la moyenne. Contactez David, téléphone: (450)791-2426.

RECHERCHE 3 opérateurs pour déneigement, dont 1 avec tracteur de ferme, chasse-neige avant et arrière fournis, salaire à discuter, heures garanties, Rive-Sud Montréal. Contacter: (450)655-1777.

RECHERCHE unité New-Idea hydro, et 4 x 4. Tél.: (514)829-4945.

RECHERCHE vacher pour travail en équipe, possibilité 5 jours/ semaine. Téléphone: (450)584-2764 ou (450)278-6335.

TEMPS PARTIEL, en charge du lavage de 4 porcheries (naisseur-finisseur), présentement en vide sanitaire. Contactez Josée, téléphone: (450)549-2359.

VACHER DEMANDÉ avec expérience, travail permanent, possibilité de maison fournie. Tél.: (418)328-3248.

OPPORUNITÉ D'EMPLOI
OCCASION D'AFFAIRES

Devenez représentant pour Pickseed Canada, compagnie oeuvrant dans le domaine de l'agriculture depuis plus de 50 ans.

Vous aimez la vente, connaissez le domaine de l'agriculture, oeuvrez déjà dans le domaine... Élagissez vos possibilités de revenus en offrants les produits Pickseed à votre clientèle, tels maïs, semences fourragères et inoculants.

Pickseed Canada inc. offre la formation à ses représentants. Si intéresé faire parvenir vore C.V. à :

PICKSEED

PICKSEED CANADA INC.
C.P. 9, Ste-Rosalie, Qc
J0H 1X0
ou pour toute information contactez-nous au
1-800-567-7425

ON DEMANDE

ACHAT bull, tracteur, pépine, pelle; MACHINERIE à foin New Holland. Marc: téléphone: (514)865-3576.

ACHAT d'alternateurs; presses N.H. 311, 316, 326, 570, 575; RÂTEAUX N.H. 256, 258; FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSES N.H. 472, 477; AUSSI tracteurs de ferme. Téléphone: (450)293-0990.

ACHÈTERAIS coupe de bois à blanc ou sélective, ramassons jusqu'à 2". Contactez Roland Coutu, téléphone: (450)263-4070.

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes, brûlés, ou accidentés, pour pièces. ENTREPRISE URGEL PALIN & FILLES, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (450)478-1311.

ACHETONS tracteurs pour pièces.

Vendons pièces tracteurs

Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown.

Équipements St-Pierre Inc.

St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Téléphone: (450)371-0920, (450)371-4363.

Sans frais: 1-888-699-0678.

AVONS besoin de tracteurs usagés, de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appeler aux: ENTREPRISES JOCELYN HOULE, téléphone 1-800-756-0514, (450)756-0501.

CHERCHE serre usagée en métal de 25" x 75" environ. Téléphone: (450)464-4204.

J'ai besoin de tracteurs de ferme avec ou sans pelle; AUSSI de roulant de ferme. ACHAT, VENTE, ÉCHANGE. GARAGE J.B. LAPORTE, St-Jude: (450) 792-2394, cellulaire: (450) 771-9411.

MIEL

ACHETONS récolte de miel 2002 à prix très compétitif. Aussi cire d'opercule. Le tout en baril. Le soir seulement: (450)773-3232.

RECHERCHE 4 "super stalles" Surge avec mangeoires. Téléphone: (418)365-5662.

RECHERCHE tracteur Ford 2000 ou 3000, paierais bon prix. Téléphone.: (514) 968-0512

PENSIONS

PENSION pour taures ou vaches. Ferme Rendale, St-Eustache. Téléphone: (450)472-1173.

PLANTS

PLANTS D'ÉPINETTE pour brise-vent 2, 3 et 4', aussi cèdres à haie. Téléphone: (450)789-5216.

POUSSINS-POULETTES

COUVOIR SIMETIN

POUSSINS À CHAIR, race à PONTE rouges, noires et grises, CANARDS de Barbarie, CAILLES. Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pékin et de Rouen. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3. (450)258-2404, fax: (450)258-2932.

POULETTES prêtes à pondre (20 semaines) rouges et noires. Prix sur demande ainsi que la liste de nos 125 agents à travers le Québec. CENTRE AVICOLE BÉLANGER ENR., 72 route Gaspard, STE-LOUISE, G0R 3K0. (418)354-2557, télécopieur: (418)354-7709. www.avicolebelanger.qc.ca

SERVICES

GILLES ROBILLARD

PEINTRE-COUVERTURE. LICENCE No: 2310-7360-39. LAVAGE. VISSAGE DE TOITURE. BLANCHISSAGE VOCO. Lanaudière: 1-800-265-7749, (450)753-7749.

NOUVEAU dans LANAUDIÈRE
Éric Godbout

INSTALLATION, RÉPARATION, ENTRETIEN d'équipements agricoles: vis à grain, moulange, rouleuse, soufflerie, élévateur, etc... Pagette: (450)757-5919, tél.: (450)916-0769.

SERVICE DE BLANCHISSAGE ST-CÉSAIRE: blanchissage à la poudre d'argile. Balayons à l'air compressé. J. Landry: tél.: (450) 469-4536.

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.

SPÉCIALITÉS
- Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
- Vissage de toiture
- Ouvrage garanti

27 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (450) 756-6305

Fondations Provinciales inc.

#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix

• FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
• FONDATIONS DE PORCHERIE

N.B. Nous allons partout au Québec

MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

SERVICES

COFFRAGES M & B — WICKHAM

La qualité a un nom !

- Fosse de toutes dimensions
- Porcherie, étable
- Plate-forme à fumier
- Fondation de tous genres
- Mur de béton isolé

Réservez votre place tôt !!!

BERNARD PULFER
Tél.: (819) 398-6365
Fax: (819) 398-5168
R.B.Q. #30930036-R2

MCI

INGÉNIERIE - CONSTRUCTION
Les consultants Mario Cossette inc.
STRUCTURES D'ENTREPOSAGE DES FUMIERS
SANS FRAIS 1-800-852-7971
www.cossette.qc.ca

SILOS

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450)293-1443

ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.

Distributeurs
Val Métal, Bodco
Mach. Bois-Francs
Silo Supérieur
P.F.B., Suevia, I.E.L.

LES ÉQUIPEMENTS Daniel Labonté Inc.
Tél. : (450) 773-6589
Fax : (450) 773-2046
VENTE ET SERVICE
Videur de silo • Track de porte • Bâtiments Behlen • laveuse à pression • Réparation de silos, toit, chute, tuyau P.V.C.

NOUVEAU
Financement disponible
Maintenant le seul dépositaire Harvestore autorisé au Québec
Structures neuves & usagées remises à neuf
• Videur alliance
• Système d'échange de videur
• Fosse à fumier Slurrystore
• Pièce d'origine
SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

Silo Expert inc.
- Silos Neufs et Usagés
- Déménagement, Rehaussement
- Réparation Générale
Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire, St-Nicéphore, Drummond

NOUVEAU CHUTE DOUBLE

Système de vrale chute double pour silo de douves ou coulé.

- Silo en douves de béton préfabriquées.
- Silo conventionnel coulé.
- Silo hermétique et videur de silo.
- Videur de silo VALMÉTAL.

ACHAT • VENTE • RÉPARATION
DÉMÉNAGEMENT • EXTENSION
ENTRETIEN DE SILOS USAGÉS

(418) 839-8808
SILO SUPÉRIEUR
St-Romuald (Québec)

SILOS

AGRI-SILO INC.

Pour être bien informé !!!
- Construction silo neuf et usagé.
- Rehaussement, déménagement.
- Réparation intérieur & extérieur.

Harold Pulfer
111, 8e rang St-Germain de Grantham
Tél.: (819) 395-2154

SILOS ROY-LAROUCHE INC.

* Silo en béton coulé *
* Conventionnel *
* Hermétique *
Chute double disponible

L'expérience de notre main d'oeuvre fait de nous une équipe GAGNANTE !

1695 rue Skiroule, Wickham
Pour plus amples informations
(819) 398-7333

"La fiabilité a un nom"
516, 7e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)
CONSTRUCTION B.R.N. inc.
Fosse à purin • plate-forme à fumier • mur isolé en béton
Service d'excavation complet
Selon vos plans d'ingénieur
Partout au Québec
TÉL.: (450) 773-0064
(450) 773-5930
Tél.: 1 (800) 265-0064
Fax: (450) 773-9743

les fondations **andré lemaire**
• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME À FUMIER
• SILO-FOSSE

PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0G 1V0
Cellulaire
(514) 386-3079
LICENCE RBQ: 1812-9627-32
(450) **564-2030**

AGRIVISION 2000
VENTE & RÉPARATION
LE SEUL CONCESSIONNAIRE E.S.P.R. AUTORISÉ AU QUÉBEC

HARVESTORE
Usagé et remis à neuf
• Pièces de qualité supérieure
• Toutes grandeurs disponibles
• Toit neuf
• Service à la ferme
396 rue Principale,
St-Thomas d'Aquin
Tél.: (450) 796-2000
Sans frais: 1-877-297-2001
Cell.: (450) 501-2000
GILLES LAPLANTE
agrivision2000@sympatico.ca

Silo J.M. Lambert

- Silos hermétiques
- Silos en douves de béton neufs et usagés
- Vous pouvez convertir votre silo **HARVESTORE** en silo **CONVENTIONNEL** qui se vide par le haut
- Achat, vente
- Extension
- Déménagement
- Videurs neufs et usagés en stock
- Entretien silos, videurs

MÉLANGEURS RTM
- Pour tous vos besoins

SELON VOS NUTRIMENTS
4250, rue Vachon
Drummondville J2B 6V4
(819) 474-6989

SILOS

VIDEUR à silo Patz 18', grandes roues, moteur 7.5 h.p.; 2 "clean chutes"; souffleur ensilage Fox. L'Assomption: (450)589-9925.

TERRES À LOUER

ST-FÉLIX-DE-KINGSEY: 70 acres en culture, très bonne terre, (bail long terme possible). Téléphone: (819)848-2807.

TERRES DEMANDÉES

30 ANS EN AGRICULTURE

*Recherche entreprises agricoles, toutes spécialitées, fermettes, terre à bois, Cantons-de-l'Est, Montérégie, Laurentides, Lanaudière.
*Aucun frais d'inscription.
*Bonne banque d'acheteurs qualifiés.
*Site internet spécialisé.
*"Commission" raisonnable.
*Confidentialité assurée.
Jacques Morin AGRONOME
Sutton Actif courtier: (450)446-8600

ANCIEN PRODUCTEUR LAITIER

Devenu agent immobilier. Urgent! Pour servir ma clientèle en attente, besoin fermes toutes spécialités, fermettes, écuries, toutes régions. Sutton Synergie Courtier. Un agent qui connait l'agriculture. LUC PERREAULT: 1-800-783-8933 www.lperreault.com

ATTENTION! Recherche: fermes, terres de tous genres, boisés, domaines. Clientèle privilégiée, montréalaise, québécoise, étrangère. Internet gratuit. Demandez:

JEAN-GUY MONETTE

SUTTON-ACTION COURTIER. Tél.: (514)990-6445.

ATTENTION scierie ACHÈTERAIS coupe ou terre à bois, AUSSI terre agricole avec boisé avec/ou sans bâtiment, partout au Québec. (819)364-7388.

MONTÉRÉGIE

ACHETEUR SÉRIEUX cherche fermette moins de 20 arpents, maison, bâtiment(s). Laissez coordonnées: (450) 441-2488.

RECHERCHE ferme pour acquérir un nouveau modèle de ration totale mélangée motorisée, avec balance, dans région Vaudreuil-Soulanges ou environs. Serge: (450)265-3428.

RECHERCHE fermette 50 acres et plus à vendre ou à louer avec option, maison + bâtisses en bonne condition. (819)727-3685.

RECHERCHE une ferme laitière en production, le prix que je peux payer environ est de 2,000,000$ ou moins. Téléphone: (819)352-9714.

SPÉCIALISTE dans la vente de fermes depuis 28 ans. Avons clients sérieux. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER, GÉRARD CHASSÉ, SERGE FONTAINE. Sans frais: 1-866-771-4799.

TERRAIN pour louer ou acheter dans la région de Lotbinière. Tél.: (418)475-4200.

URGENT! Besoin de fermes de tous genres, avec ou sans bâtiment pour acheteurs sérieux en attente. DANIEL BLASER courtier, téléphone: (514)942-8793. www.agricourtier.com

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Alors contactez LES INVESTISSEMENTS

CEGO LTÉE

COURTIER AGRÉÉ: (514)453-6742
Pierre Violet, agent Agréé
(514)453-2876

VOUS VOULEZ VENDRE?

RECHERCHE fermes, fermettes, domaines, ranchs, campings, commerces. Clientèle montréalaise, européenne, asiatique. Yvon A. Morin, Groupe Sutton-Action, courtier Brossard: (450)462-4414, sans-frais: 1-888-670-5490. yvon_a.morin@sympatico.ca

TERRES À VENDRE

120 arpents drainés, 3 bâtiments, silos, possibilité machinerie. Idéal pour élevage, maraîcher, grandes cultures. Très belle ferme, impeccable, bien située à l'Assomption.

170 arpents, partie drainée, partie boisée, élevage bovins, moutons, chèvres, 6 bâtiments dont étable froide récente 1984 (40x140), 2 silos. Ste-Anne-des-Plaines.

ÉRABLIÈRE 4,000 entailles, équipement moderne, cabane à sucre avec capacité 250 places, 42 arpents. Lanaudière.

Complexe bâtiment commercial situé en zone agricole, 10,000 p.c. sur terrain 118,080 p.c., comprenant salle de montre, grand atelier et entrepôt isolé, remise, grand stationnement, beaucoup de possibilités. St-Sulpice, près autoroute 40. YVES ROY, RE/MAX UNIS INC. Téléphone: (450)589-2903.

568 arpents en grande partie cultivable, 3 bergeries dont 1 neuve, garage, grand bungalow, le tout en excellente condition. Situé à St-Mathieu-de-Rioux. Libre immédiatement.

DURHAM-SUD: 165 acres dont la plus grande partie en prairie, petite érablière, lac au milieu de la terre, grange, hangar à machinerie. SUZANE CARRIÈRE, La Capitale Drummondville, courtier immobilier agréé: 1-800-363-3781.

ABITIBI: Amos, terre, maison, garage, grange, en bonne condition, clôture, à bas prix. (possibilité biologique). Après 18h00, téléphone: (819)727-3685.

À Mascouche: TERRE À VENDRE ou À LOUER, environ 55 arpents cultivables. Tél.: (450)961-0500.

BEAUCE: ferme de 180 acres, érablière de 2,100 entailles sur tubulure récente, tout l'équipement de la cabane à sucre est neuf de 2002, grange, la résidence construite en 1997 toute moderne, 3 c.c., 2 salles de bains, impeccable. GINETTE DEMERS, agent immobilier affilié, Royal Lepage Avantage, téléphone: (418)449-3276, (819)562-6000

TERRES À VENDRE

DYANE COTNOIR ET ASS. INC.

courtier immobilier agréé

ACHAT - VENTE - RELOCALISATION

D'entreprises agricoles privées ou en compagnies

- **St-Raymond, Comté Portneuf, Prix réduit!** Ferme avec bâtiments, 250 acres dont 100 boisées le reste en culture. C'est une **OCCASION!**
- **Recherche pour acheteurs qualifiés, offre comptant, fermes laitières,** pour relocalisation et expansion laitière. Qc et Ont.
- **Voulez-vous connaître quelle est la valeur marchande de votre ferme ? Appelez-moi.**

Financement agricole et/ou partenariat privé

1-866-711-1122

Courriel: courtier@dyanecotnoir.com

À Notre-Dame-De-Montauban, zone blanche, exploitation forestière, 345 acres, lac, ruisseaux. Convient pour activités récréotouristiques, développement...

ST-LOUIS-DE-GONZAGUE, 252 arpents dont 158 cultivables, plus possibilité location long terme 160 arpents, grange-étable, grande remise, plan de séchage, silo capacité 1,300 tonnes, maison.

MASCOUCHE, champignonnière à remettre en opération, opportunité pour personne qualifiée. Rentabilité potentielle élevée.

Ste-Clotilde-de-Châteauguay: 168 arpents, boisé, friche, prairie, bâtiments. Potentiel biologique. Convient pour élevage, culture spécialisée...

DEMANDES SPÉCIALES: Estrie, recherche 50 acres et plus, maison, bâtiments.

Demandez JEAN-GUY MONETTE, (514)990-6445, SUTTON-ACTION-COURTIER.

À STE-ANNE-DES-PLAINES, ferme à vendre, 193 arpents, peux vendre terrain séparément. Informations, tél.: (514) 321-2344.

À ST-NAZAIRE D'ACTON, ferme, possibilité de 190 veaux de grain ou 150 chèvres, en opération, équipement complet. Tél.: (819) 392-2693.

À ST-PIERRE-DE-BROUGHTON: terrain de 137 acres, 40 acres de prairie, bois mou, bois franc, 2,400 entailles possibilité de 3,000 avec système de pompage au complet. Téléphone: (418)424-3307.

CENTRE-DU-QUÉBEC: ferme équestre, de 500 acres, avec magnifique maison pièce-sur-pièce de 3 appartements, écurie pour 100 chevaux, manège intérieur, enclos et appartement pour employé, prix demandé 1,450,000$ (possibilité d'acheter actions 1,700,000$ de perte accumulée).

BÉCANCOUR: 325 arpents, 1/2 culture, 1/2 boisé, possibilité d'érablière, 280,000$.

BÉCANCOUR: 99 arpents, 70 culture, 29 boisés, face au fleuve, 350,000$.

BÉCANCOUR: 500 arpents, ferme pour culture de cèdres, 1,800,000$.

HAM NORD: érablière de 3,000 entailles, équipement récent, chalet à même la cabane, vue extraordinaire sur région, 110,000$.

ST-FÉLIX-DE-KINGSEY: ferme, 144 acres, 80 culture, 34 pacage, 30 boisées, maison rénovée, bâtiments, machinerie, animaux.

ST-CALIXTE: 25 arpents en chêne et érable mature, vue panoramique sur lac Siesta.

ST-ROSAIRE: 220 acres dont 90 en culure idéal pour agrandissement. 195,000$.

POINTE-DU-LAC: 51 arpents, face au fleuve, idéal pour culture maraîchère ou autre, maison rénovée, 145,000$.

GRACEFIELD: 185 arpents boisés, avec façade de 1,500 pieds sur lac navigable.

OTTERLAKE: 300 acres boisées dont 250 bûchées à blanc, lac privé et chalet, 125,000$.

ACHÈTE IMMÉDIATEMENT, terres, coupes de bois, fermes avec ou sans roulant.

Plusieurs autres terres disponibles.

MAXXUM 100 CENTRE CRTR, Sylvain Trépanier, tél.: (819)839-3133, cell.: (514)239-7520.

EN ESTRIE terre à Wotton: 160 acres, 60 acres en prairie, 100 en forêt, maison ancestrale, garage, grange-étable, érablière 2,500 entailles, 240,000$ vue panoramique. Téléphone: (819)828-2739.

FERME À GODMANCHESTER: 138.6 acres, granges: 195x40, 40x60, silos: 20x60, 18x60, fosse 80x8, remise à machinerie: 80x35x18, atelier 21x18, équipement laitier complet, nettoyeur d'étable. IMMEUBLES SUD-OUEST, Andrew Rankin: (450)829-2653.

FERME À VENDRE région entre Thetford-Mines et Lac Mégantic, avec roulant. Téléphone le soir: (418) 443-2618.

FERME de 106 acres, résidence, 2 granges, 2 hangars, 2 garages, 60 acres boisées, environ 5,000 érables adultes, bois prêt à couper. RE/MAX D'ABORD INC SHERBROOKE, JEAN-NIL ROY, téléphone: (819)822-2222.

FERME - FERMETTE

RÉGION DRUMMOND: 167 acres, 1/4 en culture, cottage ancien, grange.

11 ARPENTS pour maraîcher ou autre production, maison, 2 garages. Trans-Action courtier, MARCEL TALBOT: (450)223-0434, bureau: (450)773-8424.

FERMETTE région Trois-Rivières construction 1996, 130,000$ négociable; AUSSI chevaux à vendre Quarter Horse et Paint Horse. Téléphone: (819) 374-3718.

LACHUTE, étable pour 135 têtes conforme à l'environnement, terre de 360 acres. Tél.: 1-866-259-7086.

LAVALTRIE: ferme 120 acres, maison, entrepôts, équipements, pour culture de pommes de terre. Tél.: (450) 586-1785.

TERRES À VENDRE

LORRAINVILLE , ferme 400 acres, 310 en culture, avec ou sans roulant. (819)625-3143

MATERNITÉ et engraissement: 75 truies, 450 porcs, 34 arpents, avec garage 28x30, chauffé. Information, cellulaire: (819)471-2096, résidence: (819)848-2322.

MELBOURNE (RICHMOND): vaste résidence style ranch 3 c.c., foyer de brique, vue panoramique, bord de l'eau et le village, écurie avec 4 boxes: 239,000$.

FRANKLIN: 75 acres, verger de pommes avec érablière, résidence centenaire en brique antique, vaste entrepôt réfrigéré avec atelier, équipements: 240,000$.

HINCHINBROOKE: résidence en brique style victorien, étable froide vache/veau, 91 acres dont 70 drainées: 390,000$.

SAINT-ANICET: terre de 79 acres, aucun bâtiment: 240,000$.

ELGIN: terre de 126 acres dont 80 cultivables, aucun bâtiment: 199,000$.

ST-ROBERT: 105 arpents ca. cultivables dont 82 drainés: 360,000$.

DUNDEE: bungalow 3 c.c. campagnard sur terrain agricole de 3.5 arpents ca.: 47,000$. LATULIPE COURTIER INC.: 1-800-430-0102. www.fermes.com

---

ORMSTOWN: ferme 100 arpents, granges: 36x110, 50x80, silos: 20x50, 18x18, espace pour 90 animaux, équipement laitier complet. IMMEUBLES SUD-OUEST, ANDREW RANKIN: (450)829-2653.

PRÈS DE GRANBY, terrain prêt pour culture, 15 acres, pas de roche, 45,000$. Tél.: (450) 372-2215.

.RÉGION BEAUCE: complexe porcin en 3 sites, maternité 1,500 truies, pouponnières 5,000 porcelets (7 à 20 kg), engraissement 10,000 porcs.

.RÉGION LOTBINIÈRE: ferme porcine, 250 truies avec engraissement sur litière, tout chambré.

.RÉGION MONTMAGNY: entreprise apicole (400 ruches) et fruitière, 85 arpents, résidence et bâtiments récents.

.RÉGION THETFORD: érablière ± 3,000 entailles, cabane, chalet, équipement complet et récent. PAUL GAGNON, courtier: sans frais: 1-877-424-3811.

RÉGION Outaouais: ABATTOIR DE TYPE B, avec bâtiments et équipements, 2 maisons, terre de 102 acres. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL, COURTIER, DAVID CHASSÉ, agent: (450)778-0343.

RÉGION PORTNEUF: emplacement 54,000 pi.ca. comprenant: maison 1999, garage 30x60, grange-étable 36x200, fosse réglementaire adjacente, le tout parfaitement équipé. Idéal pour étable laitière ou autres élevages (brebis, veaux de grain, veaux de lait). Prix demandé: 185,000$. Tél.: (450)836-3701.

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

À VENDRE: fermes de tous genres pour élevage ou production céréalière ou fourragère. P. Trottier, courtier immobilier, tél.: (418)543-5410, 1-800-598-5410. www.agricole.cjb.net

TERRE À VENDRE

ANGE -GARDIEN
RANG ST-GEORGES
TERRE NOIRE
108 ARPENTS
EN FRICHE AVEC
BÂTIMENTS
159 900 $

Jean-Pierre Landry
(514) 895-8125

SAINTE-EULALIE: 125 acres dont 100 en culture avec étable, hangar et maison. Tél.: (819)353-1947.

SAINT-FERDINAND: fermette 155 acres, excellente condition, vue, aubaine.

THETFORD-MINES: fermette 146 acres, cul-de-sac.

SAINT-JACQUES-DE-LEEDS: 293 acres, prairie, érablière 12,000 entailles, installations, maison récente, bon prix.

Renald Girard, Immeubles Lac-William: (418)423-4888.

SAINT-PIERRE-BAPTISTE (Bois-Francs): ferme biologique, 50 acres en prairie, 45 en boisé, (possibilité d'érablière), maison ancestrale, serre, hangar, grange-étable. Téléphone: (418)453-2998.

SAINT-PIERRE-LES-BECQUETS: 675 arpents de terre, peut être vendu en tout ou en partie. Cause: santé. Téléphone: (819)289-2987.

STE-PERPÉTUE: terre de 120 arpents drainés, nivelés; ST-LÉONARD: terre de 430 arpents dont 50 drainés. Tél: (819)475-7659, (819)336-6388, (819)388-0518.

TERRES À VENDRE

SAINT-URBAIN-PREMIER, terre de 183 arpents drainés + 9 arpents de bois, avec ou sans maison, bâtiments, composition du sol: limon argileux + terre noire, bonne condition pour production maraîchère. Tél.: (450)427-3037.

ST-CUTHBERT: terre de 100 arpents cultivables, 50% drainés.

MASKINONGÉ: ferme de 190 arpents, terre très fertile, 2 bâtiments adjacents 37x100, silos, remise, maison, beaucoup d'inclus.

LANAUDIÈRE: 8.2 arpents, maison, 6 serres, production tomates hydroponiques, bonne clientèle.

ESTRIE: 88 hectares, 2 maisons, plusieurs bâtiments, possibilité de commerce.

ST-ZÉPHIRIN: terre de 225 arpents drainés.

ST-BASILE-LE-GRAND: centre équestre, 25 boxes, manège intérieur, 72 arpents. SUTTON COURTIER, demandez LUC PERREAULT: 1-800-783-8933. www.lperreault.com

---

STE-CHRISTINE: terre d'environ 600 arpents, environ 400 cultivables.

ST-NICÉPHORE: terre environ 174 acres, 100 en culture, bâtiments, et grande maison, nouveau P.A.E.F., phosphore très bas, idéal pour lisier de porc.

STE-SOPHIE: ferme à boeuf environ 267 acres, 2/3 en culture, partiellement drainées, troupeau, machinerie, érablière environ 2,000 entailles, érables + de 100 ans.

ST-ANGÈLE-DE-PRÉMONT: terre de 200 arpents, environ 175 cutivables, P.A.E.F., pour 100 U.A., très bonne installation pour animaux à boeuf, grande maison.

PRINCEVILLE: ferme laitière.

ST-GÉRARD: ferme laitière.

DURHAM-SUD: terre d'environ 300 arpents, 200 cultivables, bons bâtiments.

Également d'autres fermes de tous genres.

D. BLASER COURTIER, téléphone: (514)942-8793. www.agricourtier.com

STE-CLOTHILDE-DE-HORTON

317 acres, 210 en érablière, 90 en bon sol, 17 avec grande bâtisse 3 étages, 2 garages, grange, hangar, résidence 5 c.c., tracteur avec soufleuse et d'autres accessoires. Belle propriété. Venez voir! Téléphone: (450)651-5222, ext. 26

Ste-Hénédine Beauce, TERRE À VENDRE 75 arpents en terrain et 51/2 arpents en boisé, avec bâtiments de ferme, 2 porcheries et citerne en bon état année 1988. Informations soir: (418)935-3009.

STE-MARGUERITE, BEAUCE, 123 arpents. Téléphone: (418)259-7086.

STE-SOPHIE: 24 arpents, proximité pistes équestres, canadienne 1990, 3 c.c., foyer, garage + garage-atelier 40x36x19 hauteur, serres (40,000 pi.ca.), bons revenus. 8 minutes de la 15. GROUPE SUTTON COURTIER, CÉLINE BOIS, téléphone: (450)979-2505.

STE-SOPHIE

TERRE À VENDRE 104 acres, phosphare 130-150, bâtiments inclus avec ou sans maison. Téléphone: (819)362-2833.

ST-HUGUES: terre de 168 arpents, 102 unités animales, conforme à l'environnement, gros potentiel pour élevage. Téléphone: (450)794-2515.

ST-MARC-SUR-RICHELIEU: érablière de 2,250 entailles sur tubulures, avec salle de réception.

MASSON-ANGERS: fonds de terre de 96 acres dont 40 acres boisées et 56 acres en culture drainées.

BÉTHANIE: fonds de terre de 197 acres dont 113 acres culture, bâtiments, étable avec fosse. Idéal pour ferme de boeufs ou autres, bonne maison.

ST-DOMINIQUE: ferme porcine, maternité de 145 truies plus préengraissement et engraissement de 1,100 porcs, terre de 79 arpents, plus servitude d'épandage, bonne maison.

AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER IMMOBILIER, SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSÉ: téléphone: (450)771-4799, sans frais: 1-866-771-4799.

ST-MATHIAS-SUR-RICHELIEU: 114 arpents en culture, avec lac 50' x 200', entrepôt 36' x 140', silo en acier. Téléphone: (450) 658-6860.

ST-NORBERT: belle propriété éloignée du chemin, 250 arpents avec attache et stabilisation.

ST-GABRIEL: 415 arpents, propriété 1984, grand bâtiment avec attache et stabilisation.

ST-CUTHBERT: 50 arpents, érablière boisée, belle canadienne de 12 pièces et garage.

ST-ALBAN: 210 arpents maison neuve bâtiment.

ST-THOMAS DE JOLIETTE: 5 arpents, maison et écurie.

ST-THOMAS DE JOLIETTE: terre agricole 90 arpents semés en maïs, vendue avec récolte.

LANORAIE : maison ancestrale, bord de l'eau, 40 arpents.

MARCEL DESCHÊSNES La capitale. 1-800-667-8495

ST-RAPHAËL (Bellechasse), 152 arpents, érablière 400 entailles, maison rénovée, garage, étable et remise à foin, porcherie. Informations: (418)243-3606

ST-RÉMI-DE-NAPIERVILLE. Rare. 68 arpents dont plus de 25 en culture, balance boisé avec possibilité d'une petite érablière. Immense maison de 5 chambres, rénovée, plus agrandissement récent. Finition intérieur en voie d'être complétée. Moins de 200,000$. Possibilité de n'acheter que la terre pour 85,000$. Faites vite. Cette propriété et plusieurs autres à voir sur mon site internet: www.dici.qc.ca/agent/agri-pro Jacques Morin, AGRONOME, Sutton Actif: (450)446-8600.

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN: 90 arpents avec maison et entrepôt à légumes. À 30 minutes de Montréal. Tél.: (450)588-4587.

TERRE À VENDRE OU À LOUER avec option, 320 arpents dont 120 drainés, dans Lanaudière. Téléphone: (450)474-4484, (514)865-9267.

TERRES À VENDRE

TÉMISCAMINGUE (Latulipe) superbe ferme de 640 acres, semi-boisées, bord du lac des quinze, idéal chasse et pêche, élevage et grandes cultures, maison 2 étages, garage, étable froide 160'x40'; 185,000$. Demandez Stéphanie: (514)246-7833, Pénélope, après 19h00: (450)458-0243.

ÉRABLIÈRE

ÉRABLIÈRE: 12,500 entailles sur terre publique à St-Alexis-des-Monts en Mauricie, très beau domaine avec 3 lacs, tubulures 5 ans au complet avec station de pompage. Droit de bâtir cabane: 35,000$. Téléphone: (819)369-9685.

ÉRABLIÈRE 4,000 entailles, installation 5 ans, avec plantation d'épinettes 20 ans, et ruisseau, très bon territoire de chasse sur 130 acres, bon prix. Demandez Marcel après 18h00: (418)223-3135.

ÉRABLIÈRE de 17,000 entailles sur terre publique, près des lignes américaines en Beauce, équipement, cabane, tubulure, chalet: 6 ans seulement, ultramoderne, droit de chasse et pêche sur club. Prendrais échange. (418)227-8562.

ÉRABLIÈRE ET BOISÉ

85 ARPENTS, plantation pins et épinettes (32 ans), plus de 1,900 entailles, tubulures, évaporateur et dôme "stainless" (4 ans), bien situé à St-Patrice-Beaurivage. (418)628-3618, (450)649-7012.

ÉRABLIÈRE (Hautes-Laurentides) environ 22,000 entailles sur terre publique, moderne, tubulure. Faites une offre. Tél.: (819) 275-1817.

LANAUDIÈRE: érablière 3,000 entailles, tubulure neuve, évaporateur 2002, plantation de 10,000 arbres, salle de réception capacité 80 personnes, clientèle fidèle depuis plus de 25 ans, chalet 4 saisons, 150 arpents: 267,000$ PETIT PARADIS! (450)448-6959.

RÉGION MIRABEL: érablière 2,000 entailles sur tubulures, 46 arpents. Téléphone: (450) 431-4873.

RÉGION QUÉBEC: érablière 13,900 entailles, possibilité 22,000 (terre publique) installation 4 ans. Cause: santé. Téléphone après 18 h 00: (418)520-2555.

ST-PIERRE-DE-BROUGHTON: 200 acres environ dont 100 acres en prairie, et 100 acres en érablière, 8,000 entailles, possibilité 10,000, tubulure et cabane neuves, cours d'eau naturel. (418)338-1334.

FERME BOVINE

BEDFORD: ferme veaux de grain, 370 veaux par rotation, entente d'épandage C.A., fosse, et dalle, construite en 2000. Cause: maladie. Téléphone: (450)248-1151.

FERME VEAUX DE LAIT, 261 cages, possibilité 300, fosse neuve C.A., entente d'épandage, maison, garage double, région Bois-Francs. Téléphone: (819)382-2064.

ST-GILLES, ferme d'élevage en stabulation libre, fonctionnelle, avec fosse, entrepôt machinerie, 63 arpents en culture, 118 arpents en boisé avec ou sans maison. Téléphone: (418)888-4366.

ST-JULIEN: ferme 216 veaux de démarrage de grain ou veaux de lait en fonction, possibilité de 44 veaux de plus, étable neuve 150'x38', maison 20 ans, garage, 170 acres de bois. Acheteurs sérieux: (418)453-2764.

FERME LAITIÈRE

ST-ÉDOUARD-DE-LOTBINIÈRE: ferme laitière bien équipée, 285 arpents, (240 en culture + 45 en bois) ainsi que 80 arpents loués. Rés.: (418)796-2453, cell.: (418)455-5975.

FERME OVINE

FERME OVINE, 15 minutes de Rimouski, 400 brebis, bâtiments fonctionnels et très propres, maison ancestrale, 260 acres en culture. Téléphone: (418)736-4221. http://fermeroclair.cjb.net

---

ST-RÉMI-DE-TINGWICK: 220 acres, machinerie et équipement, troupeau ovin, C.A. conforme. Le tout au bas prix de 185,000$ ou tout offre raisonnable. Peut également être vendu sans machinerie et animaux. DONALD ROBERGE, a.i.a.: (819)822-2222, RE/MAX D'ABORD INC.

FERME PORCINE

À BRIGHAM: pouponnière de 4 chambres en sevrage hâtif, rénovée été 2001, engraissement de 8 chambres bâtit en 1990, capacité de 3,500 porcs/ an, garage 30'x40' structure d'acier, maison rénovée de 81/2 pièces. Peut vendre séparément. Téléphone: (450)266-6111, cell.: (450)405-6749.

BÉTHANIE: maternité, sevrage hâtif, possibilité de 600 truies, équipement et bâtiment en excellente condition, troupeau F-1, 100% insémination, entente d'épandage de purin à long terme. DONALD ROBERGE, a.i.a.: 1-877-313-4214, RE/MAX D'ABORD INC.

CHARLEVOIX: maternité 300 truies, avec pouponnière de 1,000 places et engraissement, C.A. de 1,660 places, P.A.E.F., entente d'épandage signée, 500 arpents de terre, maisons, équipement complet, beau site. Téléphone: (418)452-3530, pagette: (418)665-1966.

COMPTON, maternité 140 truies + engraissement, bâtiments très bon état, qualité génétique supérieure, excellente maison, dans bel environnement. Téléphone: (819) 849-7912

FERME PORCINE de 125 truies, plus pouponnière et engrais, avec moulange et silo 250 tonnes. Le tout rénové. Téléphone: (418)827-8618, (418)953-6928.

ST-FÉLIX-DE-KINGSEY: maternité 200 truies, pouponnière, quarantaine, maison avec P.A.E.F. et entente d'épandage. Tél.: (819)848-2325.

FERME PORCINE

FERME PORC ROYAL MASKINONGÉ

MATERNITÉ 550 truies, engraissement 10,000/ porcs/ an, fosses glaise règlementaire, système de nutrition liquide, très bonne rentabilité "clé en mains". Faites vite! DESGAGNÉ, FOURNIER ET ASSOCIÉS, courtier immobilier agréé, Claude Desgagné, agent immobilier agréé, tél.: (450)836-1990, 1-888-836-1990.

MATERNITÉ (2001) 650 truies, avec permis sur 245 arpents, 55 culture drainés, érablière 5,000 entailles, cabane équipée 1998, belle maison à Roxton-Falls. Tél.: (450)548-2038, pagette: (450)360-7877.

ST-GUILLAUME: maternité de 183 truies à contrat, terre 9 arpents, maison, le tout très propre. RENTABLE! Agri-Immeubles Provincial courtier, DAVID CHASSÉ, agent, téléphone: (450)778-0343.

TERRE À BOIS

DU PROPRIÉTAIRE, à vendre plusieurs boisés pour chasse, chevreuil, orignal, au fusil, arbalète, poudre noire, arc, zone 7. Téléphone: (819)364-7366.

TERRE À BOIS Ste-Angèle-de-Prémont , 49 arpents, bois moyen: 60,000$. Téléphone: (819)268-6075.

ENCANS

ATTENTION! ATTENTION!
CULTIVATEURS

Si vous désirez vendre votre ferme au complet ou votre troupeau et roulant ou vendre par encan. Contactez -moi. Il me fera plaisir de vous rencontrer. Estimation gratuite.

FERNAND CARDIN
Encanteur licencié
175 route 132 ouest
Isle verte
Résidence: (418)898-2576
Cell.: (418)725-8495

ENCANS

URGENT
Cherchons
troupeaux laitiers Holstein
Tél.: (418) 453-2271
Cell : (418) 334-4366

PRÉAVIS D'ENCAN
SUR LA FERME
JEAN-CLAUDE GUAY
2060, Chemin Jordan
Barnston, Coaticook

Lundi le 11 novembre 2002 à 11 hres

Sera vendu un roulant de ferme comprenant : 3 tracteurs Inter dont un 3088 avec cab., un 633 4x4 et un 574 avec chargeur Inter 2250 quick att., un camion GMC 1992 diesel 6.5 4x4 extra cab 130 000 kilomètres, une moissonneuse-batteuse Inter 715 diesel avec barre de coupe 13' en bonne condition, faneur Vicon RSS10 T 15', faucheuse Khun FC 300 à marteaux, semoir Inter 510, 2 épandeurs à fumier Inter 540 et 550.

Équipement laitier et récolte : réservoir à lait Zéro 800 gallons, 4 unités de traite Duo-Vac, balances Waikatoo, compresseur DeLaval 78 5 HP, soigneur motorisé Rovibec 530 genre RTM avec balance. Environ 4000 balles de foin 1" coupe et 2000 balles de foin de 2" coupe de qualité. Pour de plus amples détails voir prochaines éditions.

Pour informations s'adresser à Jacques Biron au
(819) 849-3148
cell. : (819) 578-4831
ou à l'encanteur

Les Enchères
René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

ENCAN
À LA FERME
Desblay
Propriété de Raymond Tremblay et Fils
376, chemin Boily, Coaticook
VENDREDI 25 OCTOBRE 2002 à 10h00
VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU
« DESBLAY »
110 Ayrshire de grande qualité

Sera vendu: un excellent troupeau Ayrshire pur-sang de choix, classifié pour le type dont plusieurs TB et quelques EX, soumis au PATLQ officiel avec une bonne moyenne de 7490 kg 3.91% 3.25% MCR 220-215-225. Le comptage cellulaire se situe à 115 000 pour l'année. Le troupeau se compose de 55 belles vaches vélant en tout temps de l'année, 12 bonnes taures saillies, 25 taures ouvertes, 15 bonnes génisses et 3 taureaux bons reproducteurs. Ceci est une chance exceptionnelle de vous procurer d'excellents sujets d'élevage.

Exemples des sujets en vente :

DESBLAY PRECIMY ET TB 2 ANS
2 ans, 6334 kg 214-216-218, père : Desblay Rebil Willy, mère : Desblay Mozart Précieuse TB, due en décembre par Willigo.

DESBLAY NOUKAN TB 86 PTS 2 ANS
2 ans, 6714 kg, 207-214-223, père : Desblay Willigo, mère : Desblay Naka Tamby TB, due à la vente par Sylvester.

DESBLAY SHELLY TB 2 ANS
père : Willigo, mère : Blackaddar Shelly 11 EX fraiche.

DESBLAY LINIA TB 88 (MÈRE DE LINGO AU CIAQ)
3 ans 10 086 kg MCR 274-263-278, père : Blackaddar Isle Milkman, mère : Desblay Willy Lutia EX.
Et plusieurs autres très bons sujets.

Équipement laitier et étable : réservoir à lait Surge 800 gallons lavage auto, pipeline Surge 2 pces pyrex et stainless installation pour 55 vaches, compresseur DeLaval 78 5 hp, 6 unités de traite Westfalia Visotron, 5 balances pour contrôle True Test, fan de plancher Idéal 36 pces, soigneur à ensilage motorisé Rovibec 3078, soigneur à moulée, motorisé UFBLER avec balance électronique, rouleuse Wic 6 proportionneurs, monte-balles Allied 24', silot en douve de ciment 18x60 avec videur Val-Métal.

Un très bon roulant comprenant : un tracteur Inter 633 4x4 avec chargeur 8 vitesses pneus 16.9x30 en bonne condition, 4 tracteurs dont un Case Inter MX 120 1998 seulement 1300 hres 4x4 cab/AC entièrement équipé avec chargeur Inter L300 quick att. power shift pneus radiaux 20.8x38, un John Deere 7210 1998 seulement 2000 hres cab/AC entièrement équipé transmission quad shift inverseur de vitesses au volant (à gauche) pneus 20.8x38, un Allis-Chalmer 6080 propre 12 vitesses sorties d'huile pneus 18.4x34 et un Allis-Chalmer 170 avec chargeur Allis 8 vitesse pneus 18.4x28, 2 sets de roues doubles snap on 20.8x38, fourragère New Holland 900 métal alert II avec tête à maïs 2 rangs et ramasseur andain modèle 990, souffleur à ensilage Case Inter 600, 2 boîtes à ensilage dont une Dion 3 batteurs avec toit et train Normand 12 tonnes et une New Holland modèle 8 3 batteurs avec toit et train Normand , faucheuse rotative Vicon KM, 1 faneur Fahr 4 toupies 17', presse NH 575 avec lance-balles tension à l'huile entièrement équipé, 3 bonnes voitures Valac genre lance-balles 8x20 avec train de compagnie, épandeur à fumier liquide Bodco 3000 gallons tandem avec essieux directionnels pneus 23-36 (neuves), pompe à fumier Bodco 16' de descente (neuve), semoir à grain John Deere 450 24 disques doubles (neuve), herse à roulettes Inter 475 (neuve) 44 disques avec peigne émotteur, ramasseur à roche Rook-Matic, Grober Inter 12' semi-portée, remorque à bascule Valac tandem, pulvérisateur Tecnoma 100 gallons, niveleuse Bush-Hog 2 cylindres 8', charrue Sanderum 4 versoirs ajustables att. 3 pts, rouleau de terre Desjardins 3 sections, planteur à maïs Monosem 4 rangs, vibroculteur Kongskield 12' att. 3 pts, vis à grain Brandt 7x40, pic à balles rondes, herse à finir 16', épandeur à engrais Vicon, set de chaînes à anneaux, 2 râteliers à foin sur roues 12' avec toit, mangeoire à balles rondes modèle en U, remorque à animaux 7x14 tandem, petite voiture à foin Wic et quelques autres petits items trop longs à énumérer.

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux
Pour informations, catalogues s'adresser ferme :
(819) 849-6255 ou
(819) 849-4182 ou
(819) 820-4466
ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François, Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267 • (418) 774-3171
Fax: (819) 846-4918 • Cell.: (819) 820-4013
Web: www.encanshoude.com

ENCANS

Directement de l'Alberta

Samedi, le 26 octobre 2002

Encan de la ferme
Pierre Ménard
383 rang 8 et 9 Ouest
Authier-Nord (819) 782-9255

- Toutes du même troupeau
- Croisées Simmental Fleckvieh et Angus
- Vêlage avril, mai, saillies Angus Rouge

100 taures garanties gestantes

ENCAN
sur l'ancienne ferme
Ferme Des Épinettes
Propriété de:
Jacques Ménard et Brigitte Cotnoir
123, Chemin Ste-Croix, St-Edwidge
Cté Compton

Lundi, 21 octobre 2002 à 10h30

2 excellents roulants de ferme pour Jacques Ménard St-Edwidge Ferme Michel Vallée Cookshire

Roulant de Ferme des Épinettes comprenant : 4 tracteurs dont 3 John Deere, un John Deere 7210 1998 seulement 2500 hres 4x4 cab A/C entièrement équipé, transmission quad shift, inverseur de vitesses au volant à gauche, essieux en fonte pneus 18.4x38; un John Deere 2555 comme neuf cab A/C entièrement équipé 16 vitesses Hi-Lo, pneus 18.4x30 et soumis au nouveau programme de la compagnie John Deere, un John Deere 2130 avec chargeur John Deere 146, transmission 8 vitesses Hi-Lo, pneus 18.4x30 et un 584 Inter propre 8 vitesses, sorties d'huile, pneus 16.9x30, 2 presses à foin dont une MF 128 avec lance-balles 212 et une MF 124, 4 voitures genre lance-balles dont une Valac 24', 2 Treflex de 20' et une Métal Plessis de 20', 2 râteaux New Holland 256 doigts doubles, pôle New Holland pour râteler en double, 2 faneurs Kuhn 4 toupies 15', faucheuse rotative Vicon KM 281, souffleur à ensilage Kools, 3 bonnes boîtes à ensilage dont une Dion 3 batteurs avec toit et train Normand et 2 Kasten avec toit 3 batteurs et train Couture, fourragère New Holland Super 717 avec ramasseur andain, 2 épandeurs à fumier dont un New Holland 680 avec porte de retenue hydraulique tandem pneus de flottaison et un New Idea 244 tandem avec porte de retenue, épandeur à engrais Vicon, charrue Sanderum 3 versoirs avec déclencheurs, herse à roulettes Allis Chalmer 28 disques semi-portée, herse à ressorts 12', 2 semoirs à grain dont un McCormick 54, un rouleau de fer, Grober Allis Chalmer 12' att. 3 pts, faucheuse John Deere 1209 doigts courts, monte-balles sur roues 36' Malco et plusieurs autres petits items trop longs à énumérer.

Pour informations s'adresser au
(819) 849-3496

Roulant de M. Michel Vallée Cookshire comprenant : 3 bons tracteurs dont : un John Deere 4255 4x4 cab A/C entièrement équipée, transmission power shift, pneus 20.8x38, un White 2-105 4x4, cab A/C, transmission 18 vitesses under-over, pneus 20.8x38 et un White 2-105 cab, 18 vitesses under-over, pneus 20.8x38, set de roues doubles snap-on 20.8x38 et 16.9x28, presse balles rondes John Deere 330 tandem 4x4, faneur Fella TA 1300 10 toupies 40', voiture à balles rondes 30' Couture tandem avec train 12 tonnes, râteau à foin Bolero RRB 6500 avec extension hydraulique 22', 2 faucheuses dont une John Deere Moco 930 12' à marteaux (fléau) et une Vicon 321 hydro-swing 11', remorque à bascule Couture tandem, épandeur à fumier liquide Houle 2500 gallons tandem, pompe à fumier Houle 17', brasseur à fumier Houle 17', bucket à roche, herse à finir 16', gratte (blade) 4x8 quick att., gratte 13 1/2 att. 3 pts, traîne à roche 8x12.

Pour informations s'adresser au
(819) 875-3190 (maison)
(819) 572-4934 (cell)

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères
René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

ENCANS

ENCAN
pour JEAN-JACQUES CHARTRÉ
1386 4e Concession
Elgin, Québec
3 milles ouest de Huntingdon, Qc
Dimanche, 27 octobre 2002
débutant à 10h30 a.m.

Sera vendu : râteaux Inter 35, vieux moulange Papic 3 HP (110/220V), moulange Gehl (Hammon Mill), herse à roulettes 16x32, voiture avec boîte à ensilage 2 rouleaux avec toit (Inter), charrue MF 4 versoirs (hydraulique), charrue Ferguson 2 versoirs, pelle 4' à tracteur, remorque à vache 9'x4', suspension 900-20, ramasseur NH 33 d'andain, voiture Dion avec panier en métal pour recevoir les balles, niveleuse 5 pattes MF 3 pts, monte-balles NH avec moteur 1/2 HP, moulin à faucher Ford 501, faneur Kuhn 4 toupies, chargeur frontal pour MF 165, souffleuse à neige 6' hydraulique, 1 mangeoire à balles rondes. Machinerie à prix fixe : presse Inter 435T avec lance-balles 15 Inter, vieux tracteur Ferguson/Ford 4 vitesses, approx 2400 balles de foin. Beaucoup d'autres items.

Condition : comptant, chèque ou prêt bancaire.

Randall Finnegan
Encanteur
St-Agnes-de-Dundee, Qc.
Tél.: (450) 264-3653
www.theauctionfever.com

LES FERMES
G. GODBOUT ET FILS INC.
Tél: (418) 243-2876
BESOIN DE TAURES DE TOUT ÂGE

RAPPEL D'ENCAN
LIMOUSIN
FERME ATJCLA enr.
1425, Principale,
St-Dominique
Dimanche 20 octobre 2002
à 12h30
Seront vendus : 80 femelles et taureaux de reproduction.

Pour catalogue de vente et information téléphonez à frais virés au :
(450) 773-1530
(450) 469-1683 (anglais)
E-Mail :
atjcla@sympatico.ca

ENCAN SAWYERVILLE inc.
Présente
Samedi 26 octobre 2002
12h30
une vente par encan de
112 têtes d'animaux de type boucherie
(2 producteurs)
La vente aura lieu à l'Encan Sawyerville
420, route 253, Cookshire, Qc
Tél.: (819) 875-3577
GUY DENIS,
St-Jean-sur-le-Richelieu

Un bon troupeau de 100 têtes comprenant 38 vaches charolais dont 12 pur-sang enr. et 17 de ces vaches seront vendues avec leur veau dont le poids varie entre 150 et 350 lbs. 3 taures Charolais pur-sang enregistrées.

23 vaches Limousin/Simmental croisées dont 13 avec veau dont le poids varie entre 250 et 400 lbs. 6 taures Limousin de 1 an. 1 taureau charolais pur-sang enr. de 3 ans avec certificat bleu. 1 taureau Limousin de 1 an.

Note : Ces animaux ont tous été attachés.

Les vaches gestantes seront dues à partir de février 2003

BARRY BERWICK,
Sawyerville

10 vaches et 2 taures pur-sang enr. Hereford, toutes dues pour vêler en janvier et février prochain, saillies par Tough Down et Headliner.

Profitez de cette vente pour vous procurer de bons sujets.
Un vétérinaire sera présent pour vérifier les gestations.

Pour information, contactez
Encan Sawyerville
512, Principale Ouest
Coaticook, QC
Tél.: (819) 849-3606
Fax: (819) 849-3047
Encan: (819) 875-3577
Courriel:
lafaille@videotron.net

ENCAN spécial de veaux de remplacement
Samedi le 26 oct., 2002 à 10:30 a.m.
Chez Leo's Livestock Exchange Ltd.
(Encan d'Ottawa)
Greely, Ontario, Route 31, Sud d'Ottawa

PLUS DE 600 VEAUX PRÉVUS
Réception à partir de 8h00 a.m.
Vendredi le 25 oct. jusqu'à 9h00 a.m.
Samedi le 26 oct. 2002
DERNIER ENCAN SPÉCIAL DE VEAUX DE REMPLACEMENT SAMEDI LE 16 NOVEMBRE 2002
(Pour obtenir un meilleur prix pour vos animaux, ceux-ci devraient être bien vaccinés pour le IBR et le BVD. Parlez à votre vétérinaire aujourd'hui)

POUR INFORMATION ET TRANSPORT :
Lundi et jeudi: (613) 821-2634
Autres jours :
Charles J. Ménard : (819) 983-1056
Léo Ménard : (819) 595-2103
Steven Spratt : (613) 822-1351
Aussi : Encan spécial de vaches à boeuf
9 novembre et 7 décembre
Montant limité de consignation

ENCAN
Samedi, 26 octobre 2002
à 11h30
POUR
Denis Castonguay
410, Bas St-Joseph, St-Barnabé Nord, près de Yamachiche

Sera vendu un bon jeune troupeau d'animaux de boucherie de 59 têtes charolais limousin ainsi que tout le roulant de machinerie comprenant : 29 bonnes jeunes vaches charolais croisées simmental dont 2 pur sang avec papier, 29 veaux de 300 à 750 lbs. Environ 8 vaches seront vendues avec leur veau. Un taureau charolais né le 17 mars 2001 pur sang avec papier enregistrement et papier bleu. Les saillies seront vérifiées par vétérinaire. Ce troupeau vous offre une bonne conformation pour l'élevage. Les veaux ont été vaccinés et castrés.

Sera aussi vendu machineries : tracteur Inter 886, 2RM, env 5000 hres, cabine, 1979, 540 et 1000 tours; tracteur Oliver modèle 1365, 2RM, chargeur frontal Lessard; faucheuse NH 479; râteau faneur Kuhn CA300, 9,5'; presse NH 315 avec lance-balles tension à huile; 3 bonnes voitures côté lance-balles 20'; fourragère NH 718 pick-up foin, contrôle électrique; fendeuse à bois horizontale sur PTO; laveuse à pression 2000 lbs; génératrice Victoria 15000 watts sur PTO; articles divers et de garage.

Conditions : argent, chèque ou prêt bancaire accepté.

Il y aura cantine sur les lieux

Pour plus d'information tél. :
(819) 264-5567 ou
Marc Graveline
Encanteur
479, St-Amable
St-Barnabé Sud
co St-Hyacinthe
Tél.: (450) 792-6284
Cell : (450) 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

LEUCOCYTES? MAMMITES?
SOLUTION:
HOLISTEC
- **Traitement sans retrait de lait**
- **Appliqué dans la moulée**

SANS FRAIS:
1-800-817-2996

PRÉAVIS D'ENCAN
FERME DOHBELL
Jeudi, 31 octobre 2002 à 10h30
Prop.: Luc Bellefroid
7185, Ridge Road, Ste-Agnès-de-Dundee, Cté Huntingdon J0S 1L0
Info.: (450) 264-4140
Excellent troupeau Holstein pur-sang de 80 têtes moyenne supervisée de 11 203 kg MCR 252-246-261 plusieurs vaches au 2e et 3e veau.
www.encansboulet.com

Les Encans Boulet inc.
Alfred Boulet
* Achat & vente de ferme complète ou en partie partout au Québec
Sans frais:
1-866-259-7086

ENCAN
VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU DE CORCABAR RANCH VALCOURT
Au local Ranch Lougami
155 rue des Vétérans
ASBESTOS
Samedi le 26 octobre à 13 h 00
SERA VENDU: 45 Hereford acères pur sang.
Catalogue disponible à la vente.
Pour informations:
(450)532-5534
RENÉ HOUDE
ENCANTEUR
(819)846-6262

PRÉAVIS D'ENCAN
Dans les locaux de
LES ENCANS D'ANIMAUX DANVILLE INC.
Route 116
DANVILLE, cté Richmond
Tél.: (819) 839-2781
Samedi le 2 novembre à 12 h 30
SERA VENDU
3 troupeaux d'animaux de boucherie, Charolais, Simmental, Limousin et Hereford. Ceux-ci sont de jeunes troupeaux avec de bons sujets d'élevage.
Pour plus de détails surveillez dans la prochaine édition ou voir notre page web.
Page web: http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm
Pour informations s'adresser à l'encanteur.
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 RUE SUD
COWANSVILLE
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
Fax: (450) 263-8448

VENTE MACHINERIES!!!
TRACTEUR FIAT F110 2 ROUES pto 540-750-1,000 tours, seulement 1,780 heures!!! Super propre! FIAT 80-90 hi-lo 4 roues sans cabine, 1,800 heures avec pelle Hardy 105 très propre!!! RÂTEAU M.F. sur hydraulique; MONTE-BALLES Little Giant 38' fond de tôle; ÉPANDEUR à fumier M.F. 205; PISTON de marque Jutras avc pièces neuves; Chute à silo en plastique; TAPIS de CAOUTCHOUC neuf; H-Beam 25' neuf; RÉSERVOIR à diesel 300 gallons (2); ATTACHE RAPIDE pour tracteur et voitures ensilage; ATT: beaucoup d'articles d'étables et laiterie, buvettes, stalles, carcan à taureaux, etc... BOÎTE À MALLE tracteur, John Deere, M.F. et autes. Service de vente ou d'achat de TORO Holstein à tous nos clients!!! N.B. le tout vendu privément prix réduit.
FERME SONY Ste-Élisabeth
Tél.: (450) 759-5400

ENCANTEURS

Vous voulez faire de votre encan une réussite? Vous voulez faire encan ou vendre privément?
Nous vous offrons un service complet au meilleur coût sur le marché avec une équipe qualifiée soucieuse de votre satisfaction.
Albert & Luc BRETON ENCANTEURS
INVERNESS, QC
Tél.: 1 (418) 453-2681
Luc: 1 (418) 453-2271
Fax: 1 (418) 453-2281
Cell.: 1 (418) 334-4366
Web:
www.encansbreton.com
Courriel:
info@encansbreton.com

BONJOUR
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contactez-moi, il me fera plaisir de vous servir.
André Parenteau
encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

LAFAILLE & fils (1975) ltée
512, Principale O.,
Coaticook, QC
(819) 849-3606 • Fax (819) 849-3047
EXPERT BILINGUE
Depuis plus de 40 ans
à votre service pour vendre par encan ou privément
ACHETEUR DE:
- Fermes complètes.
- Troupeaux, Équipement de ferme
- Coupe de bois, Terrains

N'hésitez pas à nous appeler, nos conseils pourraient vous être très utiles.

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
★ DANIEL PAUL-HUS

ENCANTEUR BILINGUE
Acheteur de :
- Troupeau
- Roulant
- Ferme complète

(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660
Fax: (450) 773-3744
Nos encans sur Internet
web: http://www.paul-hus.com
e-mail: daniel.paulhus@hy.cgocable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.
Les Enchères René Houde
495, Boul. St-François
Bromptonville (Québec)
J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
(418) 774-3171
«Laissez mon expérience travailler pour vous».
WEB: www.encanshoude.com

À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Bernabé-Sud
(450) 792-6284
Cellulaire
(450) 223-0762

ATTENTION CULTIVATEUR
Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeau, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.
★ ★ ★
BERTRAND PELLETIER
St-Octave-de-Métis,
Cté. Matane
(418) 775-4966
Cell.: (418) 725-9013

Merci de votre p'tit coup de cœur.
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC
Au cœur de la solution!

Nous avons reçu instructions de Claude Trudeau, syndic de la firme Raymond Chabot Inc., de vendre les biens suivants par

ENCAN PUBLIC
(dans la faillite de la Champignonnière)
FERME CLAUFORT INC.
Mercredi le 23 octobre 2002 à 10H30
1150 Marie-Victorin, Verchères, Québec (Canada)

BÂTIMENTS ET ÉQUIPEMENTS DE CULTURE DE CHAMPIGNONS ET DE COMPOSTAGE LOCALISÉS DANS 200,000 P.C. AU COÛT DE 12 MILLIONS DE DOLLARS LES ÉQUIPEMENTS SERONT VENDUS EN LOTS SÉPARÉS

ÉQUIPEMENTS DE 36 CHAMBRES DE CULTURE (2250 p.c. chacune. Unité de ventilation AEM;
MACHINERIE POUR CHAMBRE DE CULTURE, PRÉPARATION ET EMBALLAGE;
MACHINERIE ET ÉQUIPEMENTS POUR CHAMBRE DE COMPOSTAGE;
REMORQUES, CAMIONS, MACHINERIE ET GÉNÉRATRICES
ÉQUIPEMENT GÉNÉRAL ET FOURNITURES;
10 BÂTIMENTS DÉMONTABLES totalisant 215 000 p.c.
BÂTIMENTS SUJETS À MISE À PRIX.

TÉLÉPHONE POUR INFORMATION : (514) 327-8558
WWW.INDUSTRIES-INTERACTION.COM (pour photos)

UNE PRIME D'ACHETEUR DE 10% SERA FACTURÉE SUR TOUT ACHAT
INSPECTION : Lundi le 21 et Mardi le 22 octobre 2002 de 8H30 à 16H30 ou sur rendez-vous
CONDITIONS : 25% à l'adjudication, balance comptant, chèque visé, lettre bancaire et INTERAC

Industries
Inter-Action inc.
6844 Bombardier, St-Léonard, Québec H1P 3K5
Tél : (514) 327-8558 Fax : (514) 327-8187

Trans-Ferme inc.
Le plus Important Acheteur & Vendeur de ferme ou Compagnie
Partout au Québec & à l'est de l'Ontario
- *Payé Comptant*
- *Impôts Réduits*
- *Évaluation gratuite*

Nous travaillons avec votre comptable
Contactez-Nous Sans Frais : 1 866 259 7086

PRÉAVIS D'ENCAN
POUR
FERME LARYVES
Propriété de Yves Larivière et Marianne Lanoie
La ferme est située au : 12 090, Boul. du Parc Industriel à Ste-Gertrude, cté Nicolet (sortie 220 autoroute 20)
Vendredi le 1er novembre 2002 à 10h30

Dispersion complète du troupeau Laryves de 60 têtes Holstein enregistrées pur sang, classifiées, contrôlées et vaccinées.
- 38 vaches dont 3 taries (25 à leur 1ère ou 2e lactation)
- 2 taures gestantes dues sous peu
- 10 taures ouvertes
- 10 génisses de 1 à 8 mois

Contrôle non supervisé: 7373 kg, 3.47% 3.21% 162 153 162 CCS: 189
L'équipement de laiterie au complet
L'équipement d'étable au complet dont :
- 1 soigneur à moulée Rovibec auto. sur rail ronde à 6 compartiments
- 1 soigneur à balles rondes Rovibec auto. et manuel

Toute la machinerie de ferme au complet. Pointeur: Claude Pépin
Condition: argent comptant ou prêt bancaire accepté.
Bienvenue à tous ! **Info.: (819) 297-2206** ***Cantine sur les lieux***

Encans Albert & Luc Breton
ENCANTEURS BILINGUES
INVERNESS
Tél.: 1 (418) 453-2681 - Luc: 1 (418) 453-2271
Fax: 1 (418) 453-2281 - Cell.: (418) 334-4366
Internet: www.encansbreton.com / Courriel: info@encansbreton.com
À votre disposition pour tout genres d'encans et acheteurs de troupeau laitier et de boucherie et de terres avec roulant

PRÉAVIS D'ENCAN
pour
GÉRALD ET LISE ROUTHIER
4180 Chemin Laflamme
Standstead cté Standstead
Jeudi le 21 novembre 2002 à 11 hres

Vente complète du troupeau «Karo»
125 Holstein pur sang de choix

Sera vendu : un excellent troupeau Holstein de grande qualité de 125 têtes d'animaux classifiés pour type dont 12 TB, 40 BP, 10 B et 10 NC. La moyenne du troupeau au PATLQ officiel est 9545 kg 3.3% 3.2% MCR 204-189-201. La moyenne des cellules somatiques est de 205 000 pour l'année. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par : Charles, Storm, Aeroline, Rudolph, James, Outside, Lee, Leader, Igniter, Inquirer, Astre, Lindy, etc.

NB : Ceci est un très jeune troupeau avec beaucoup de potentiel à exploiter et une uniformité dans les pis et dans la stature remarquable. Soyez des nôtres le 21 novembre 2002 à 11 hres.

Équipement laitier : réservoir à lait Zéro 900 gallons (3800 litres) avec récupérateur de chaleur Pipe Line DeLaval 2 pcs réception 3-2-2 installation pour 64 vaches, 6 retraits DeLaval avec unité Harmony, 5 balances Waikatoo, compresseur DeLaval 78 5 HP

Pour informations ou catalogue s'adresser au propriétaire au
(819) 876-5640
ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

Donnez un coup de main au destin.
Centraide
Tél.:(418) 660-2100

ENCAN AU RANCH LOUGAMI
Présente
Samedi 26 octobre 2002
13h00 Encan de dispersion d'un troupeau de 45 têtes de race polled Hereford.
Producteur : Corcabar Ranch (Cornelius Cadeau), Valcourt
- 32 vaches
- 7 taures de 1 1/2 an
- 6 génisses
- 1 taureau avec papier bleu

15h00 Encan de dispersion d'un troupeau Charolais et Angus.
Producteur : Richard Langlois, Magog
- 10 vaches pur-sang Charolais
- 4 vaches Angus rouge pur-sang
- 1 taureau Angus noir pur-sang de 2 ans avec papier bleu.

Les deux ventes auront lieu
AU RANCH LOUGAMI
155, rue des Vétérans, Asbestos
Pour renseignements et téléphone le jour de l'encan :
(819) 879-2905
Encanteur : René Houde
Cantine sur les lieux

ENCANTEURS

Le bon choix
Pour faire encan
LES ENCANS JULES CÔTÉ INC.
Pour vendre privément ou par encan et obtenir le juste prix. Contactez-nous.
Roulant de ferme, animaux, machineries,
C'EST NOTRE SPÉCIALITÉ
NOUVEAU PAGE WEB
Http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm
E-mail: da.cote@videotron.ca
1274, rue Sud, Cowansville, Québec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

Les annonces classées (450) 679-7809

CARRIÈRES & PROFESSIONS

Besoin de personnel
Compagnie en expansion et en progression

Les Équipements R. Marsan Inc., St-Esprit et Lachute

ont un besoin immédiat de : **- deux techniciens pour l'atelier de réparation**

EXIGENCES
- Bonne connaissance du milieu agricole;
- Ponctualité et fiabilité;
- Capacité de travailler avec d'autres personnes;
- Coffre d'outils pour les techniciens.

LIEU DE TRAVAIL - **St-Esprit,** région Lanaudière

CONDITIONS :
- Emploi permanent 40 heures et plus par semaine;
- Excellentes conditions de travail;
- Rémunération selon les compétences (à déterminer lors de l'entrevue).

Si vos aptitudes et votre défi correspondent à nos besoins, vous pouvez nous contacter **pour entrevue : Tél. :1- 800- 363-1712 • 1- 450- 839- 6782**

Ou envoyer votre CV par courrier ou télécopieur au soin de Yvon Dufresne :

LES ÉQUIPEMENTS R.MARSAN INC.
164, Rivière Nord, St-Esprit Québec J0K 2L0
Télécopieur : 1- 450- 839-6014

©2002 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.Internet http://www.caseih.com
CASE IH

QUADRA/COMMUNITY PORK VENTURES INC

Production porcine et mise en marché

OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRES
en production porcine
DANS L'OUEST CANADIEN

Le Groupe Quadra/Community Pork Ventures Inc est un chef de file de l'expansion de la production porcine dans plusieurs municipalités de l'Ouest Canadien. Nos 18 fermes actuelles sont le fruit de partenariat avec les résidents des municipalités concernées. Dans ces partenariats, le Groupe Quadra/Community Pork Ventures Inc fournit l'expertise au niveau du développement de projets, du financement, des plans et devis, de la construction, des systèmes de production, de la régie, d'administration et de mise en marché. Récemment, une nouvelle alliance stratégique fut formée entre le Groupe Quadra, Olymel et Premium Brands Inc, appelée Quadra/Community pork Ventures Inc. Il s'agit de chefs de file dans la transformation, la mise en marché et la distribution de produits alimentaires de haute qualité. Cette alliance procure la stabilité et un nouveau dynamisme dans l'expansion et la croissance du Groupe Quadra/Community Pork Ventures Inc.

Un représentant du Groupe Quadra/Community Pork Ventures Inc visitera Québec, dimanche, le 3 novembre 2002 et St-Hyacinthe, lundi, le 4 novembre 2002 pour rencontrer des candidats intéressés à découvrir les opportunités de carrières et/ou investissements en production porcine et activités connexes.

Les candidats intéressés sont priés de téléphoner ou écrire à Pierre Bergeron pour rendez-vous.
Téléphone : (450) 464-2214 • Télécopieur : (450) 464-8703 • Courriel : pierbergeron@videotron.ca

Le Groupe Quadra/Community Pork Ventures Inc. Offre des rénumérations concurrentielles ainsi que des bénéfices marginaux intéressants.

Toutes les demandes seront traitées avec confidentialité.

OUVERTURE DE POSTE
AGENT APPROVISIONNEMENT

STATUT : Temps plein permanent
ÉTABLISSEMENT : Olymel centre administratif à Saint-Hyacinthe

SOMMAIRE DE LA FONCTION :

- Relevant du directeur de la planification, vous ferez le suivi de la régie et des techniques d'élevage de certains de nos fournisseurs.

- En collaboration avec les intervenants tels que les représentants des couvoirs, meuneries et vétérinaires, vous devrez élaborer un plan d'action particulier avec chacun des fournisseurs dans le but d'améliorer la qualité des poulets vivants.

EXIGENCES :

✓ D.E.C. en technique agricole, option zootechnie;
✓ 2 années d'expérience pertinente;
✓ aimer travailler en équipe;
✓ autonome et responsable.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, **avant le 31 octobre 2002 à** :

Marie-Andrée Morin
Service des ressources humaines,
Olymel centre administratif
2200, Léon-Pratte, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4B6
Télécopieur : (450) 778-9487

FERME-ÉCOLE LAPOKITA

Directeur ou directrice de la Ferme-école LAPOKITA à La Pocatière

L'ORGANISME
La Ferme-école LAPOKITA est un organisme à but non lucratif mis en place pour assurer une gestion dynamique de la ferme-école de l'I.T.A. de La Pocatière à des fins de formation. Outre l'I.T.A., les membres fondateurs sont la Fondation François-Pilote inc., Groupe Dynaco, Développement populaire régional et l'Association générale des étu-diants de l'I.T.A.
Le conseil d'administration est présentement à la recherche d'un directeur ou d'une directrice.

LE POSTE
Il s'agit d'un emploi de cadre ayant comme finalité d'assurer l'exploitation d'une ferme-école à des fins d'enseignement.
Sous l'autorité du président du conseil d'administration, vous êtes responsable d'une équipe de 10 personnes ayant pour mandat d'assurer la gestion optimale des infrastructures et des équipements, du cheptel animal et des cultures.
Vous avez également la responsabilité de coordonner l'utilisation des instal-lations devant répondre aux besoins de l'enseignement et d'innovation tech-nologique. Vous veillez au respect des règles de pratique établies et participez à divers comités. Vous êtes responsable de la gestion humaine, financière et matérielle des actifs de la ferme-école.

LA PERSONNE
La personne recherchée est appelée à faire preuve de haute compétence relationnelle notamment pour la coordination des besoins pédagogiques tout en maintenant des rapports harmonieux avec les différents groupes d'usagers. Elle démontre un leadership et sait se faire remarquer par son esprit entrepreneurial.

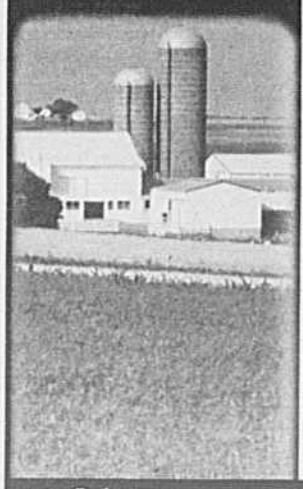
RÉMUNÉRATION
Selon la politique en vigueur.

LES EXIGENCES
- Diplôme d'études collégiales en agroalimentaire ou l'équivalent;
- Une formation et une expérience en gestion des ressources humaines, financières et matérielles;
- Une expérience de travail dans le domaine agroalimentaire;
- Une expérience en enseignement serait un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le **lundi 28 octobre 2002 à 12h00** à l'adresse suivante :
Concours « Directeur ou directrice de la Ferme-école »
À l'attention du comité de sélection
401, rue Poiré, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0

ou par courriel : lapokita@globetrotter.net

La COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC est la plus importante entreprise agroalimentaire du Québec. Avec son chiffre d'affaires de plus de 2 milliards de dollars et ses 10 000 employés, la Coopérative fédérée est la propriété de 91 coopératives agricoles et compte environ 37 000 agriculteurs sociétaires.



CO-OP

CHEF ASSURANCE QUALITÉ
MEUNERIE DE JOLIETTE

En poste à Joliette et relevant du directeur d'usine, vous coordonnerez et exécuterez l'ensemble des activités relatives au contrôle de la qualité des matières premières, des produits en cours de transformation et des produits finis, tout en poursuivant le développement des bonnes pratiques manufacturières (BPM) et le respect des normes HACCP. Vos tâches incluront également la transmission des directives et le suivi des normes auprès des responsables et du personnel de la production. Enfin, vous serez responsable du service à la clientèle en ce qui concerne la qualité des produits vendus par la Coopérative fédérée de Québec.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales en technologie agricole ou d'un baccalauréat en agronomie ou en sciences et technologie des aliments, vous possédez de 1 à 3 ans d'expérience pertinente, idéalement en alimentation animale. Votre connaissance des logiciels MS Office sera fort appréciée dans ce rôle où l'on fera également appel à votre nature méthodique, votre dynamisme et votre facilité à travailler en équipe. Excellent communicateur, vous possédez une connaissance fonctionnelle de l'anglais. La connaissance des normes BPM/HACCP constitue un atout.

Si vous désirez vous joindre au réseau coopératif agricole et que vous aimez relever des défis intéressants, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, en mentionnant le numéro de référence **02-010-139**, avant le **1er novembre 2002**, au : **Service des ressources humaines, Coopérative fédérée de Québec, 9001, boul. de l'Acadie, bureau 200, Montréal (Québec) H4N 3H7.**
Télécopieur : (514) 385-1041.
Courriel : emploi@coopfed.qc.ca

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi.
Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Pour de plus amples renseignements sur l'entreprise et sur d'autres perspectives de carrière, visitez notre site Web au : **www.coopfed.qc.ca**

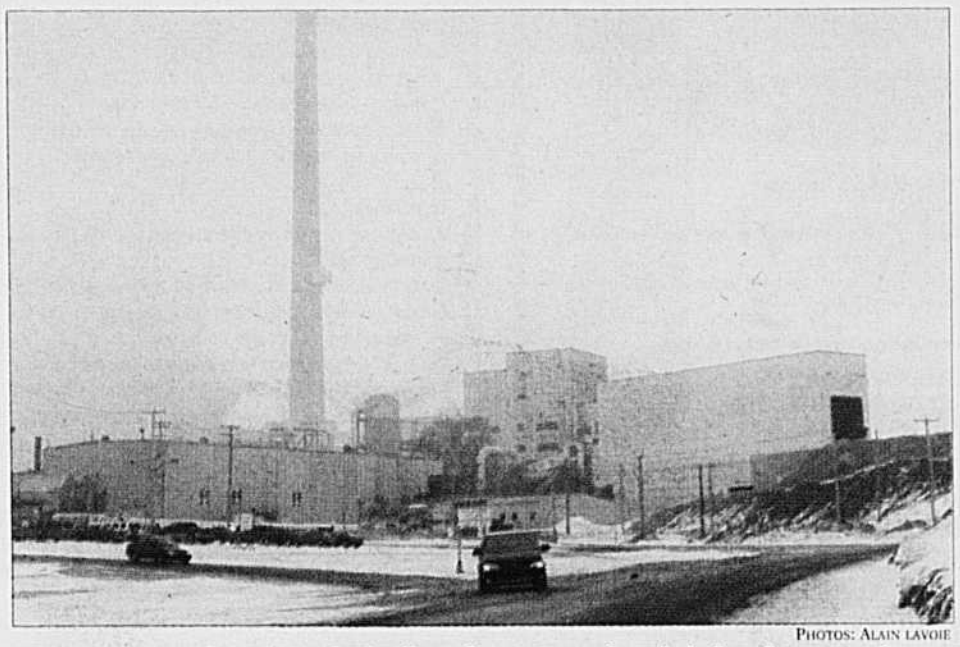
Québec injecte 14 M$ à Murdochville

PIERRE-YVON BÉGIN

Même si la majorité de ses habitants aurait préféré plier bagage, Murdochville en Gaspésie va demeurer ouverte et Québec y injecte une somme de 14 M$. Si la municipalité de Murdochville et les ex-travailleurs de la Fonderie Gaspé se partagent le gros du magot, ceux qui désirent quitter la ville ne toucheront pas un sous. Québec dit miser sur l'avenir de la Gaspésie.

Pour inciter les nouveaux chômeurs à demeurer à Murdochville, Québec adopte une série de mesures totalisant 5 M$. Un emploi d'utilité collective sera offert aux travailleurs de 53 et 54 ans pour leur permettre de toucher leur pleine retraite à 55 ans, tandis que les moins de 53 ans auront accès à un programme d'emplois municipaux une fois leurs prestations d'assurance-emploi et leur prime de séparation écoulées.

La municipalité de Murdochville pourrait de son côté profiter d'une somme de 6,7 M$ afin d'assurer le maintien de services sans encourir de déficit. D'autres sommes serviront à recruter des entreprises susceptibles de s'intéresser à s'établir en Gaspésie. Québec donne ainsi le feu vert au projet de Réseau collectif de communication électronique et d'outils de gestion de la Gaspésie, soit une autoroute à large bande pour les télécommunications dans les MRC de la Côte-de-Gaspé et de la Haute-Gaspésie.



PHOTOS: ALAIN LAVOIE

« Si nous avions fermé Murdochville, cela nous aurait coûté plus cher et quel message aurions-nous envoyé sur l'occupation du territoire?», d'interroger Maxime Arseneau, ministre responsable de la région Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

« Si nous avions fermé Murdochville, cela nous aurait coûté plus cher et quel message aurions-nous envoyé sur l'occupation du territoire?», d'interroger Maxime Arseneau, ministre responsable de la région Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine. Il devait insister sur la position stratégique de Murdochville, point central de la Gaspésie et porte d'entrée du Parc de la Gaspésie où Québec veut investir 62 M$.

Député de Gaspé, Guy Lelièvre a pour sa part justifié le choix de ne pas aider financièrement ceux qui désirent partir, rappelant que c'est en 1998 que la valeur des maisons a chuté à la suite de la fermeture de la mine. Ministre d'État aux Régions, Rémy Trudel a enfin indiqué que l'aide de Québec constitue « un signal clair à ceux qui veulent rester». Il a aussi cité l'exemple de la compagnie Tembec, un employeur de 7000 personnes à travers le monde, née à la suite de la fermeture de l'usine CIP en 1972.

« Il y a un futur », a-t-il affirmé.

14 M$ À MURDOCHVILLE

Tout le monde est heureux, sauf le maire !

Tout le monde semble être heureux des mesures d'aide et d'accompagnement totalisant 14 M$ annoncées par Québec pour « relancer » Murdochville. Sauf une personne, le maire Marc Minville.

ALAIN LAVOIE

COLLABORATION SPÉCIALE

Le maire Marc Minville n'a pas été impressionné et dit ne pas avoir confiance au plan du gouvernement.

« Ce n'est pas ce qu'on veut. On veut avoir des investisseurs pour faire travailler les gens. On ne peut pas relancer une ville avec des mesures transitoires comme celles-là. »

Marc Minville explique que les mesures de Rémy Trudel ne s'appliqueront pas uniquement à Murdochville, mais aux deux MRC. « On n'a pas de mesures spécifiques. On nous dit qu'on injecte 14 M$ à Murdochville. C'est faux ! On met cet argent dans les deux MRC. On ne sera pas avantagé pour attirer des entreprises. »

Québec jette aussi un caillou dans la mare du maire Marc Minville : il propose un plan de réorganisation des services municipaux compte tenu de la capacité de payer des citoyens. Le déséquilibre budgétaire après 2004 a été le principal fer de lance du maire Minville pour fermer la ville ; Québec réplique et s'engage à verser une aide financière jusqu'à concurrence de 1 M$ par année jusqu'en 2010. Une seule condition toutefois : que la ville fasse l'acquisition des bâtiments de Noranda pour la somme de 1 $ afin d'y jeter les bases d'un parc industriel.

Bien entendu, les éloges n'ont pas tardé à fuser d'un peu partout. En concertation, les organismes gouvernementaux et chambre de commerce ont émis des communiqués de presse vantant ces mesures.

Les principales mesures transitoires sont le régime transitoire pour les travailleurs de 53 et 54 ans et les emplois temporaires (programme d'emplois municipaux) pour les moins de 53 ans, la mise sur pied d'une équipe de prospection d'entreprises pilotée par la SGF, l'injection de sommes dans les CLD Haute-Gaspésie et Côte-de-Gaspé, la mise en place d'un « fast track » pour les projets d'envergure.

Marc Minville, maire de Murdochville.

Le CLD Côte-de-Gaspé se réjouit de l'annonce qui met en place « des leviers économiques et des moyens techniques (...) qui permettront d'aller de l'avant dans la diversification économique de Murdochville». La directrice de la Chambre de commerce de Murdochville, Francine Roy, affirme : « Nous sommes très heureux parce que Québec a donné au conseil municipal toutes les possibilités pour développer la ville. Ce sont vraiment les initiatives qui touchent le cœur des gens à Murdochville. » Il fallait s'y attendre, l'ancien ministre péquiste et président du Conseil régional de développement, Henry Lemay, a déclaré que « cette série d'interventions (...) constitue un pas dans la bonne direction».

CARRIÈRES & PROFESSIONS

Grober inc., chef de file dans la fabrication de lacto-remplaceurs et dans l'élevage de veaux, est à la recherche de deux candidats(es) pour combler les postes suivants :

Conseillers(ères) techniques

Fonctions :
- Assurer le suivi technique auprès de notre clientèle établie.
- Promouvoir notre gamme de produits auprès de clients éventuels.
- Représenter l'entreprise lors de la tenue de divers événements.

Exigences :
- Détenir un DEC en agriculture et/ou expérience équivalente.
- Détenir de bonnes habiletés de communication.
- Avoir un bon sens de l'organisation.

L'expérience est considérée comme un atout.

Lieu de travail : Victoriaville et St-Hyacinthe

Rémunération : Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 24 octobre 2002** à l'adresse suivante :

Grober inc.
A/s Marcel Savoie
2355, rue Canadien
Drummondville, Québec J2C 7W1
ou par courrier électronique à grober@cgocable.ca

À SENNETERRE

Un parc thermique pour la filière bioalimentaire

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

SENNETERRE- La nouvelle centrale thermique de 34 MW (mégawatts) de Boralex, une filiale du Groupe Cascades, à Senneterre dans le Nord-Est abitibien, pourrait permettre le développement du plus important parc industriel thermique au Canada.

Fonctionnant à base de résidus forestiers, la centrale de 60 M$ génère deux MW thermiques perdus pour chaque MW d'électricité produit.

La Corporation de développement économique de Senneterre veut que cette énergie, récupérée sous forme d'eau chaude à une température variant de 35 à 40 degrés centigrades, assure de 40 à 80 % des besoins de chauffage de toute un panoplie de nouvelles activités et productions. Activités agricoles et agroalimentaires (aubergines, cantaloups, concombres biologiques, fraises, laitues, légumes orientaux, mescluns, piments rouges, tomates biologiques, zucchinis, et shitakes); agro-industrielles (compost, foin sec, tourbe, séchage des fruits et légumes, rouissage du lin); et, piscicoles (esturgeon et doré).

En plein sur le tracé du chemin de fer transcanadien, Senneterre, 3376 habitants, était autrefois une centre important de tri ferroviaire. La population de la municipalité a chuté de 20 % depuis 1986 à la suite de l'abandon de nombreux tronçons de voies ferrées dans le nord-ouest et le centre du Québec, et du démantèlement d'une importante base américaine de radar.

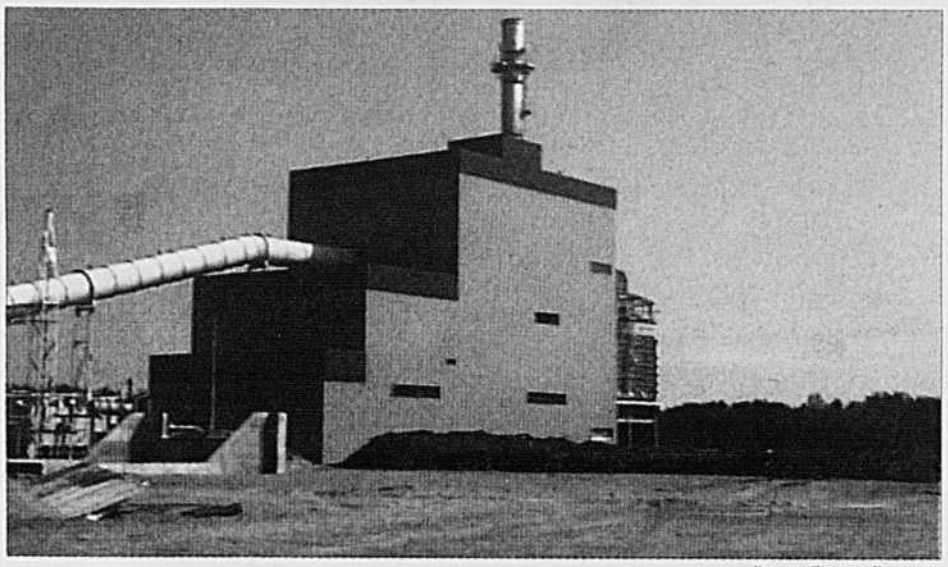


PHOTO: CAMILLE BEAULIEU

À l'occasion d'une journée d'information, le 23 octobre prochain, à l'intention des promoteurs et des fonctionnaires impliqués dans ces projets, le Commissariat industriel dévoilera les résultats d'une étude de faisabilité du parc thermique conduite par Sol-Air Consultants inc. et Innovagro Consultants enr.

Le projet de parc thermique se présente comme une plate-forme d'accueil pour divers types d'entreprises piscicoles et serricoles, agroalimentaires et agro-industrielles, auxquelles la municipalité prévoit déjà adjoindre un centre de recherche et de développement en biotechnologies.

Ensemble, le parc et le centre thermique projetés représentent des investissements de 18 M$ et un potentiel d'environ 300 emplois.

«On veut offrir un carrefour de la nouvelle économie, explique le commissaire industriel Jean-Maurice Matte, basé sur l'utilisation de l'eau chaude dans le développement d'entreprises en biotechnologies.»

Un complexe serricole et une pisciculture d'une capacité annuelle de 400 tonnes figurent parmi les premières entreprises qui seront érigées dans le parc thermique.

EN GASPÉSIE

Un exode qui s'étire...

L'exode des jeunes est plus important en Gaspésie qu'ailleurs au Québec.

Selon le portrait régional établi par le Conseil permanent de la jeunesse, le nombre de jeunes de 15 à 29 ans passera, en Gaspésie, de 18 000 à moins de 7500 en 2040 ! Autre conclusion du Conseil : deux jeunes sur trois quittent la Gaspésie et les Îles pour aller étudier ailleurs.

Cette situation est de loin la pire du Québec : les Gaspésiens sont les moins diplômés, ils sont également plus nombreux à ne pas fréquenter l'école et, première conséquence, ils réussissent moins bien aux épreuves du secondaire. Cette curieuse situation entraîne chez eux un taux de chômage élevé, le plus élevé d'ailleurs au Québec, et leur taux d'emploi est, évidemment, plus bas qu'ailleurs au Québec. Seconde conséquence, ils sont moins bien payés qu'ailleurs !

Cependant, 85 % des jeunes qui quittent se disent très intéressés à ce qui se passe dans la région. Bref, ils demeurent attachés à leur coin de pays.

Le Conseil croit que l'on devrait miser sur cet attachement pour inciter les jeunes à revenir dans la péninsule. À l'instar des autres régions ressources québécoises, la Gaspésie devra imaginer, créer pour enfin attirer et récupérer ses jeunes. Après tout, ce sont les forces vives de la Gaspésie, modèle, 21e siècle ! **A.L.**

FORÊT

Des producteurs de bois veulent se regrouper

THIERRY LARIVIÈRE

Les Syndicats de producteurs de bois de la région de Montréal et de la Mauricie sont sur le point de fusionner. Les discussions vont bon train et les deux présidents sont confiants d'arriver à une solution satisfaisante d'ici peu.

Les détails administratifs et la localisation du bureau font encore l'objet de discussions. « On espère bien que ça marche », affirme Rhéal Muloin, président du Syndicat des producteurs de bois de Montréal. « On travaille fort pour y arriver », lance de son côté André Lafrenière. Les écarts de prix et de prélevés devront probablement disparaître dans la fusion. Les scénarios étudiés en ce moment impliquent une péréquation des prix et des coûts de transport, de même qu'une gestion plus serrée des inventaires. Selon M. Muloin, d'autres syndicats de producteurs de bois voisins regardent de près ce qui se passe entre Montréal et la Mauricie. Certains pourraient se joindre au groupe par la suite.

D'autres syndicats de producteurs de bois voisins regardent de près ce qui se passe entre Montréal et la Mauricie

Mentionnons que la Fédération des producteurs de bois est favorable à ce regroupement et apporte un support technique. La décision revient cependant aux deux régions concernées.

Les prochaines réunions des conseils d'administration des deux syndicats auront lieu au début janvier. Pendant ce temps, les producteurs des deux régions devraient être consultés sur les dernières propositions.

ÉLEVAGE

Programme de certification des cerfs

Afin de protéger les élevages québécois de cerfs, le ministère de l'Agriculture vient de mettre en place un programme de certification volontaire visant la surveillance de la maladie débilitante chronique des cervidés (MDC). Les experts du ministère y travaillent depuis deux ans et ont rencontré certains problèmes de mise en œuvre.

La maladie débilitante chronique est une maladie à déclaration obligatoire qui affecte le système nerveux central des cervidés. La maladie est apparentée à la tremblante du mouton et à la maladie de la vache folle et ne peut être diagnostiquée qu'après le décès du sujet affecté.

Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus auprès des vétérinaires régionaux

Cette mesure s'ajoute au Règlement sur l'importation de cervidés et vise à garantir de l'absence de la maladie au Québec. Les éleveurs intéressés à protéger leurs élevages et à en garantir le statut sanitaire avaient demandé ces mesures.

Jamais diagnostiquée au Québec, la maladie a fait des ravages dans l'ouest du Canada. Les adhérents au programme devront faire un inventaire de leur troupeau et faire analyser l'encéphale de tous les animaux morts sur la ferme. Le troupeau devra être suivi par un vétérinaire accrédité par l'Agence canadienne d'inspection des aliments qui a reconnu la validité du programme. Toute entrée ou sortie de sujets du troupeau devra être documentée.

Les formulaires d'inscription et les modalités d'adhésion peuvent être obtenus auprès des vétérinaires régionaux responsables du ministère de l'Agriculture. Les frais associés aux analyses doivent être assumés par les éleveurs. **R. B.**

BOIS TRAITÉ À HAUTE TEMPÉRATURE

Un projet innovateur à Chicoutimi

PAUL-É. THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

SAGUENAY— L'Université du Québec à Chicoutimi a entrepris de développer une étude sur le «bois Perdure », du nom d'une des techniques de traitement à haute température, en vue d'accroître la valeur économique des produits forestiers. Des produits d'autant plus prometteurs qu'ils constituent des substituts au bois traité chimiquement.

Le procédé s'est développé dans les années 90, en Europe, sur les essences de ce continent. Mais tout est à faire, pour celles d'ici, sauf quelques échantillons traités en France, car chaque essence a ses propriétés physico-mécaniques. Le mandat de l'UQAC est d'adapter la technologie «bois Perdure» pour les essences québécoises, une opération qui demandera des années. La recherche va débuter avec des résineux: épinette noire, sapin baumier et pin gris, puis le mélèze et les feuillus négligés par l'industrie: bouleau, peuplier et tremble, des essences auxquelles le traitement procure une belle couleur cuivrée. Les finissants en Ébénisterie du Collège d'Alma l'ont déjà démontré dans des travaux de fin d'année. Le traitement à haute température donne au bois une coloration de différents bruns.

Trois chercheurs s'affairent au projet, à l'UQAC: Mme Duygu Kocaefe du département des Sciences appliquées (spécialisée dans les transferts de chaleur) ainsi que du département des Sciences fondamentales, Mme Cornelia Krause, spécialisée en anatomie du bois, et André Pichette, spécialisé dans le secteur des huiles essentielles. Avec son collègue Jean Legault, M. Pichette compte analyser les résidus de lixiviation découlant du traitement à haute température; ce pourrait être mieux que de simplement réintroduire les gaz dans le cycle de chauffage. Deux autres chercheurs de Sciences appliquées se greffent aussi à la recherche.

« Le principe du traitement à haute température connaît un essor important dans le monde », signale Mme Krause, en entrevue à *La Terre*. Elle rappelle que le bois, composé de cellules, est fragile: l'atteinte trop rapide d'une température trop haute risque d'en provoquer l'éclatement. Avec le « bois Perdure », on élève la température à 105 degrés Celsius durant un cycle de séchage de bois normal afin d'éliminer l'eau du centre de la cellule. On passe ensuite à une température encore plus élevée pour éliminer l'eau fixée dans la paroi cellulaire, de 210 C à 230 C, selon les essences.

Le fait d'enlever toute l'eau du bois l'empêche à toutes fins utiles d'absorber à nouveau de l'eau et de bien résister aux microorganismes. Cette opération entraîne cependant une perte flexibilité résultant de l'action de la chaleur sur la lignine, l'une des trois composantes du bois, avec la cellulose et l'hémicellulose. L'étude de l'UQAC permettra de trouver l'équilibre et parfaire les techniques. Il existe quatre autres technologies de traitement à haute température dans le monde. Deux viennent de France, et les autres sont développées en Hollande, Finlande et Allemagne.

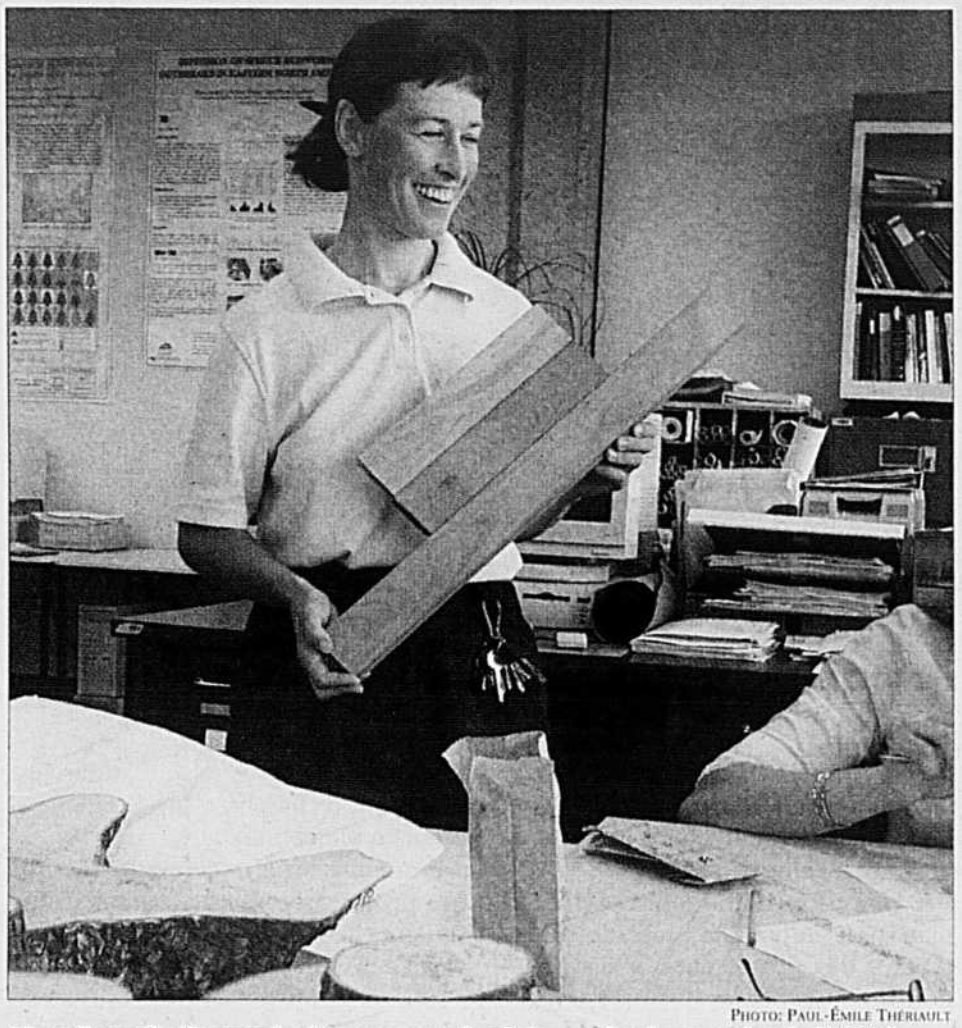


PHOTO: PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

Mme Cornelia Krause du département des Sciences fondamentales de l'UQAC.

On mène déjà certaines recherches à l'UQAC dans des locaux existants, mais il faudra construire un bâtiment particulier, avec four de dimensions suffisantes pour permettre des tests scientifiques à l'échelle industrielle. Il sera disponible au début mai 2003; la construction va débuter en novembre, grâce à une subvention gouvernementale de 1,12 M $ (ministère Recherche, Science et Technologie) dans ce projet approchant les 2 M $. PCI–Industries est promoteur de la technologie (investissement de 400 000 $) dans le laboratoire en devenir. Les autres partenaires sont la Société de développement économique des régions (SDER) avec 162 000 $ et l'UQAC, pour 50 000 $.

Une usine en construction

SAGUENAY— Une usine est en construction, à Saint-Ambroise, à quelques kilomètres de l'arrondissement Chicoutimi, pour l'exploitation de l'une des applications commerciales du « bois Perdure ». La première unité de traitement sera opérationnelle au début 2003.

PCI–Industries en est l'équipementier. Denis Lapointe, vice-président du développement du secteur forestier de PCI–Industries, parle d'un projet de 4 M $ réalisé sur deux ans et demi.

Les actionnaires sont Groupe Pluri-Capital et Soccrent NT et Bennett Environnement.

Le projet va permettre le développement de la valeur ajoutée du bois. On va utiliser du pin gris séché pour la fabrication de patios et autres structures extérieures décoratives, car il devient un substitut du bois traité. Au moment où pointe, aux États-Unis, l'interdiction de l'utilisation du traitement chimique du bois, cela devient une avenue intéressante, commente, à l'UQAC, Mme Cornelia Krause, Ph. D. (sciences naturelles). C'est déjà le cas à la Ville de Montréal, qui a fabriqué des tables à pique-nique avec du «bois Perdure» traité en France par PCI–Industries. Cette dernière a acheté l'entreprise française propriétaire de cette technologie. « Il n'y a pas de problème, pour un bois relativement brut », ajoute Mme Krause. Pour ce qui est des meubles, planchers de bois ou les encadrements de fenêtres et portes, il faut pousser la recherche. Le bois, dont la valeur esthétique est recherchée, pourrait reprendre une partie de ce créneau d'exploitation. **P.-É. T.**

Feu vert à Viandes Du Breton

RIMOUSKI- Il n'y a plus aucun obstacle de la part des employés des Viandes du Breton à l'établissement, dans le parc industriel, du nouvel abattoir de la compagnie beauceronne. Les syndiqués ont voté à plus de 90 % le pacte social de dix ans liant le syndicat et l'entreprise, négocié au moment où l'entreprise devait demeurer à Notre-Dame-du-Lac, au Témiscouata. Des aménagements à la convention collective sur des questions reliées au transport des travailleurs vers Rivière-du-Loup et d'accès à des garderies ont été conclus avec l'employeur. Le temps presse toutefois pour Viandes du Breton qui espère ériger la structure de son nouveau bâtiment avant les premières neiges, après l'obtention du certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement du Québec. La compagnie a signé une option d'achat pour une portion supplémentaire de terrain de 150 000 mètres carrés en plus des 560 000 mètres carrés déjà acquis. L'inauguration du nouvel abattoir est prévue pour mai 2003. **C.T.**

Tragédie routière

YVES CHARLEBOIS

COLLABORATION SPÉCIALE

Une tragédie routière a fait trois morts le samedi 12 octobre vers 21 h 30 face au 511 de la 4e Concession à Noyan. Pour une raison non encore expliquée, la voiture Mazda conduite par Maxime Leduc-Massé, de Saint-Constant, a quitté la route pour continuer pendant 75 mètres dans un fossé, avant de frapper un ponceau. Par la suite, l'automobile a rebondi puis s'est embrasée au sol. Les trois occupants, tous des cousins, étaient issus de familles d'agriculteurs. En effet, selon Paulin Leduc, inspecteur municipal de Noyan apparenté aux victimes, le conducteur Maxime Leduc-Massé, âgé de 17 ans, travaillait régulièrement pour ses oncles à Noyan lors de travaux agricoles. Il étudiait en gestion d'entreprise agricole au cégep de Saint-Jean-sur-le-Richelieu. La deuxième victime, Mathieu Leduc, 12 ans, était le fils de Louis, un producteur laitier de Noyan. La troisième victime est Pascal Leduc, 12 ans, fils de Gabriel, un producteur céréalier de Noyan. Selon la Sûreté du Québec, la vitesse ne serait pas étrangère à cet accident.

PIONEER HI-BRED LIMITÉE. ® MD Marque de commerce ou de service déposée ou en instance dont l'usage est autorisé par Pioneer Hi-Bred limitée. Tout achat est sous réserve des conditions contenues dans les documents d'étiquetage et d'achat. ©2002 PHL

Pour des résultats remarquablement meilleurs, commencez par une génétique unique pour des rendements remarquables et une performance constante. Parlez-en à votre professionnel des ventes Pioneer, ou visitez notre site Web.

www.pioneer.com/canada

- Plus de 240 hybrides de maïs différents dans la gamme de Pioneer
- Avantage moyen de rendement de 440 kg/ha par rapport à l'ensemble des concurrents
- 200 000 comparaisons côte à côte à la ferme en 2001

Saison des économies
Votre meilleure aubaine prend fin le 30 novembre 2002

Rendements de maïs remarquablement meilleurs

Nous gagnons votre clientèle avec La technologie qui produit®

PIONEER®
UNE SOCIÉTÉ DUPONT

LES TENDANCES DU MARCHÉ

Fédération des producteurs de lait du Québec

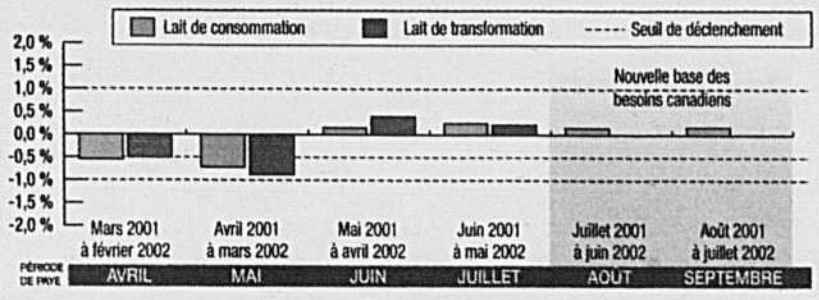
Le marché du lait de consommation conserve une augmentation relativement stable depuis 4 mois. Pour la dernière période de 12 mois se terminant en juillet 2002 l'augmentation est de 0,17 %.

Rappel

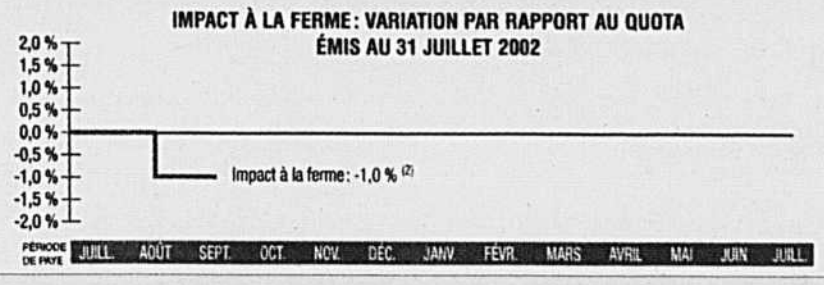
Le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL) a décidé de suspendre le mécanisme d'ajustement automatique du quota de mise en marché (QMM) au moins jusqu'à sa prochaine réunion prévue pour la fin octobre 2002. Ainsi le QMM demeurera à son niveau actuel pour les prochains mois.

REVUE DES MARCHÉS DU LAIT

VARIATION PAR RAPPORT AUX BESOINS CANADIENS EN VIGUEUR (LAIT DE TRANSFORMATION) ET AU QUOTA DE LAIT DE CONSOMMATION ÉMIS(1)



IMPACT À LA FERME: VARIATION PAR RAPPORT AU QUOTA ÉMIS AU 31 JUILLET 2002



(1) Le droit de produire est ajusté à la hausse ou à la baisse si, pour deux mois consécutifs, le marché de consommation varie de plus de 1 % à la hausse ou de plus de 1 % à la baisse et/ou le marché de lait de transformation varie de plus de 1 % à la hausse ou de plus de 0,5 % à la baisse.

(2) La coupure de quota de 1 % à partir du 1er août 2002 est liée à une baisse des besoins canadiens.

(3) Le quota de mise en marché (QMM) demeurera constant jusqu'à ce que la méthode de mesure des besoins canadiens ait été réévaluée.

Note: Une quantité à produire de 3 %, non négociable, a été ajoutée à la production permise par le quota. Elle assurera le Québec d'obtenir les volumes nécessaires pour combler la sous-production de certains producteurs et ainsi remplir sa part du marché canadien.

ÉLEVAGE

Québec débloque l'argent

PIERRE-YVON BÉGIN

C'est fait, les producteurs de bovins pourront bientôt encaisser le remboursement de la première génération de boucles du nouveau programme d'identification permanente. Mercredi dernier, le Conseil des ministres du gouvernement du Québec a approuvé le remboursement des boucles aux producteurs, l'enveloppe consacrée à ce programme étant fermée à 3,3 M$.

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Maxime Arseneau a confié la nouvelle à la *Terre*, précisant « qu'une petite problématique » restait à clarifier avec Agri-Traçabilité Québec. Selon le ministre, l'organisme chargé d'implanter et de gérer le programme d'identification du bétail de la ferme à la table doit encore préciser le partage des coûts entre les naisseurs et les engraisseurs. « La question est de savoir qui va payer et je tiens à ce que cela soit clair. J'ai clairement indiqué que notre engagement se limitait au financement de la première génération et je ne veux pas être pris pour payer la suite », d'affirmer le ministre.

Les lecteurs

Les rencontres d'information organisées pour familiariser les producteurs de bovins avec les différents lecteurs de boucles sur le marché ont connu une faible participation. Au total, à peine 70 producteurs ont assisté aux deux rencontres. Par contre, les kiosques de la Fédération des producteurs de bovins et d'Agri-Traçabilité à l'Expo-Bœuf de Victoriaville, en fin de semaine dernière, ont enregistré un fort achalandage.

« C'est vrai que ça commence lentement, mais je ne suis pas inquiet. Dès qu'il y aura quelques lecteurs électroniques dans le champ, ça va se parler », de faire valoir le vice-président de la Fédération, Denis Lahaye.

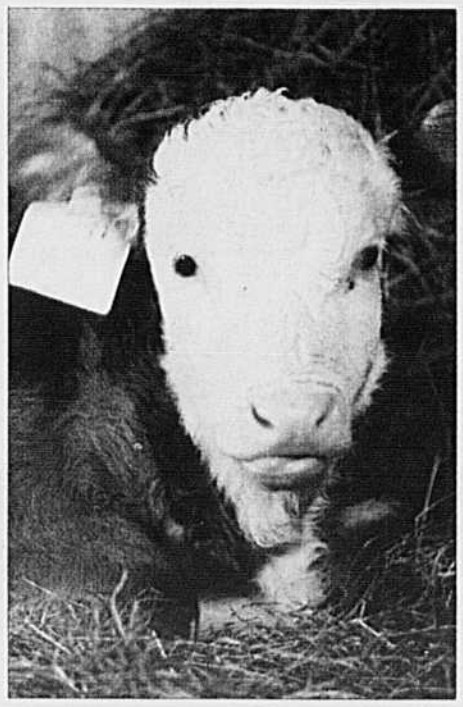


PHOTO: TCN

Nouveaux hybrides Roundup Ready

70T87 RR 2700 UTM

70T40 RR 2800 UTM

70T41 RR 2800 UTM

Maïs Elite

Roundup Ready MAÏS

MD Elite Marque déposée, propriété de la Coopérative fédérée de Québec

MD Roundup Ready est une marque déposée de Monsanto

CO-OP La force d'un réseau

REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Volailles vivantes

Semaine se terminant le 19 octobre 2002
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)	
1,65 kg vivant et moins	1,135 $
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,155 $
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,165 $
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,170 $
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,160 $
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,130 $
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,150 $ (Prix de référence)
2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,130 $
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,120 $
3,01 kg vivant et plus	1,220 $
DINDON À GRILLER(1)	
Dindon à griller femelle	1,470 $
Dindon à griller mâle	1,435 $
FEMELLE LOURDE(1)	
Produite en dindon à griller	1,435 $
Produite en femelle lourde	1,385 $
MÂLE(1)	1,535 $

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS(1)		
1,84 à 1,95 kg		1,150 $
2,65 à 3,2 kg		1,190 $
DINDONS(1)		
Dindon à griller	A	1,50 $
	U	1,41 $
Femelle lourde	A	1,455 $
	U	1,345 $
Mâle		1,515 $

Semaine se terminant le 12 octobre 2002
POULES (Ontario) (2)

	Bas	Haut	La plupart
Moins de 2,3 kg	00 ¢	03 ¢	02 ¢
2,3 kg et plus	37 ¢	39 ¢	39 ¢

POULES (Québec)

Moins de 2,3 kg (2)	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus (3)		35 ¢	

Prix fournis par :
(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec
(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada
(3) Syndicat des producteurs d'oeufs d'incubation du Québec

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	36,99¢
Ontario	37,84¢

OEUFS

Prix des oeufs. Semaine du 14 octobre 2002

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,54 $
A-Gros	1,54 $
A-Moyens	1,45 $
A-Petits	0,80 $
A-Pewee	0,24 $
B	0,50 $
C	0,30 $

LAIT

Péréquation Septembre 2002 FPLQ

Prix par composant

	Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s. $/kg	Valeur d'un hl de référence (2) $/hl
Production intraquota(2)	5,9346	9,2842	1,3616	58,84
Production hors quota(1)	0,6500	0,6500	0,6500	8,125

PRIX HORS QUOTA INDIVIDUEL
Octobre 2002

Prix par composant

	Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s $/kg	$/hl(2)
Production hors quota(1)	0,6500	0,6500	0,6500	8,125

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence:
Matière grasse 3,60 kg/hl
Protéine 3,20 kg/hl
L.a.s. 5,70 kg/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de février 2002:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 5,9011 $/kg.
Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 6,67 $/kg.
Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée. Canada 1re catégorie, sacs 5,16 $/kg. Aliments du bétail: —
Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 3,98 $/kg.
Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,96 $/kg. Animale 0,86 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 11 octobre 2002.

	($/1 000 p.m.p.)	
2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard :	N.D.
utilité:		N.D.
2 X 4 X 8	colombage:	N.D.

Source : Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHÈVRES

Vente du 14 octobre 2002

	Qté	$	
Chèvres/boucs	100	20,00-180,00	
Chevreaux	80	5,00-65,00	(env. 1,75 $/lb pour les bons)

Source : Réseau Encans Québec.

LOUEZ LA PERFORMANCE UNIQUE DU TV140

AVEC NEW HOLLAND CREDIT

1250 $/MOIS
60 MOIS

Groupe d'option 290, 400 heures par année. Échange ou comptant de 7000 $, taxes en sus.

LA GRANDE MARQUE MONDIALE

Visitez le site web des concessionnaires du Québec ccnhq.com

NEW HOLLAND
www.newholland.com/na/

FRUITS ET LÉGUMES

Prix vendus par les grossistes à Montréal le 11 octobre 2002

AUBERGINE : 13,00-17,90/25lb
BETTERAVE : attachée 1,50-1,90/10 lb, en feuilles 9,95-13,00/10 x 5 lb, 7,35-12,50/12 x 2 lb
BROCOLI : 10,00-13,00/14
CANTALOUP : 14,50/12
CAROTTE : attachée 14,00-18,25/24; en feuilles 8,50-11,00/10 x 5 lb ou 24 x 2 lb, jbo 9,00/50 lb
CÉLERI : 10,00-13,95/24; cœur 21,90/24
CHOU : de Bruxelles 27,20/12 x 1 chop.; vert gros 5,50/50 lb; de Savoie 14,00-16,60/30 lb; chou-fleur 9,00-13,95/12
CONCOMBRE : de champ 19,00/72; de serre : gros 11,00/12, moyen 10,50-12,60/12, petit 9,00/12
ENDIVE : 24,00-31,60/10 lb
ÉPINARD : en botte 12,50-14,00/12, 11,50-14,25/12 x 10 oz
FRAISE : 19,00/12 x 1 chop.
HARICOT : vert 26,00/20 lb, jaune 30,00/20 lb
LAITUE : de champ : Boston verte 10,60-12,00/16, pommée Iceberg 6,50-12,50/18, frisée verte 11,50-16,25/24, romaine verte 6,50-18,50/24; de serre : 15,50-16,60/12 sous dôme, Boston hydroponique 15,40/12
MAÏS : bicolore 21,00/72
OIGNON : à bouillir 1,35-2,20/10 lb, vert 11,00/36, jaune 2,00-2,40/10 lb, 10,00-13,00/10 x 5 lb, 10,00-13,95/24 x 2 lb, gros 9,00/50 lb
PANAIS : 13,50/20 lb
POIREAU : 21,80/12 x 3
POIVRON : vert 12,00-14,10/25 lb, rouge 10,00-25,20/25 lb
RADIS : rouge 8,00-10,60/14 x 16 oz
RUTABAGA : 12,50-12,70/50 lb
TOMATE : de champ : rouge, moyenne 13,00/20 lb, grosse 17,00/20 lb; de serre : rose 14,50-20,00/15 lb, rouge 12,00-20,00/15 lb; rouge sur tige 18,00/11 lb
ZUCCHINI : 18,00-22,50/20 lb

Prix de la pomme tardive destinée à la consommation à l'état frais - Récolte 2002

POMMES RÉFRIGÉRÉES

Variété,	Prix minimum payé aux producteurs
Paulared	10,50 $ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement (sac et cell-pack)
Lobo	11,40 $ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement (sac et cell-pack)
McIntosh	12,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement (sac)
	14,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement (cell-pack)
Spartan, Empire Cortland	12,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement (sac)
	14,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement (cell-pack)

Le prochain comité de prix aura lieu le 22 octobre 2002 à 13h15 pour réexaminer les prix des variétés tardives.

Prix minimum de la pomme tardive destinée à la transformation - récolte 2002

Le 29 août 2002, les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation ont fixé le prix pour les pommes tardives à jus opalescent et sauce à 0,1025 $ la livre ou 4,305 $ le minots de 42 livres FAB le producteur.

Le 4 septembre 2002, les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation ont fixé le prix pour les pommes tardives à jus standard à 0,06 $ la livre ou 2,52 $ le minots de 42 livres.

Le 27 septembre 2002, les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation ont fixé le prix pour les pommes tardives à jus opalescent et sauce à 4,20 $ le minots de 42 livres à compter de la variété Lobo.

POMMES DE TERRE

Prix déterminés à compter du 18 octobre 2002

Récolte 2002	Blanche 2002	Rouge 2002	Jaune 2002	Longue 2002
Vrac 100 livres	9,75	13,40	19,70	13,00
Master 16X3 livres	12,50	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 5 livres	1,25	1,30	1,75	1,30
Master 5 livres	12,50	13,00	17,50	13,00
Sac 10 livres	1,50	2,00	2,70	1,90
Master 10 livres	8,50	11,00	N.D.	N.D.
Sac 15 livres	2,20	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 20 livres	2,95	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 50 livres	7,15	N.D.	N.D.	N.D.
Boîte 50 livres A	13,75	15,00	N.D.	N.D.
Boîte 50 livres B	13,75	15,00	N.D.	N.D.
Sac 50 lb/grosse	10,00	12,00	N.D.	N.D.

Le prix du vrac est livré à un poste d'emballage. Le prix du produit emballé est livré à un entrepôt d'un grossiste-distributeur. Pour les livraisons au détail, ces prix doivent être majorés de 15%.
Info.: 1 877 728-2837 ou http://www.fpptq.qc.ca

Attention : Ces prix serviront au calcul des compensations à l'ASRA

PROVENDES

Prix de fermeture au 15 octobre 2002
Prix de vente des céréales fourragères ($/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	191,00	209,67
Avoine	205,00	—
Orge	157,38	223,50
Maïs no 3	169,28	181,78
Fève de soya	311,21	—

Prix de vente des ingrédients à Montréal ($/t.m.)

Son de blé	161,00
Gru de blé	146,00
Tourteau de soya 48 %	329,52
Tourteau de canola 34 %	233,74
Luzerne désydratée	265,00

Bourse de Chicago ($US/boisseau)

		11 oct. 2002	(contrat à terme)		
Maïs:	déc. 02	2,47	0,13	2,60	2,47
	mars 02	2,54	0,12	2,66	2,54
Fève de soya:	nov. 02	5,29	0,16	5,40	5,24
	jan. 02	5,33	0,16	5,45	5,29

Source : Section des études et de l'analyse de marché Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg ($can/tm) le 14 octobre 2002

	Nov.	Janv.	Mars	Mai
Canola :	413,20	420,20	422,00	424,20

Valeurs de remplacement ($/t.m.) le 14 octobre 2002
St-Hyacinthe/Québec

Maïs des USA (bateau)	196,10
Blé	213,50
Orge	218,20
Avoine à Minneapolis	228,50

Prix de la fève soya livrée aux élévateurs portuaires du St-Laurent Livraison à la récolte 2002 : 311,75
Source : FPCCQ

Options
Fermeture en date du 14 octobre 2002 ($US/boisseau)

Maïs	Chicago	Calls	Puts
Z2 - 2,50	2,455	0,0525	0,0975
Z2 - 2,60		0,0275	0,17125
Z2 - 2,80		0,00625	0,35
Z2 - 2,90		0,005	0,4475
Z2 - 3,00		0,0025	0,54625
H3 - 2,10		0,4275	0,00375
H3 - 2,20		0,335	0,01000
H3 - 2,30		0,25125	0,025
H3 - 2,40		0,1825	0,055
H3 - 2,50	2,5275	0,13	0,1025
H3 - 2,60		0,09	0,16
K3 - 2,40		0,23	0,065
K3 - 2,50	2,57	0,1775	0,11
K3 - 2,60		0,1325	0,16375
K3 - 2,70		0,0975	0,225
N3 - 2,50		0,21	0,13
N3 - 2,60	2,585	0,1675	0,1825
Fève de soja	**Chicago**	**Calls**	**Puts**
X2 - 4,20		1,125	0,00125
X2 - 4,40		0,925	0,00125
X2 - 4,60		0,725	0,00125
X2 - 4,80		0,545	0,00125
X2 - 5,00		0,32625	0,0025
X2 - 5,20	5,325	0,1475	0,0225
F3 - 4,40		0,9725	0,00125
F3 - 4,80		0,5775	0,00875
F3 - 5,00		0,4	0,02875
F3 - 5,20		0,255	0,0825
F3 - 5,40	5,3725	0,16	0,1875
H3 - 5,00		0,455	0,0675
H3 - 5,20		0,3325	0,145
H3 - 5,40	5,39	0,235	0,245
K3 - 5,00		0,48	0,09
K3 - 5,20		0,36	0,1775
K3 - 5,40	5,39	0,2775	0,285

Janvier ' F	Avril ' J	Juillet ' N	Octobre ' V
Février ' G	Mai ' K	Août ' Q	Novembre ' X
Mars ' H	Juin ' M	Septembre ' U	Décembre ' Z

Source : FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

	Lundi 14 oct. 02	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de vaches (têtes)	**1 650**	**1 653**	**1 596**
ENCANS VIVANTS (1)			
Bonnes (2A, 4A)	**53,00**	**52,32**	**53,84**
Moyennes (4B, 5A, 5B)	**48,11**	**46,78**	**48,48**
Autres (4C, 5C, 9, 10)	**38,27**	**35,14**	**36,12**
Toutes catégories	**50,21**	**48,80**	**50,03**
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE (2)			
Bonnes (2A, 4A)	-	-	-
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX CIBLE (É.-U. ET ONTARIO) (1)			
(éq. $CA/100 lb vif))	-	**52,39**	**54,79**

(1) Unité : $CAN/100 lb vif, (2) Unité : $CAN/100 lb carcasse
Sources : FPBQ, USDA, OCA

Taureaux de réforme

	Lundi 14 oct. 02	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
ENCANS VIVANTS			
Bons - Laitier	**65,93**	**64,07**	**65,83**
Bons - Boucherie	**68,94**	**69,99**	**67,73**

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ*

Prix du boeuf désossé

	Semaine 7 oct.	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR		
BOEUF DÉSOSSÉ US		
85 % maigre (éq. $CA/100 lb	**134,37**	**137,14**

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ*

Veaux laitiers

	Lundi 14 oct. 02	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de veaux (têtes)	**1 438**	**3 044**	**3 355**
ENCANS VIVANTS			
Mâles - Bons (90-120 lb) - (B)	**2,03**	**2,04**	**2,20**
Mâles - Bons (121-140 lb) - (B)	**1,98**	**2,03**	**2,10**
Mâles - Moyens (90-140 lb) - (M)	**1,69**	**1,72**	**1,74**
Femelles - Bonnes (90-120 lb) - (B)	**5,90**	**5,82**	**6,07**
Divers (tous poids)	**0,84**	**0,93**	**0,94**
MARCHÉS EXTÉRIEURS			
ENCANS VIVANTS É.-U.			
Mâles - Bons (100-120 lb) - (B)		**1,79**	**1,94**
Femelles - Bonnes (100-120 lb) - (B)		**7,16**	**7,88**
Abattage		**0,43**	**0,36**

Unité : $CAN/lb vif *Sources : FPBQ, USDA*

Ligne info prix pour les vaches de réforme et veaux laitiers (0,75 $ par appel) 1 900 451-8328

Veaux de grain

	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC		
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE		
Volume	**1 806**	**1 789**
Écart	**180,50-189,00**	**182,00-192,00**
Prix moyen	**186,93**	**188,33**

	Semaine 21 oct. 02	Semaine 14 oct. 02	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
PRIX OPTIMAL				
Veau de grain du Québec	**243,17**	**241,69**	**242,47**	**242,13**

Unité : $Can / 100 lb carcasse chaude sans peau, 54,5% rendement - *Source : FPBQ*

Veaux lourds de l'Ontario

	Lundi 14 oct. 02	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
ENCANS VIVANTS DE L'ONTARIO			
Total / Moyenne			
Volume	-	**441**	**464**
Écart	-	**91,64-197,69**	**119,06-200,44**
Prix moyen	-	**162,63**	**164,58**

Unité : $CAN/100 lb ; carcasse chaude sans peau, 54,5 % rendement - *Source : OCA*

Veaux de lait(1)

	Semaine 14 oct. 02 (prévision)	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS			
($/lb carcasse sans peau)	**318,00**	**318,00**	**323,93**
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX DES VEAUX ABATTUS			
Côte Est des É.-U.			
(ventes directes aux abattoirs) -		**349,11**	**349,61**
Centre Nord des É.-U.			
(veaux produits à contrat) -		**350,16**	**349,43**
Prix moyen -		**349,64**	**349,97**
PRIX DES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE			
(Pour abattage dans 120 jours) -		**317,54**	**321,84**

Pour obtenir le prix avec peau : 88 %
Unité : $CAN/100 lb carcasse chaude sans peau
Sources : USDA et FPBQ

Veaux d'embouche

Semaine du 7 oct. 02	MARCHÉ DU QUÉBEC ENCANS RÉGULIERS	MARCHÉ DU QUÉBEC ENCANS SPÉCIALISÉS	MARCHÉS EXTÉRIEURS ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON ONTARIO	MARCHÉS EXTÉRIEURS ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON ALBERTA
Volume total de veaux	**167**	**6 095**	**11 537**	**79 716**
Mâles - Catégories G et M				
400-500 lb	**114,86**	**139,04**	**130,88**	**129,91**
500-600 lb	**103,91**	**133,07**	**122,63**	**122,22**
600-700 lb	**107,20**	**127,86**	**113,94**	**117,64**
700-800 lb	**97,00**	**122,42**	**111,58**	**116,19**
800-900 lb	-	**112,23**	**114,69**	**114,67**
Taures - Catégories G et M				
400-500 lb	**107,43**	**120,12**	**115,92**	**122,55**
500-600 lb	**99,40**	**116,55**	**112,21**	**116,06**
600-700 lb	**103,00**	**112,49**	**105,40**	**113,10**
700-800 lb	**99,75**	**108,82**	**109,95**	**112,62**
800-900 lb	**92,00**	**103,80**	**109,30**	**109,38**

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ, CANFAX*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO

«Feeder Cattle»	Lundi 14 oct. 02	Lundi 7 oct. 02	Année précédente
Oct. 2002	**81,050**	**79,475**	**87,675**
Nov. 2002	**81,475**	**79,100**	**85,125**
Jan. 2003	**80,800**	**78,150**	**84,175**
Mars 2003	**78,575**	**76,075**	**83,750**
Avril 2003	**78,500**	**75,900**	**83,850**

Unité : $US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Bouvillons d'abattage

MARCHÉ DU QUÉBEC

BOUVILLONS ET TAURES ABATTUS	Semaine 7 oct. 02 Volume	Écart	Prix moyen	Semaine précédente Prix moyen
Bouvillons et taures				
de toute catégorie	**2 351**	**162,00-167,00**	**164,98**	**166,30**
Chargements complets				
de bouvillons A1-A2	**1 357**	**163,00-167,00**	**165,19**	**166,96**

ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE	Jeudi 10 oct. 02 Volume	Écart	Prix moyen	Jeudi précédent Prix moyen
Chargements complets				
de bouvillons A1-A2	---	**163,00-167,25**	**164,80**	**164,75**

(1) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.
Unité : $CAN/100 lb carc. Transport aux frais de l'abattoir.
Source : FPBQ

Ligne info prix pour les bouvillons d'abattage : 1 450 679-3882

MARCHÉS CANADIENS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente
Bouvillons A1-A2	**164,00-167,00**	**167,00-170,00**
Taures A1-A2	**163,00-165,00**	**165,00-168,00**

Unité : $CAN/100 lb carc., FAB abattoir *Source : CANFAX*

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA

Bouvillons A1-A2	**154,25-158,75**	**154,15-157,00**

Unité : $CAN/100 lb car., FAB abattoir. Poids vif moins 4 % (freinte)
Source : CANFAX

MARCHÉ ÉTATS-UNIS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS

Bouvillons lots «50 %		
Choice et 50 % Select»	**63,00-63,00**	**62,50-66,00**

Unité : $US/100 lb vif *Source : USDA*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO

«Live Cattle»	Lundi 14 oct. 02	Lundi 7 oct. 02	Année précédente
Oct. 2002	**68,150**	**66,525**	**65,700**
Déc. 2002	**71,825**	**69,850**	**65,925**
Fév. 2003	**73,525**	**71,550**	**69,850**
Avril 2003	**73,775**	**71,975**	**72,025**
Juin 2003	**69,225**	**67,400**	**68,025**

Unité : $US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Prix de gros du boeuf A1 à Montréal

(estimé)	Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente	Année précédente
($/100 lb carcasse froide)	**160,50**	**161,50**	**160,00**

Unité : $CAN/lb carcasse froide *Source : CANFAX*

Prix des abats dans l'est du Canada

(estimé)	Semaine 7 oct.02	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons ($/tête)	**129,46**	**130,14**	**119,87**

Unité : $CAN/bouvillon *Source : CANFAX*

Taux de change

Semaine 7 oct. 02	Semaine précédente	Année précédente
0,6283	**0,6296**	**0,6388**

Répondeur Agriculture Canada: (514) 496-4872
Information sur les marchés - FPBQ : www.bovin.qc.ca

PORCS

Prix de pool

Semaine se terminant le 12 octobre 2002

	Québec	Ontario	É-U. LH 51-52%
POOL ($/100 kg)	128,60	122,60	
POOL ($/100 lb)	58,33	55,61	
an. préc. ($/100 kg)	165,22	162,08	
an. préc. ($/100 lb)	74,94	73,52	
Ind.de classement(*)	109,37	N.D.	
ann. préc.	109,36	N.D.	
Revenu de vente ($/100 kg)			
à l'indice	140,65	N.D.	143,10
année précédente	180,68	N.D.	195,75

Source : Encan électronique du porc

Volume de porcs abattus (Têtes)

Semaine se terminant le 5 octobre 2002

	Québec	Ontario	É.-U.
Abattages	145 038	106 639	1 987 000
an. préc.	141 231	104 546	1 947 000

Source : Encan électronique du porc

Prix du porcelet et truie de réforme par région au 11 oct. 2002

	Prime du porcelet	Poids de base (lb)	Prix des livres supplémentaires (% du pool)	Prix des truies de réforme (*) vivants (¢/livre)
Bas-St-Laurent	n/d	n/d	n/d	n/d
Côte-du-Sud	n/d	n/d	n/d	n/d
Beauce	n/d	n/d	n/d	n/d
Québec	n/d	n/d	n/d	n/d
Saguenay	n/d	n/d	n/d	n/d
Mauricie	n/d	n/d	n/d	n/d
Centre-du-Québec	n/d	n/d	n/d	n/d
Lanaudière	n/d	n/d	n/d	n/d
St-Hyacinthe	n/d	n/d	n/d	n/d
Estrie	n/d	n/d	n/d	n/d
St-Jean Valleyfield	n/d	n/d	n/d	n/d
Laurentides	n/d	n/d	n/d	n/d

(*) ***Prix vivant/0.74 = Prix carcasse***

Prix du porcelet selon la grille de prix.
Semaine se terminant le 12 octobre 2002
Prix du porcelet à 33 1/2 lb : 41,72 $
Prix des kg supplémentaires : 0,86 $/kg
Porcelet issu d'un troupeau moyen (truies F1, verrats pur sang, troupeau de 150 truies).
Reste à négocier les primes pour: la génétique ; le statut sanitaire ; le volume ; les conditions de marché.
Prime suggérée pour les porcelets issus de site AQC : 0,56 $/tête

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage).

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	450 $
Verrats de race pure	Base 100	750 $
Truies hybrides	contrôlées	300 $

Source : Société des éleveurs de porcs du Québec.
TOUS LES ACHETEURS SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU CDPQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.
(kg de poids supplémentaires, indice de classement supérieur, vaccins & transport en sus)

Prix de fermeture des contrats du SGRM de la FPPQ

Période du CLD	Prix ($CA/100 kg à l'indice 100) semaine se terminant le vendredi 27 sept.	4 oct.	11 oct.	Var. (en $) par rapport sem. précédente
Oct. 02	$113,79	$125,68	$131,59	$5,91
Nov. 02	$111,01	$114,35	$115,76	$1,14
Déc. 02	$105,74	$109,02	$110,45	$1,43
Janv. 03	$112,26	$118,15	$116,23	- $1,92
Fév 03	$121,75	$127,74	$125,78	- $1,96
Mars 03	$139,46	$146,14	$142,05	- $4,09
Avril 03	$142,01	$148,72	$144,62	- $4,10
Mai 03	$150,90	$155,34	$151,14	- $4,20
Juin 03	$167,27	$171,87	$167,60	- $4,27
Juil. 03	$163,95	$168,72	$164,26	- $4,46
Août 03	$181,40	$170,53	$166,72	- $3,81

Sources : Service de Gestion du Risque du Marché (FPPQ)
Note importante: La formule de prix des CLD utilise la base et l'indice de classement pour chaque période de livraison.

AGNEAUX

Encan de St-Hyacinthe du 14 octobre 2002

Catégorie	Nombre	Écart de prix	Prix moyen ($/lb)
lait moins de 49 lb	12	1,78-2,55	1,90 $
lait 50 lb et plus	144	1,35-1,75	1,62 $
légers79 lb et moins	172	1,00-1,72	1,35 $
lourds de 80 à 95 lb	124	0,94-1,50	1,27 $
lourds 95 lb et plus	70	0,80-1,46	1,19 $
brebis et béliers	49	0,25-0,75	0,57 $

Source : F.P.A.M.Q.

Marchés publics de l'Ontario le 7 octobre 2002

Catégorie	Écart de prix ($/100 lb)
50 lb et moins	109,07-129,05
50 à 64 lb	88,28-144,11
65 à 79 lb	91,94-139,90
80 à 94 lb	101,14-123,86
95 à 109 lb	86,89-109,25
110 lb et plus	84,84-99,42

Source : Agriculture Canada (514) 496-4872.

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir
Prix à compter du 20 décembre 1999

-2,3 à 2.49 kg	3,37 $/kg (1,53 $/lb)
2,5 kg et plus	3,43 $/kg (1,56 $/lb)
Animaux de réforme	2,20 $/kg (1,00 $/lb)

Source : Syndicat des producteurs de lapins du Québec (SPLQ)
Convention de mise en marché du lapin de chair 1996

SIROP D'ÉRABLE

Pour la récolte 2002, les prix du sirop décrétés par la Régie des marchés agricoles sont les suivants : 2,40 $/lb, 2,30 $/lb, 2,20 $/lb, 1,60 $/lb, 1,20 $/lb et 1,00 $/lb respectivement pour les catégories AA, A, B, C, D et NC. Un montant de 0,15 $/lb doit s'ajouter pour les catégories certifiées biologiques.
Pour octobre 2002, les acheteurs peuvent acheter du sirop d'érable de la récolte 2002 reçue par la Fédération à ses entrepôts aux prix minimums décrétés par la Régie et auxquels s'ajoutent des frais de mise en marché de 0,12 $/livre.

MIEL

Prix aux producteurs à Montréal le 11 octobre 2002:
Crémeux blanc: 51,00/12 x 750 g ;
Liquide blanc: 51,00/12 x 750 g *Source: Agriculture Canada*

LES FÉDÉRATIONS D'EST EN OUEST

CÔTE-DU-SUD

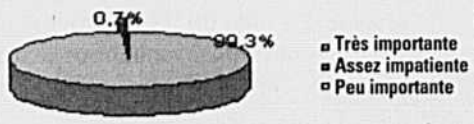
Valorisation et sensibilisation

Pour faire suite au colloque de réflexion sur le développement de l'agriculture dans la Côte-du-Sud du 15 avril 2002 et à la rencontre des intervenants socio-économiques du 5 juin 2002 , la Fédération de l'UPA de la Côte-du-Sud multiplie les occasions pour rencontrer les divers intervenants régionaux dans le but de les informer des préoccupations et des pratiques des producteurs agricoles.

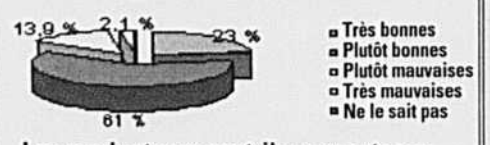
Ainsi, dans le cadre des déjeuners-rencontres de « Solidarité rurale du Kamouraska », la Fédération régionale et le Comité du bassin versant de la Rivière Fouquette a sensibilisé la quarantaine d'intervenants des actions effectuées en agroenvironnement tout en présentant le portrait de l'agriculture de la MRC et de la municipalité de Saint-André de Kamouraska. Cette activité s'est déroulée, le 13 septembre 2002, directement à la Ferme GE-AN inc. de Saint-André, propriété de MM. Gérard et André Lapointe.

De plus, lors des expositions agricoles et de la Foire agroalimentaire, un sondage a été effectué où il a été constaté que la population régionale est favorable au développement de l'agriculture dont voici les résultats :

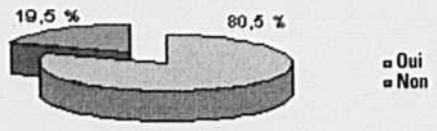
Selon vous, l'agriculture est-elle?



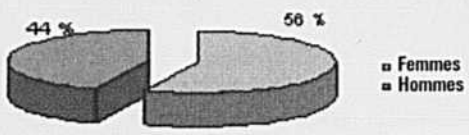
Selon vous, au Québec, les perspectives d'avenir pour le secteur agricole sont-elles?



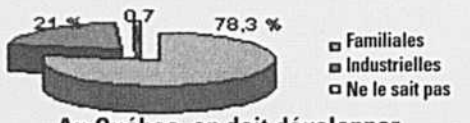
Les producteurs sont-ils respectueux de l'environnement?



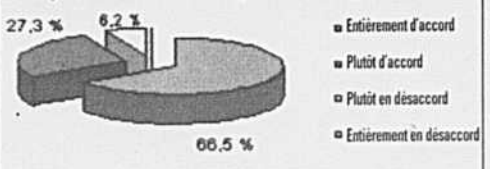
De quel sexe êtes-vous?



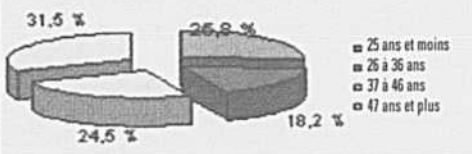
Selon vous, au Québec, les fermes sont-elles?



Au Québec, on doit développer l'exportation de nos produits agricoles?



De quel goupe d'âge êtes-vous?



TRIBUNE DES PRÉSIDENTS

Le bois : une place à mieux cerner au sein de l'UPA

Ceux qui suivent l'actualité des syndicats de producteurs de bois savent qu'ils s'interrogent sur leur place au sein de l'UPA. Ce questionnement est apparu au grand jour, lors de la dernière assemblée générale annuelle de la Fédération des producteurs de bois du Québec (FPBQ), alors qu'une résolution sur la contribution versée à l'UPA était adoptée unanimement.

Cette résolution demandait au conseil d'administration de la FPBQ «d'entreprendre des discussions avec la Confédération afin de négocier à la baisse la contribution à celle-ci». Certains pourraient conclure que les difficultés politiques et financières que vit la Fédération sont les seules causes de cette demande. Ce serait nier un malaise bien réel, que les travaux pour convenir du financement de la Fédération ont mis en évidence : tenant compte de tous les éléments qui distinguent leur production des autres productions agricoles, les forestiers réalisent qu'ils ne bénéficient pas et ne pourront jamais bénéficier autant des activités de l'UPA que ne le font les agriculteurs. Ils sont aussi de plus en plus nombreux à percevoir que certains agriculteurs ne reconnaissent pas aux activités forestières la même légitimité qu'aux autres productions agricoles, comme l'illustrent les récents débats sur le reboisement et le déboisement.

Adéodat Saint-Pierre, président, Fédération des producteurs de bois du Québec

C'est dans ce contexte que nous avons amorcé les discussions avec les dirigeants de l'UPA, dès le début de l'été dernier. Personne ne sera surpris d'apprendre que l'accueil a été plutôt froid et que l'UPA n'est pas intéressée à revoir des mécanismes de financement qui ont fait l'objet de bonnes discussions entre tous ses affiliés. Dans ses premières réactions, l'UPA affirme plutôt que ses efforts pour la production de bois sont méconnus, bien que très importants, et que les éléments qui distinguent la clientèle forestière de la clientèle agricole n'ont rien d'uniques et ne justifient pas un statut spécial en matière de financement.

Une réponse bien décevante pour les producteurs de bois, convaincus de la pertinence de leurs positions et de leurs arguments. Les lectures de la situation sont si différentes qu'elles risquent de mener à un affrontement stérile si rien n'évolue.

Pour l'instant, l'UPA invite les producteurs de bois à faire un exercice en deux temps. D'abord, mieux identifier et mettre en évidence sa contribution réelle aux dossiers du bois, aussi bien en termes de nombre d'interventions que du point de vue de l'importance de ces interventions. Ensuite, examiner si sa contribution peut être bonifiée ou ses services mieux utilisés. Étant donné l'importance des enjeux, qui ne sont pas que financiers, la Fédération des producteurs de bois convient que cet exercice doit être fait. Il doit cependant l'être sans délai et il est clair qu'il revient à l'UPA de défendre son dossier. Nous sommes aussi convaincus que cet exercice ne peut à lui seul répondre aux interrogations des producteurs de bois. Il permettra sûrement de mieux cerner leur place actuelle dans l'UPA, mais ce qui sera essentiellement un bilan ne pourra, à lui seul, déterminer ce que sera cette place dans le futur. La clarification de cette place est un enjeu tout aussi important que le prix qu'on exigera des producteurs de bois pour l'occuper.

AGRICULTRICES

La Fédération en Espagne

La Fédération des agricultrices du Québec, représenté par l'exécutif, a participé au 3ième congrès mondial des femmes en agriculture qui se tenait à Madrid en Espagne les 2-3 et 4 octobre derniers.

Sous la présidence de la reine d'Espagne, ce congrès qui regroupait 90 pays a permis à plus de 1500 femmes d'échanger sur les problématiques qui concernent les femmes en milieu agricole.

Plusieurs thèmes étaient traités, entre autres:

*Le rôle de la femme en agriculture
*Développement au niveau de la sécurité alimentaire
*La coopération internationale
*Conciliation travail et vie de famille et plus.

On se rend compte que dans le monde entier les femmes dans les milieux ruraux et agricoles sont aux prises avec les mêmes problématiques. Ce qui les différencie, c'est l'évolution de leur condition dans leur pays. Dans plusieurs pays, la femme doit subvenir à tout ce qui a trait à l'agriculture, les enfants et la famille. Au Nigéria, par exemple, des études démontrent que depuis que les femmes se sont occupées de tout ce qui a trait à la salubrité des aliments, on note une diminution du taux de maladie chez les enfants.

Tous les pays sont unanimes pour dire que c'est la femme qui développe les produits durables. Elle doit par contre avoir les outils et les opportunités; pour le réaliser. De plus en plus, les femmes dans les milieux agricoles et ruraux ont ces opportunités, il faut cependant que dans les instances décisionnelles, on leur laisse la place.

Il y a des pays où la femme est encore à la base, c'est-à-dire, de faire valoir ses opinions et faire valoir ses droits. Ce qui semble le plus difficile c'est d'expliquer aux gens qui siègent dans les instances décisionnelles que si la femme est assez bonne pour gérer tout ce qui a trait à la vie familiale, elle l'est aussi pour prendre des décisions.

C'est vraiment dommage que les femmes aient autant de difficultés à prendre leur place, elles sont pourtant un pilier important du développement rural et agricole. Le prochain congrès devrait se tenir en Afrique dans quatre ans. Les participantes espèrent pouvoir avoir des suites et développements positifs compte tenu que plusieurs conférenciers ont exprimé le désir de laisser de la place aux femmes pour qu'elles puissent s'exprimer sur les sujets qui entourent le développement agricole et rural.

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Maxime Arseneau, ainsi que M. Laurent Pellerin, président de l'UPA, ont confirmé leur présence au Gala de la Soirée Saturne 2002 qui se tiendra le 19 octobre prochain à Drummondville.

MARAÎCHERS

Fonds fédéraux

Tel qu'annoncé récemment par le gouvernement fédéral, les agriculteurs canadiens verront une hausse de leur Compte de stabilisation du revenu net (CSRN), ce mois-ci, alors que la distribution de l'aide de transition de 600 millions de dollars est amorcée.

Par ailleurs, le Québec a pris la décision de négocier avec le fédéral afin de pouvoir gérer lui-même l'enveloppe réservée aux producteurs québécois. Il pourra ainsi distribuer les montants entre les différentes productions touchées par la sécheresse et autres caprices de Dame Nature en 2001. Cette façon de faire, jugée plus équitable, a fait l'unanimité dans l'ensemble des secteurs agricoles.

Il faut donc comprendre que les maraîchers éprouvés en 2001 recevront une indemnisation, mais que certains pourraient en obtenir davantage selon les pertes encourues. Dans le domaine de l'horticulture et de l'apiculture, où le CSRN est en vigueur, il faudra également attendre que les négociations soient terminées avant que les sommes soient octroyées.

Dans un récent article publié dans *La Terre de chez nous*, M. Laurent Pellerin, président de l'UPA, a rappelé que le gouvernement fédéral a créé une vive déception, non seulement au Québec, mais dans l'ensemble du Canada, en annonçant le mécanisme retenu pour verser le premier 600 M$ d'aide.

M. Pellerin rapporte qu'au Québec, les secteurs des céréales, des maraîchers et du sirop d'érable doivent profiter prioritairement des fonds réservés.

Les ventes d'if piétinent

THIERRY LARIVIÈRE

Malgré l'union de six syndicats de producteurs de bois pour mieux négocier le prix de l'if du Canada, les négociations avec les deux acheteurs potentiels sont au point mort. Les SPB de Montréal, Mauricie, Bas-Saint-Laurent, Beauce, Centre-du-Québec et Outaouais-Laurentides doivent attendre que les deux principaux acheteurs du Québec construisent leurs usines.

Bioxel Pharma de Québec et Chaichem de Laval travaillent tous les deux à la mise en place d'une véritable usine de transformation pour produire des taxanes à partir de l'if.

D'un côté, Chaichem modernise une usine à Amqui et pourrait commencer sa production vers la fin de cette année. En effet, Chaichem Pharmaceuticals a acheté l'usine de Forbes Meditech d'Amqui pour la somme de 1,6 M$. Au total, près de 15 M$ seront injectés par Chaichem et son partenaire E-Z-EM Canada dans ce projet pour l'acquisition et l'adaptation de l'usine. L'entreprise prévoit embaucher 50 personnes à l'usine et près de 1000 cueilleurs pendant la belle saison.

D'un autre côté, Bioxel Pharma n'a toujours pas annoncé la mise en chantier d'une véritable usine et fonctionne toujours à partir de ses installations de Sainte-Foy. Les quantités nécessaires devraient donc pour l'instant provenir de la région de Québec. Bioxel dispose d'ailleurs d'un stock d'if de l'année dernière. « Nous produisons selon les ventes, il n'y a pas d'inventaire », explique André Lalonde, vice-président production chez Bioxel Pharma. En ce qui concerne la nouvelle usine, des nouvelles pourraient suivre à très court terme. La mise en place de ces installations ne fera cependant pas exploser les besoins en if. « Ce marché-là est très exigeant », soutient André Lalonde qui doit s'assurer d'un contrôle méticuleux de la qualité et d'un système de traçabilité pour répondre aux normes des clients américains. Bioxel Pharma vise le marché des médicaments de deuxième génération qui n'ont pas encore atteint le stade commercial.

Par ailleurs, l'entreprise Quality Quest, de Vaudreuil, a cessé ses activités de transformation pour cette année.

L'avenir s'annonce tout de même prometteur. Les recherches sur le traitement du cancer révèlent de plus en plus le potentiel des taxanes et donc de la récolte d'if. Les transformateurs québécois d'if ne sont cependant pas les seuls à vouloir approvisionner les grandes entreprises pharmaceutiques comme Bristol Myers Squibb, Rhône-Poulenc Rorer, Roche, Aventis Pharma ou Oncopharm. L'if du Pacifique et l'if européen représentent d'ailleurs des alternatives pour la fabrication de taxanes. Près de 95 % de l'if consommé dans le monde provient de plantations d'une variété d'if ornemental.

PHOTO: ITA DE LA POCATIÈRE

Implantation d'if en forêt.

La culture de l'if s'organise

Il est possible de bouturer l'if et de l'implanter en forêt. Des projets d'étude de la culture de l'if sont en cours. De cette manière, les récoltes d'if pourraient être plus faciles puisque les arbustes se concentreraient dans un même secteur. Il pourrait s'agir d'un revenu d'appoint intéressant pour les producteurs de bois.

« La cueillette d'if dans une belle talle permet d'amasser de 100 $ à 150 $ par jour », estime Guy Langlais, professeur d'arboriculture à l'ITA de La Pocatière et propriétaire d'une terre à bois. La récolte d'if peut s'effectuer au printemps lorsque les travaux sylvicoles sont plus difficiles.

Le Groupement forestier de Kamouraska, Bioxel Pharma, le ministère des Ressources naturelles et l'ITA de La Pocatière mènent une étude sur la culture de l'if. Le bouturage de cet arbuste est assez difficile et prend de 12 à 18 semaines. L'étude va permettre de comparer 25 sites différents d'implantation de l'if. Ce conifère pousse un peu n'importe où et a longtemps été considéré comme une mauvaise herbe. Les chercheurs espèrent déterminer son terrain de prédilection. Les érablières, notamment, pourraient être un lieu propice. L'if prend dix ans pour atteindre sa maturité et on peut ensuite récolter des branches aux deux ans.

La Société d'aide au développement de Charlevoix (SADC) collabore à un autre projet de recherche semblable dans sa région.

La Fédération des producteurs de bovins du Québec

PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS (Source : FPBQ)

POUR LES BONS VEAUX D'EMBOUCHE G1-G2-M1-M2 ($/100 lb)

	Gatineau 08/10/2002 802 têtes BONS VEAUX (769 têtes)			La Guadeloupe 09/10/2002 1 473 têtes BONS VEAUX (1 249 têtes)			Sawyerville 10/10/2002 1 168 têtes BONS VEAUX (766 têtes)			St-Isidore 11/10/2002 1 471 têtes BONS VEAUX (1 229 têtes)			Princeville 12/10/2002 1 181 têtes BONS VEAUX (959 têtes)			Moyenne des encans spécialisés 6 095 têtes (4 972 têtes)	Moyenne des encans réguliers 167 têtes (62 têtes)
BOUVILLONS	Volume	Écart	Moyenne pondérée	Volume	Écart	Moyenne pondérée	Volume	Écart	Moyenne pondérée	Volume	Écart	Moyenne pondérée	Volume	Écart	Moyenne pondérée	Moyenne pondérée	Moyenne pondérée
400 lb et moins	21	108-154	142,37	41	133-151	144,79	15	136-151	144,86	22	133-157	146,19	11	134-158	147,55	144,89	119,80
400 - 500 lb	97	110-146	131,61	140	130-145	139,23	85	129-149	140,57	116	133-154	142,15	105	133-147	140,97	139,04	114,86
500 - 600 lb	144	116-140	131,13	265	126-140	132,71	158	127-144	133,90	238	125-141	134,02	203	127-138	133,15	133,07	103,91
600 - 700 lb	113	112-137	127,18	228	122-136	130,53	117	121-133	126,68	221	117-134	126,81	185	120-133	126,98	127,86	107,20
700 - 800 lb	57	101-135	122,25	74	110-131	123,76	57	112-129	121,15	85	114-131	124,13	74	114-126	120,21	122,42	97,00
800 - 900 lb	8	81-111	101,25	8	109-117	111,50	32	100-118	110,55	31	110-125	117,10	14	110-114	112,00	112,23	-------
900 lb et plus	4	95-109	101,75	-----	--------	-------	56	100-111	107,00	2	100-105	102,50	1	109-109	109,00	106,56	-------
TAURES																	
400 lb et moins	19	108-127	117,61	25	120-129	123,96	3	123-147	138,67	11	85-147	123,91	25	105-127	118,35	121,34	106,00
400 - 500 lb	85	98-130	116,86	133	117-132	124,27	46	114-127	121,26	130	110-127	119,11	55	110-122	116,53	120,12	107,43
500 - 600 lb	100	100-124	114,11	199	110-126	117,74	104	112-125	117,70	212	110-124	117,95	136	110-119	113,56	116,55	99,40
600 - 700 lb	86	103-120	111,79	105	108-117	113,01	39	110-118	115,22	125	105-117	111,65	118	105-119	112,50	112,49	103,00
700 - 800 lb	20	87-117	107,74	25	106-113	109,48	16	102-112	107,27	34	105-112	108,75	27	105-114	110,04	108,82	99,75
800 - 900 lb	4	71-114	99,00	2	100-100	100,00	32	100-109	103,94	2	104-105	104,50	4	109-109	109,00	103,80	92,00
900 lb et plus	4	88-104	95,25	----	--------	-------	6	95-108	104,33	-----	---------	---------	-----	---------	-------	100,70	-------

PRIX POUR LA SEMAINE DÉBUTANT LE LUNDI 7 OCTOBRE 2002 (Source: CANFAX)

ENCAN ONTARIO HEBDOMADAIRE ET SPÉCIALISÉ

POIDS	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne
400 lb et moins	----------	----------	112-127	119,32
400 - 500 lb	119-142	130,88	110-123	115,92
500 - 600 lb	112-133	122,63	103-121	112,21
600 - 700 lb	106-122	113,94	98-112	105,40
700 - 800 lb	105-118	111,58	106-115	109,95
800 - 900 lb	109-119	114,69	105-114	109,30
900 lb et plus	104-115	109,86	--------	-------

ALBERTA

POIDS	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne
400 lb et moins	118-167	141,19	115-150	128,25
400-500 lb	115-153	129,91	113-146	122,55
500-600 lb	114-138	122,22	110-128	116,06
600-700 lb	111-127	117,64	106-123	113,10
700-800 lb	108-126	116,19	104-121	112,62
800-900 lb	105-125	114,67	97-119	109,38
900 lb et plus	95-122	109,56	--------	--------

ENCANS SPÉCIALISÉS DE QUÉBEC DIFFUSION DES PRIX: www.bovin.qc.ca

NOTE : L'écart et la moyenne de prix sont calculés à partir de 90% des veaux vendus dans les strates de poids correspondantes.

CONFLIT DU BOIS D'OEUVRE

Ottawa ne soutient pas l'industrie

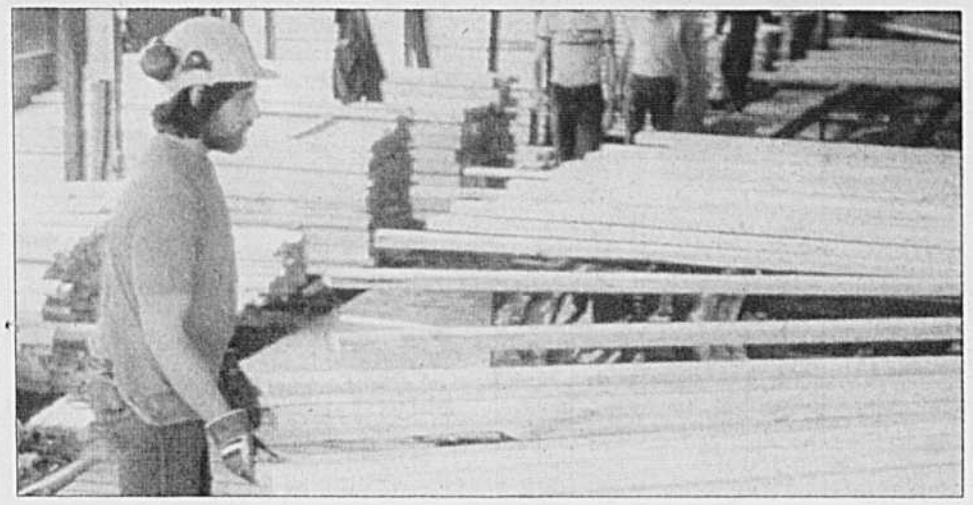


PHOTO: TCN

THIERRY LARIVIÈRE

L'aide de 246 M$ du fédéral annoncée la semaine dernière n'ira pas directement à l'industrie du bois d'œuvre. L'argent ira aux travailleurs, à la recherche, à la lutte au dendroctone du pin en Colombie-Britannique et dans un Fonds national d'adaptation de l'industrie et des collectivités.

En fait, les 71 M$ dédiés aux travailleurs n'iront pas seulement aux travailleurs du secteur du bois d'œuvre. « Nos programmes aideront les personnes touchées par la crise dans l'industrie du bois d'œuvre et seront mis à la disposition des employés d'autres entreprises qui éprouvent des difficultés similaires dans les régions où le taux de chômage est élevé », a précisé Jane Stewart, la ministre responsable du Développement des ressources humaines du Canada. Les régions qui n'ont pas un taux de chômage élevé n'auront aucune aide spéciale.

Un autre 110 M$ sera injecté dans un Fonds national d'adaptation de l'industrie et des collectivités. Le gouvernement du Canada travaillera de concert avec les provinces et les collectivités afin d'assurer l'efficacité du Fonds. Rien n'est déjà réglé avec le Québec.

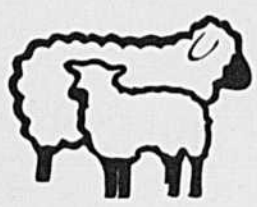
La somme de 40 M$ servira pour combattre la terrible épidémie de dendroctone du pin en Colombie-Britannique.

Enfin, 23,5 M$ iront à la construction de centre de recherche et de formation sur les pâtes et papiers à Trois-Rivières. En fait, le centre existait déjà, mais les nouveaux fonds permettront de regrouper les classes et les laboratoires sous un même toit et d'acheter une machine à papier à la fine pointe de la nouvelle technologie. Un petit 2 M$ est injecté dans un consortium de recherche sur la forêt boréale situé au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Ces fonds de 25 M$, en plus des 95 M$ annoncés pour la recherche plus tôt cette année, ne régleront pas le problème de compétitivité des entreprises à court terme.

« Je trouve ridicule de prendre cinq mois pour ne même pas accoucher d'une souris », a lancé François Gendron, ministre des Ressources naturelles du Québec, qui se dit « déçu » et « choqué » de la proposition fédérale. Le gouvernement du Québec estimait les besoins de son industrie à 467 M$. Le ministre dénonce aussi le peu d'argent neuf dans les annonces d'Ottawa.

L'ensemble des syndicats de travailleurs forestiers (CSN, FTQ, CSD, Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier) s'opposent à l'offre d'Ottawa jugée insuffisante.

Le Symposium ovin 2002, tout un succès !



CRAAQ
CENTRE DE RÉFÉRENCE EN AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE DU QUÉBEC

SYMPOSIUM OVIN2002

À Jonquière, les 20 et 21 septembre dernier, plus de 380 personnes ont assisté aux activités proposées dans le cadre du Symposium ovin. Cet événement, qui avait pour thème «Produire de l'agneau lourd de qualité à l'année ... oui, mais comment ?» se voulait porteur de réponses aux préoccupations des producteurs ovins qui relèvent le défi prometteur d'une mise en marché efficace et ordonnée. Les conférences présentées par des experts québécois du secteur ont permis aux participants d'enrichir leurs connaissances tant sur les besoins du marché que sur les moyens de produire l'agneau lourd qui y est recherché. D'autre part, les visites de fermes en différentes phases de développement et le méchoui ont donné lieu à des moments d'échanges très fructueux ! Deux nouvelles activités, fort appréciées des participants, étaient au programme de cette édition, soit : un atelier d'évaluation et un encan de sujets reproducteurs. Enfin, à la soirée Gala de l'industrie ovine, producteurs et productrices se sont mérité des honneurs ! Des concours provinciaux divisés en cinq catégories ont souligné les efforts de gestion d'entrepreneurs ovins. Merci à toutes les entreprises participantes et toutes nos félicitations aux finalistes et aux gagnants !

Mme Dorisse Tremblay et M. Alain Fradette posant avec leur prix.

Concours *Trouvaille de bergerie*
Gagnant : Ferme Terre Promise, Saint-Nazaire
Finalistes : Ferme Lapointe SENC, Saint-Augustin, Gino Béland et Sonia Chassé, Saint-Moïse

Mme Claire Beaulieu et M. Roger Thériault posant avec leur prix.

Concours *Mise en marché ordonnée de l'agneau*
Gagnant : Ferme Roclair, Saint-Valérien
Finalistes : Ferme La Bergère, Saint-Gabriel-de-Rimouski, Ferme Dubaie des Sables, Saint-Gabriel-de-Rimouski

M. Mario Lamontagne du Collège d'Alma (à droite) a remis le prix à M. Alain Dion et Mme Sylvie Boucher.

Concours *Entreprise ovine en démarrage*
Gagnant : Ferme A.S. Kamadra, Compton
Finalistes : Les Bergeries d'Amérique, Saint-Lambert-de-Lauzon, Bergerie de la Chouette, Maskinongé

Concours *Carcasse en forme*
Gagnant : La Cloche des Alpes (Denis Lavallé et Luzia Imhof), Sainte-Sophie-d'Halifax
Finalistes : Ferme Gagné, Amqui, Ferme Pineault, Sainte-Irène

M. Ghislain Jobin (à droite) a reçu la mention d'honneur des mains de M. Jacquelin Moffet, président de la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec.

Mention d'honneur
La Mention d'honneur est décernée à un intervenant du secteur ovin pour les services qu'il a rendus à la cause de l'industrie ovine au cours de sa carrière. Cette année, M. Ghislain Jobin, ex-secrétaire et propagandiste de la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec, s'est vu remettre cette mention de reconnaissance, fruit d'un choix unanime !

M. Georges Parent et Mme Jeanne-Mance Bérubé ont reçu leur prix des mains de M. Stéphane Bédard (à droite), député de Chicoutimi et président d'honneur du Symposium ovin 2002.

Concours *Entreprise ovine de l'année*
Gagnant : Ferme La Bergère, Saint-Gabriel-de-Rimouski
Finalistes : Ferme Dubaie des Sables, Saint-Gabriel-de-Rimouski, Les Bergeries Black Rose, Huntingdon

Merci à nos commanditaires

Présidence d'honneur
Stéphane Bédard
Député de Chicoutimi
Secrétaire d'État au Renouvellement de la Fonction publique
Délégué régional responsable de la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean

Agneau d'OR
LA TERRE de chez nous

Agneau d'ARGENT
- Coopérative fédérée de Québec
- Le bulletin des agriculteurs
- Fédération des caisses Desjardins du Québec
- Syndicat des producteurs d'agneaux et moutons du Saguenay–Lac-Saint-Jean
- Nutrinor

Agneau de BRONZE
- Agneaumax inc.
- Centre de recherche et de développement en agriculture
- Centre d'expertise en production ovine du Québec (CEPOQ)
- Clinique vétérinaire Carcajou
- Coopérative agricole Grains d'Or
- Financement agricole Canada
- Ordre des agronomes du Québec (OAQ)
- Purdel
- Société canadienne des éleveurs de moutons
- Station d'évaluation des béliers de race pure de Saint-Narcisse
- Syndicat des producteurs de moutons Estrie
- UPA

Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec

La prévention, c'est pas une contorsion.

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
LIGNE INFO CANCER
MONTRÉAL : (514) 522-6237 EXTÉRIEUR : 1 800 361-4212

Agrométéo

En collaboration avec :
Environnement Canada
Environnement Québec

La chronique

du Conseil québécois des plantes fourragères

Fin de la saison

Nous avons connu une gelée mortelle dans toutes les régions du Québec. C'est la fin de la saison de croissance. La chronique du CQPF prend aussi fin pour la saison 2002.

Nous profitons de cette occasion pour remercier tous nos collaborateurs qui ont fourni des textes. Ils sont tous d'ardents promoteurs des plantes fourragères.

À part le maïs, les récoltes sont à toutes fins pratiques terminées et engrangées et nous pouvons faire un bilan assez juste de la saison. On n'a pas besoin de regarder longtemps ailleurs (au Canada, en Amérique ou même dans le monde) pour se rendre compte que nous sommes favorisés pour produire des fourrages.

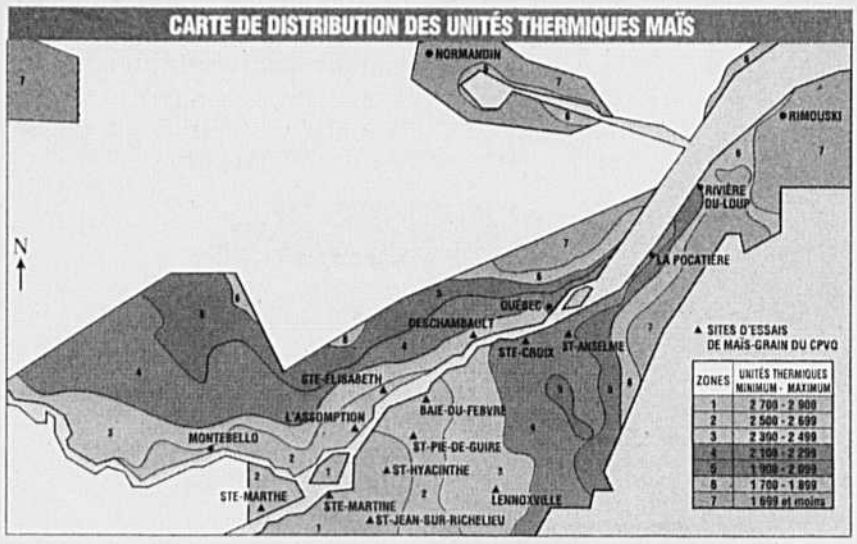
Nous avons du fourrage en quantité, alors que la qualité varie beaucoup. On l'a vu cette année encore. Pour produire des fourrages de qualité en quantité, il faut une excellente régie et beaucoup d'attention car on n'a pas de deuxième chance.

Comme lecteurs de cette chronique, et peut-être membres, vous êtes - producteurs - le rouage essentiel du CQPF. Nous vous invitons, grâce à INFO-FOURRAGE à suivre les activités du CQPF cet hiver et à nous lire à nouveau l'an prochain.

Merci

Germain Lefebvre, Agro-Bio Contrôle inc.
Président du CQPF

CARTE DE DISTRIBUTION DES UNITÉS THERMIQUES MAÏS



ZONES	UNITÉS THERMIQUES MINIMUM - MAXIMUM
1	2 700 - 2 900
2	2 500 - 2 699
3	2 300 - 2 499
4	2 100 - 2 299
5	1 900 - 2 099
6	1 700 - 1 899
7	1 699 et moins

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE

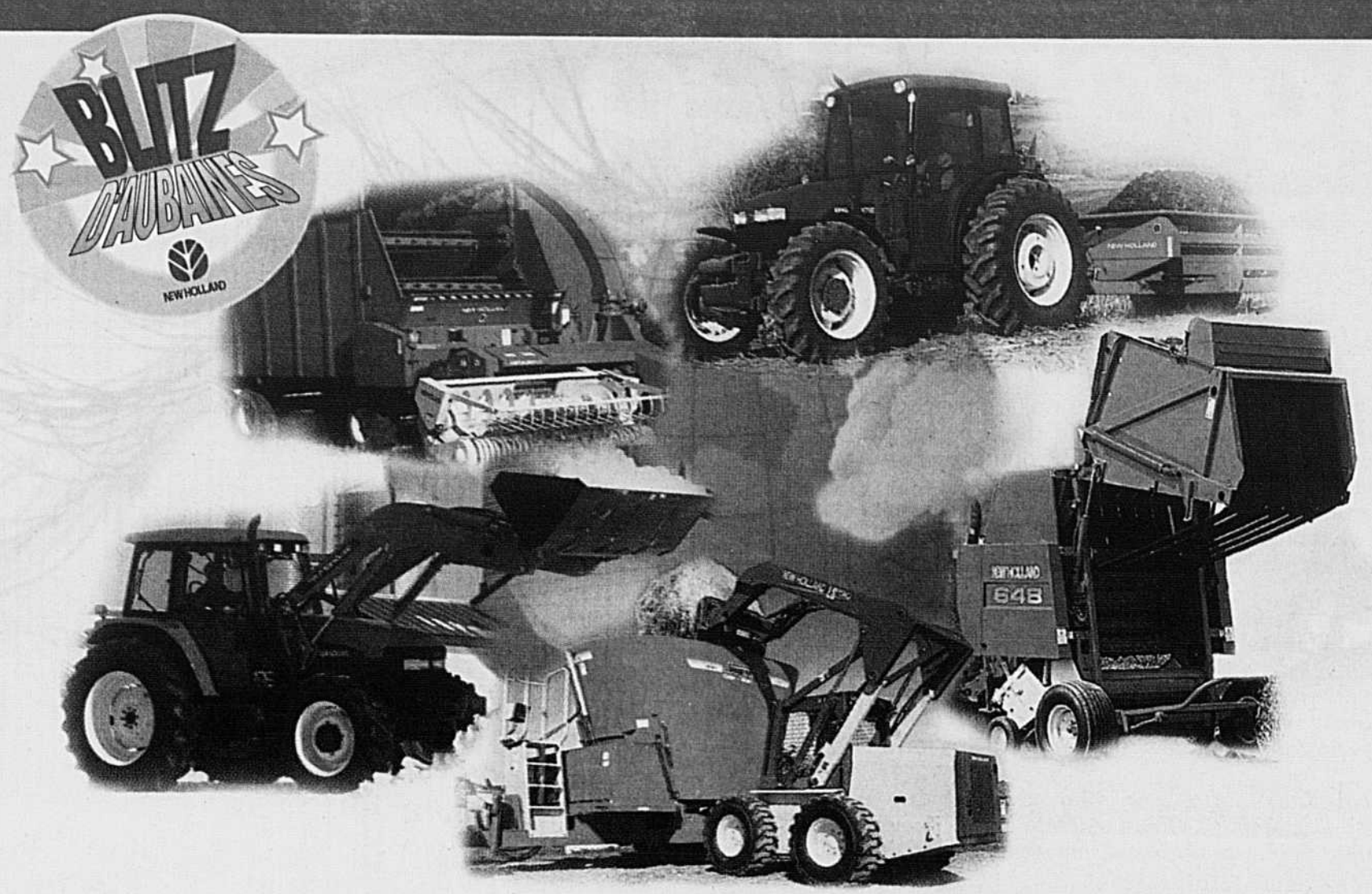
Région #	Stations météorologiques	Semaine du 29 septembre au 5 octobre 2002						Données cum. du 1er avril au 5 octobre 2002			
		Temp. moy. (°C)	Écart à la moyenne (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0,2 mm et +)	Degrés-jours de crois. (5°C et +) depuis 1er avril	écart à la moy.	Unit. thermiques maïs effectives Cumul.	Écart à la moyenne
1	La Pocatiere	12.5	1.2	23.2	0.4	12	3	1736	20	2605	62
	Mont-Joli	11.8	1.7	21.4	0.1	2	2	1486	-54	2214	-48
	Saint-Clement	10.1	2.7	21.0	-4.5	10	3	1414	19	1904	-136
2	Lac-a-la-Croix	9.9	0.5	22.0	-3.0	8	3	1578	-48	2346	-33
	Normandin	9.0	1.1	22.6	-4.8	6	2	1469	49	1997	-52
	Peribonca	9.7	2.2	24.0	-4.0	9	4	1501	17	2093	-131
	Saint-Ambroise	9.4	2.2	22.0	-5.5	15	4	1479	42	1975	-133
3	Baie-Saint-Paul	12.1	3.1	26.0	-1.5	6	2	1668	97	2511	175
	Sainte-Foy	12.6	3.9	24.0	1.3	13	2	1814	69	2768	165
4	La Perade	12.8	4.0	25.5	1.0	14	4	1824	68	2754	135
	Louiseville	13.4	4.3	26.5	0.5	6	4			4	141
	Saint-Narcisse	12.5	4.1	25.5							149
5	Ditton										106
											169
7											192
											133
											236
8	L										212
	R										24
	Vil										38
11	Nev										12
12	Mon										-81
	Saint							1697	188	2808	264
	Saint-i		4.8	24.0	-1.5	10	3	1671	88	2521	158
	Saint-Prosper	11.8	4.9	24.0	-3.5	5	2	1776	132	2652	188
14	L'Assomption	13.5	3.9	24.9	1.4	10	3	1582	106	2147	-81
	Saint-Jacques	14.0	4.5	25.5	3.0	5	2	2008	68	3007	94
15	Mont-Laurier	12.0	3.8	24.0	-2.0	13	3	2014	88	2932	59
	Saint-Benoit	13.5	3.3	25.5	1.7	14	5	1779	136	2655	234
16	Coteau-du-Lac	14.2	4.5	26.0	2.0	11	4	2075	126	3048	132
	Farnham	13.9	4.0	26.0	0.0	6	3	2050	123	3027	127
	Lacolle	14.0	3.7	27.7	0.3	6	3	2032	90	3017	99
	Rigaud	13.7	4.5	26.0	1.0	5	4	2138	133	3120	108
	Sabrevois	14.2	3.4	26.1	0.8	8	3	1994	124	2943	101
	Saint-Amable (A)	14.2	4.1	25.6	1.9	3	2	2116	114	3112	95
	Saint-Hyacinthe	14.6	4.1	26.2	2.4	0	0	2064	70	2439	-582
	Sainte-Martine	15.1	4.7	27.0	3.0	3	3	2187	127	3237	109
17	Arthabaska	14.5	5.9	24.5	0.0	4	3	2207	182	3208	180
	Nicolet	13.8	4.2	24.6	1.8	5	3	1919	143	2905	248
	Saint-Guillaume	14.5	5.0	27.8	-0.2	4	2	1908	26	2917	58
								2063	151	3055	176

Données non disponibles au moment d'aller sous presse.

Veillez prendre note que la semaine du 24 octobre sera la dernière parution de cette page. Nous reprendrons au début d'avril 2003

Les citrouilles clôturent en beauté la saison des maraîchers

C'est la passion des plantes cucurbitacées qui anime Mme Pierrette Ménard et son époux Richard. C'est sur la rue principale à Saint-Dominique que ces maraîchers offrent leurs fruits et légumes et, plus particulièrement en cette saison, une très grandes variété de courges et citrouilles. Mme Ménard regrette que l'aspect décoratif soit le motif principal d'achat et elle ne manque pas de suggestions pour ceux qui voudraient incorporer ces fruits à leur assiette.



3 FAÇONS D'ÉCONOMISER !

1 **Aucuns** frais de **financement** jusqu'en ***JANVIER 2004***

2 Spécial **financement** jusqu'à **0% intérêt 48 mois ***

3 **Remise en argent** jusqu'à ***14 500 $*** **

NEW HOLLAND CREDIT

*Presse à balle ronde 648
**Fourragère automatrice FX28-38

ÉQUIPEMENTS FOURRAGERS

Série	Remise en argent
Petite presse balle carrée (565/570/575)	725 $
Presse balle ronde (Série 8)	2900 $
Faucheuse à disque (Discbine)	1450 $
Faucheuse à faux (Haybine #1475)	1075 $
Faucheuse automotrice	3625 $
Râteau 216	1075 $
Fourragère trainée	2175 $
Fourragère automotrice	14 500 $

Autres équipements fourragers : de 75 à 365 $
Informez-vous pour les détails.

TRACTEURS

Série		Remise en argent
TS		2900 $
3010		725 $
Autres séries 10		1450 $
TL (modèle de luxe)		2525 $
TN	(jusqu'à)	2175 $
TM 115/125/135/150/165		2900 $
70/70A		7250 $

AUTRES ÉQUIPEMENTS

Série	Remise en argent
Épandeurs	725 $
Chargeuse à patin guidé LS	
LS 140 / LS 150	975 $
LS 160 / LS 170	1125 $
LS 180 / LS 190	1500 $

Demandez à votre concessionnaire la liste des équipements en inventaire admissibles.

PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI !

ALMA
Équipement J.M.A.R. inc.

AMQUI
C.A.C. de la Matapédia

BEAUPORT
Trudel & Piché (Beauport) inc.

CHOMEDEY, LAVAL
Longus Équipements inc.

DALHOUSIE STATION
Fernand Campeau & fils inc.

IBERVILLE
Équipement Inotrac inc.

LA POCATIÈRE
Groupe Dynaco

LENNOXVILLE
Équipements B. Morin inc.

MASKINONGÉ
Équipement G. Gagnon

MIRABEL
J. René Lafond inc.

NAPIERVILLE
S.C.A. du sud de Montréal

NICOLET
New-Holland Nicolet-Yamaska

PARISVILLE
C.A.R. de Parisville

PLAISANCE
Équip. de ferme Papineau Ltée

POINTE-AU-PÈRE
Performance Rimouski inc.

RIVIÈRE-DU-LOUP
Groupe Dynaco (KRTB)

SAINT-AGAPIT
Unicoop, Coop agricole

SAINT-ANSELME
Unicoop, Coop agricole

SAINT-GUILLAUME
Machinerie C.H. inc.

SAINT-HYACINTHE
Équipements Inotrac inc.

SAINT-MICHEL
S.C.A. du sud de Montréal

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE
Unicoop, coop agricole

SAINTE-MARTINE
S.C.A. du sud de Montréal

SAINT-NARCISSE, CTÉ CHAMPLAIN
Trudel & Piché inc.

SAINT-THOMAS DE JOLIETTE
Raymond Lasalle inc.

SAINT-VALLIER
Unicoop, Coop agricole

VICTORIAVILLE
S.C.A. des Bois-Francs

WOTTON
Équipement Proulx & Raîche inc.

Visitez le site des concessionnaires du Québec
www.newholland.com/na/

NEW HOLLAND
LA GRANDE MARQUE MONDIALE